DALAYRAC

34-ADOLPHE.

partition

adolphe et Clara

17 parties

N° 5. 34

v^e Deneux

Courtesy of

Théâtre Royal de la Monnaie

Koninklijke

Muntschouwburg

ADOLPHE
ET
CLARA
OU
LES DEUX PRISONNIERS,
COMÉDIE EN UN ACTE ET EN PROSE

Paroles de B. J. MARSOLLIER.

Représentée pour la première fois à Paris sur le Théâtre de l'Opéra Comique de la rue Feydeau, le 22 Pluviôse, an 7.

Musique de

N. DALAYRAC,

Membre de l'Académie de Musique de Stockholm.

Prix. 24.f

Gravée par Huguet, Musicien.

A PARIS

Chez LE DUC, au Magasin de Musique et d'Instruments à Paris.
Rue neuve des petits Champs N.o 1286. vis à vis la Trésorerie
Et Rue du Roulle à la Croix d'Or N.o 290.
Il envoye en Province toute espece de Musique Port franc en payant le prix marqué sur l'exemplaire.

N. Dalayrac

CATALOGUE

Des Ouvrages Gravés du C. DALAYRAC.

Qui se trouvent Chez lui Rue Helvétius près celle Louvois N.° 592 ou 70.

Partition.

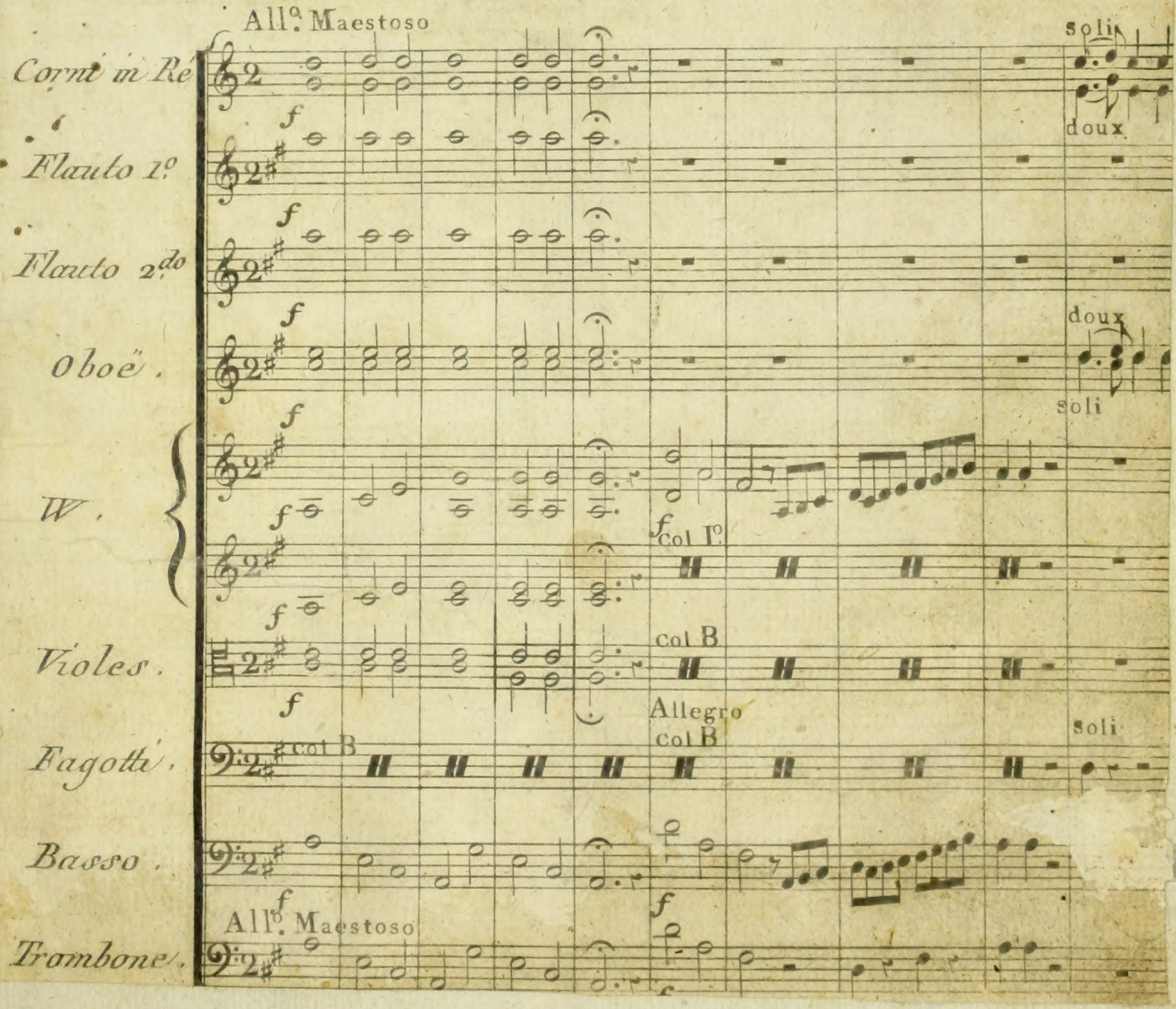
Le Corsaire	30.ft
Les Parties	18.
La Soirée Orageuse	20.
Les Parties	12.
Philippe et Georgette	24.
Les Parties	16.
Sargines	30.
Les Parties	18.
Camille ou le Souterrain	30.
Les Parties	18.
Les Deux Tuteurs	24.
Les Parties	16.
L'Amant Statue	20.
Les Parties	12.
La Dot	30.
Les Parties	18.
Azémia	30.
Les Parties	18.
Nina	20.
Les Parties	12.
Renaud d'Ast	24.
Les Parties	16.
Les petits Savoyards	20.
Les Parties	12.
Raoul Sire de Créqui	30.
Les Parties	18.
Adèle et Dorsan	30.
Maruanne	24.
Maison Isolée ou le Vieillard des Vosges	30.
La Tasse de Glace ou la Leçon	24.
Gulnare ou l'Esclave Persanne	30.
Les Parties	18.
Alexis ou l'erreur d'un bon Père	24.ft
Les Parties	16.
Ambroise, ou Voilà ma journée	24.
Les Parties	16.
La Famille Américaine	24.
Les Parties	12.
Leon ou le Château de Montenero	40.
Les Parties	20.
Adolphe et Clara, ou les 2 Prisonniers	24.
Les Parties	16.

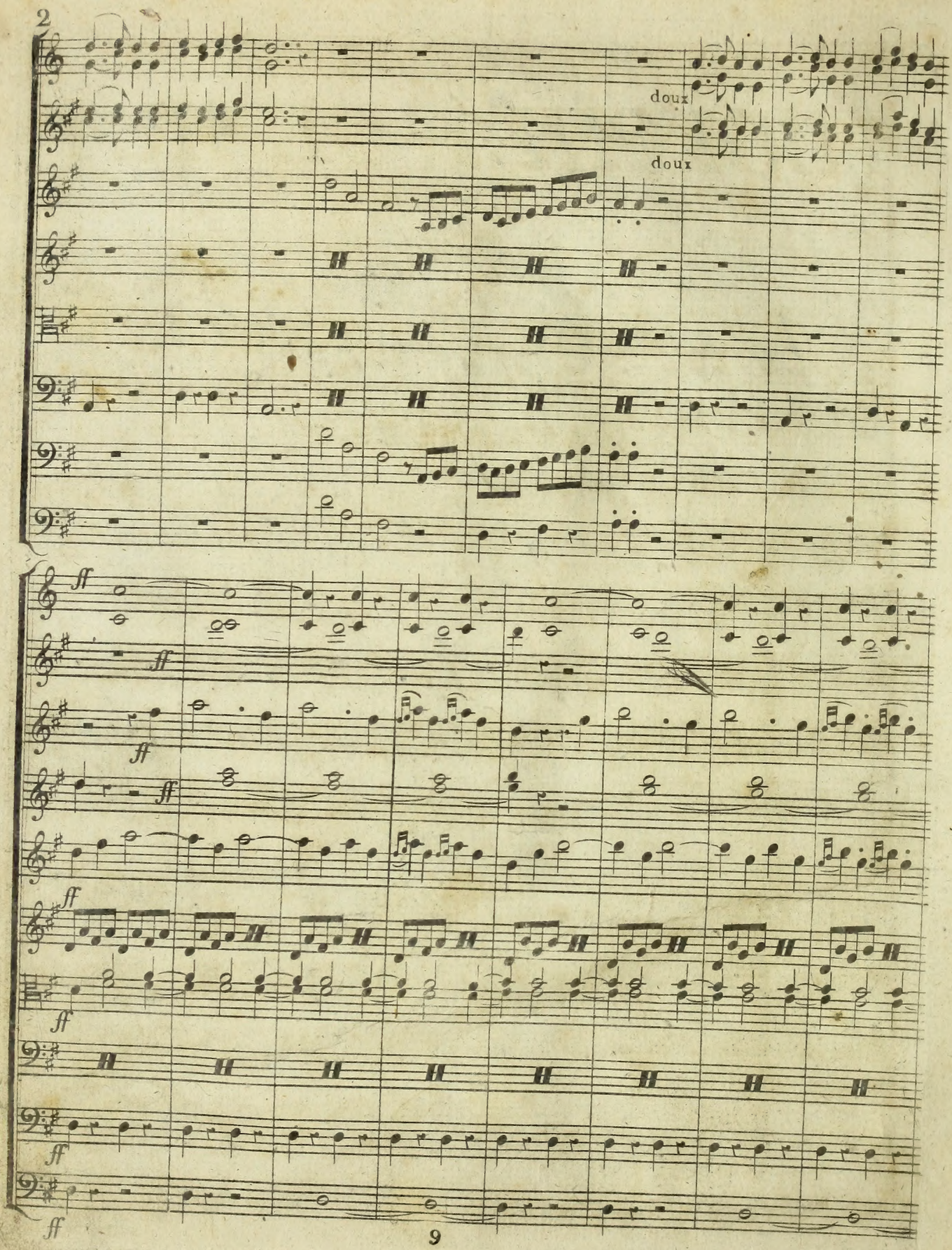
ADOLPHE ET CLARA.

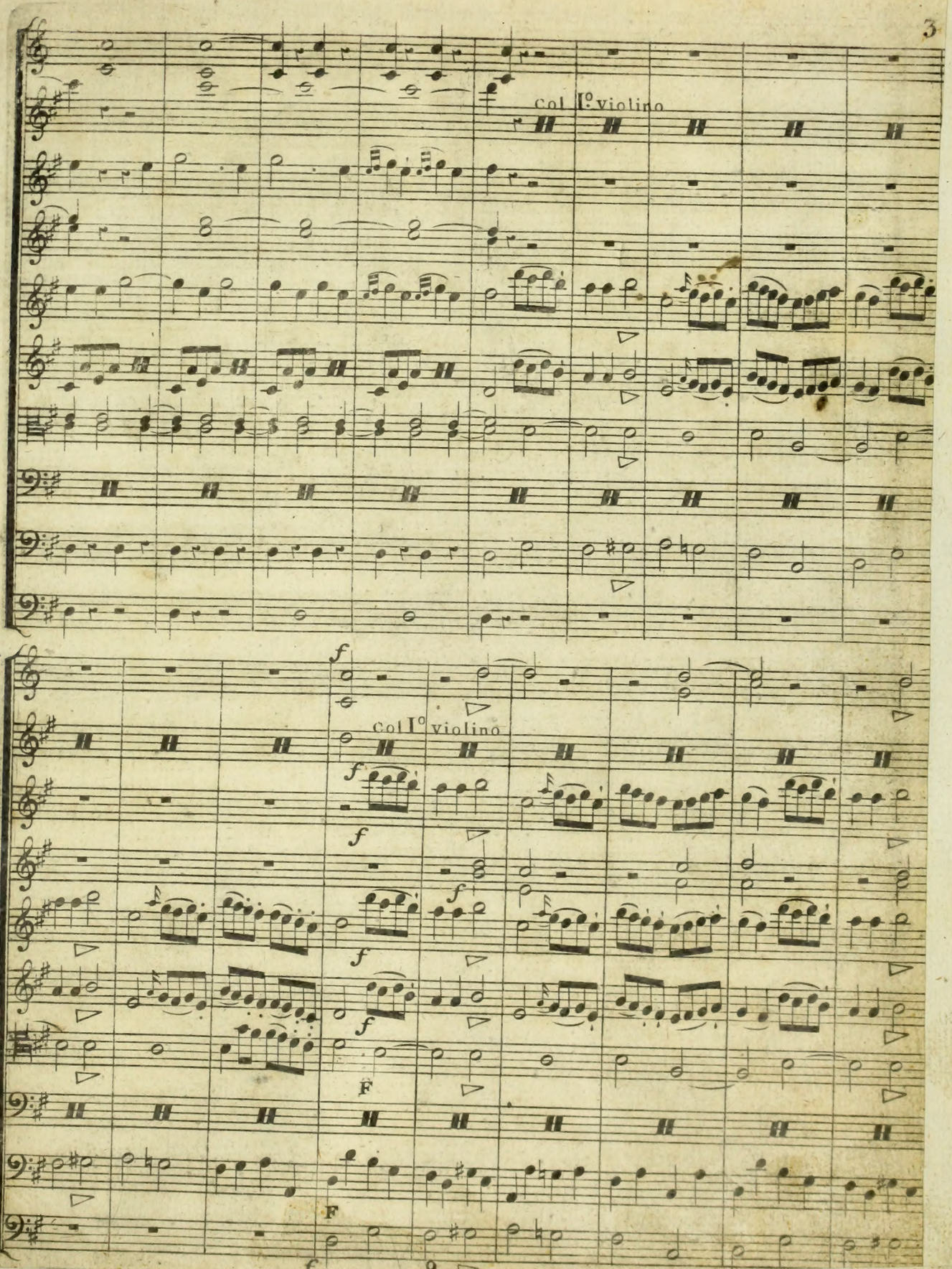
ou

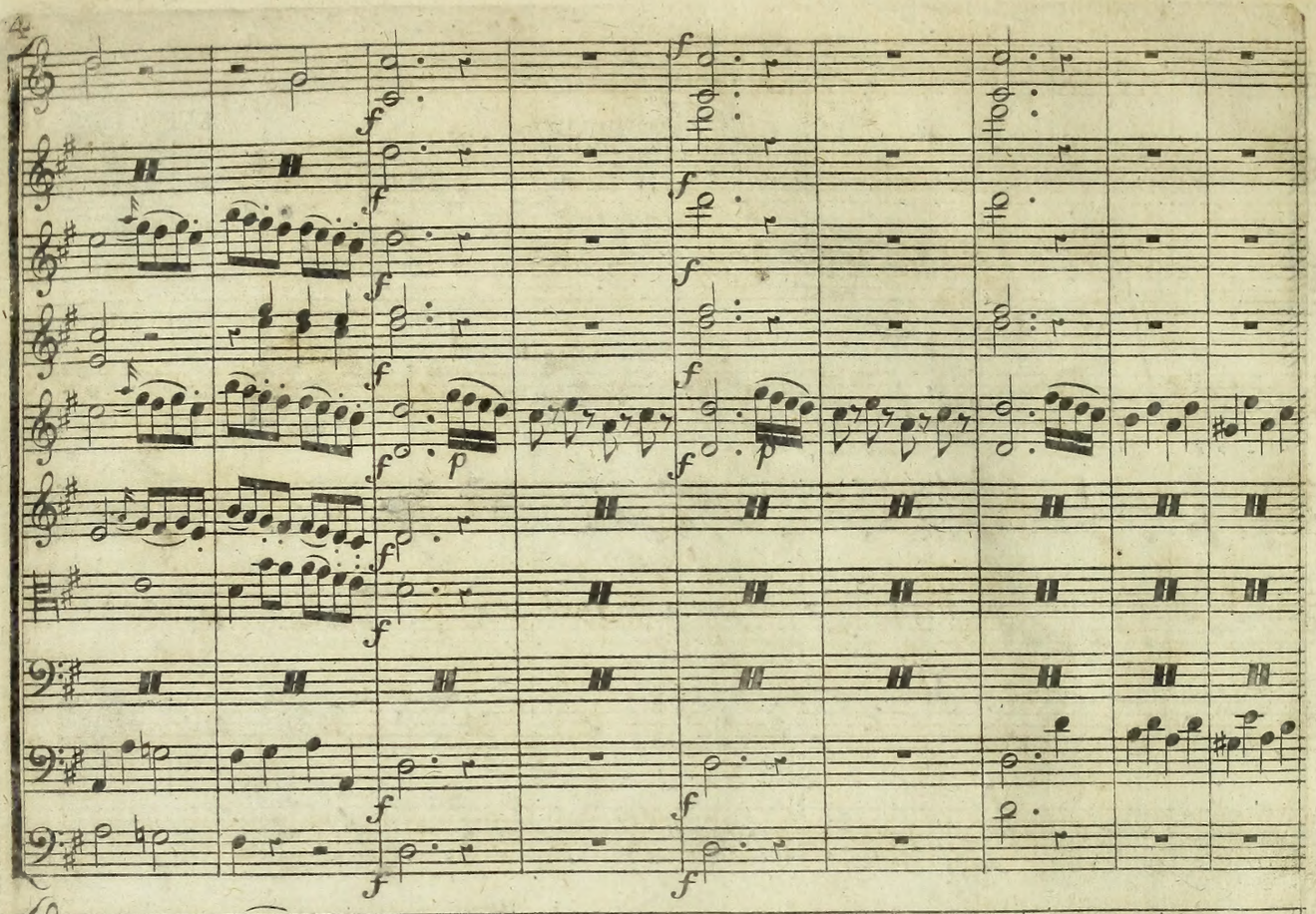
Les deux Prisonniers.

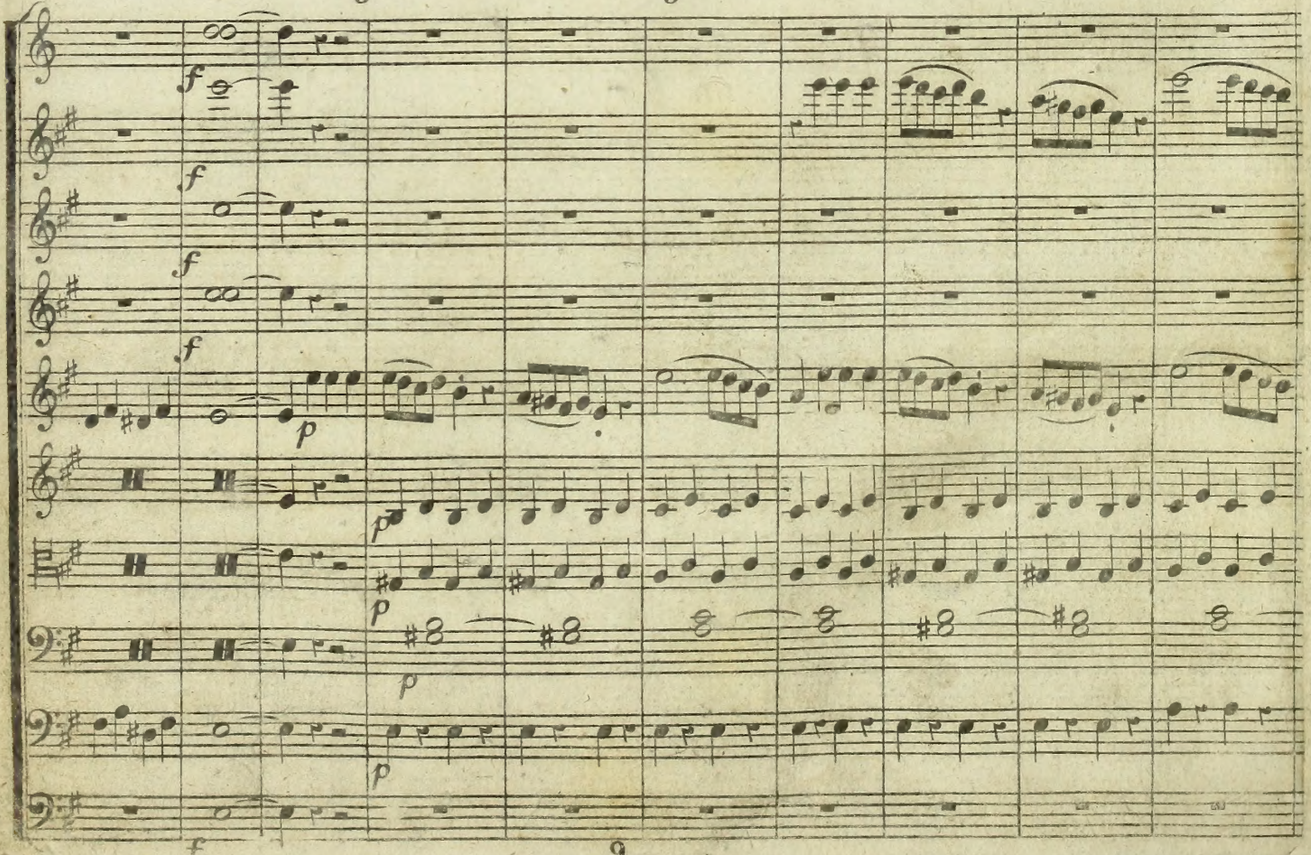
OUVERTURE.

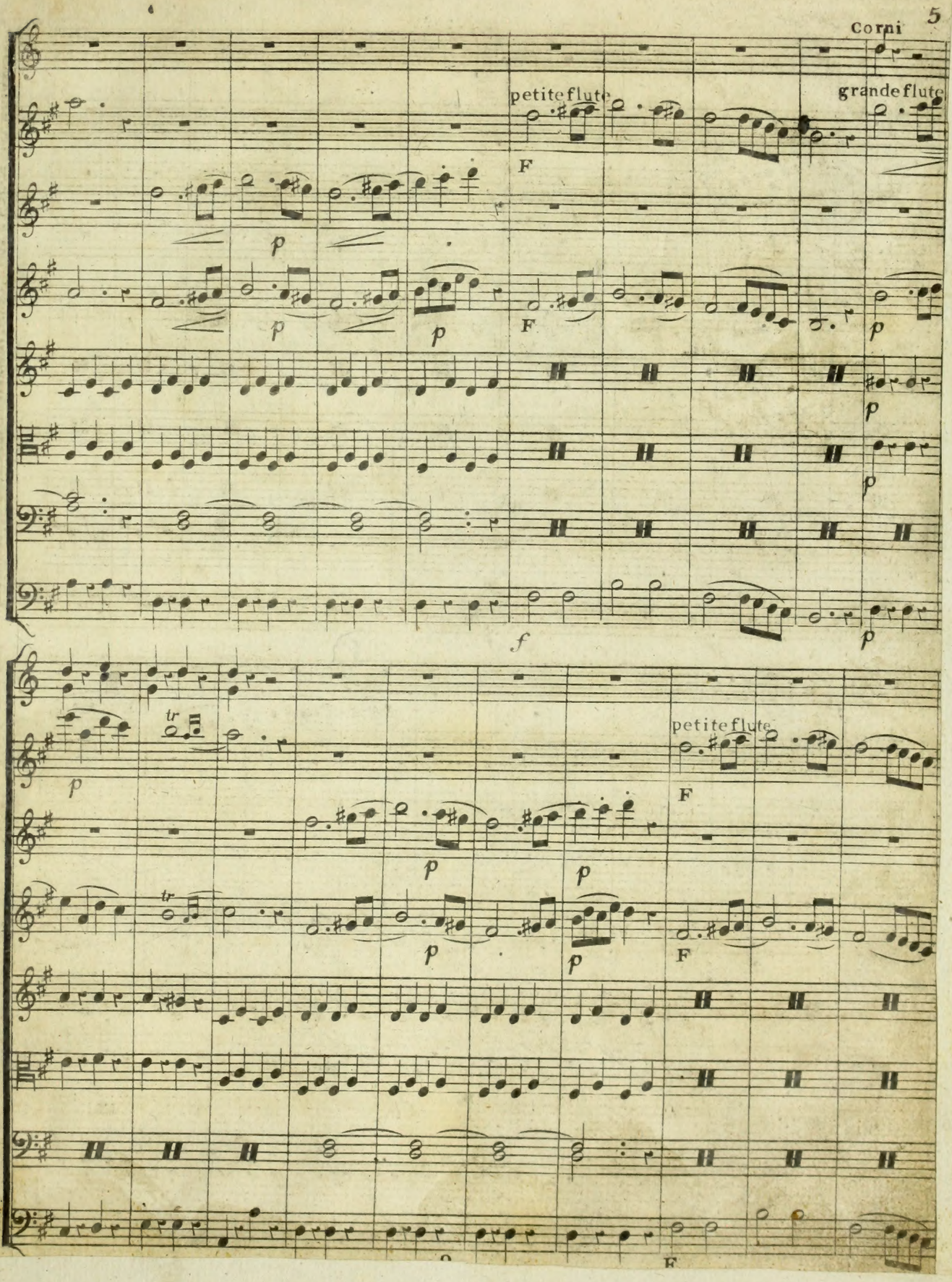


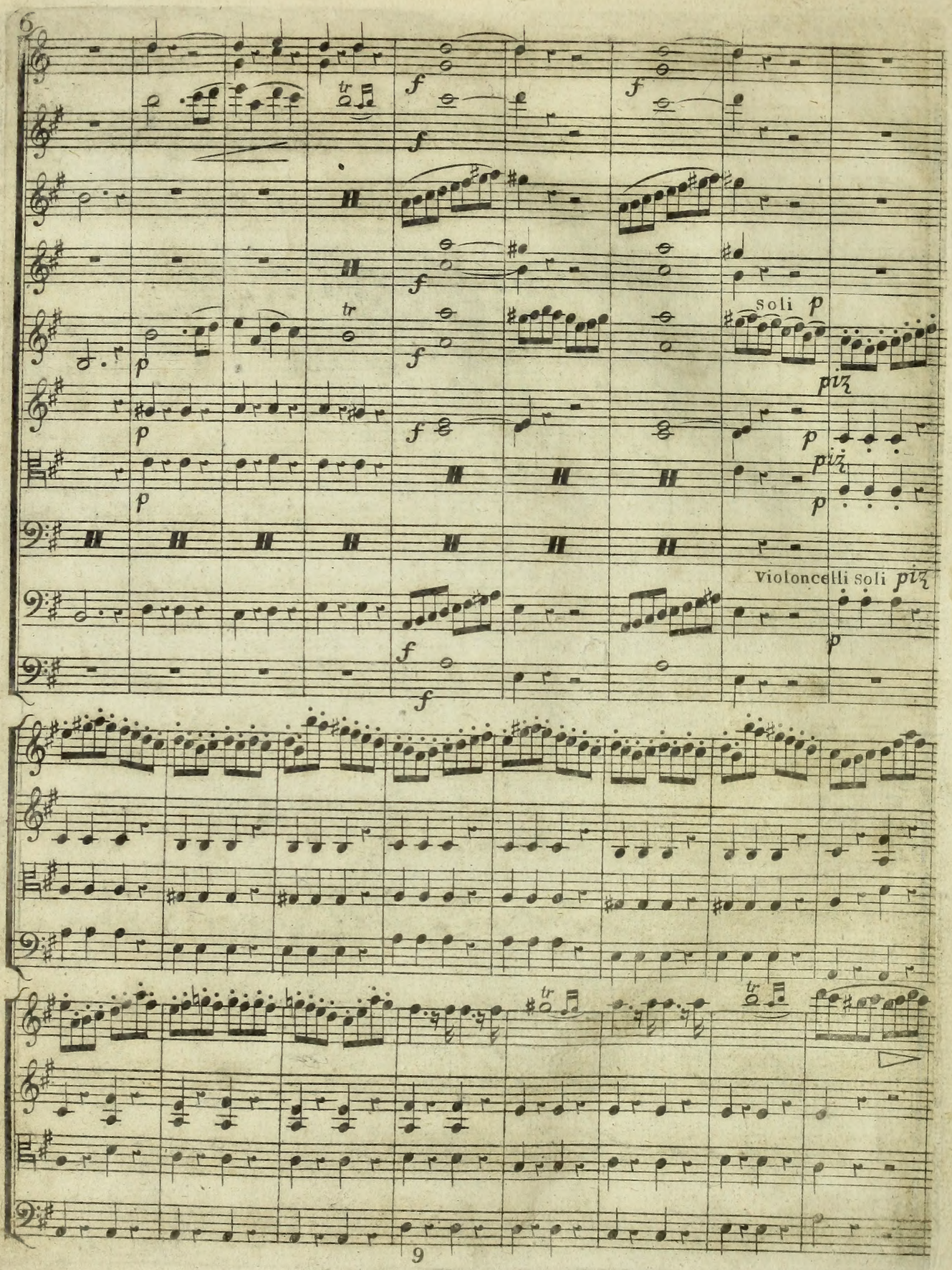

2
doux
doux
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff

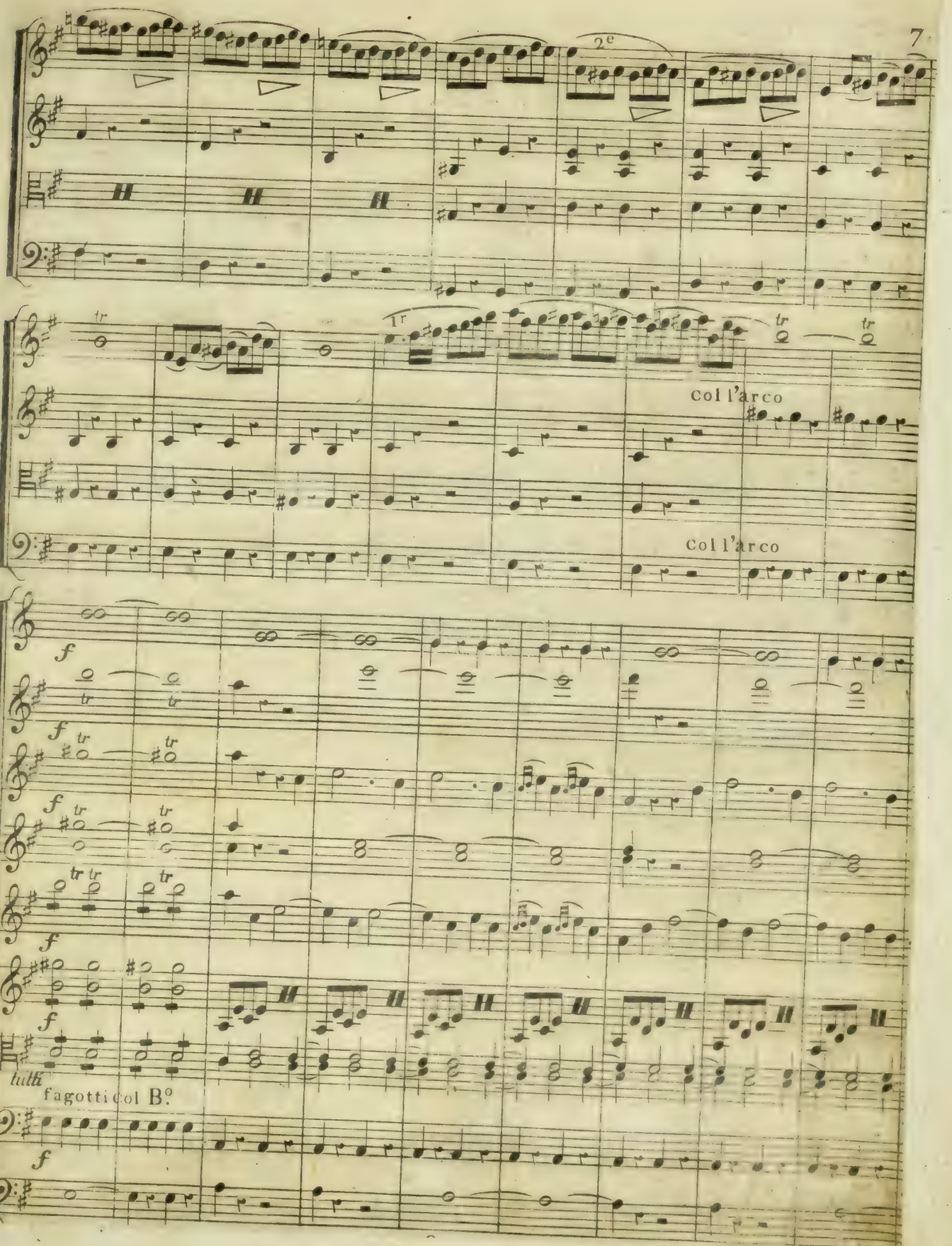

Col I° violino
Col I° violino

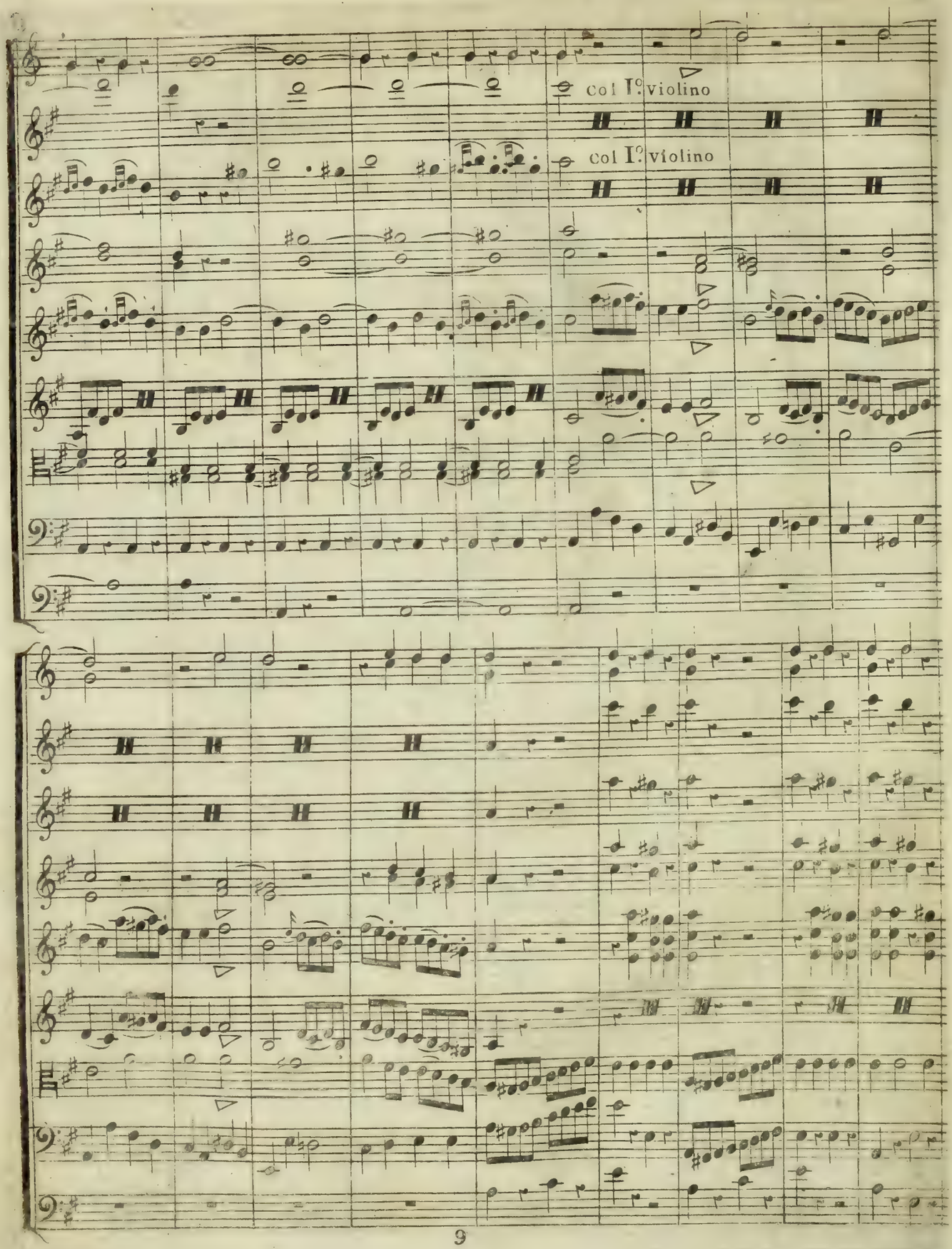


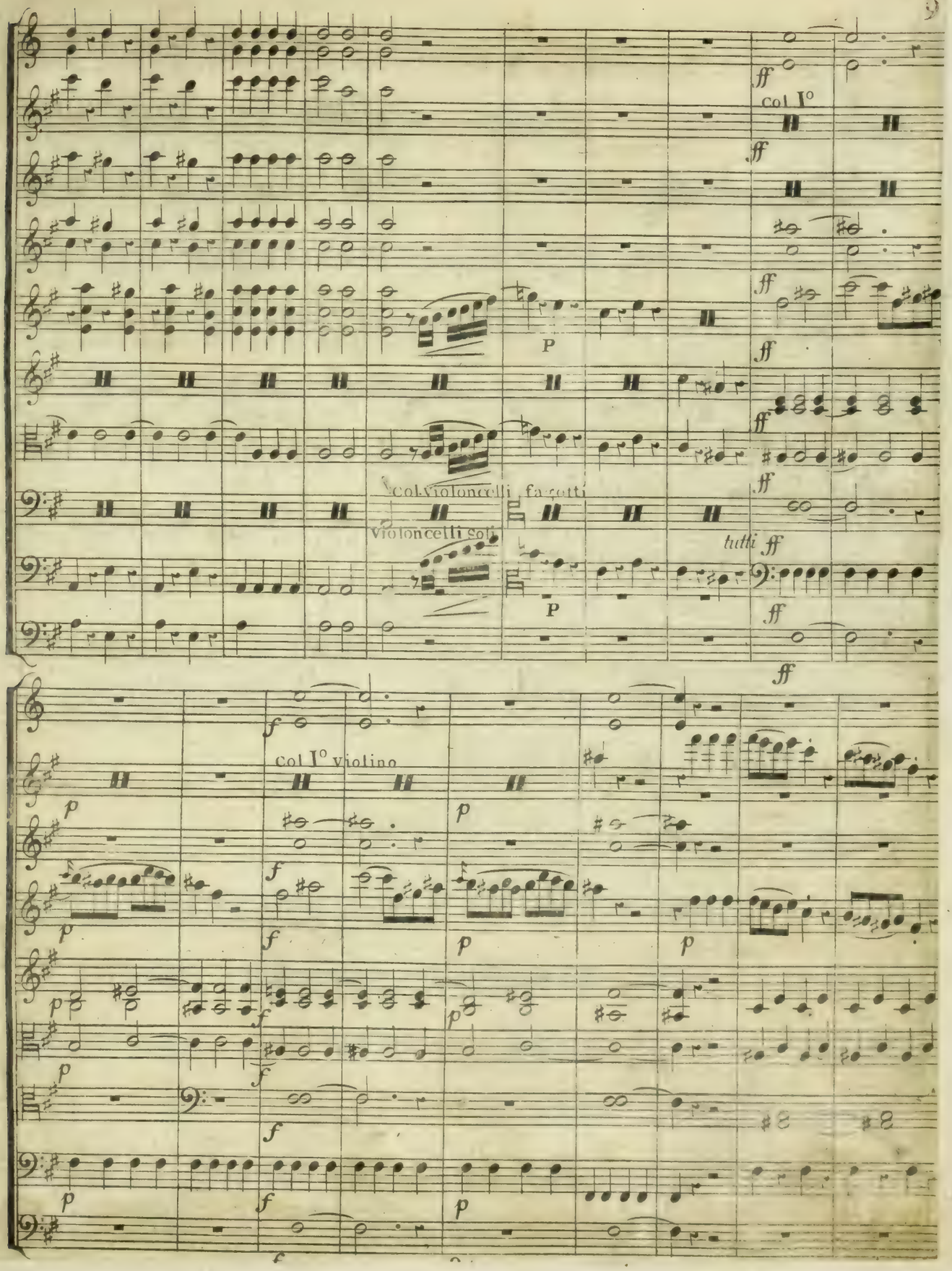


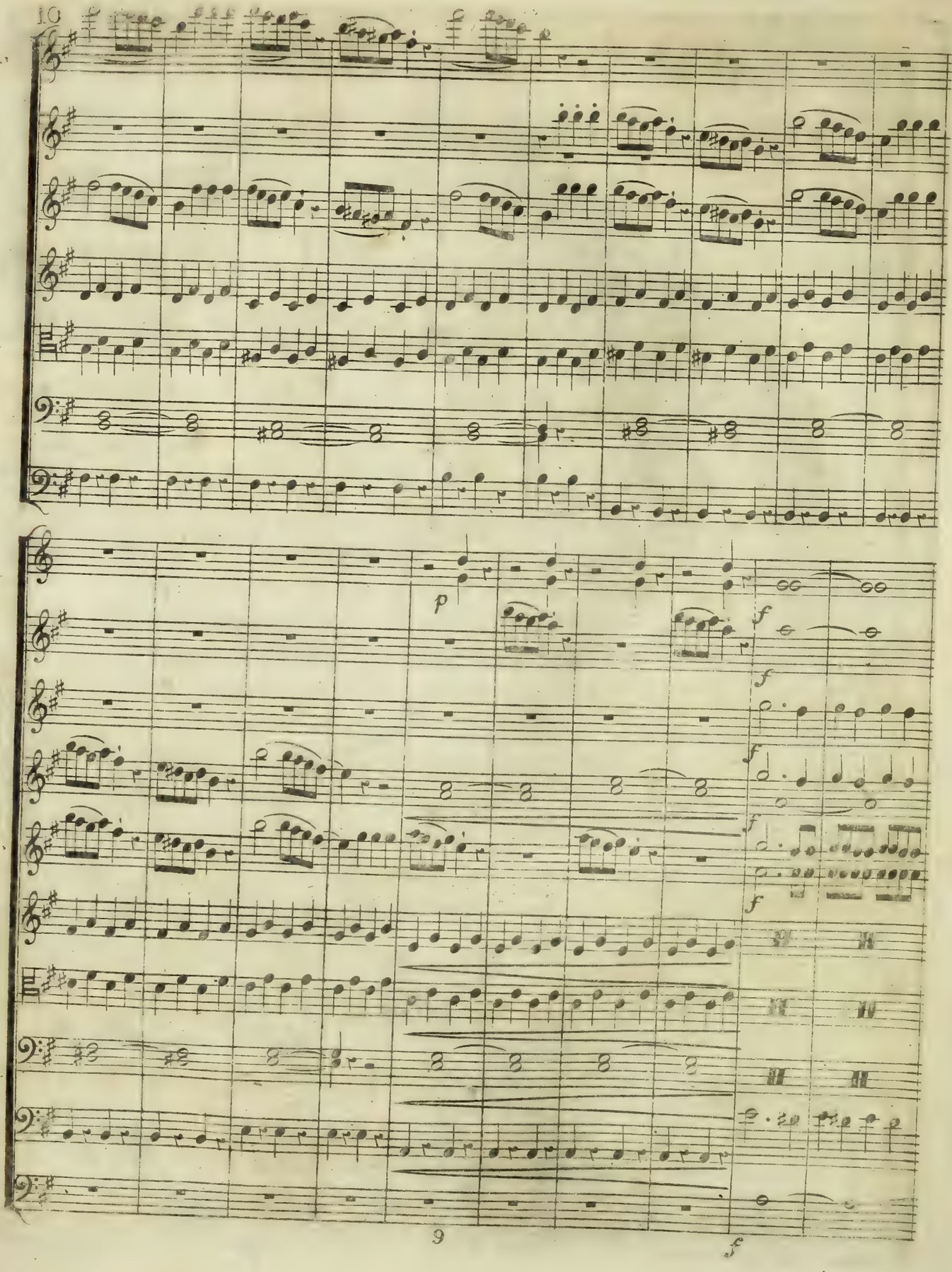

Corni
petite flute
grande flute
F
p
f
tr
petite flute
F

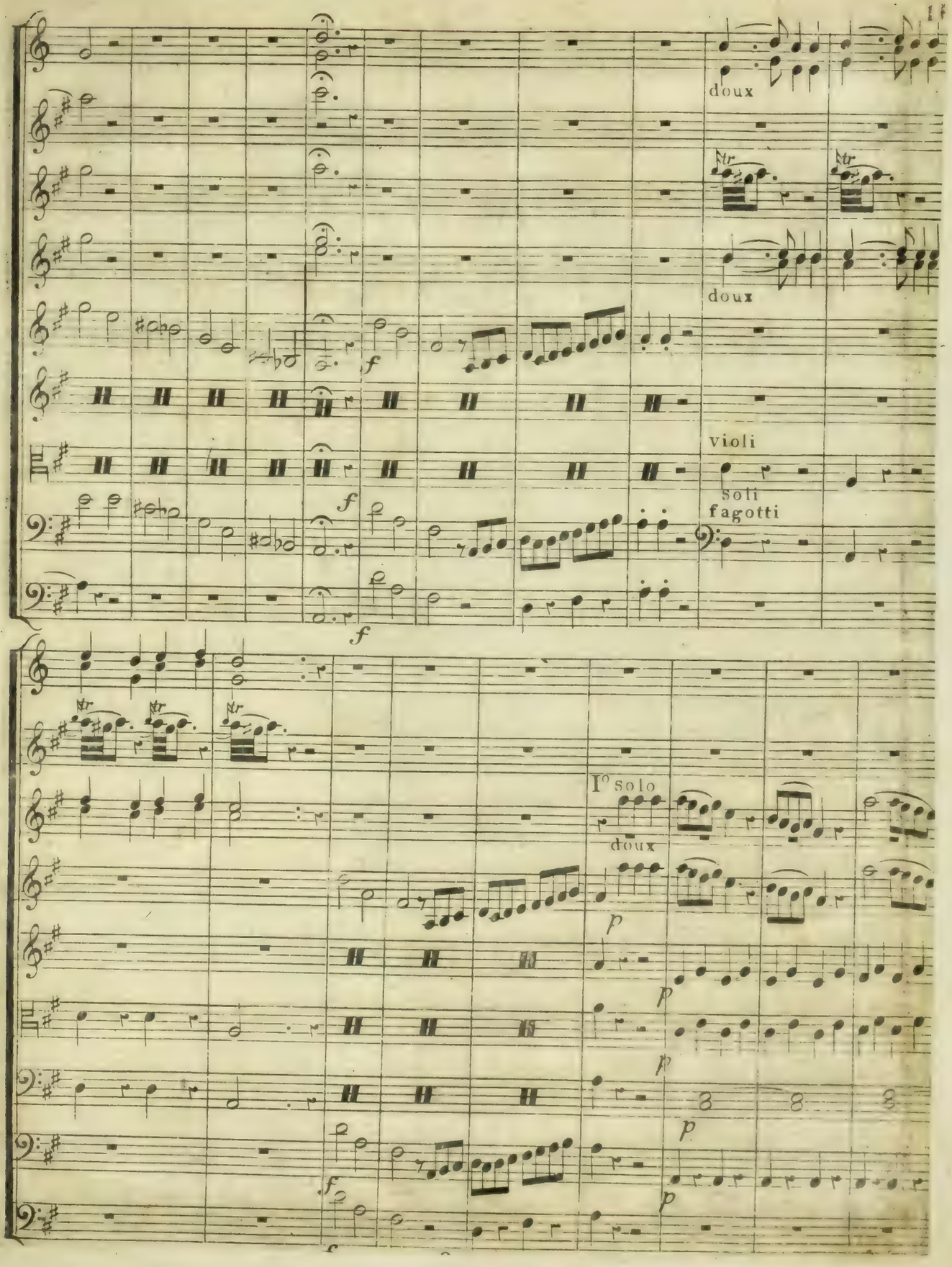

Soli
piz
Violoncelli soli
piz

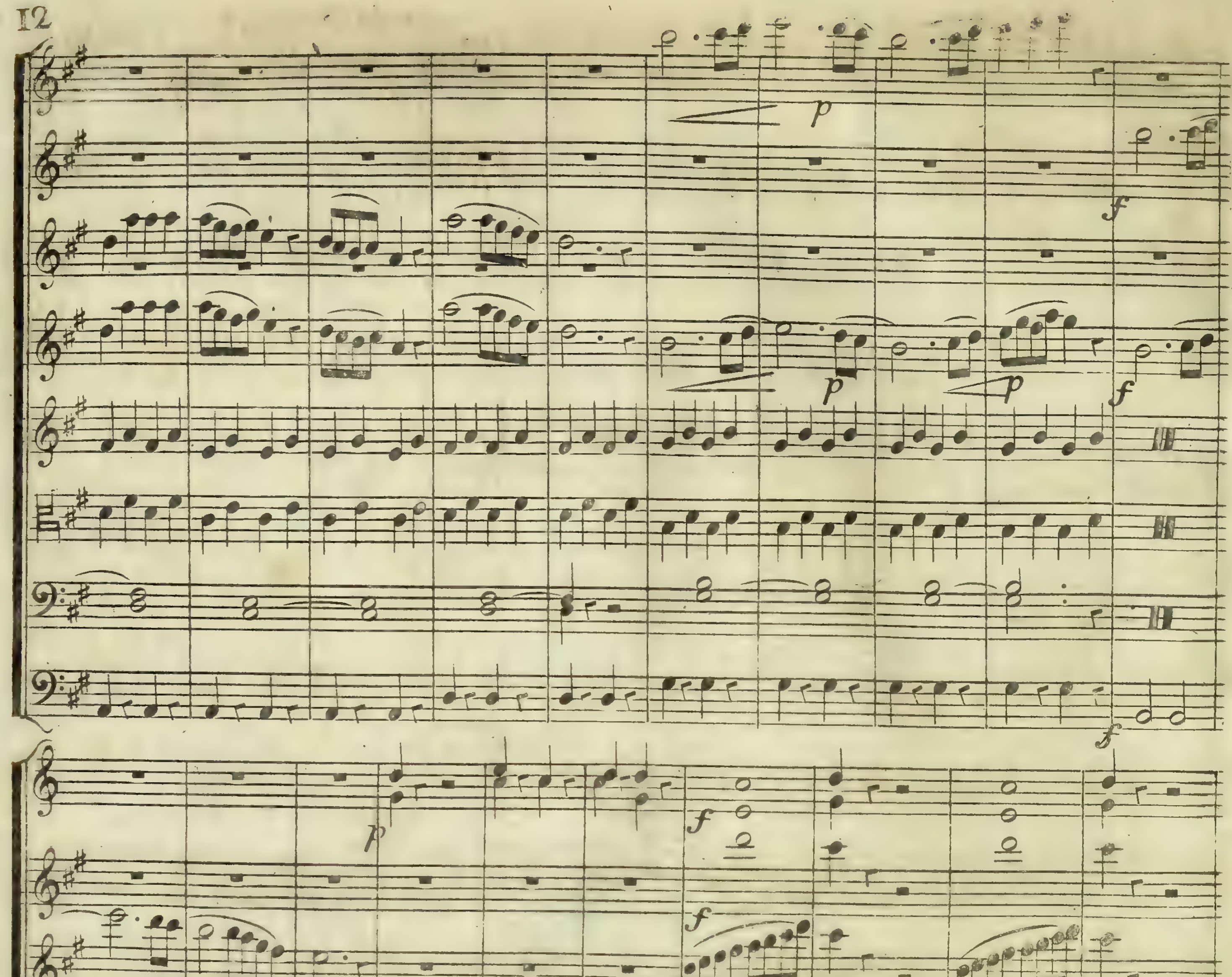

2e
1r
tr
col l'arco
col l'arco
f
tutti
fagotti col Bo

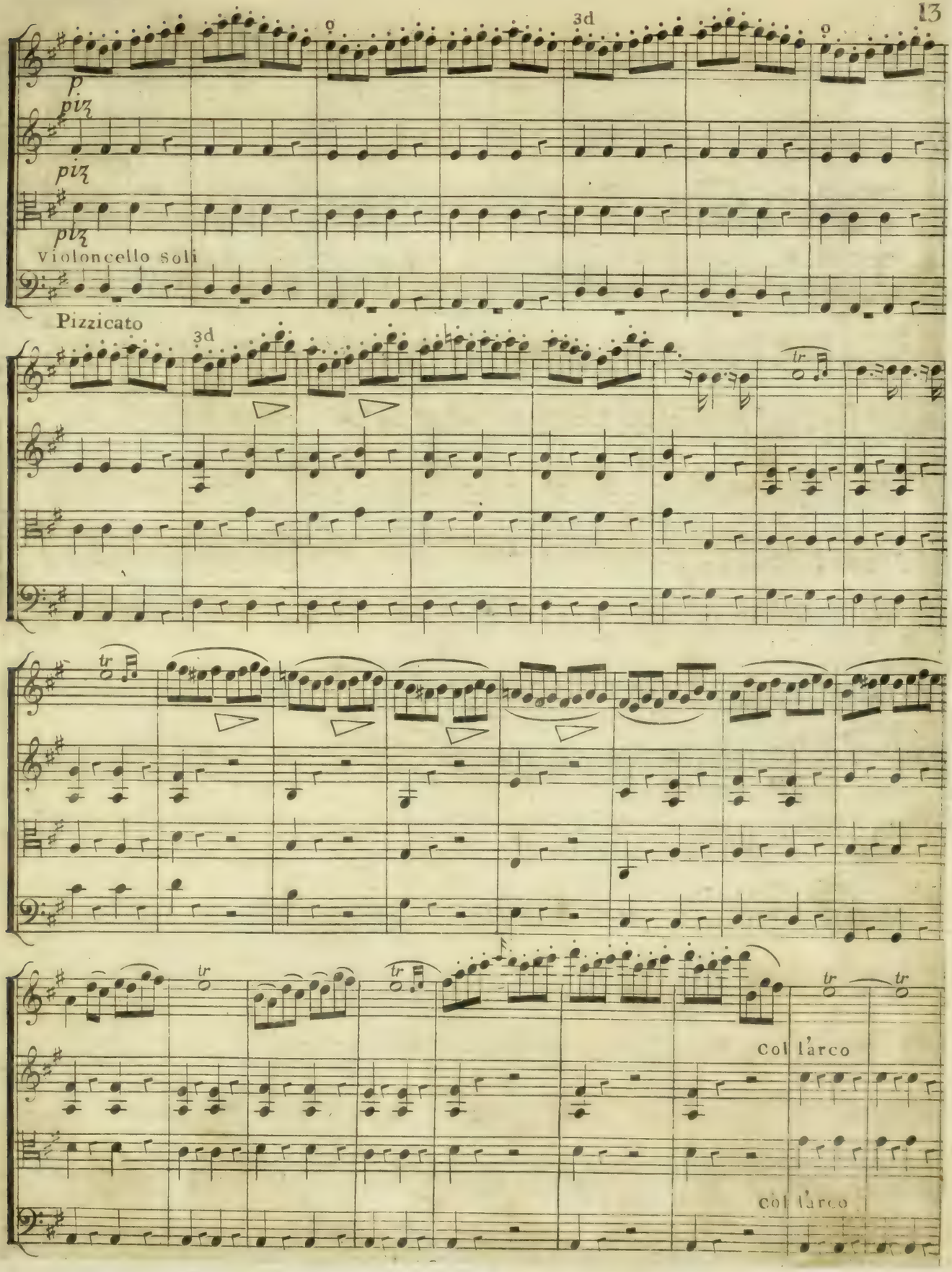

col I.o violino
col I.o violino

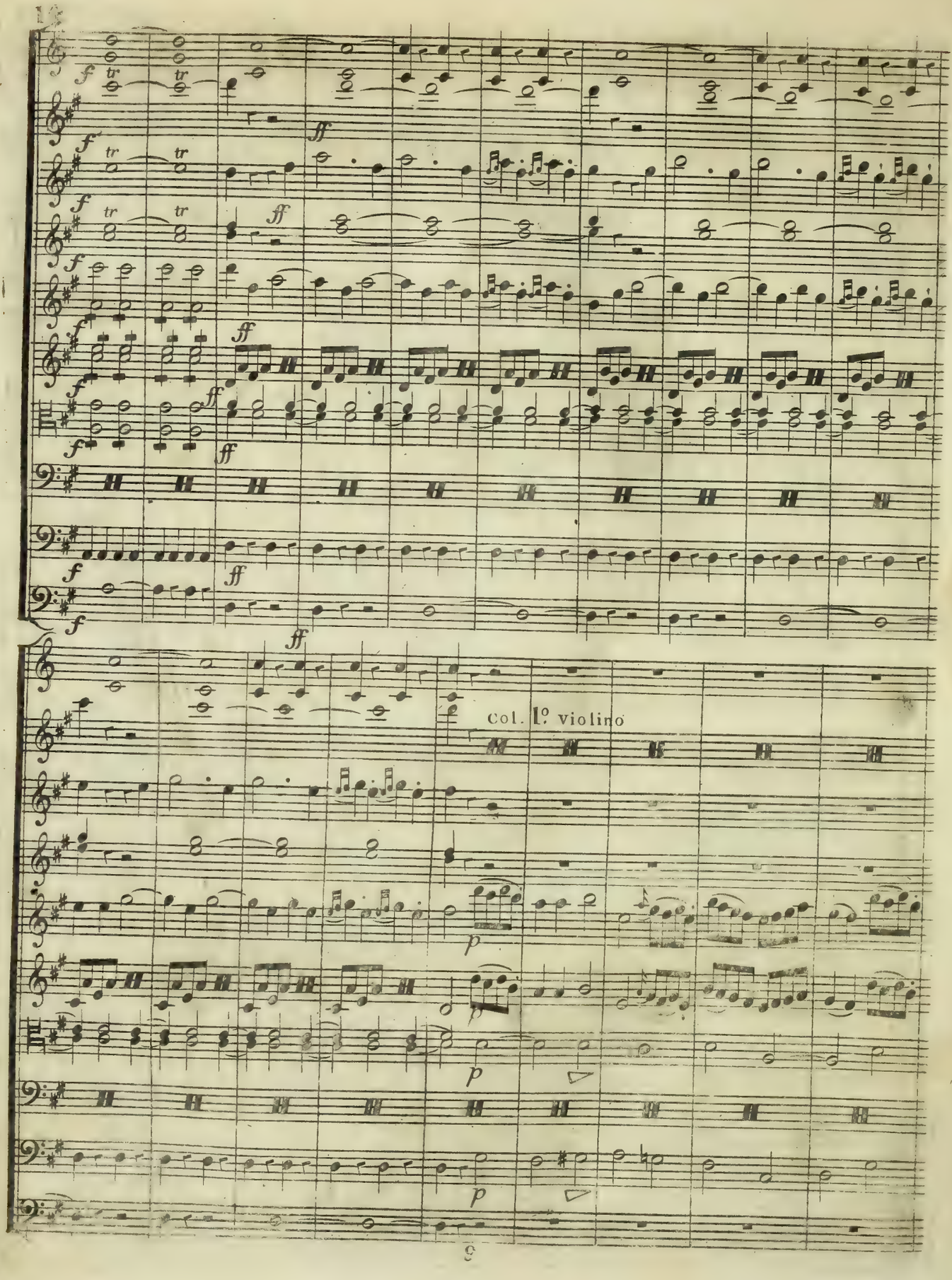

ff
col I°
ff
ff
P
ff
ff
col violoncelli fagotti
ff
violoncelli soli
tutti ff
P
ff
ff
f
col I° violino
p
p
f
p
f
p
p
p
f
p
p
f
f
p
f
p

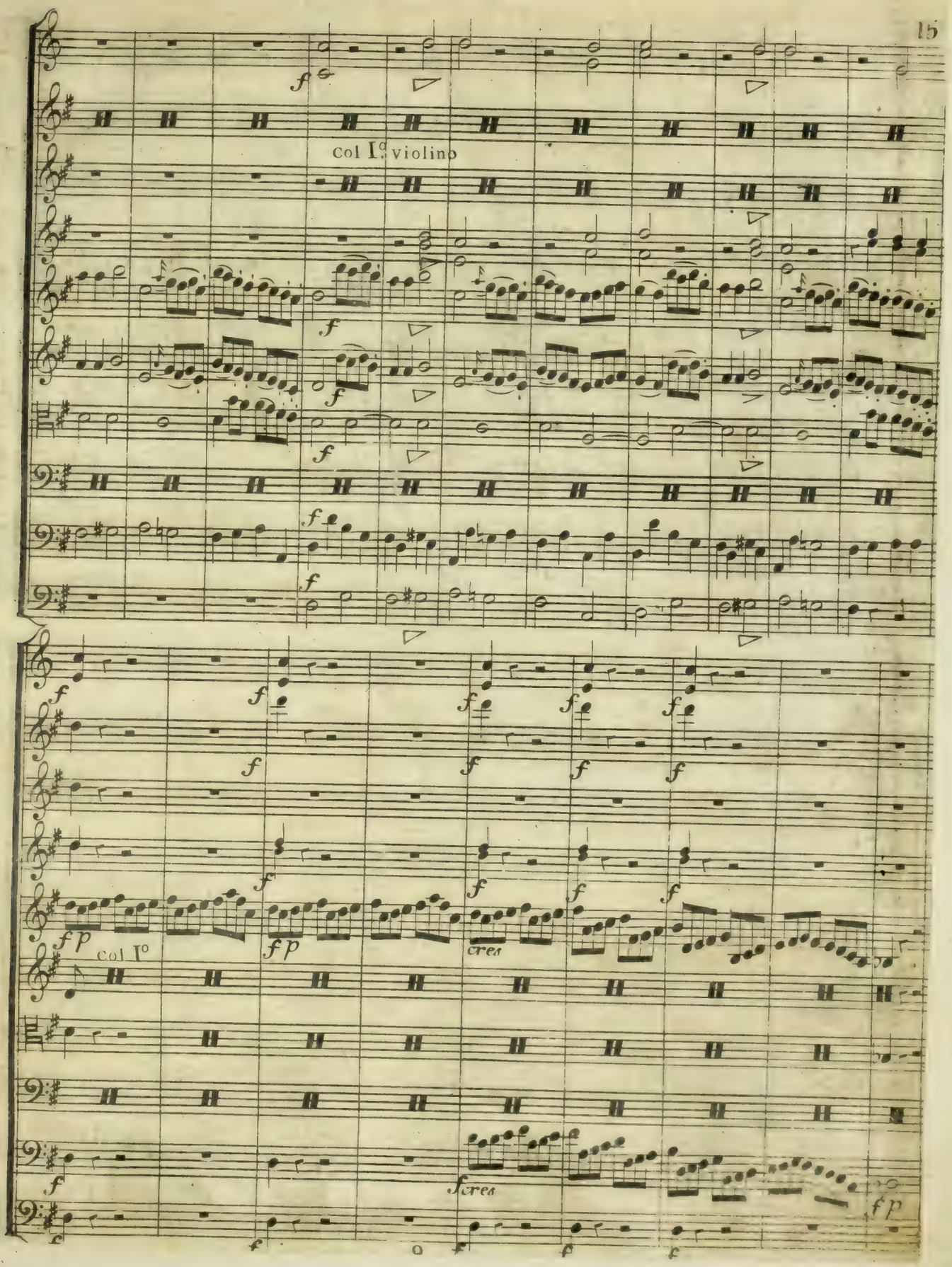

10
p
f
f
f
f
f
f
9
f

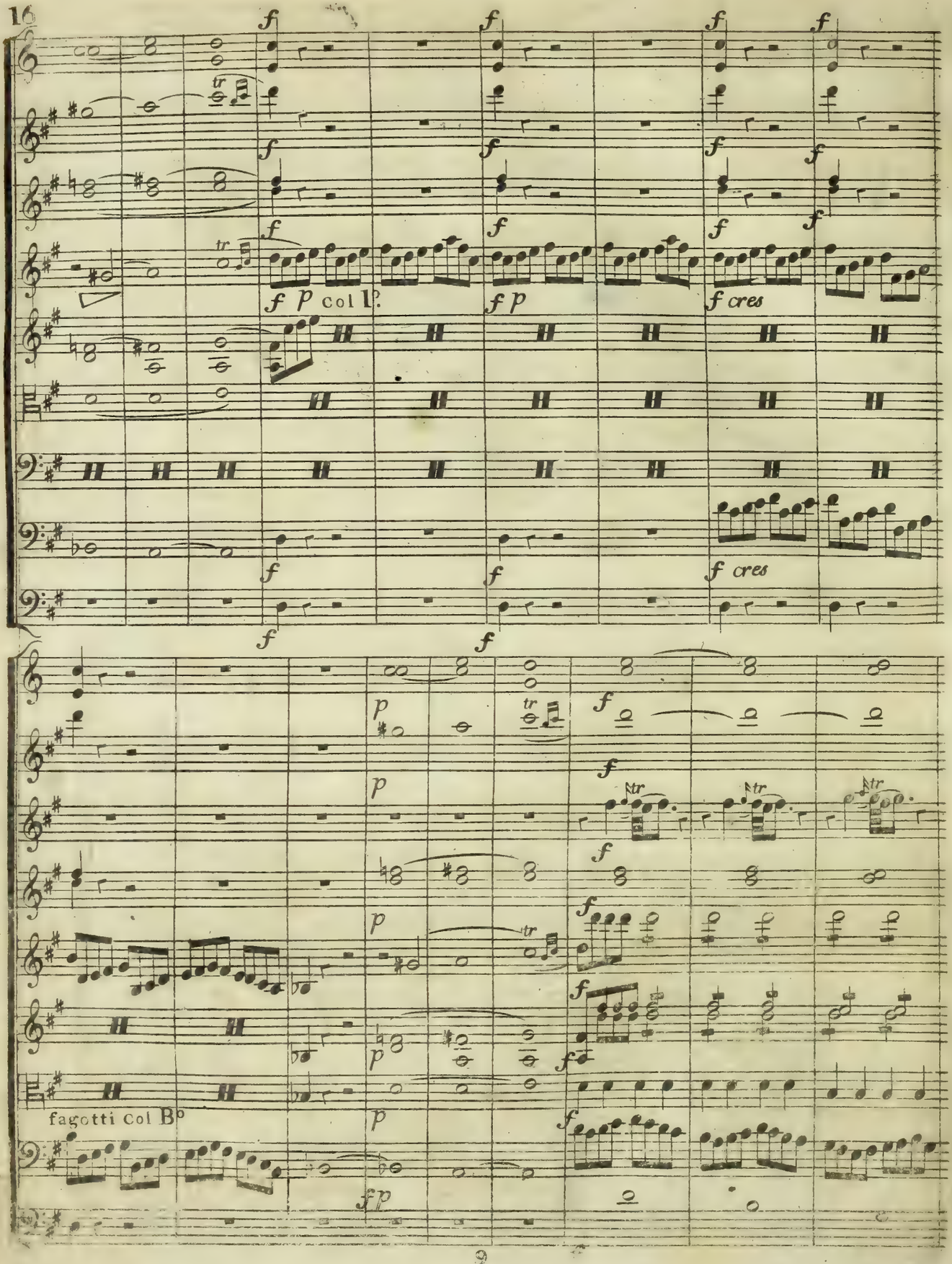

doux
tr
tr
doux
f
violi
soli
fagotti
f
f
tr
tr
tr
I° solo
doux
p
p
p
p
p
f
f

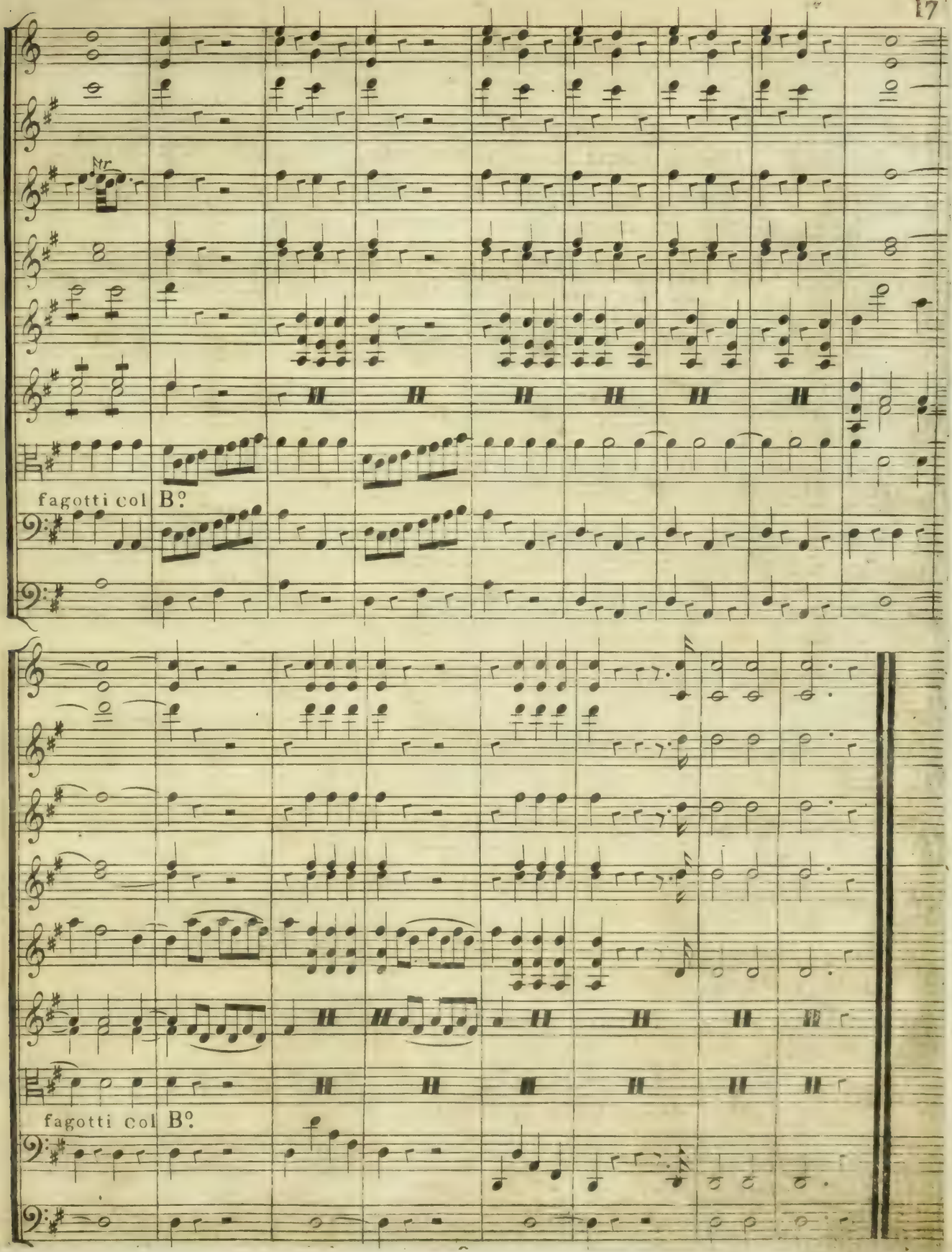

Soli piano


p
piz
piz
piz
Violoncello Soli
Pizzicato
3d
3d
tr
Col l'arco
Col l'arco


f
tr
ff
col. 1º violino
p


col I° violino
col I°
cres
cres


f p col 1°
f p
f cres
fagotti col B°
fp

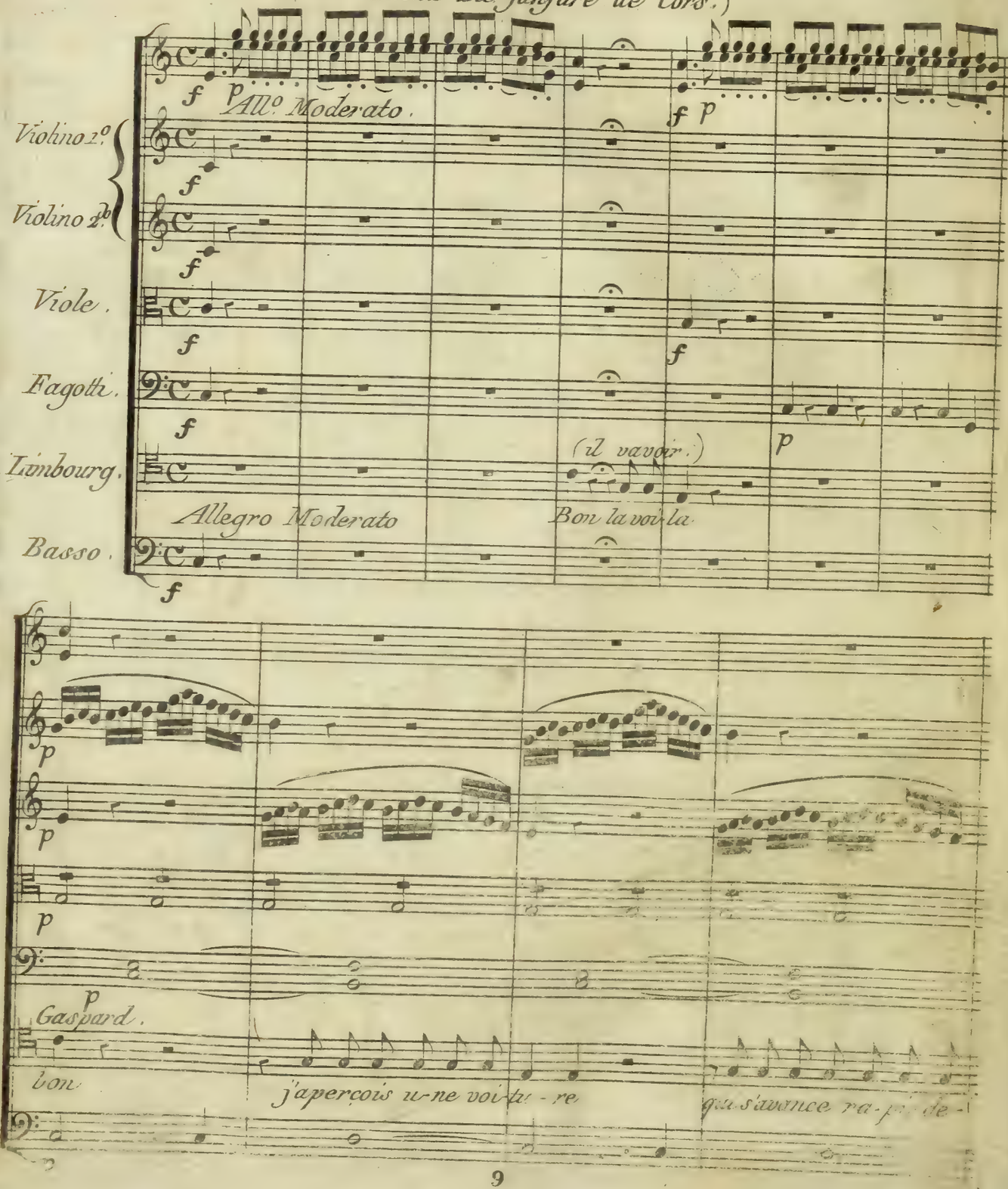

Mr
fagotti col B.°
fagotti col B.°

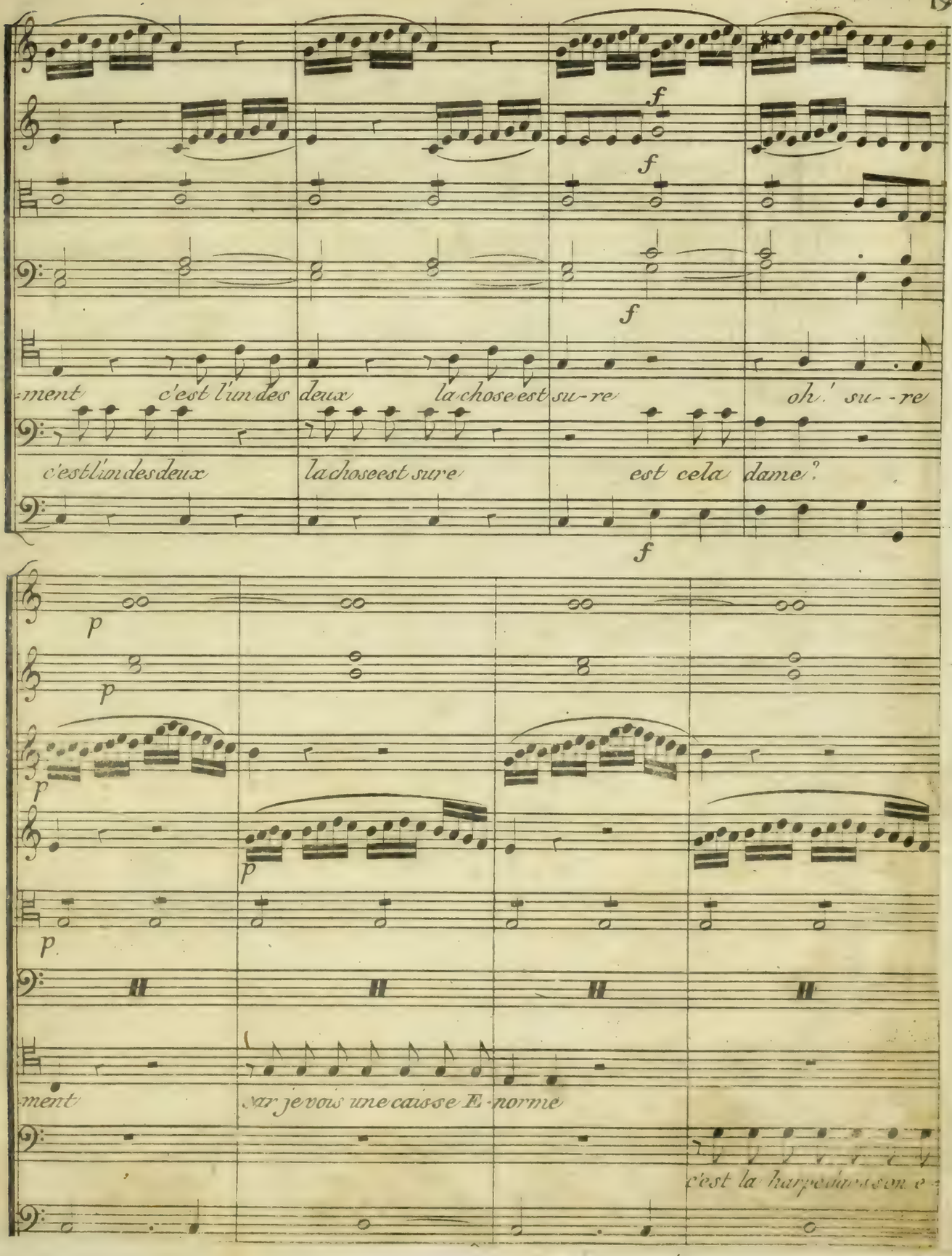
ADOLPHE ET CLARA.

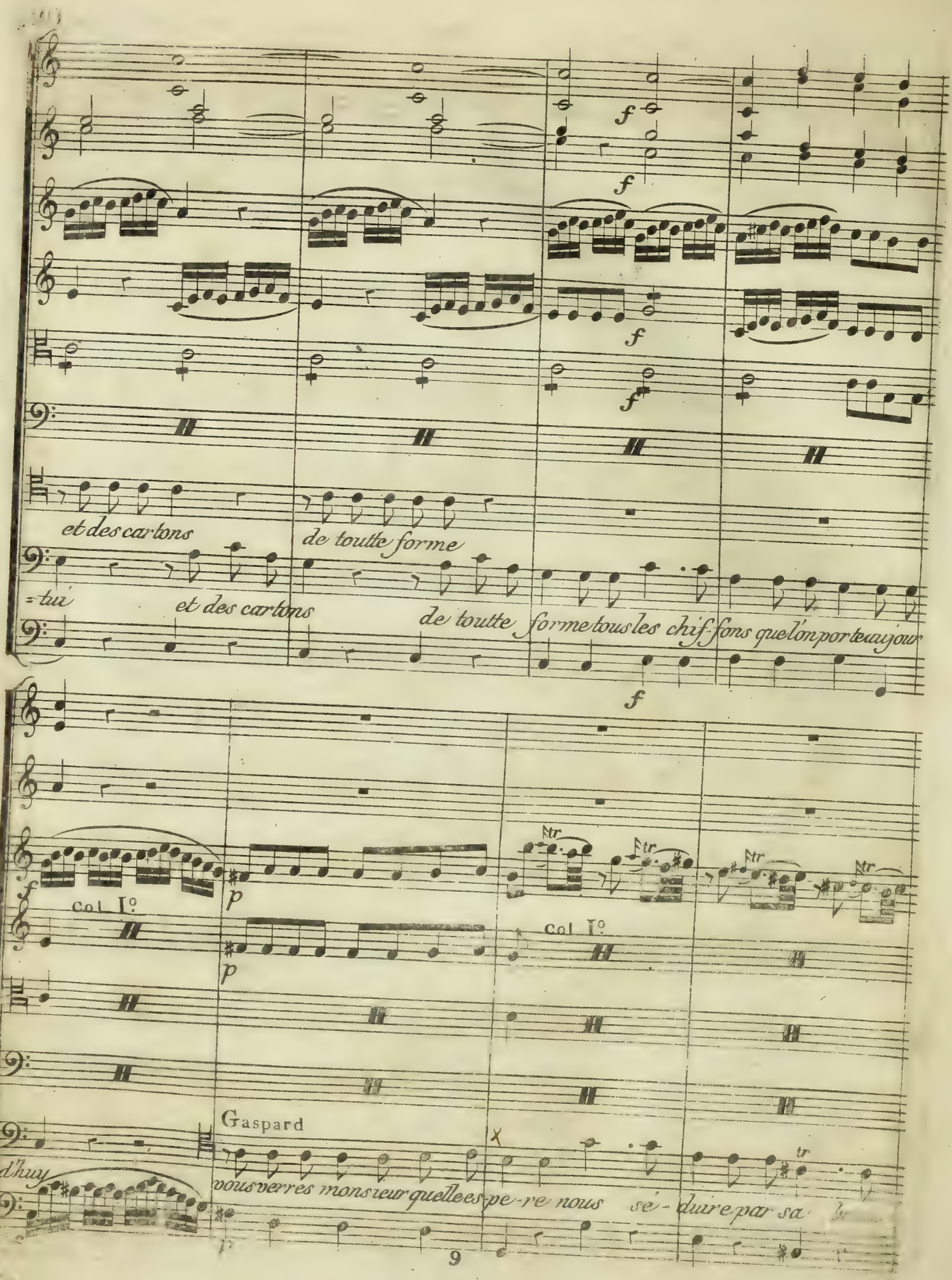
Scene Premiere.

Ça serait drôle pourtant, si j'allais bien m'en tirer.

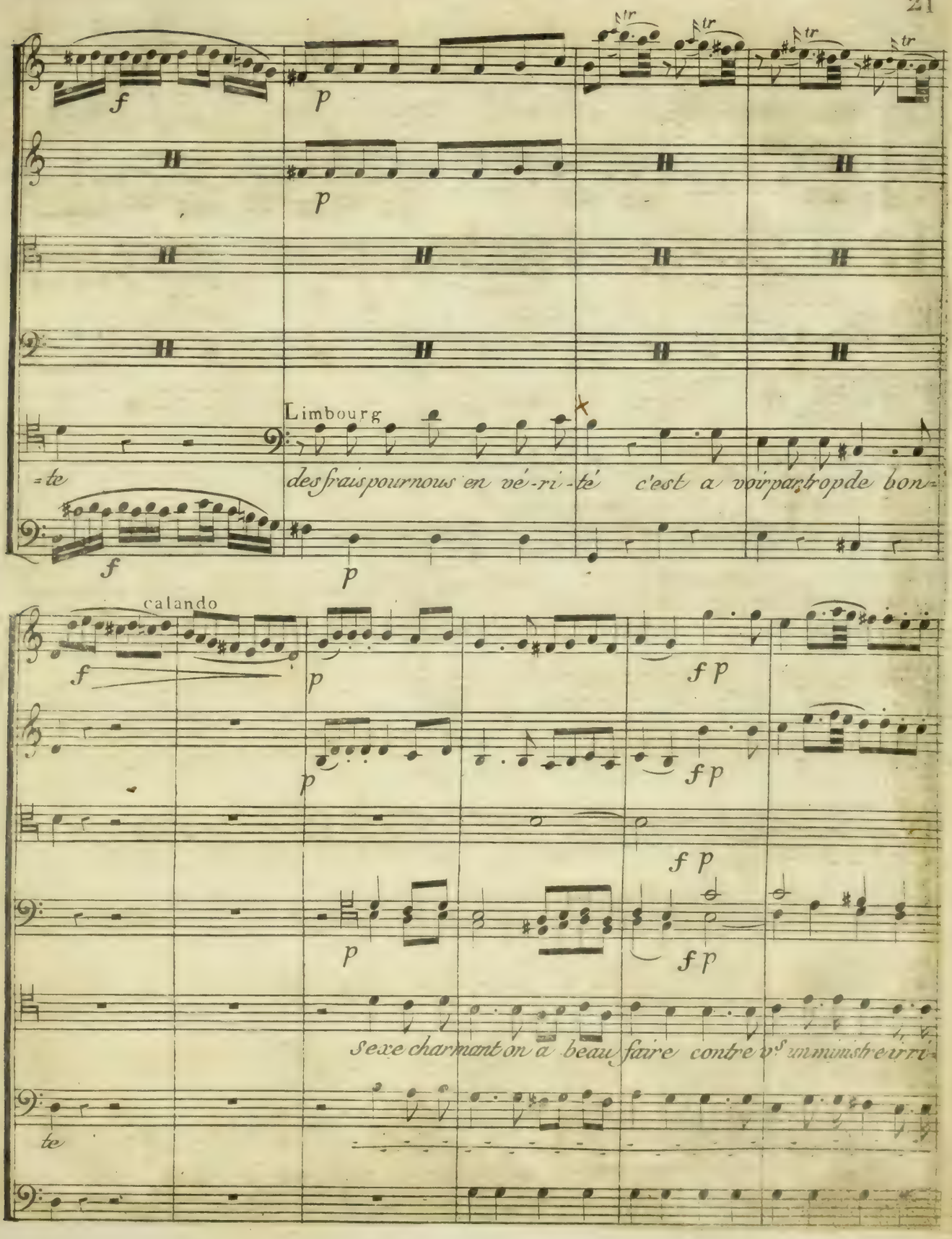
(On entend une fanfare de Cors.)

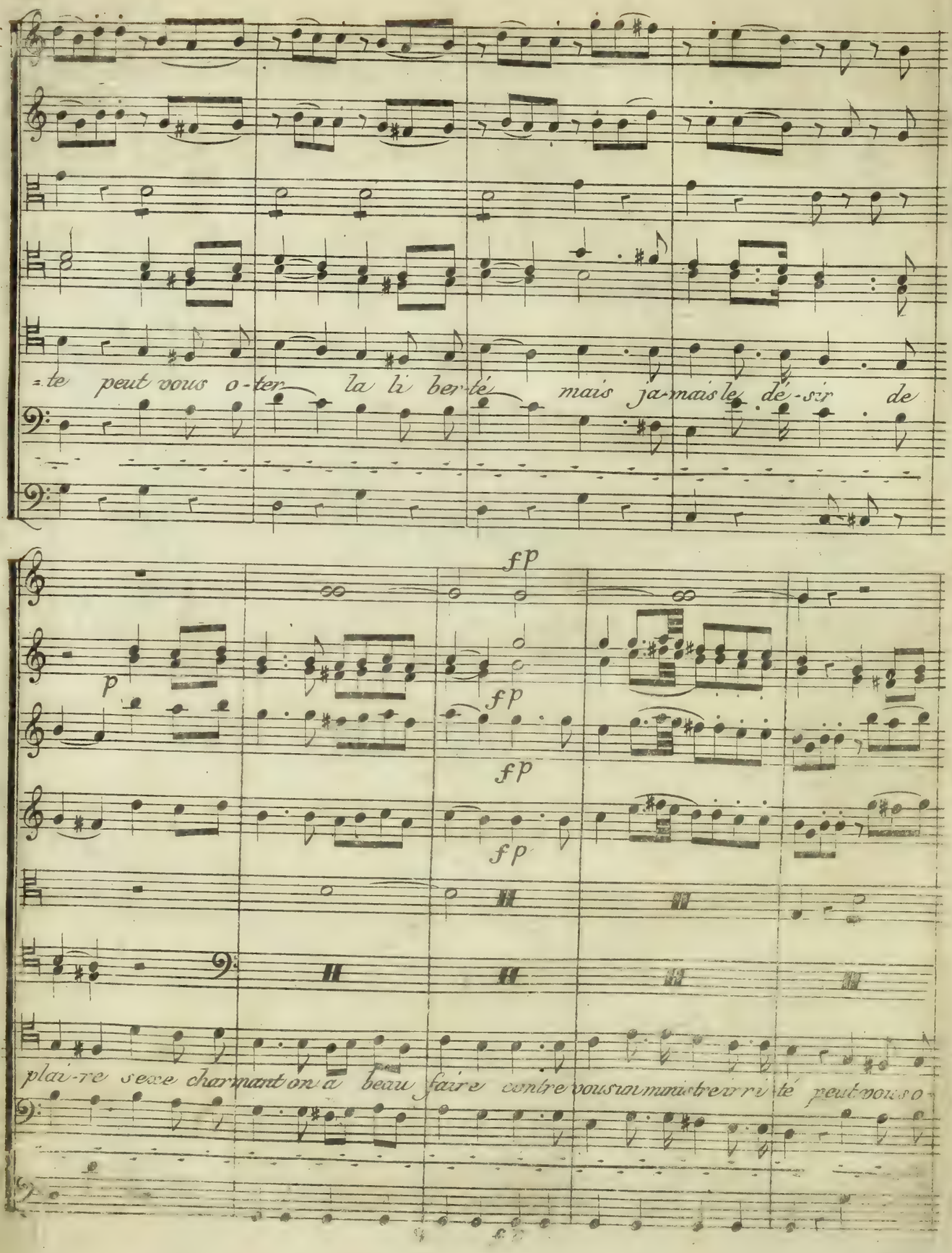



f
f
f
f
-ment c'est l'un des deux la chose est su-re oh! su--re
c'est l'un des deux la chose est sure est cela dame?
p
p
p
p
p
-ment car je vois une caisse E-norme
c'est la harpe dans son e


et des cartons de toutte forme
=tui et des cartons de toutte forme tous les chif-fons que l'on porte au jour

Gaspard
d'huy vous verres monsieur quelle es-pe-re nous sé-duire par sa

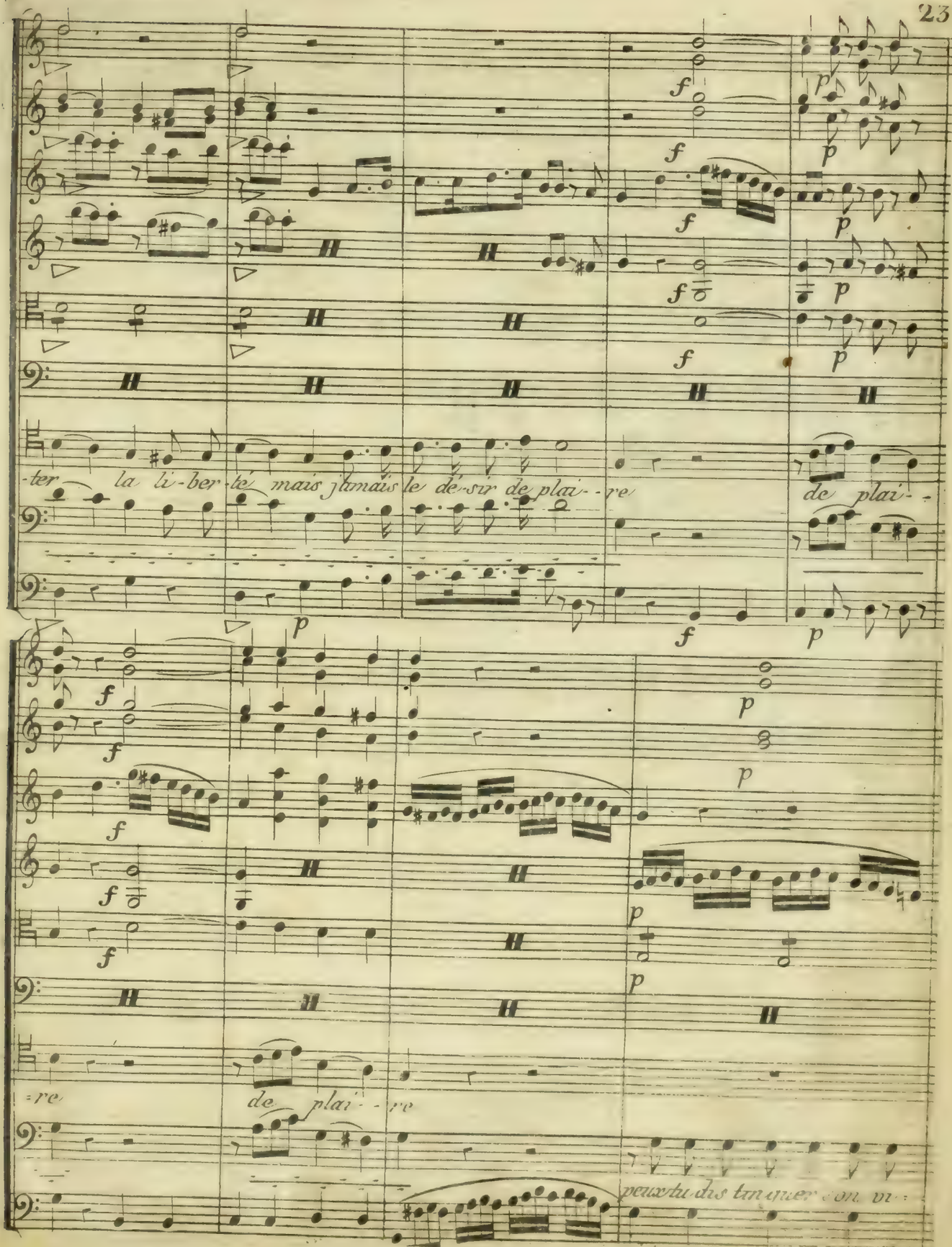

Limbourg
=te
des frais pour nous en vé-ri-té c'est a voir par trop de bon=
calando
Sexe charmant on a beau faire contre vs un minis tre on rri=
te


te peut vous o-ter la li ber-té mais ja-mais le dé-sir de
fp
p
fp
fp
fp
plai-re sexe charmant on a beau faire contre vous un ministre vainqueur peut vous o-

-ter la li-ber-té mais jamais le dé-sir de plai--re de plai--

-re de plai--re

peux tu dis tinguer son vi-



un voi-le cache ses at-traits el-le descend

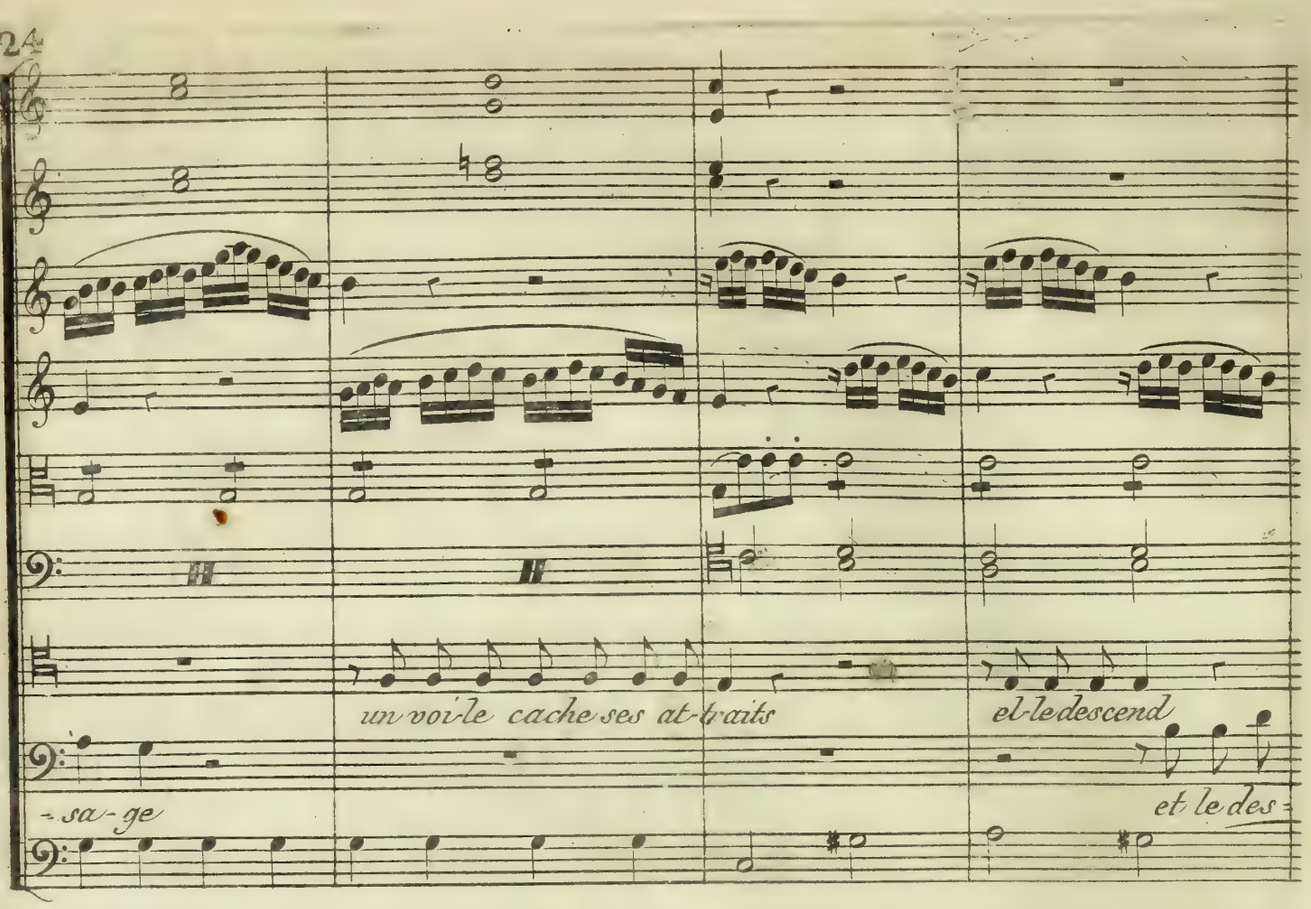
-sa-ge et le des=

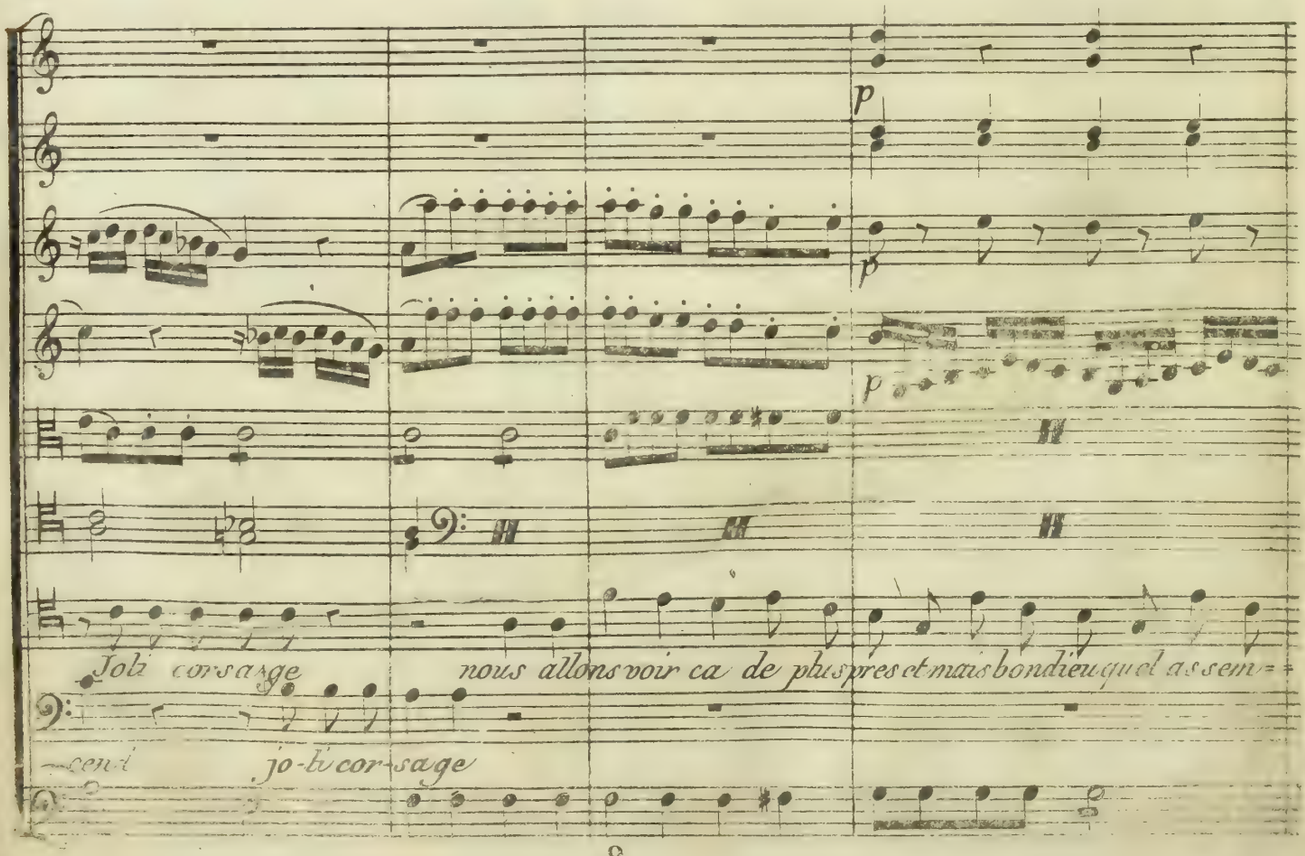
p

p

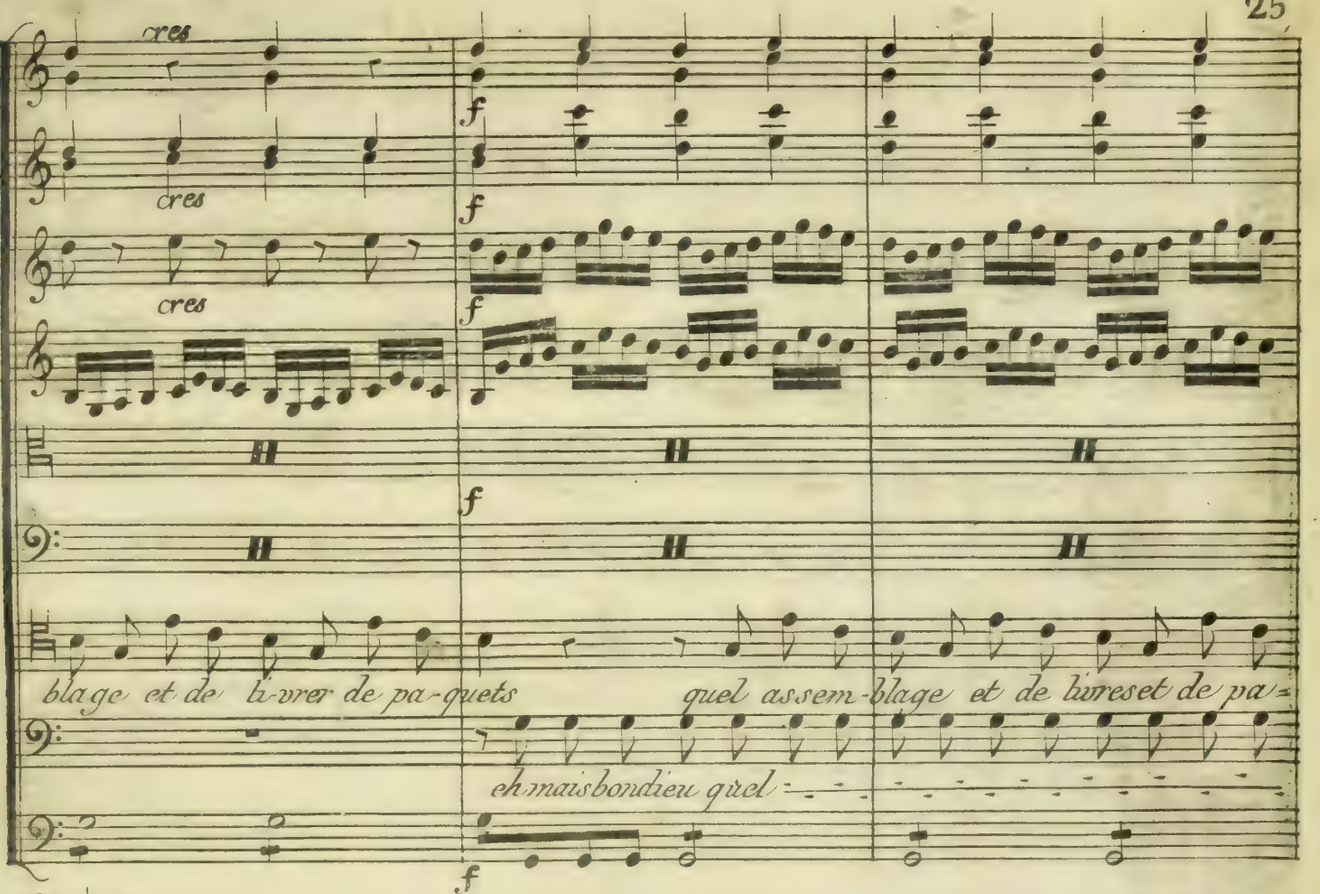
p

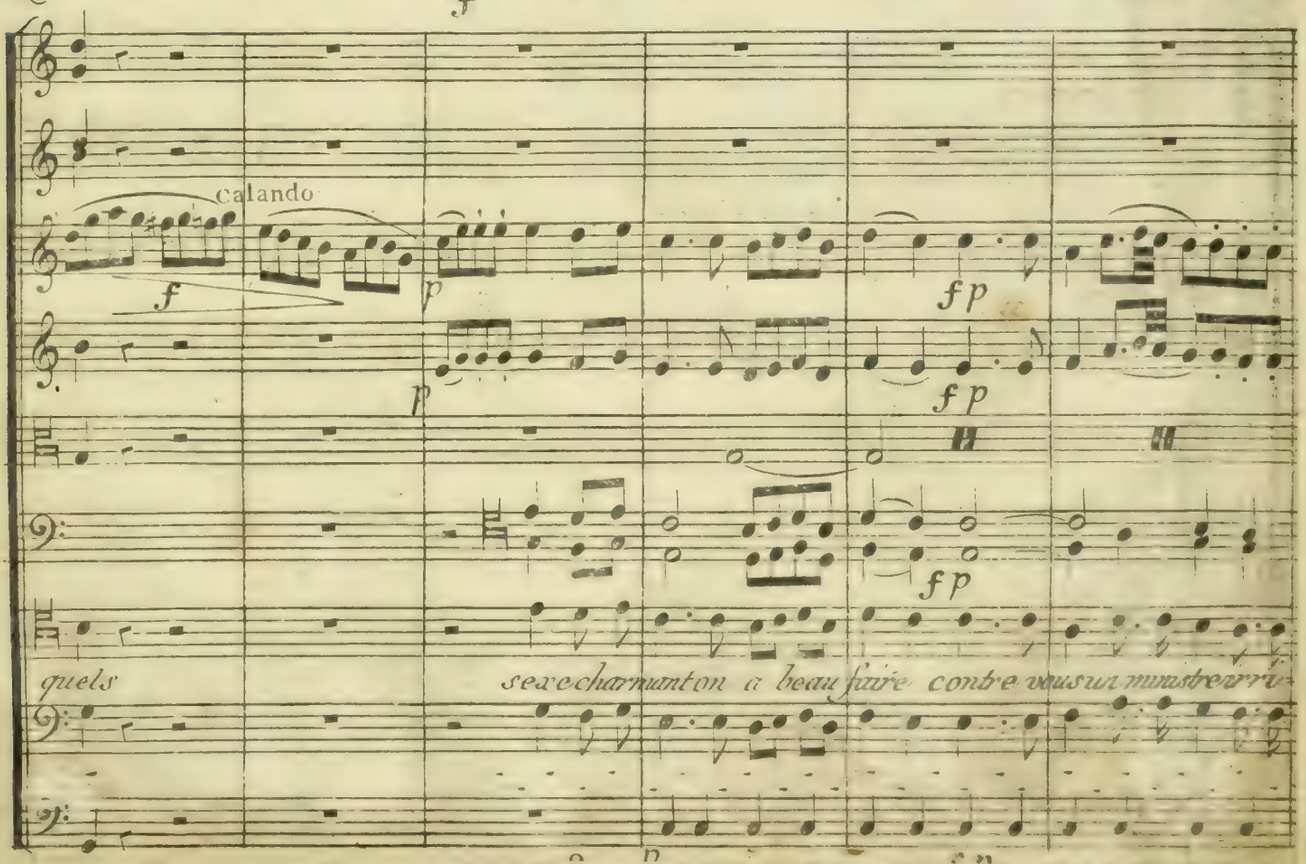
Joli corsage nous allons voir ca de plus pres et mais bondieu quel assem=

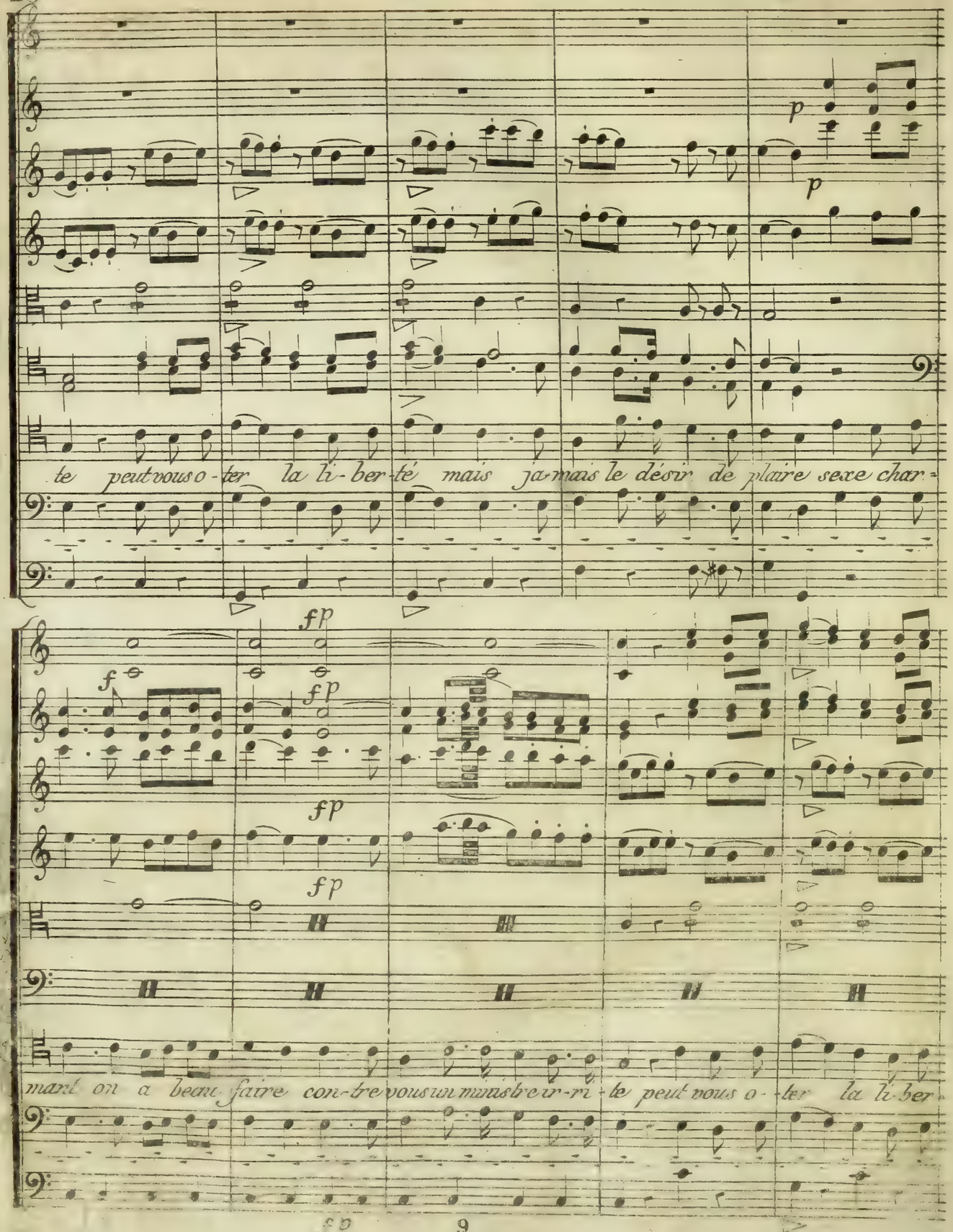


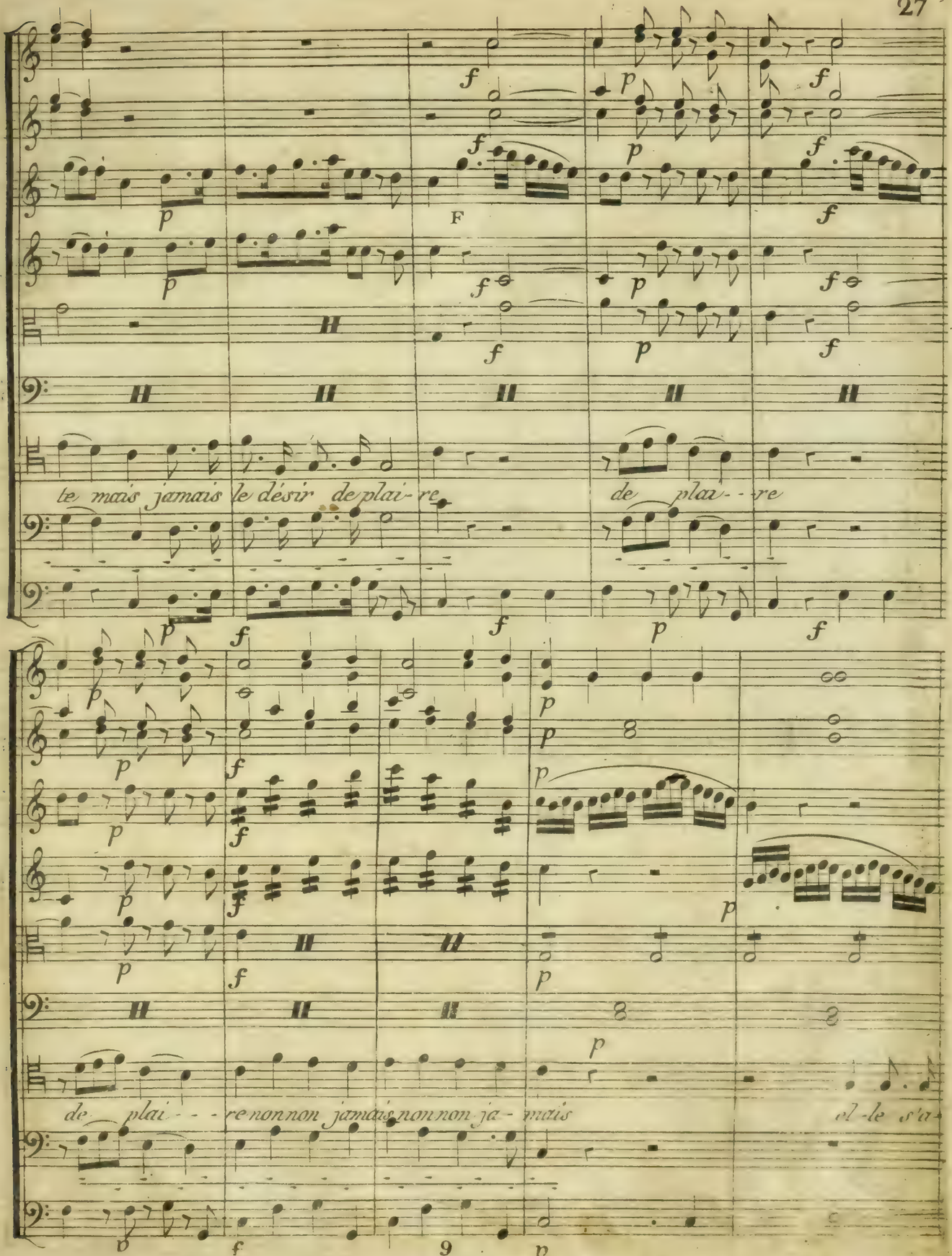


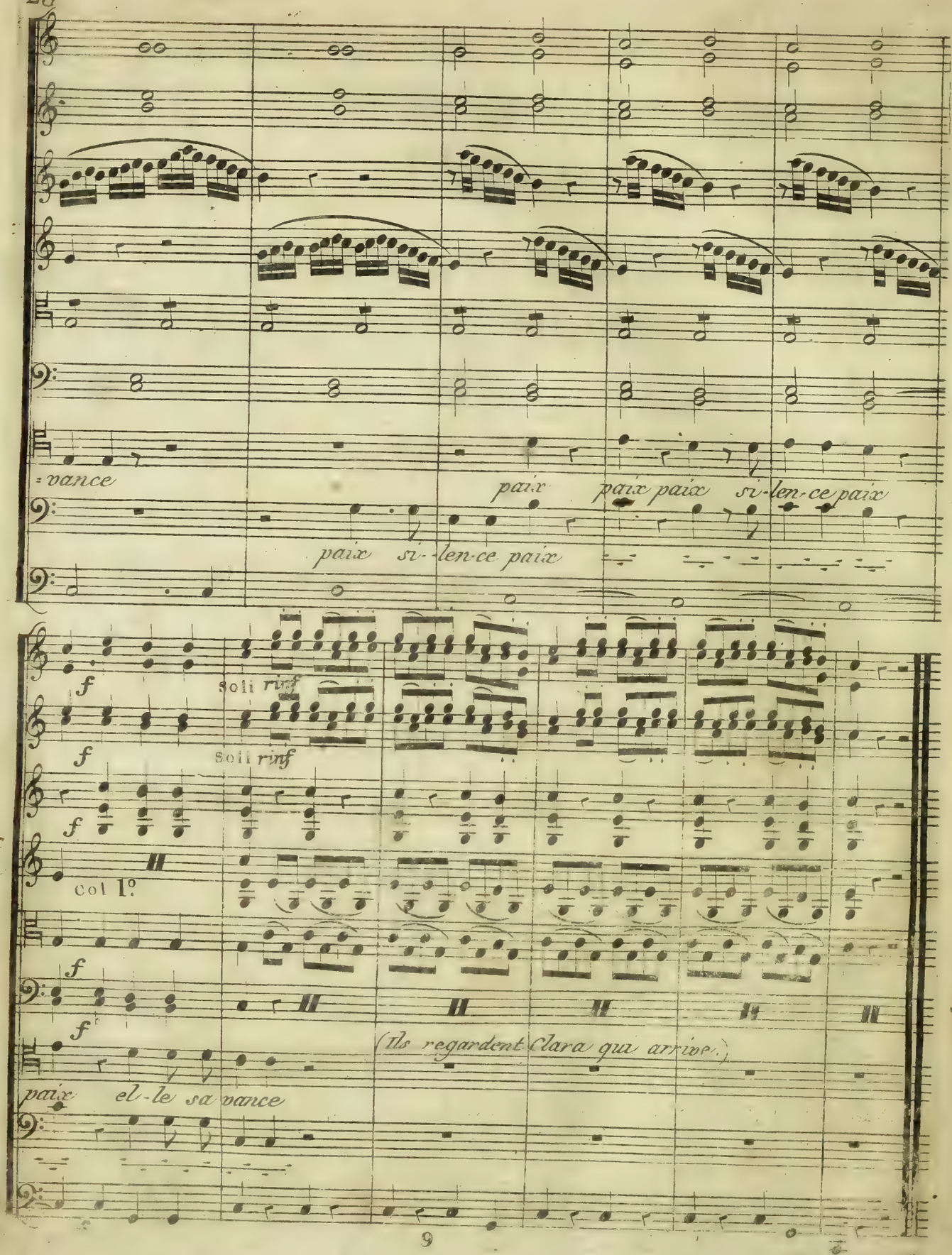
-cend jo-li cor-sage


cres
cres
cres
f
f
f
f
blage et de li-vrer de pa-quets
quel assem-blage et de livres et de pa=
ch mais bondieu quel


calando
f
p
p
f p
f p
f p
quels
sexe charmant on a beau faire contre vous un ministre vri-

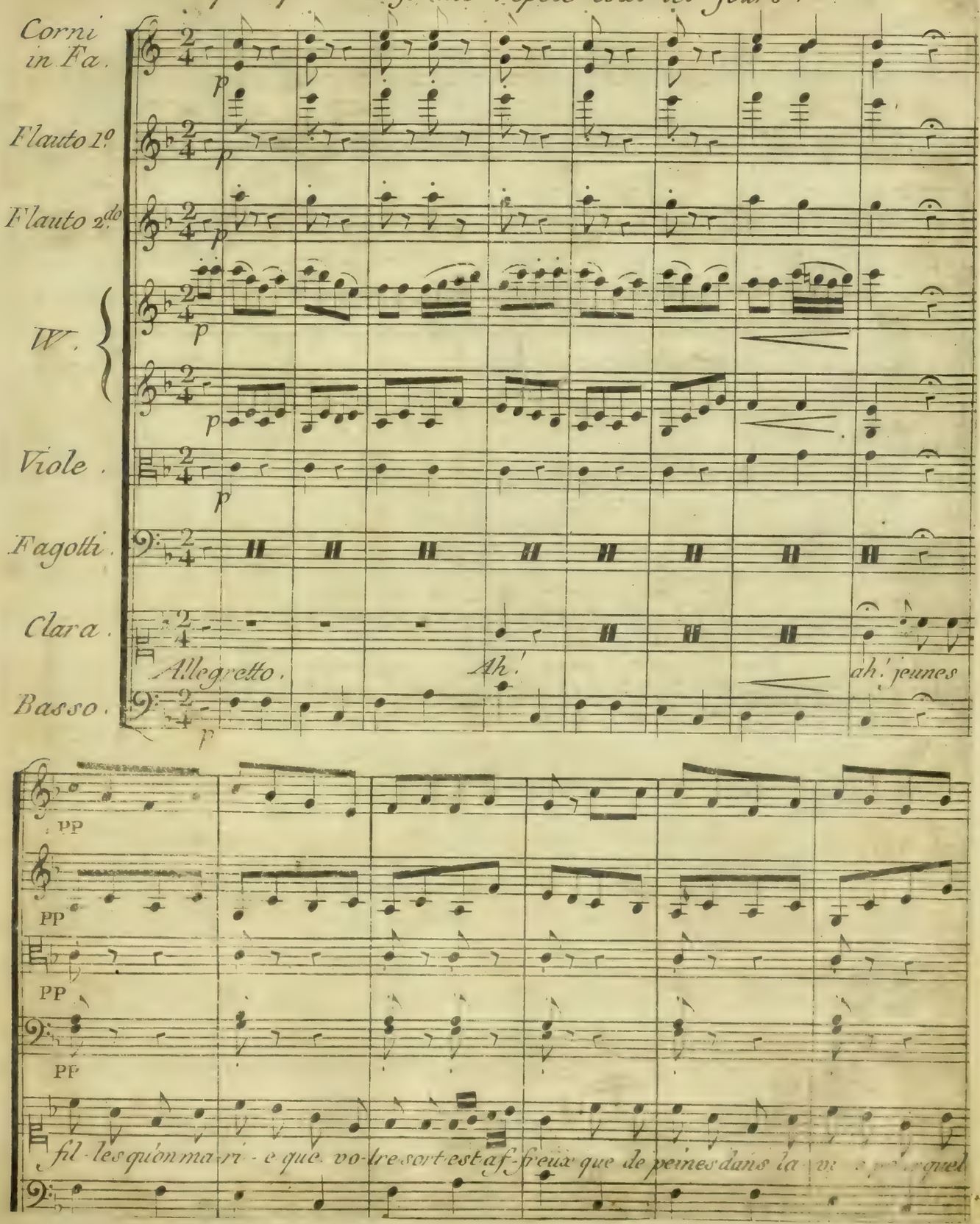

p
p
te peut vous o-ter la li-ber-té mais ja-mais le désir de plaire sexe char-
fp
f
fp
fp
fp
mant on a beau faire con-tre vous un mauvais cœur-ri-te peut nous o-ter la li-ber

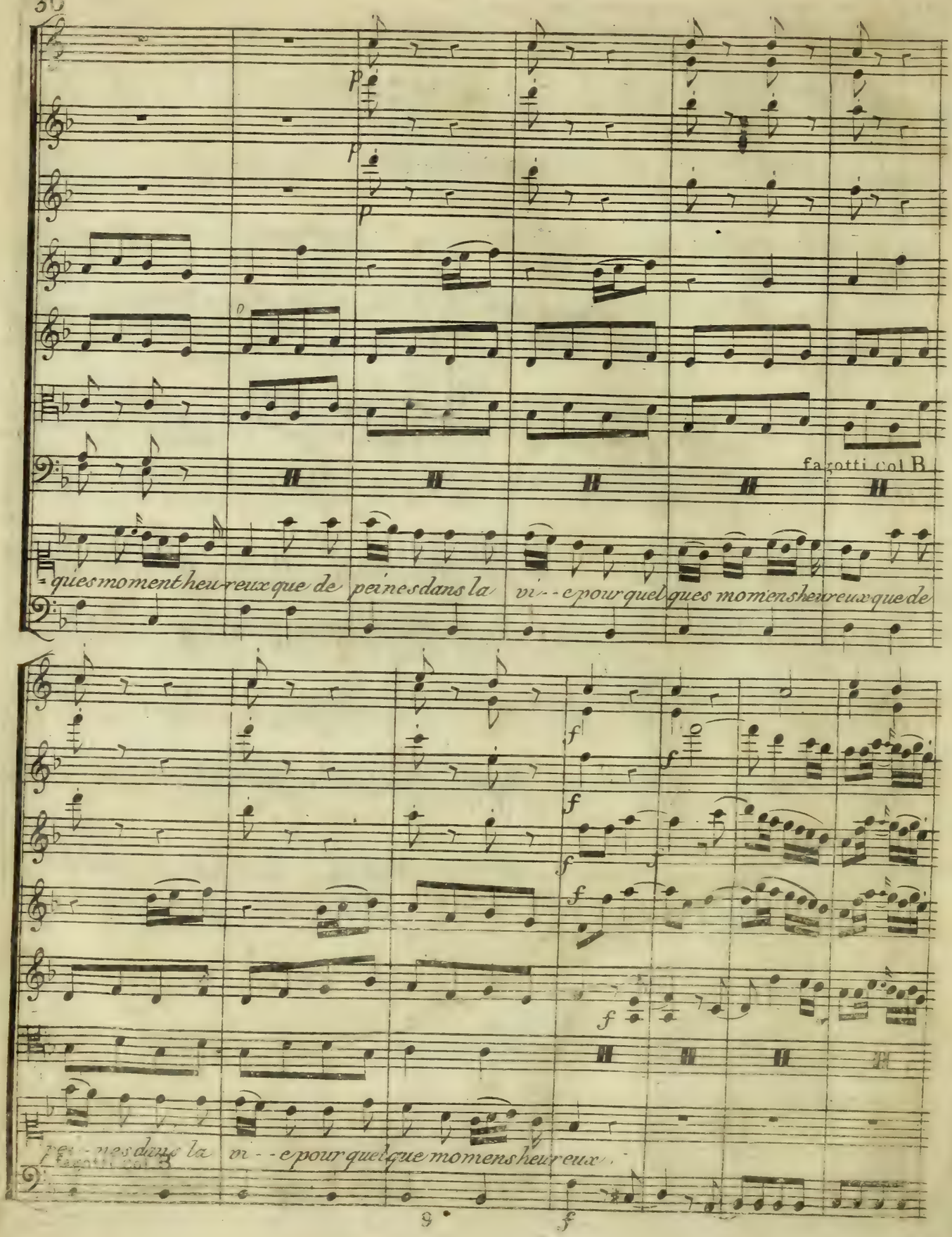

te mais jamais le désir de plai-re
de plai--re
de plai---re non non jamais non non ja-mais
el-le s'a-

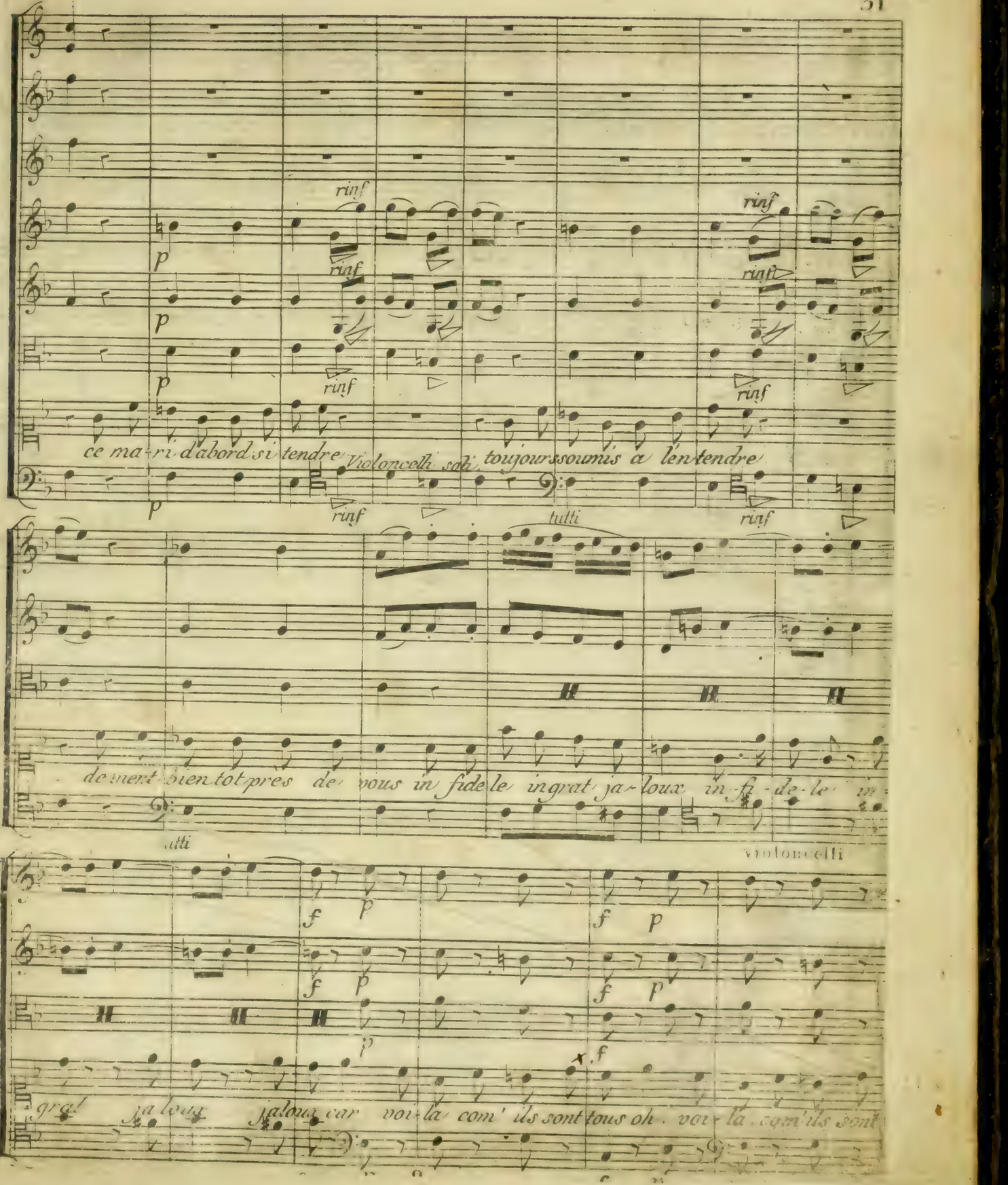

=vance
paix paix paix si-len-ce paix
paix si--len-ce paix
f
soli rinf
f
soli rinf
f
col 1º
f
f
(Ils regardent Clara qui arrive.)
paix el-le sa vance

Rondeau.

Ce qu'a présent je me repète tous les jours.




fagotti col B
ques moment heu-reux que de peines dans la vi--e pour quelques momens heureux que de
peines dans la vi--e pour quelques momens heureux
fagotti col B


rinf
p
ce ma-ri d'abord si tendre Violoncelli soli toujours soumis à l'entendre
tutti
de ment bientot près de vous in fide le ingrat ja-loux in-fi-de-le in-
violoncelli
gra! ja loux jaloux car voi-la com' ils sont tous oh voi-la com' ils sont

rinf

rinf

rinf

rinf

rinf

rinf

p

p

p

p

p

p

tons

qui mieux que moi peut vous l'apprendre ah! mieux que moi qui peut hé-

rinf

f

f

f

rinf

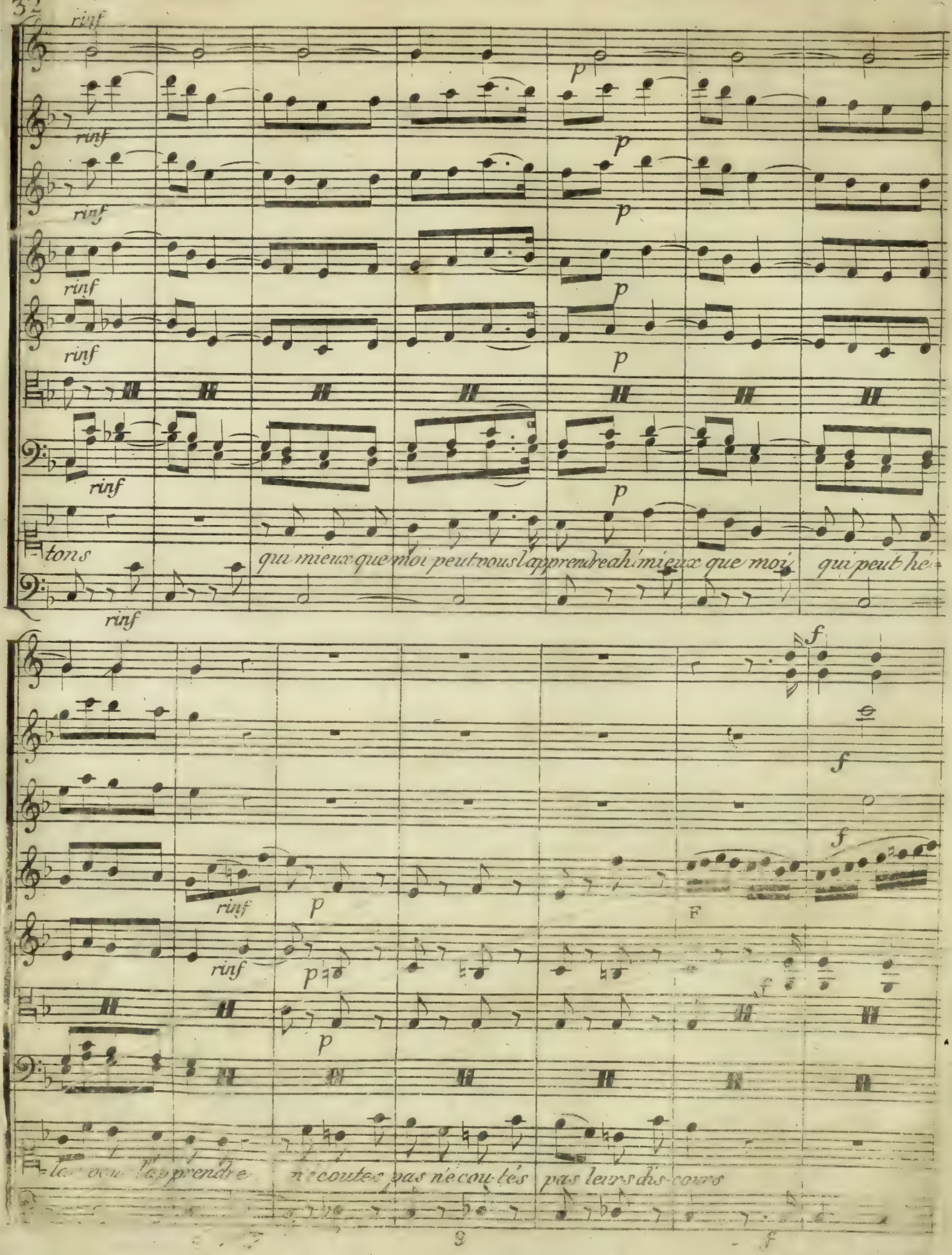
p

F

rinf

p

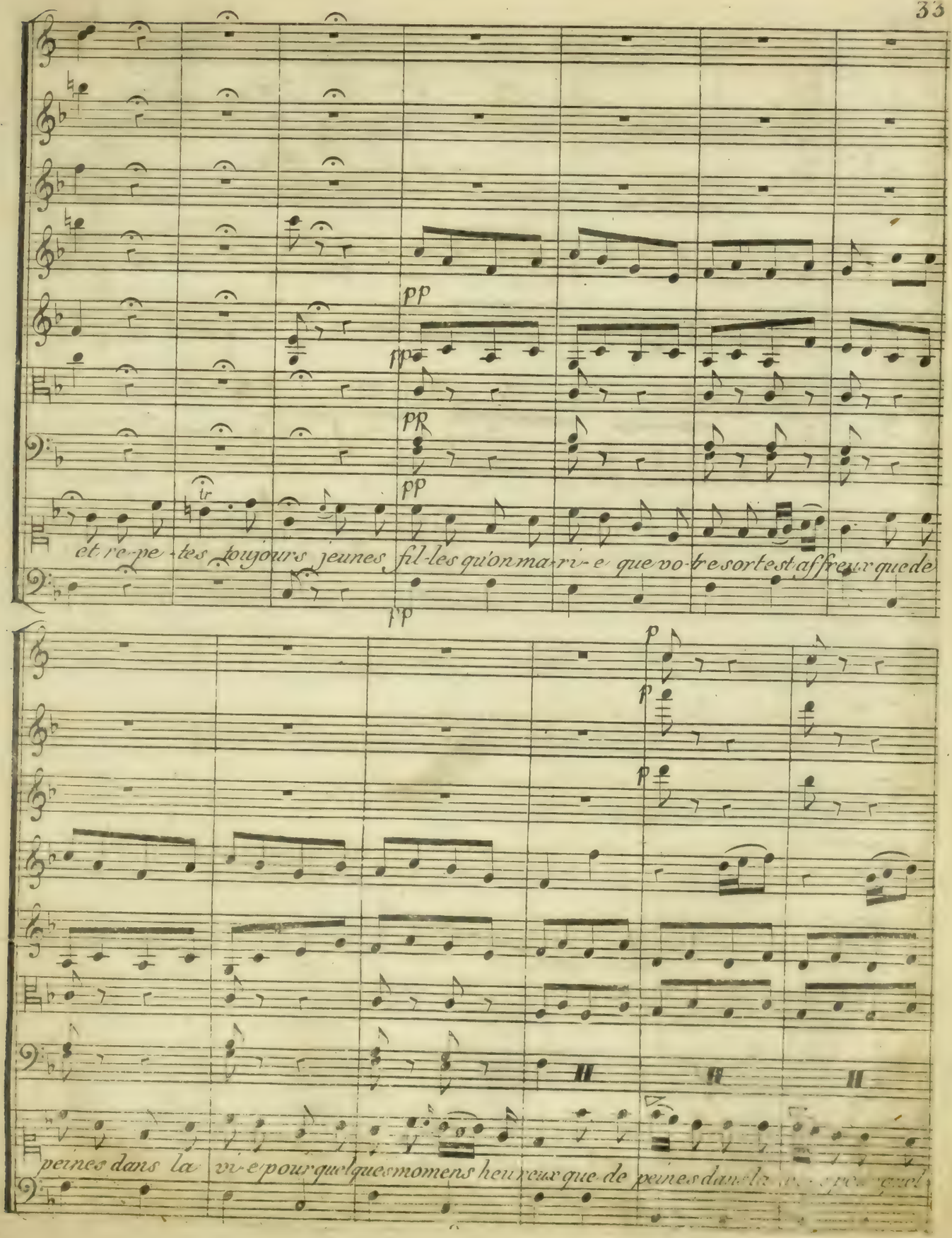
f

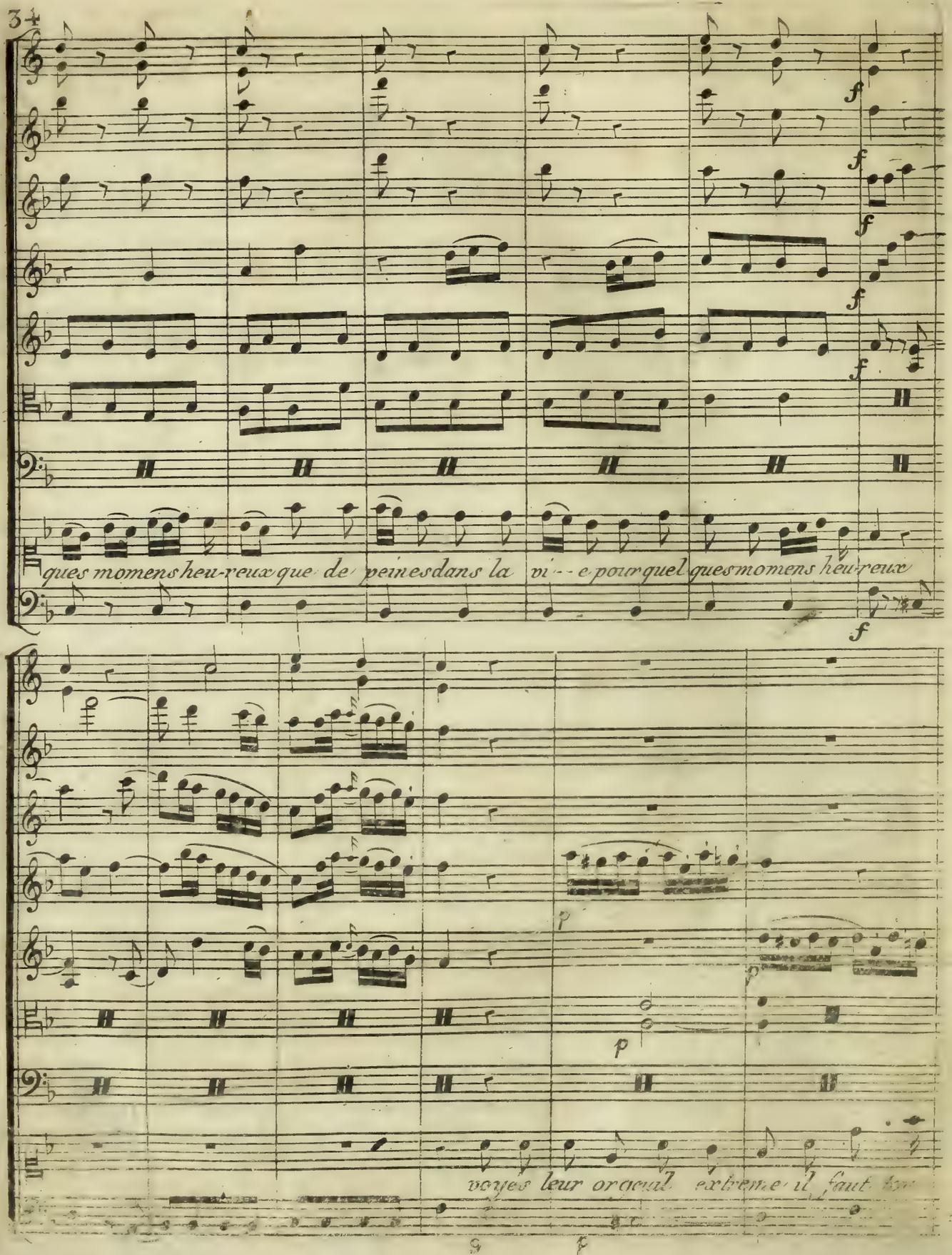


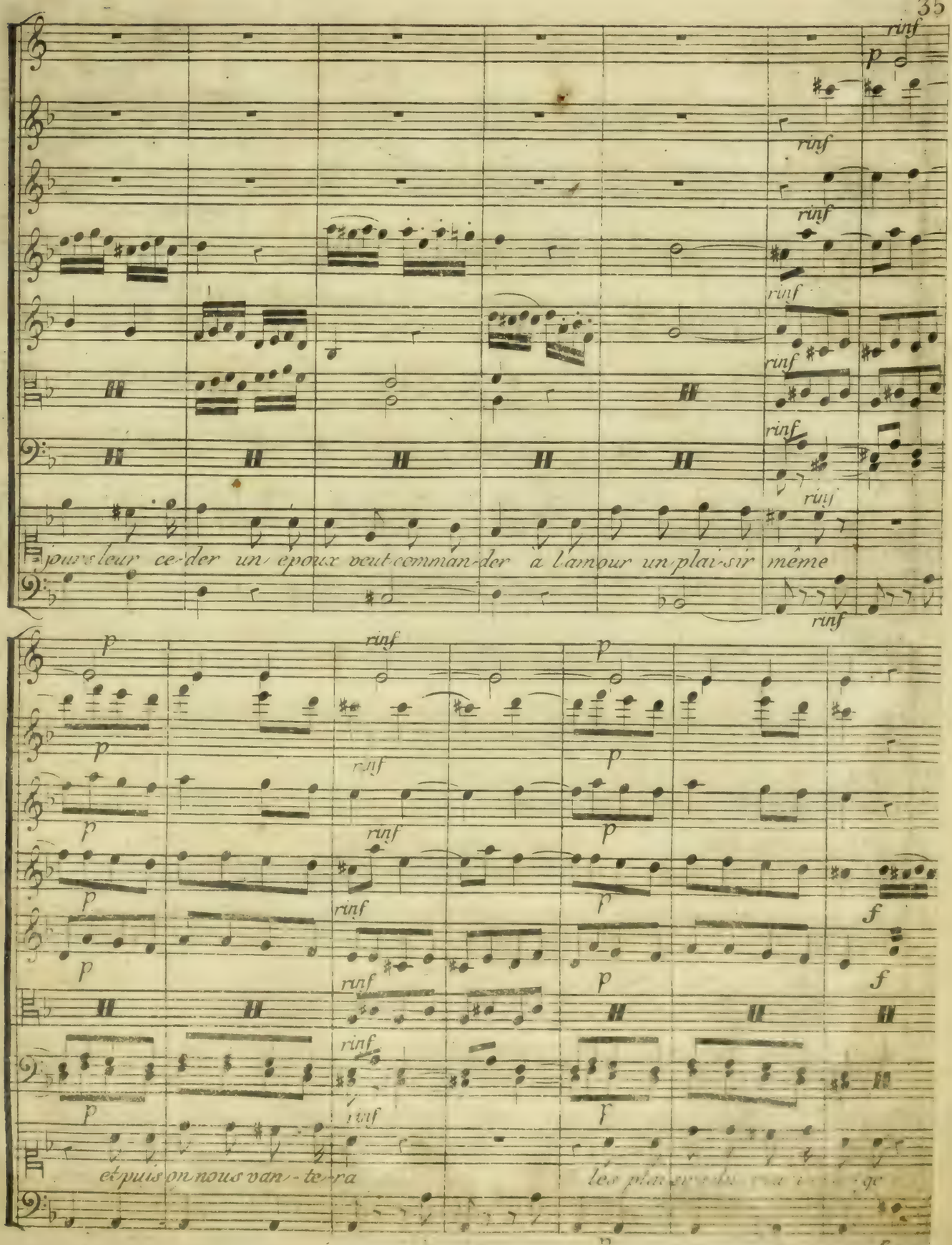
p

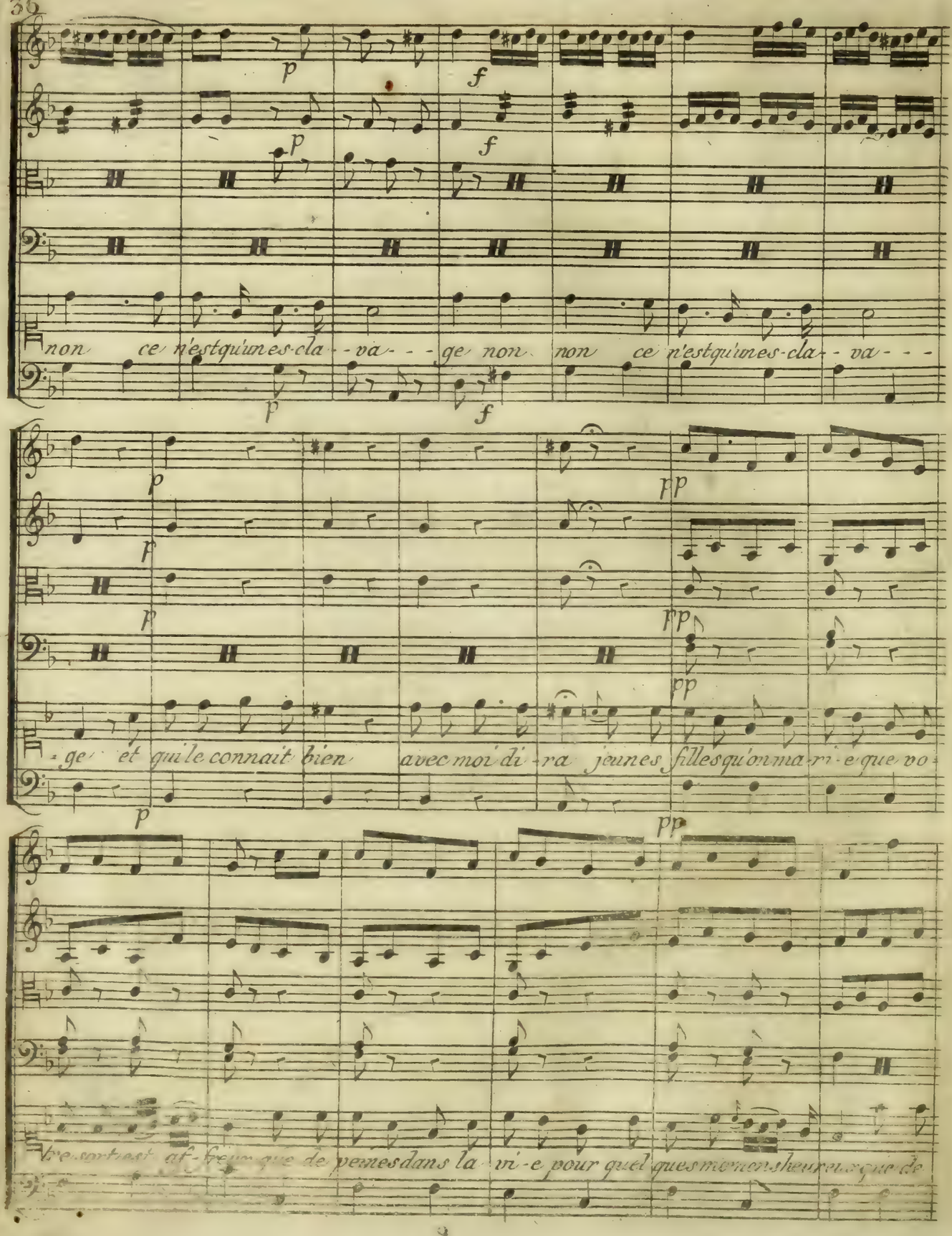
-lar vous l'apprendre n'écoutes pas n'écou-tés pas leurs dis-cours

f


pp
pp
pp
pp
et re-pe-tes toujours jeunes fil-les qu'on ma-ri-e que vo-tre sort est affreux que de
p
p
p
peines dans la vi-e pour quelques momens heureux que de peines dans la vi-e pour quel


f
f
f
f
f
f
ques momens heu-reux que de peines dans la vi--e pour quel ques momens heu-reux
p
p
voyes leur oracul extreme il faut


rinf
p
jours leur ce-der un époux veut comman-der à l'amour un plai-sir même
et puis on nous van-te-ra
les plaisirs


p
f
p
f
non ce n'estqu'unes-cla--va---ge non non ce n'estqu'unes-cla--va---
p
f
p
pp
f
pp
pp
ge et qui le connait bien avec moi di-ra jeunes filles qu'on ma-ri-e que vo-
p
pp
tre sort est af-freux que de peines dans la vi-e pour quel ques mo-mens heu-reux que de

p

p

p

pei-nes dans la vi-e pour quel-ques momens heu-reux que de peines dans la vi-e pour quel

f

f

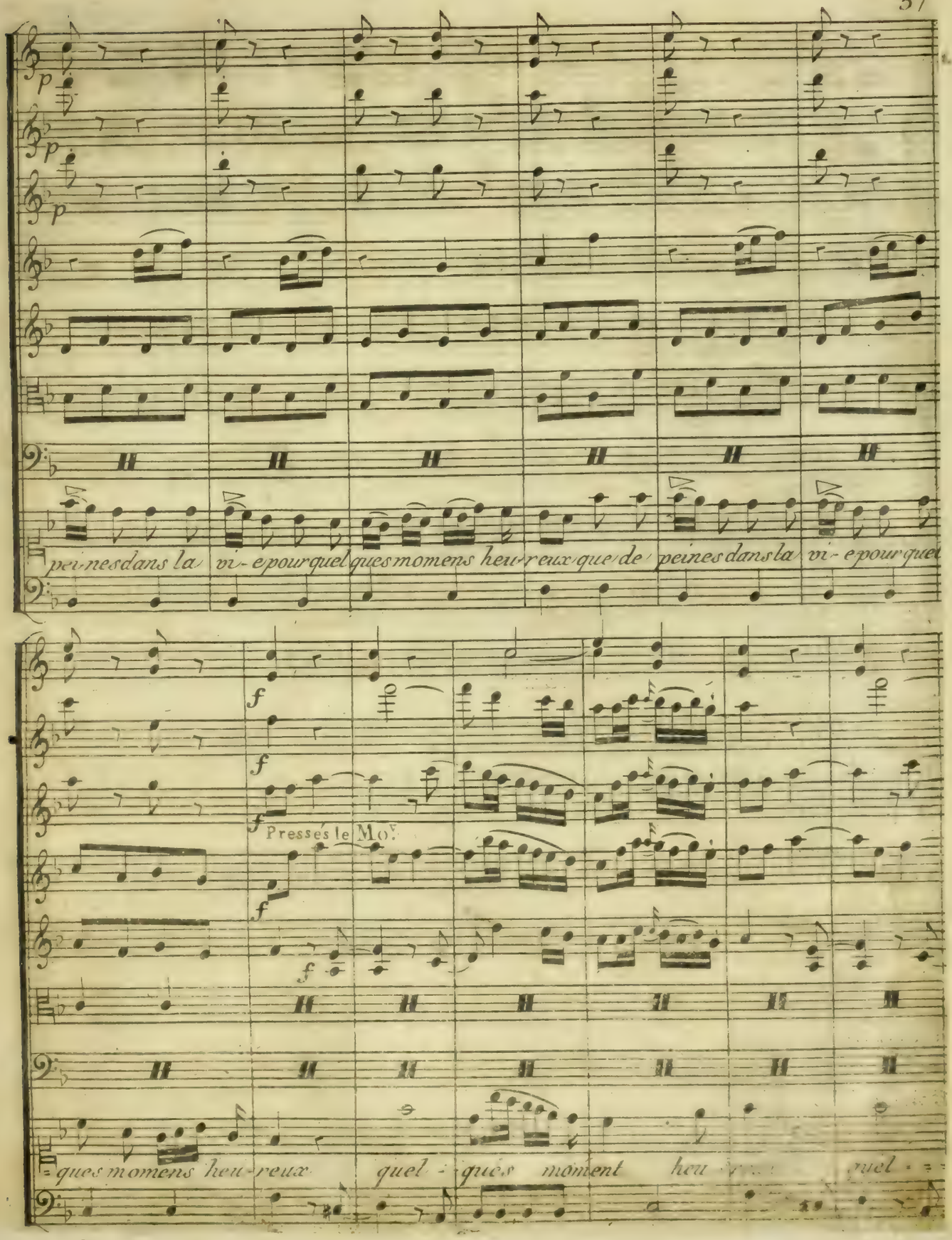
f

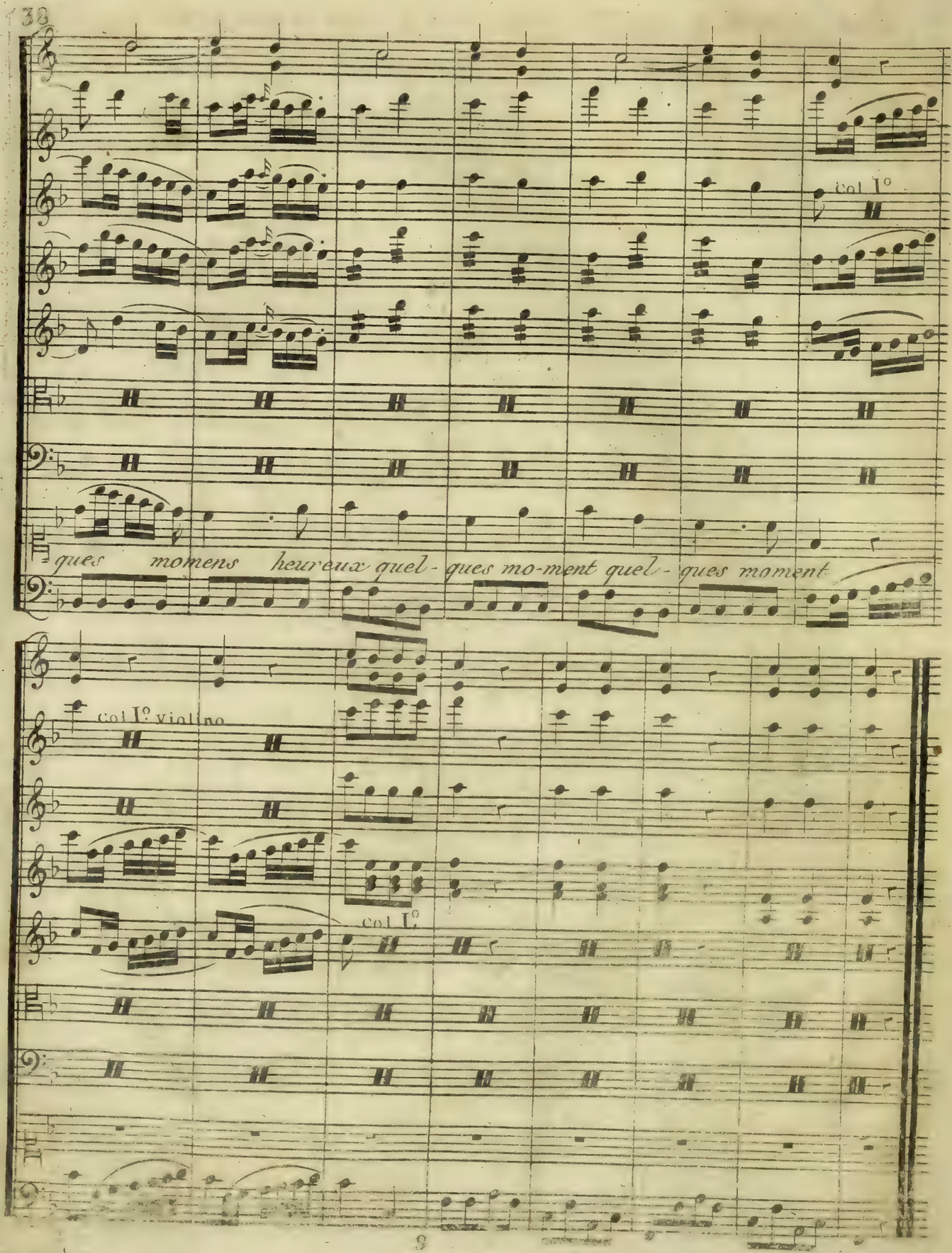
Pressés le Mo.

f

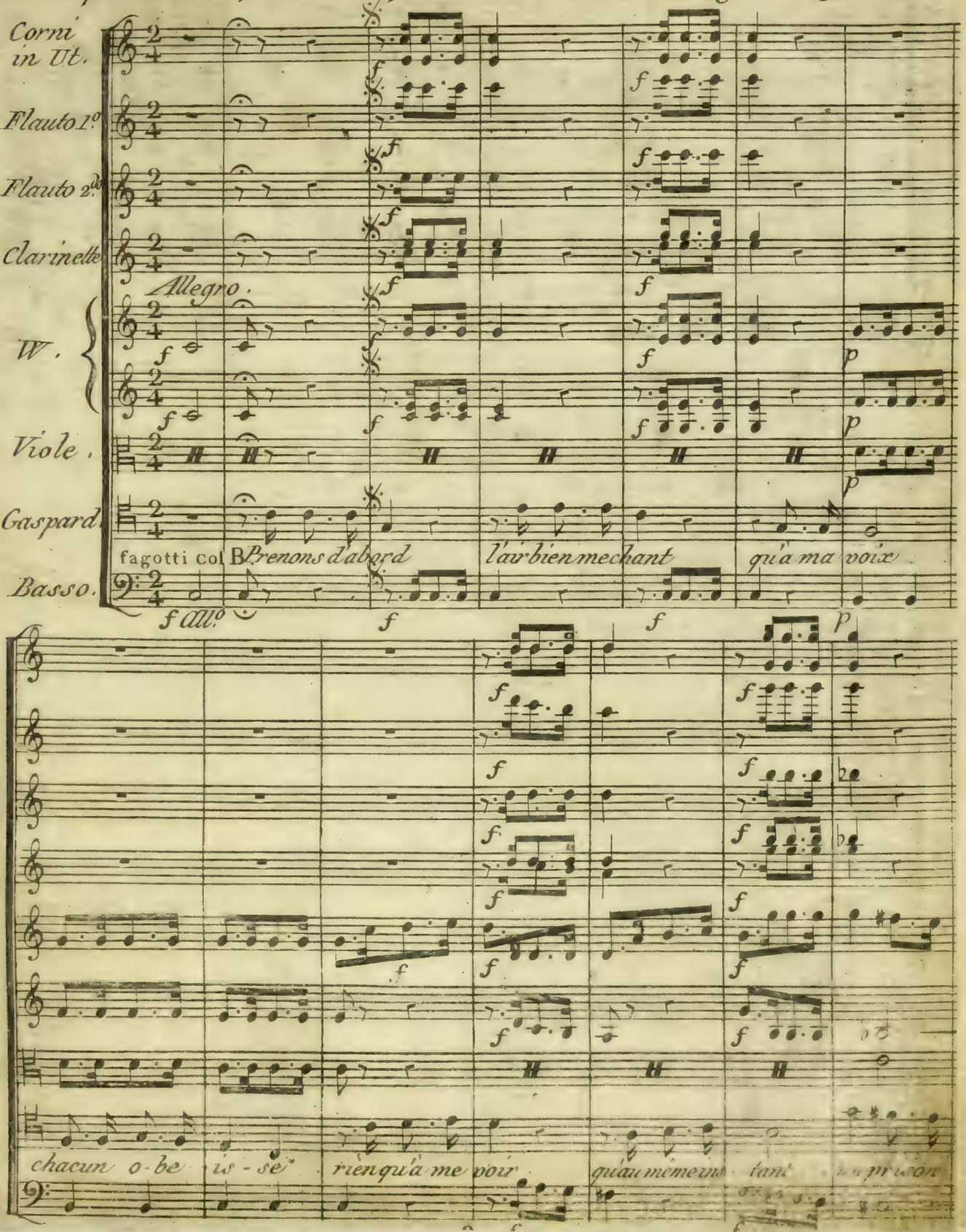
f

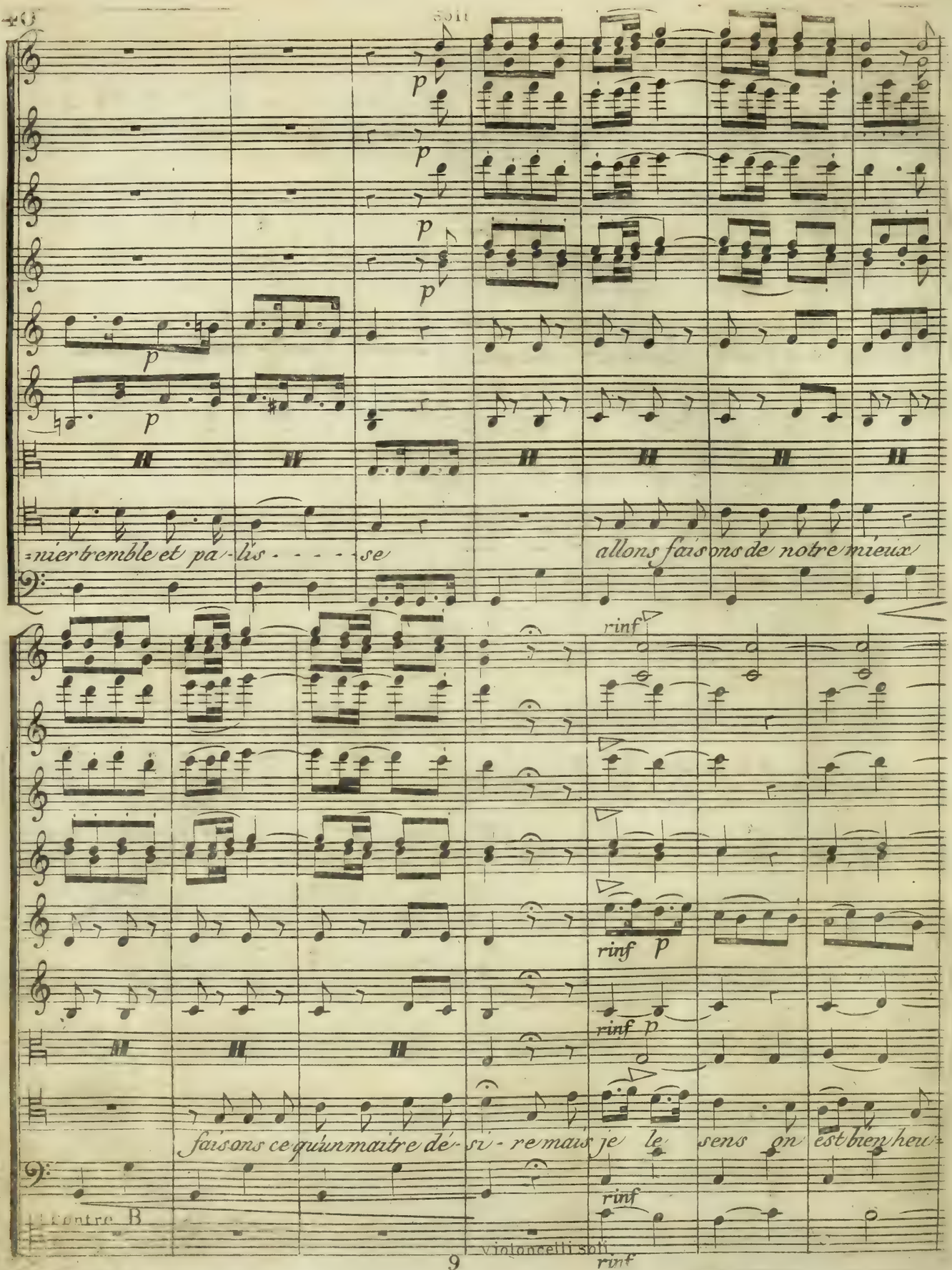
-ques momens heu-reux quel-ques moment heu-reux quel-

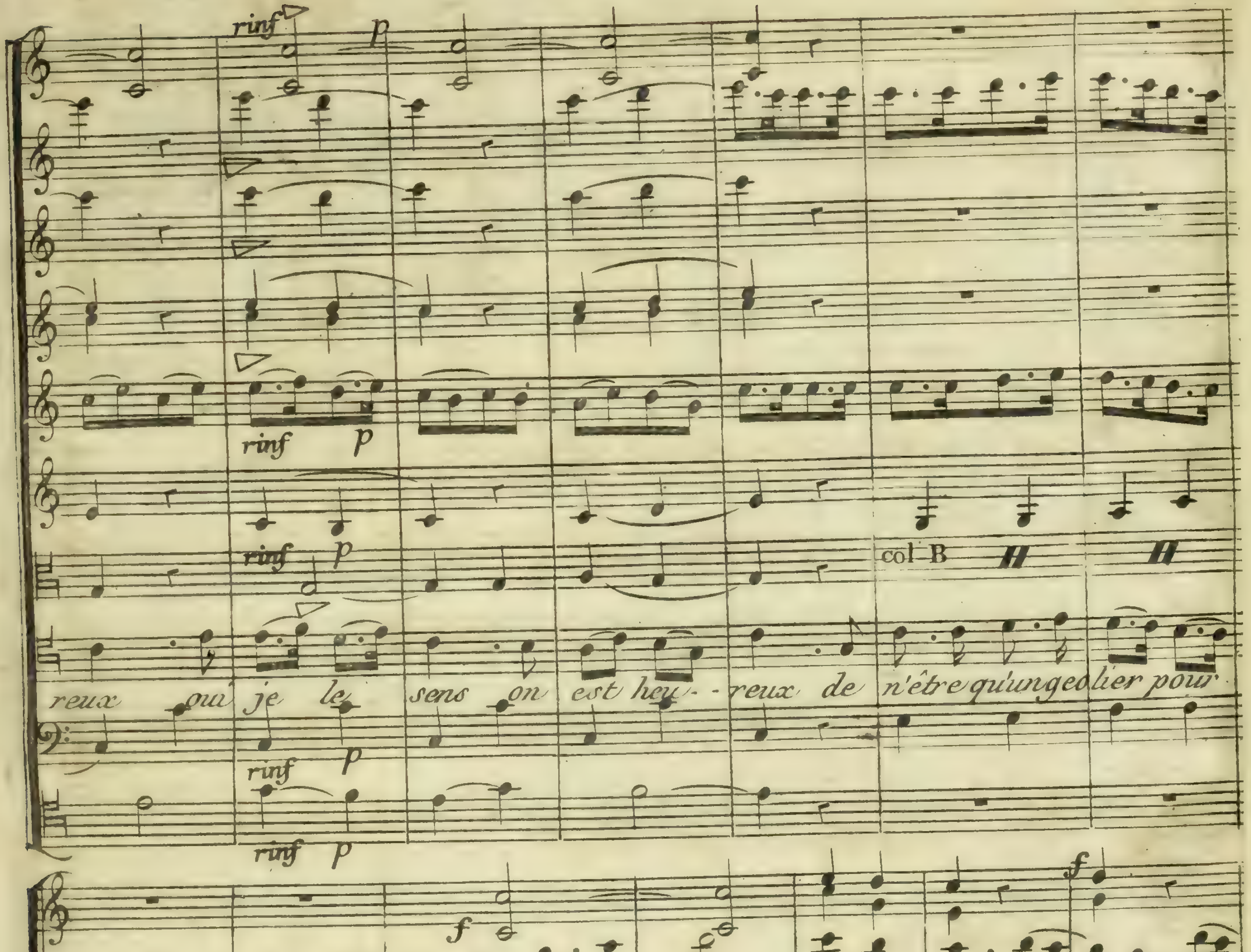


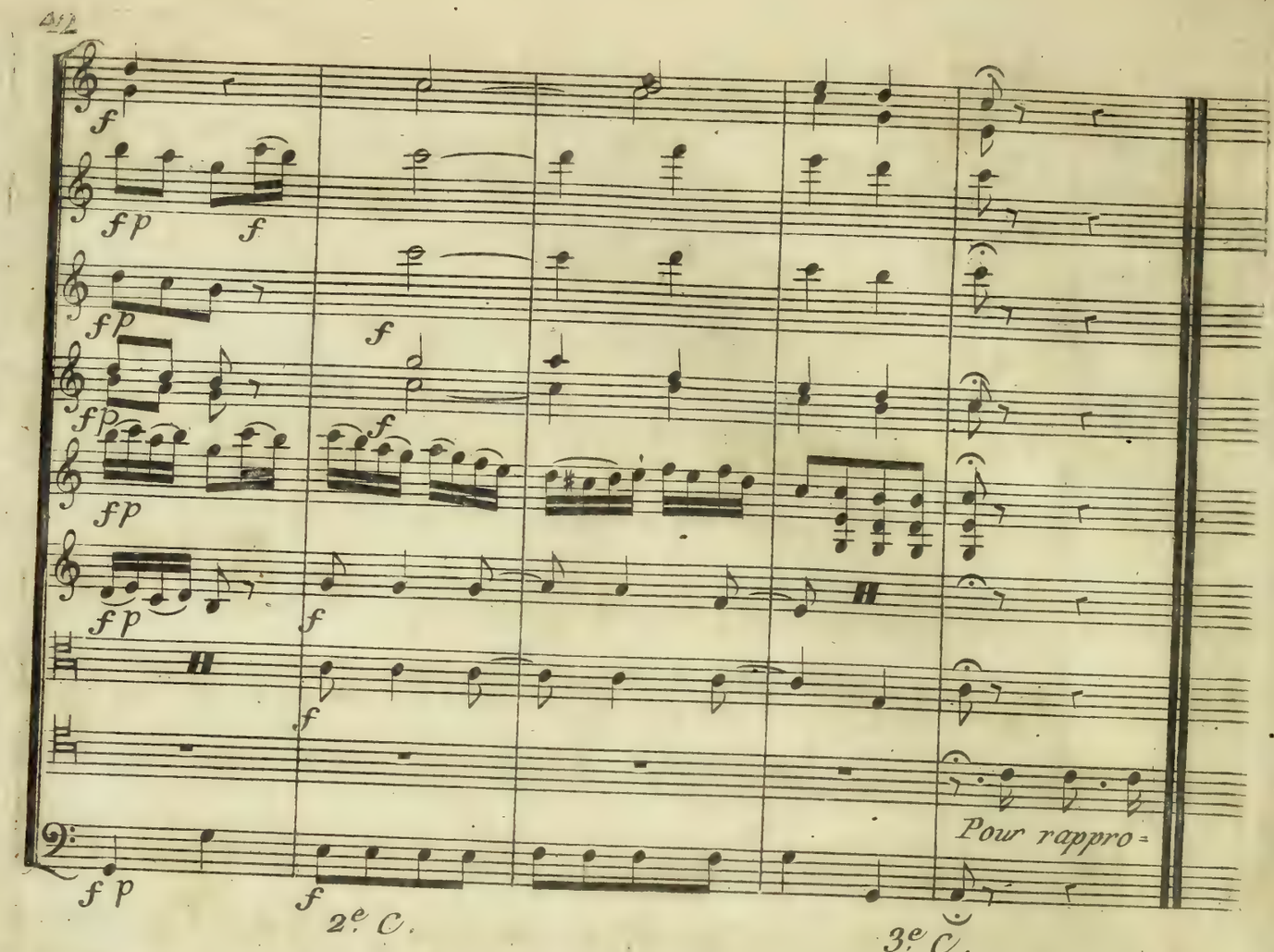

col I°
ques momens heureux quel - ques mo-ment quel - ques moment
col I° violino
col I°

Nous parviendrons peut-être à approcher du talent de nos dignes confreres.

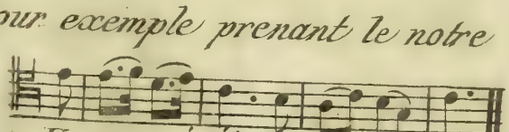



p
p
p
p
p
p
=nier tremble et pa-lis - - - - se
allons faisons de notre mieux
rinf
rinf p
rinf p
faisons ce qu'un maitre dé-si-re mais je le sens on est bien heu=
rinf
Contre B
violoncelli soli
rinf


rinf p
col B
reux ou je le sens on est heu- -reux de n'être qu'un geolier pour
ri- - - -re de n'être qu'un geolier pour ri- -re
f
fp

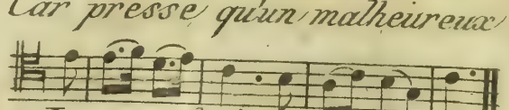


Pour rapprocher ces deux époux
Qui di-ton vivent mal ensemble
C'est en prison sous mes verroux
Qu'un même ordre ici les rassemble
Si ce remede était certain
Pour exemple prenant le notre



Oui la moitié du genre humain
Pourrait fort bien enfermer l'autre
Pourrait fort bien enfermer l'autre.

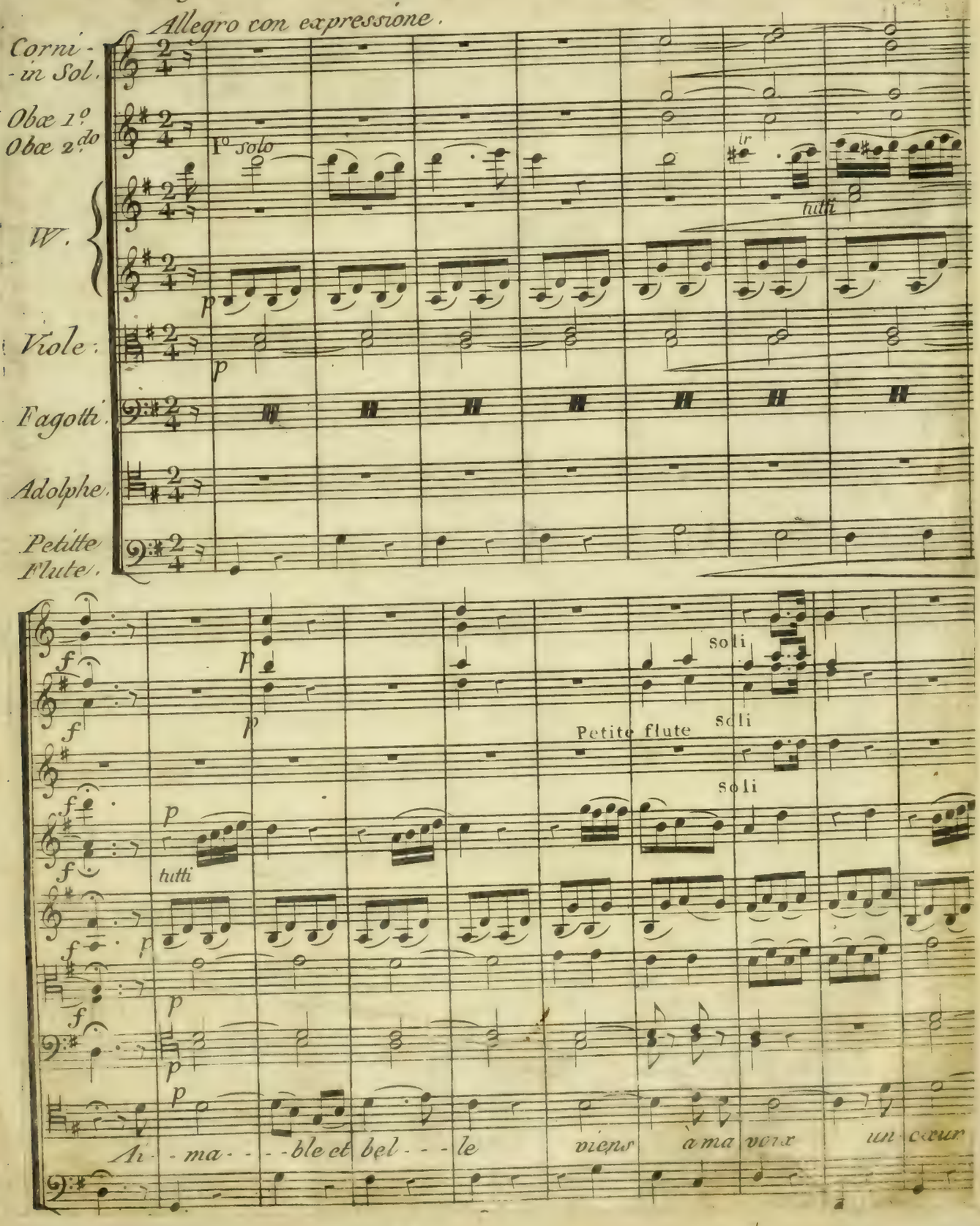
Si l'on parvient à réunir
Ces époux qu'on met sous ma garde
Tout aussitôt avec plaisir
Je quitterai la hallebarde
Je ferais trop mal mon métier
Car presse qu'un malheureux sorte

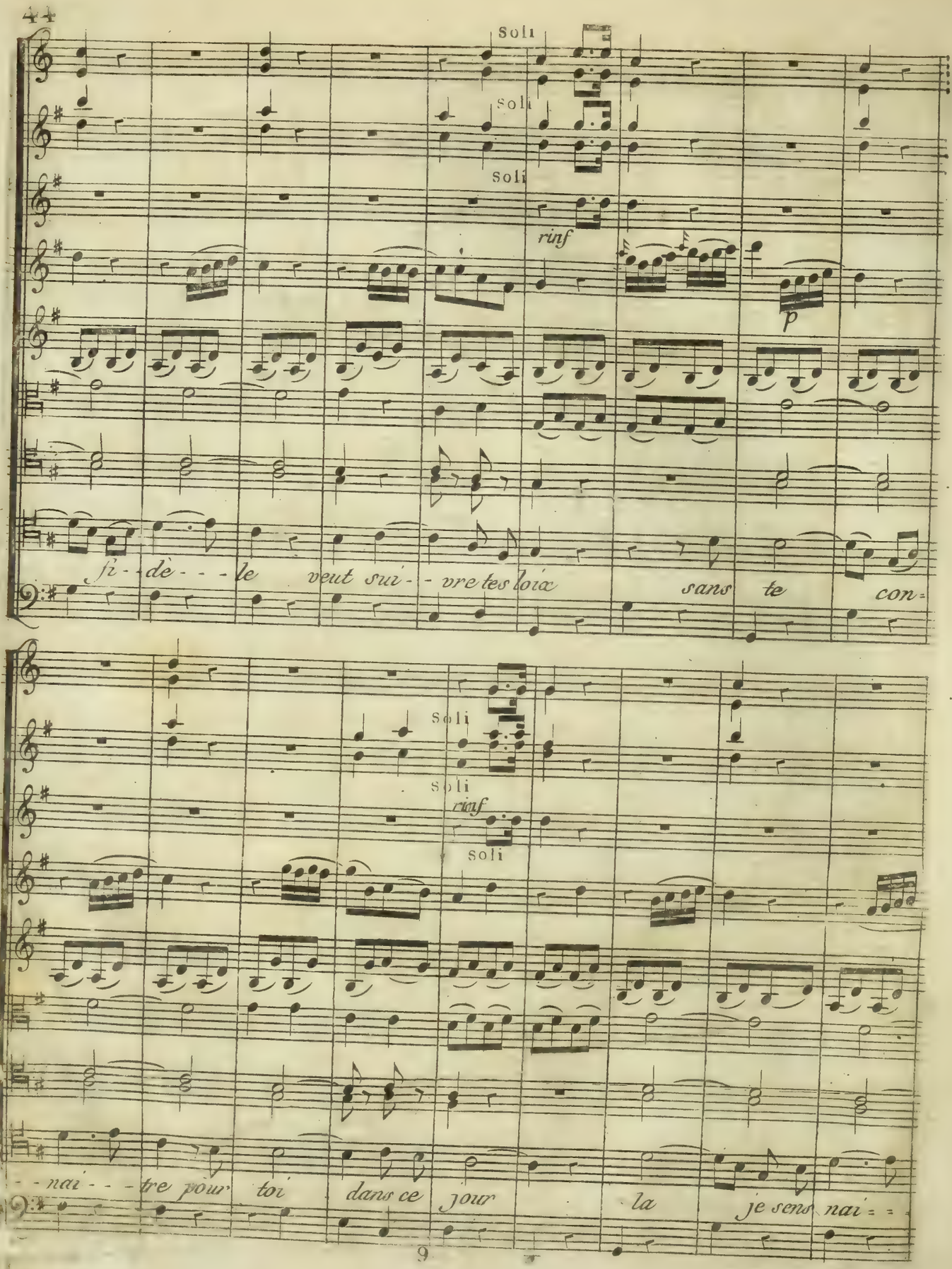


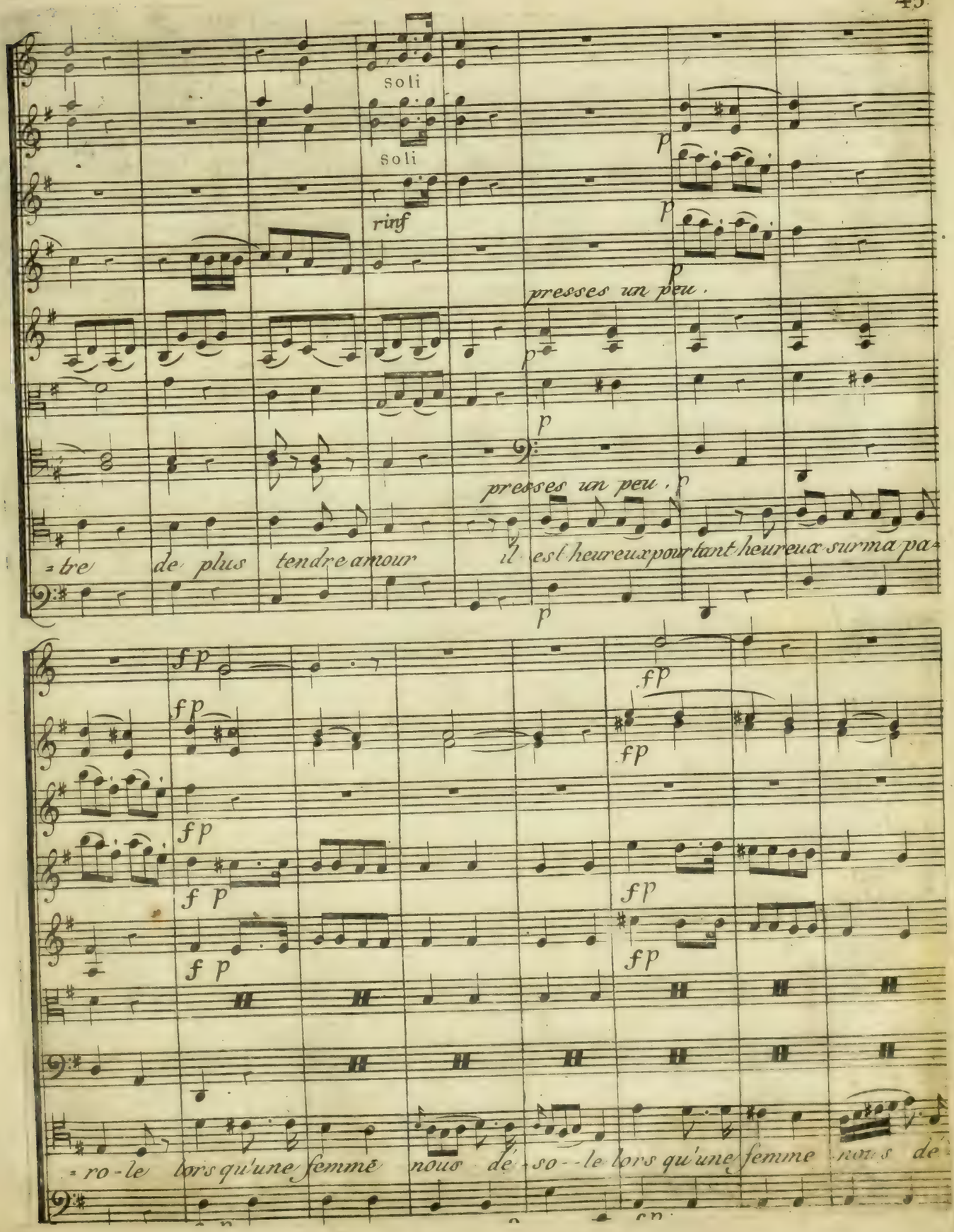
Je ne voudrais être geôlier
Que pour ouvrir plutôt la porte
Que pour ouvrir plutôt la porte.

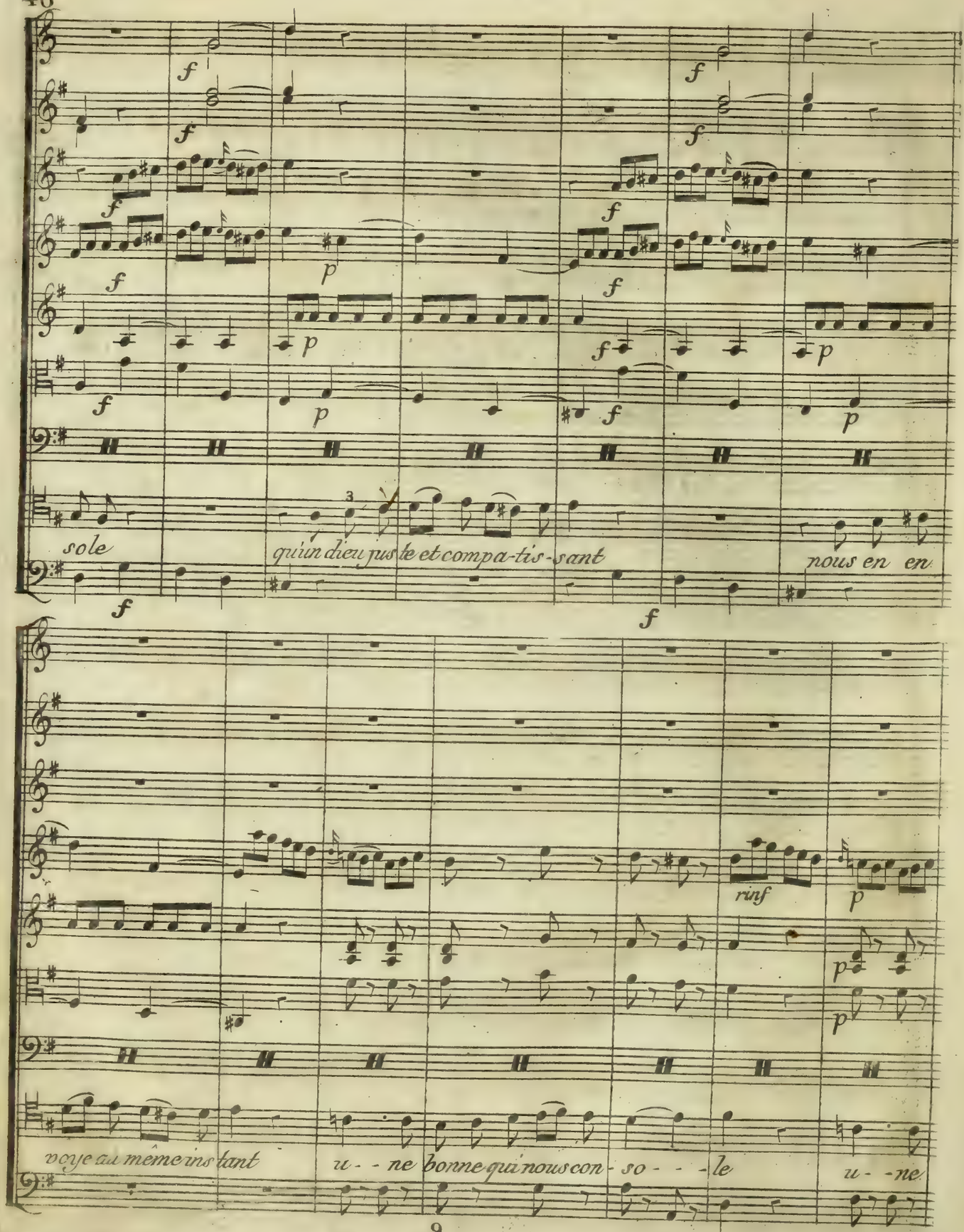
Oui je vais devenir tout à fait sentimental.

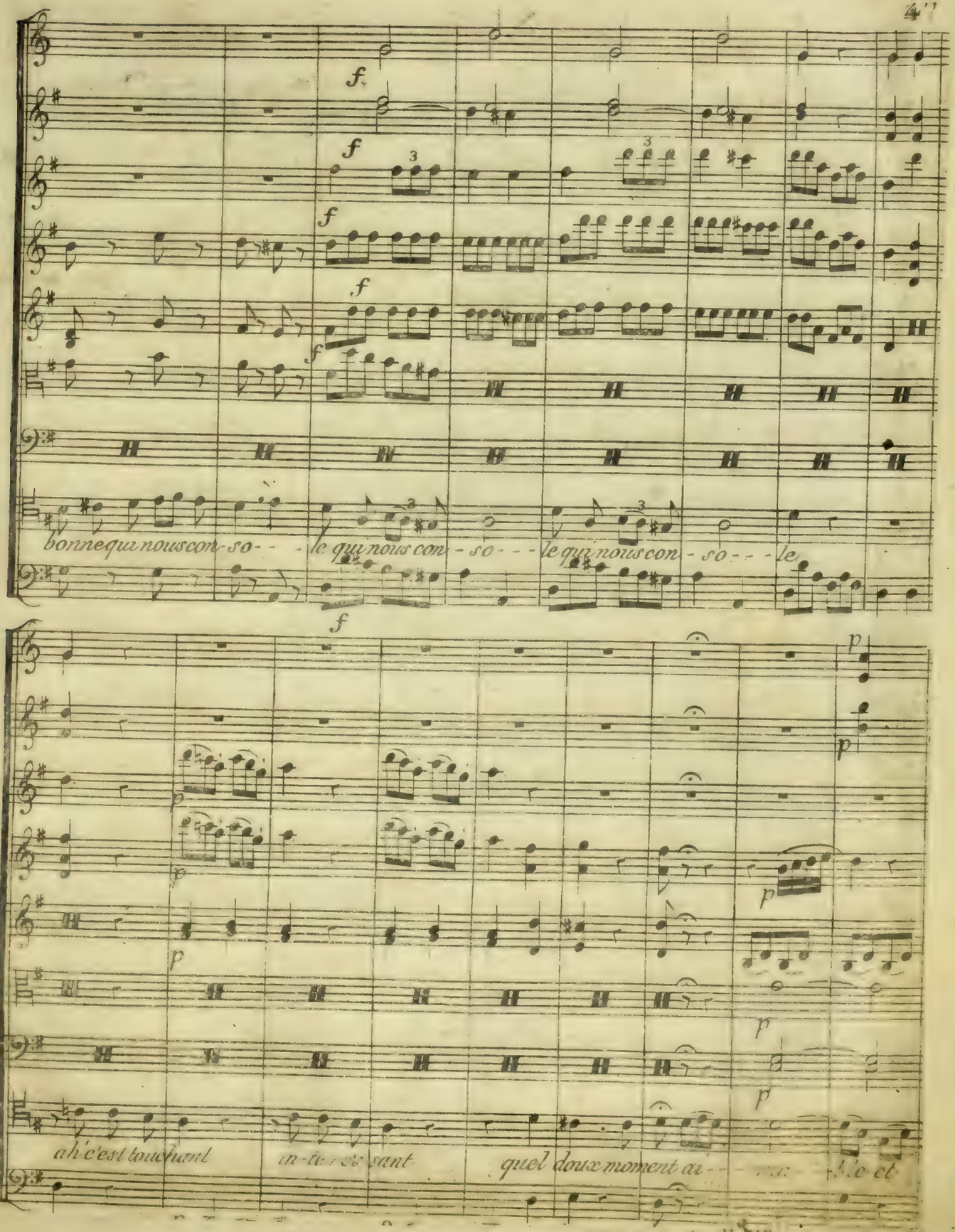
Allegro con expressione.

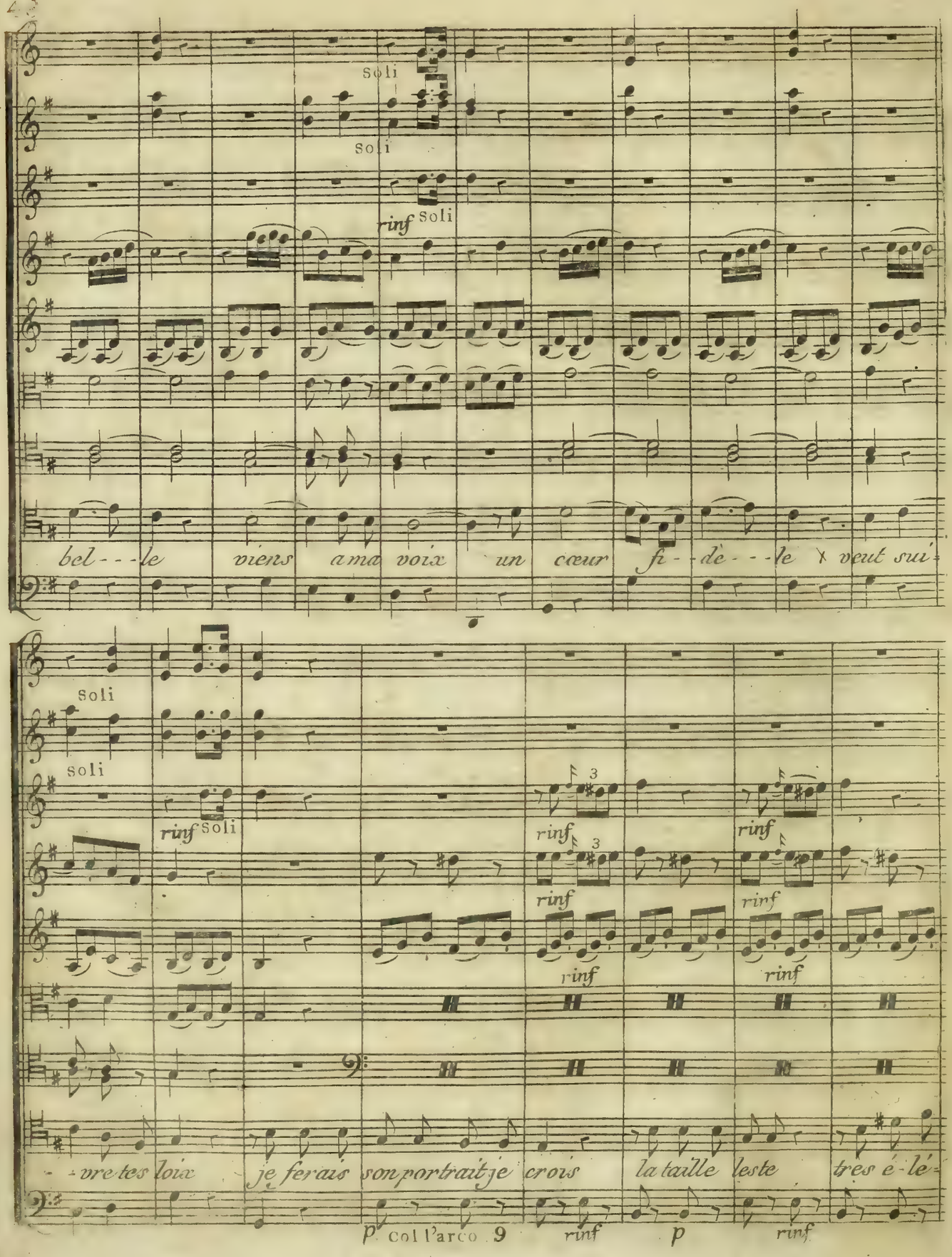


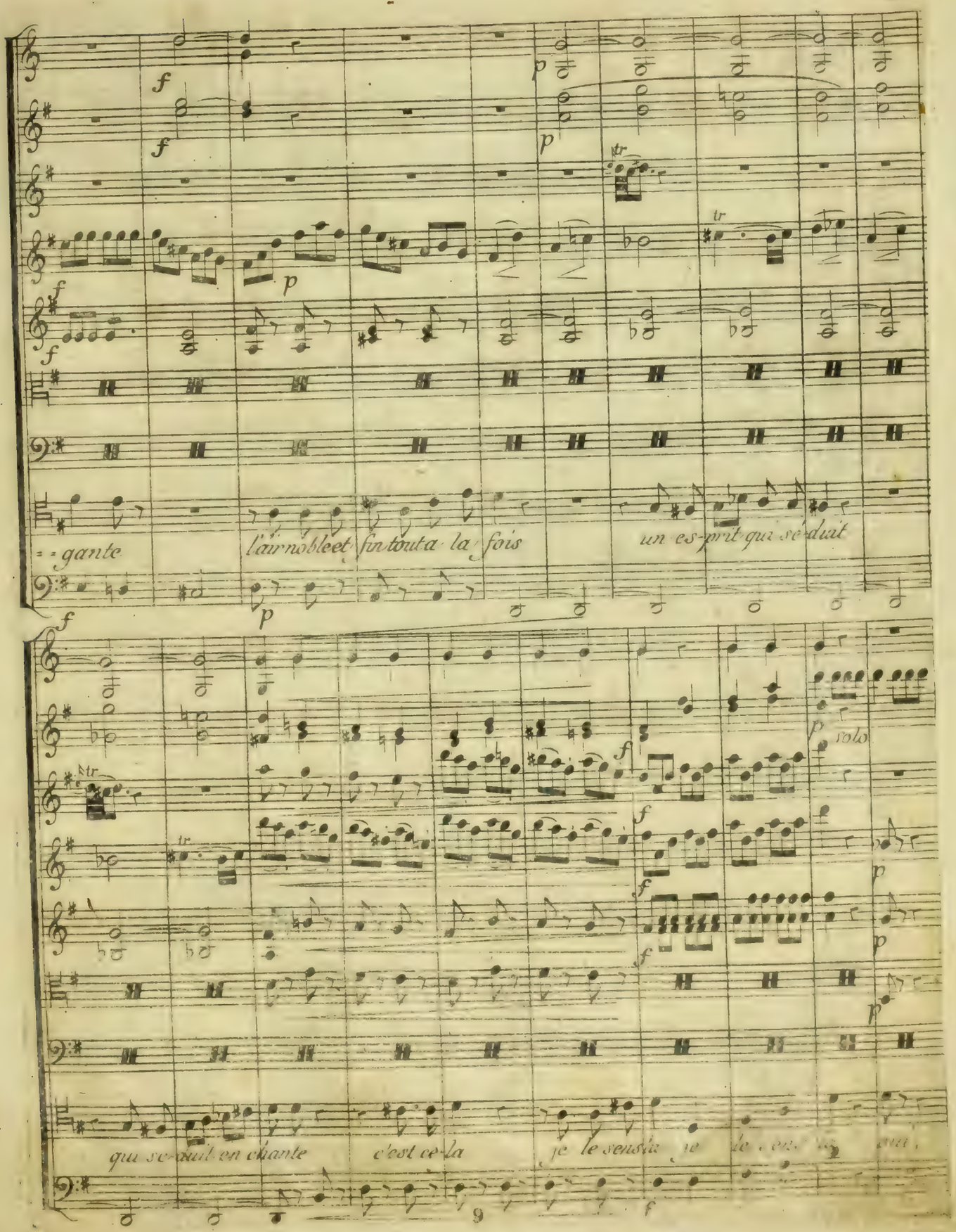

44
Soli
Soli
Soli
rinf
p
fi - dè - - - le veut sui - - vre tes loix sans te con=
Soli
Soli
rinf
Soli
- - nai - - - tre pour toi dans ce jour la je sens nai = =

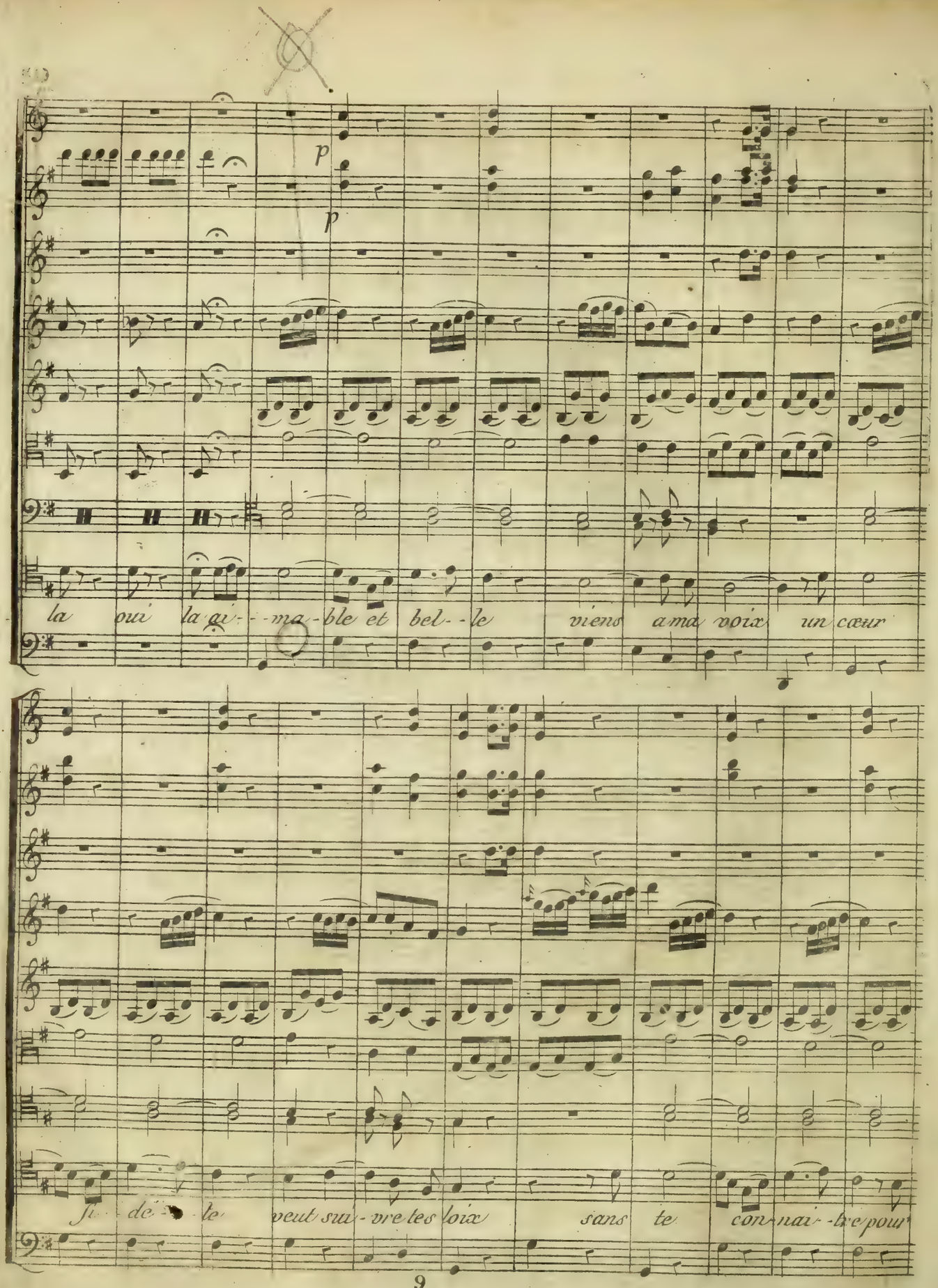

Soli
Soli
rinf
presses un peu.
presses un peu.
=tre de plus tendre amour il est heureux pourtant heureux surma pa=
=ro-le lors qu'une femme nous de-so--le lors qu'une femme nous de

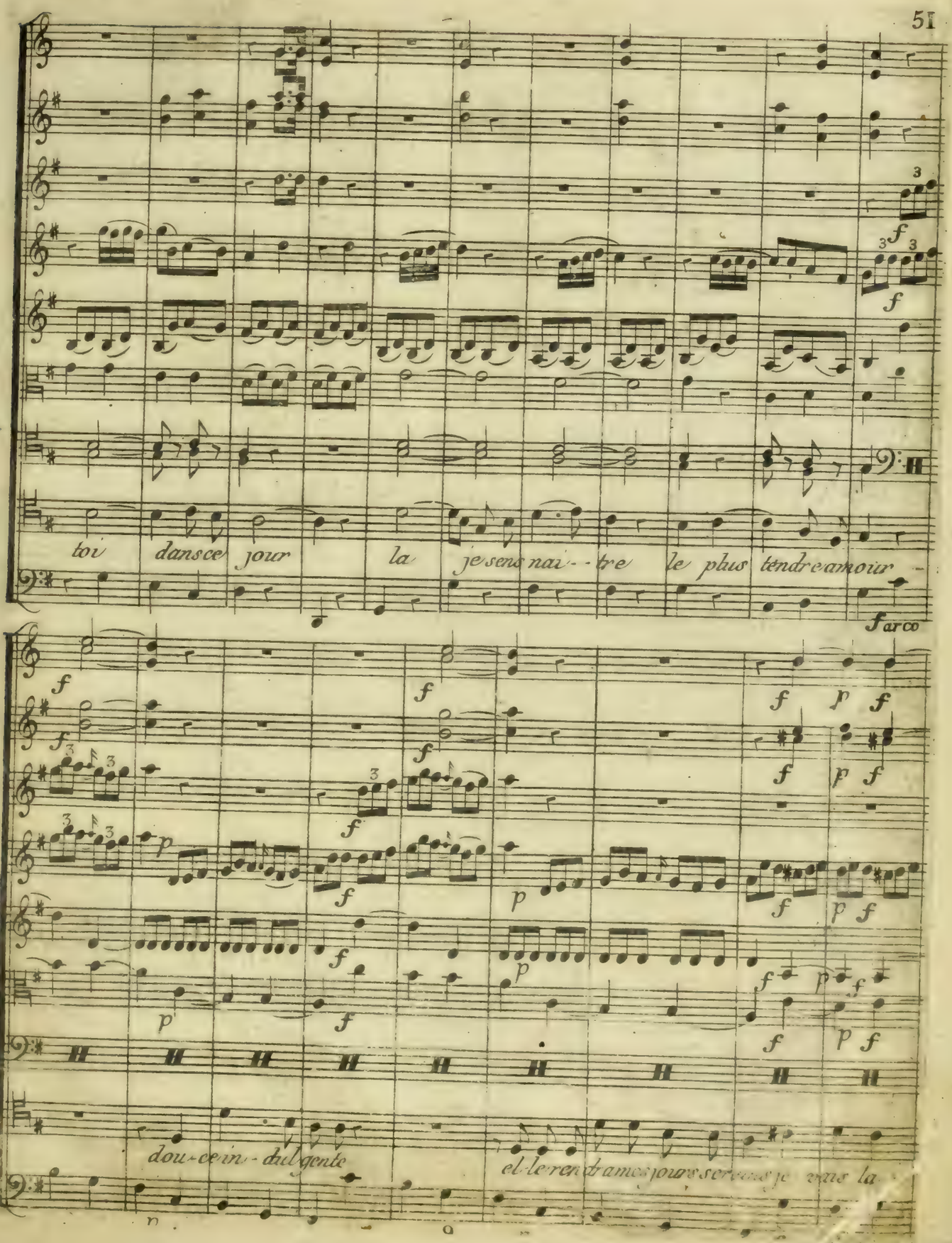

f
p
sole
qu'un dieu juste et compa-tis-sant
nous en en
rinf
voye au même instant
u - - ne bonne qui nous con - so - - - le
u - - ne

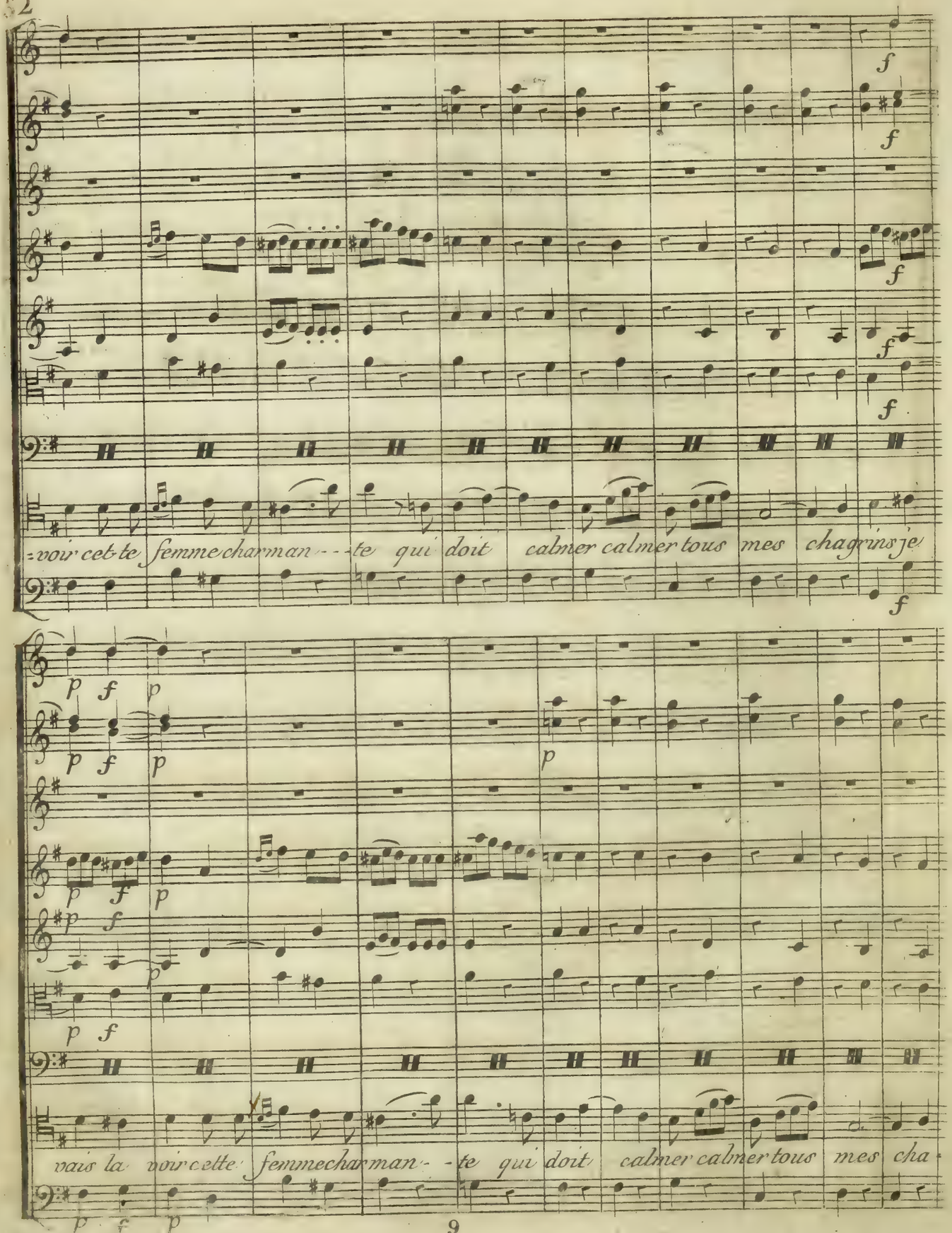

bonne qui nous con-so- - - le qui nous con - so- - - le qui nous con - so- - - le
ah! c'est touchant in-te-res-sant quel doux moment ai- - ma- - ble et

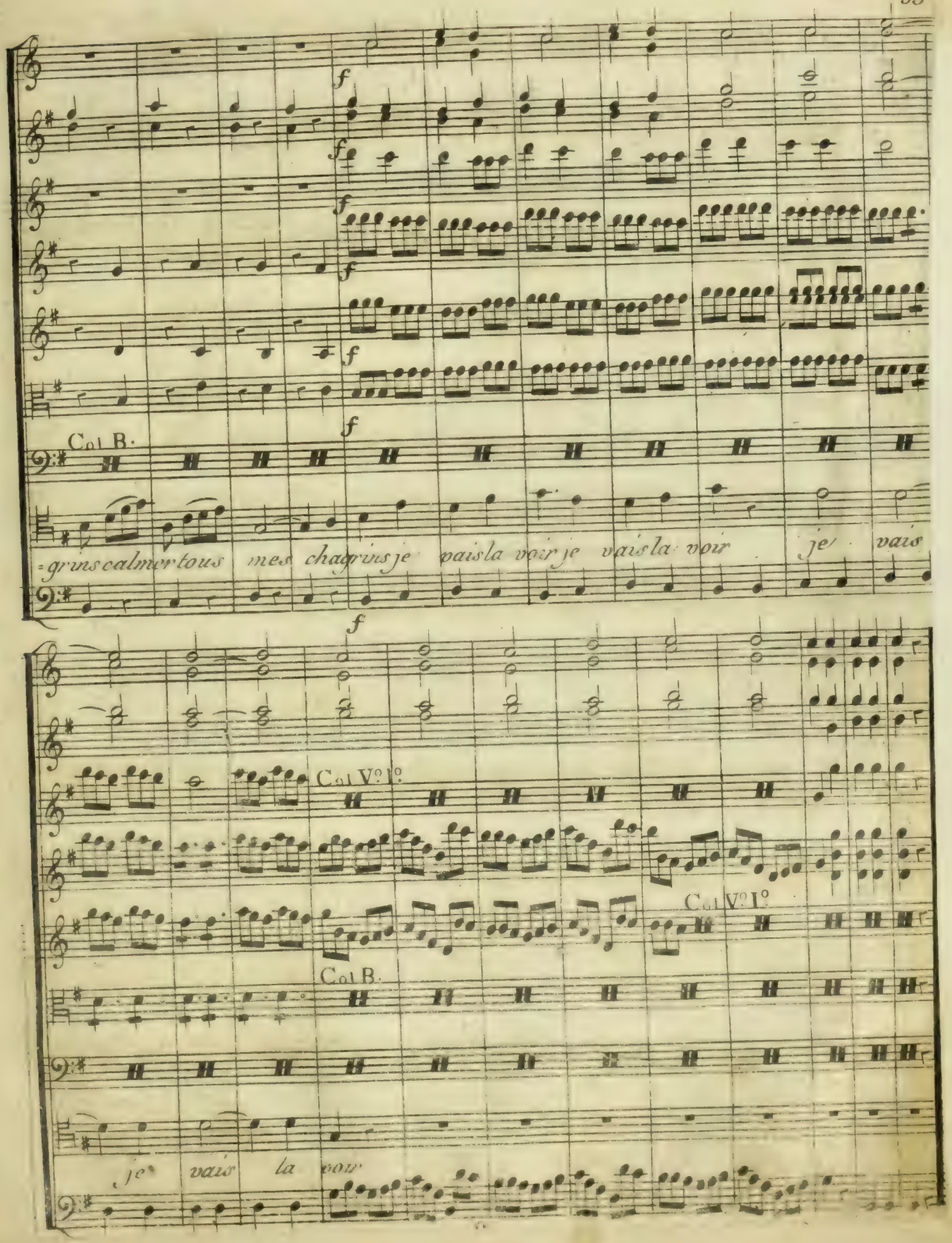

Soli
Soli
rinf Soli
bel - - - le viens a ma voix un cœur fi - dè - - - le veut sui -
Soli
soli
rinf Soli
rinf
rinf
rinf
rinf
rinf
rinf
- vre tes loix je ferais son portrait je crois la taille leste tres é - lé -
p col l'arco 9
rinf
p
rinf


gante
l'air noble et fin tout a la fois
un es-prit qui se duit
qui se duit en chante
c'est ce-la
je le sens-la
solo

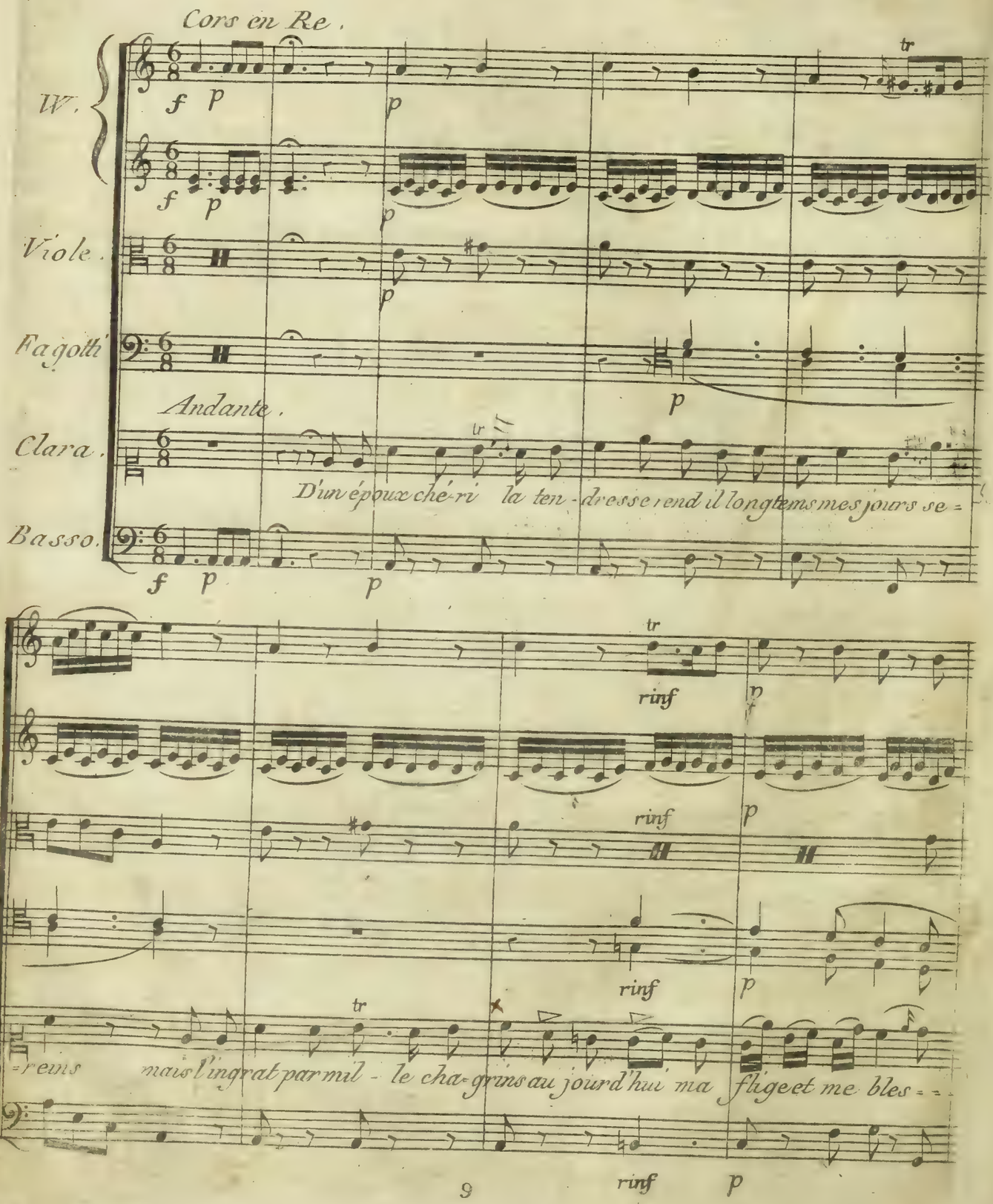

p
p
la oui la gi - - ma - ble et bel - - le viens a ma voix un cœur
si de - le veut sui - vre tes loix sans te con - nai - - tre pour

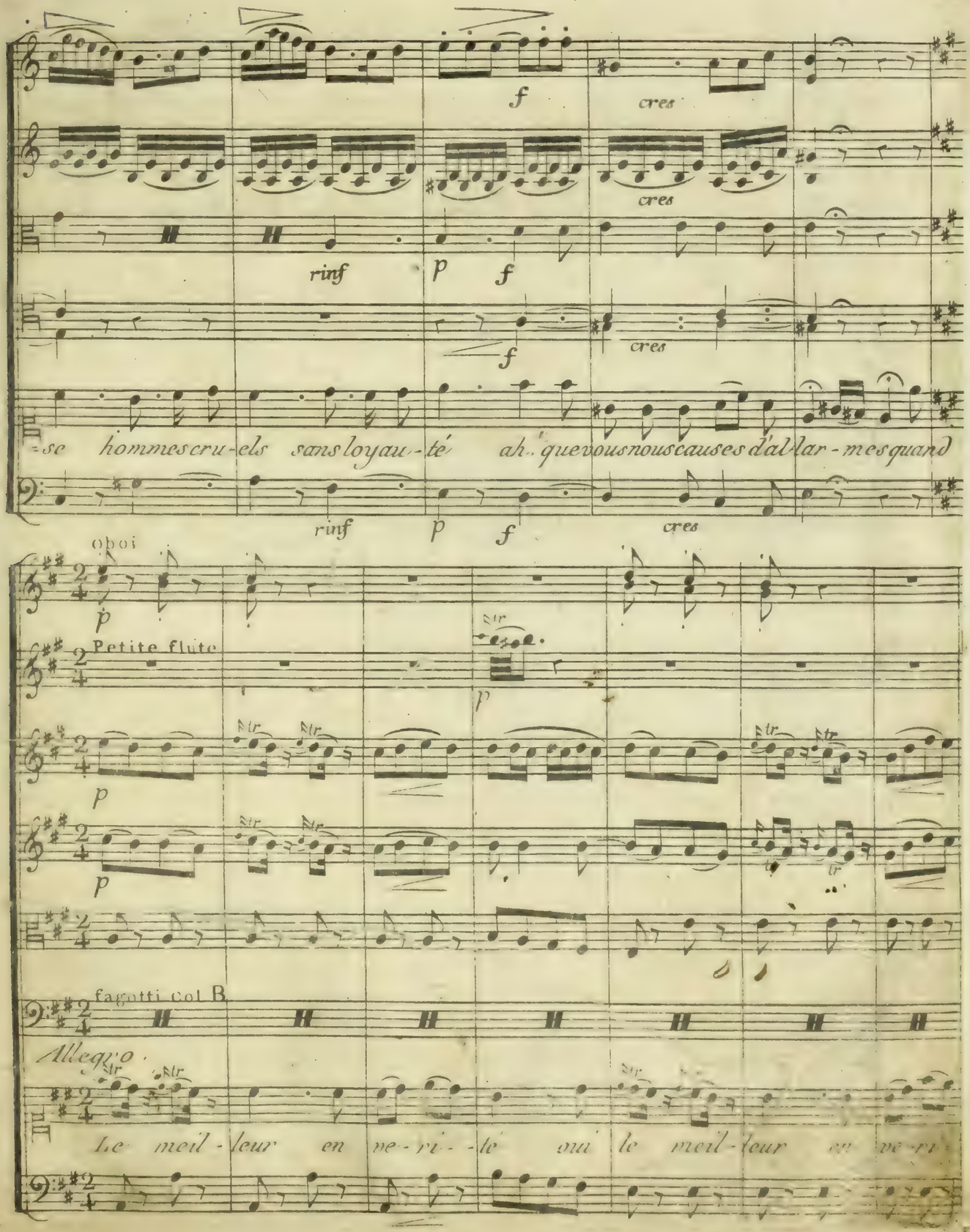

toi dans ce jour la je sens naî - tre le plus tendre amour -
arco
dou - ce in - dul - gente
et le ren - dra mes jours ser - vens je vous la

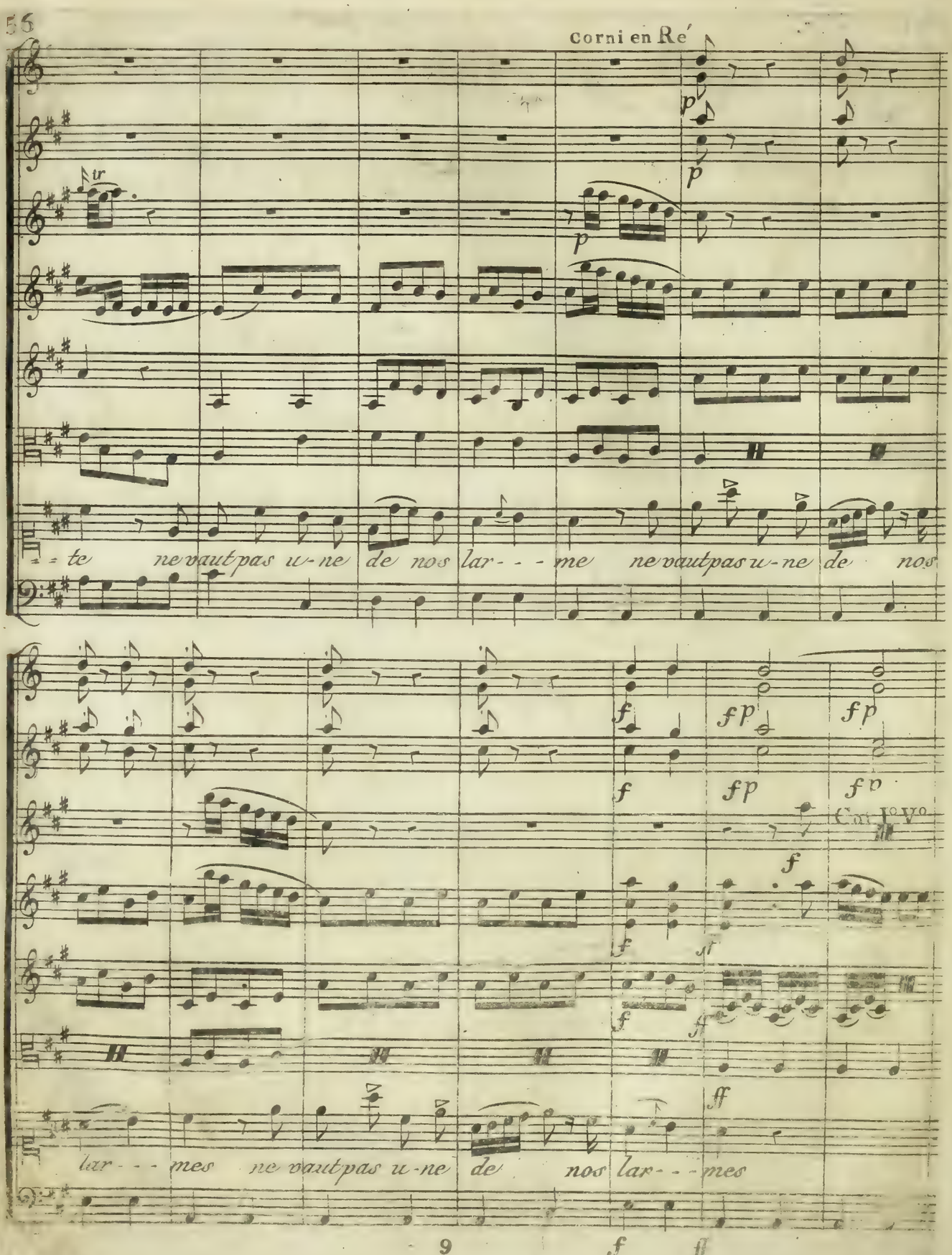

f
voir cette femme charman - - te qui doit calmer calmer tous mes chagrins je
p f p
vais la voir cette femme charman - - te qui doit calmer calmer tous mes cha

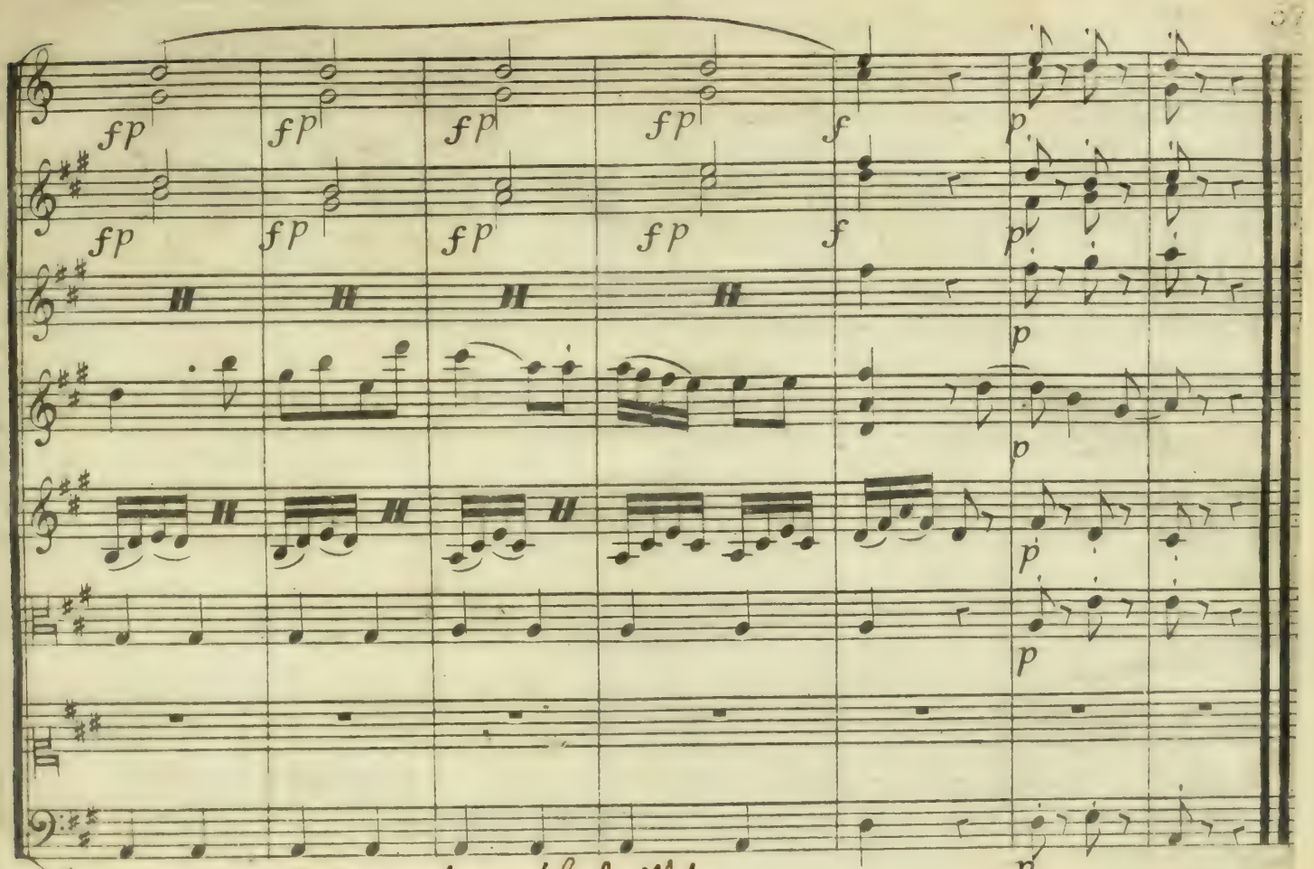

f
Col B.
=grins calmer tous mes chagrins je vais la voir je vais la voir je vais
Col Vo Io
Col Vo Io
Col B.
je vais la voir

il leve la tête (haut) toute sa vie (à part) il à frappé du pied . . .




f
cres
cres
rinf
p
f
f
cres
=se hommes cru-els sans loyau-té ah. que vous nous causes d'al-lar-mes quand
rinf
p
f
cres
oboi
p
Petite flute
p
Str
p
fagotti col B
Allegro
Str
Le meil-leur en ne-ri-té ou le meil-leur en ne-ri


Corni en Re'
p
p
p
tr
te ne vaut pas u-ne de nos lar- - - me ne vaut pas u-ne de nos
f
fp
fp
fp
f
f
f
f
ff
lar- - - mes ne vaut pas u-ne de nos lar- - - mes
9
f
ff



il ecoute, car il n'a pas tourné le feuillet;

2e continuons:

3e réparons ma fau

La douceur et la patience
Un cœur sensible et généreux
Sont les dons que reçut des cieux

Ceux un sexe faible et sans défense

A vous messieurs assurément
La raison echût en partage
Ah! c'est sans doute un beau present
Ah! c'est sans doute un beau présent
Si vous vouliés en faire usage (3 fois.)

On pardonne à l'amour a l'âge
Et la malice et la gayété
Mais il faut plus de gravité

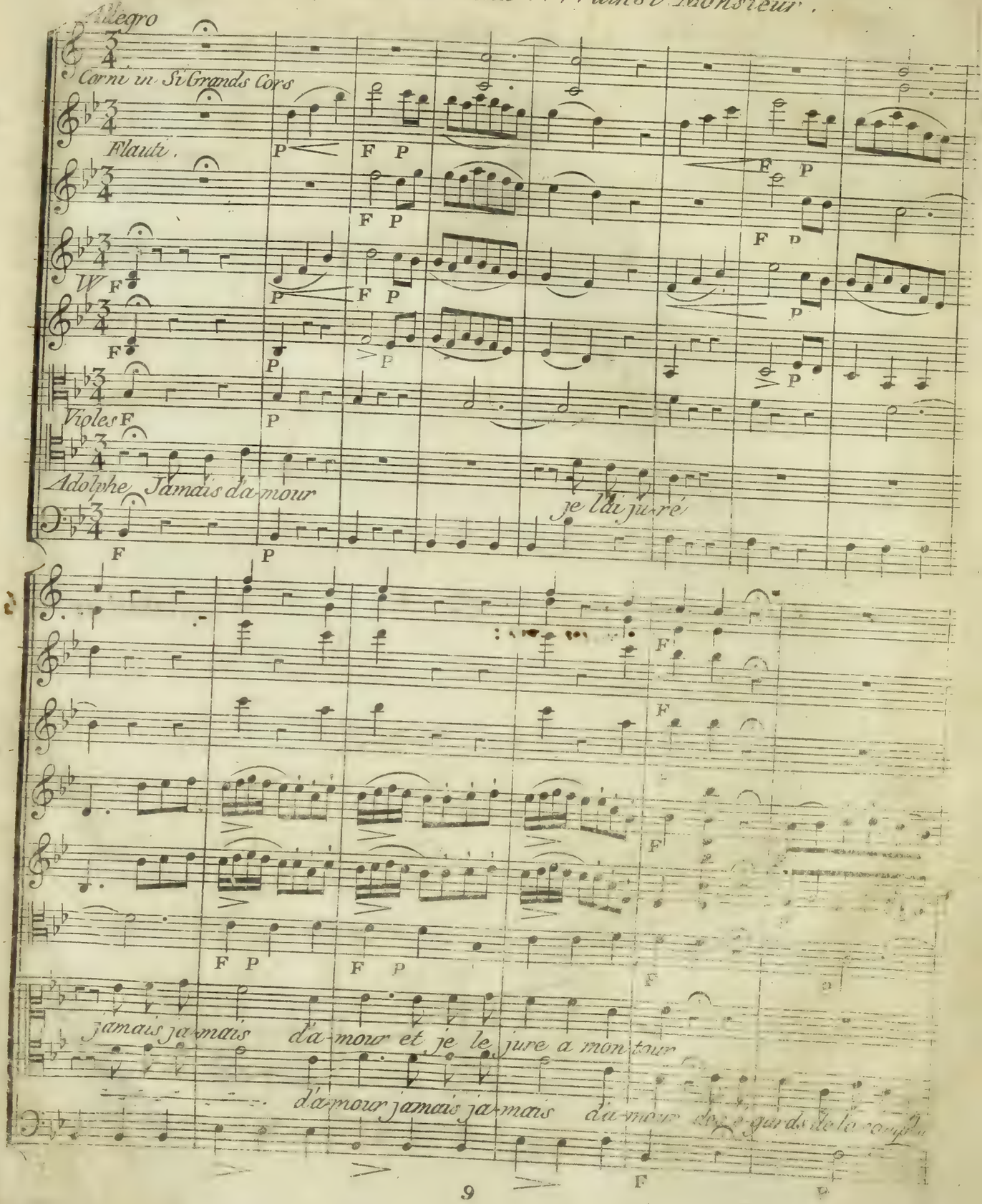
Dans les saints nœuds du mari-a-ge

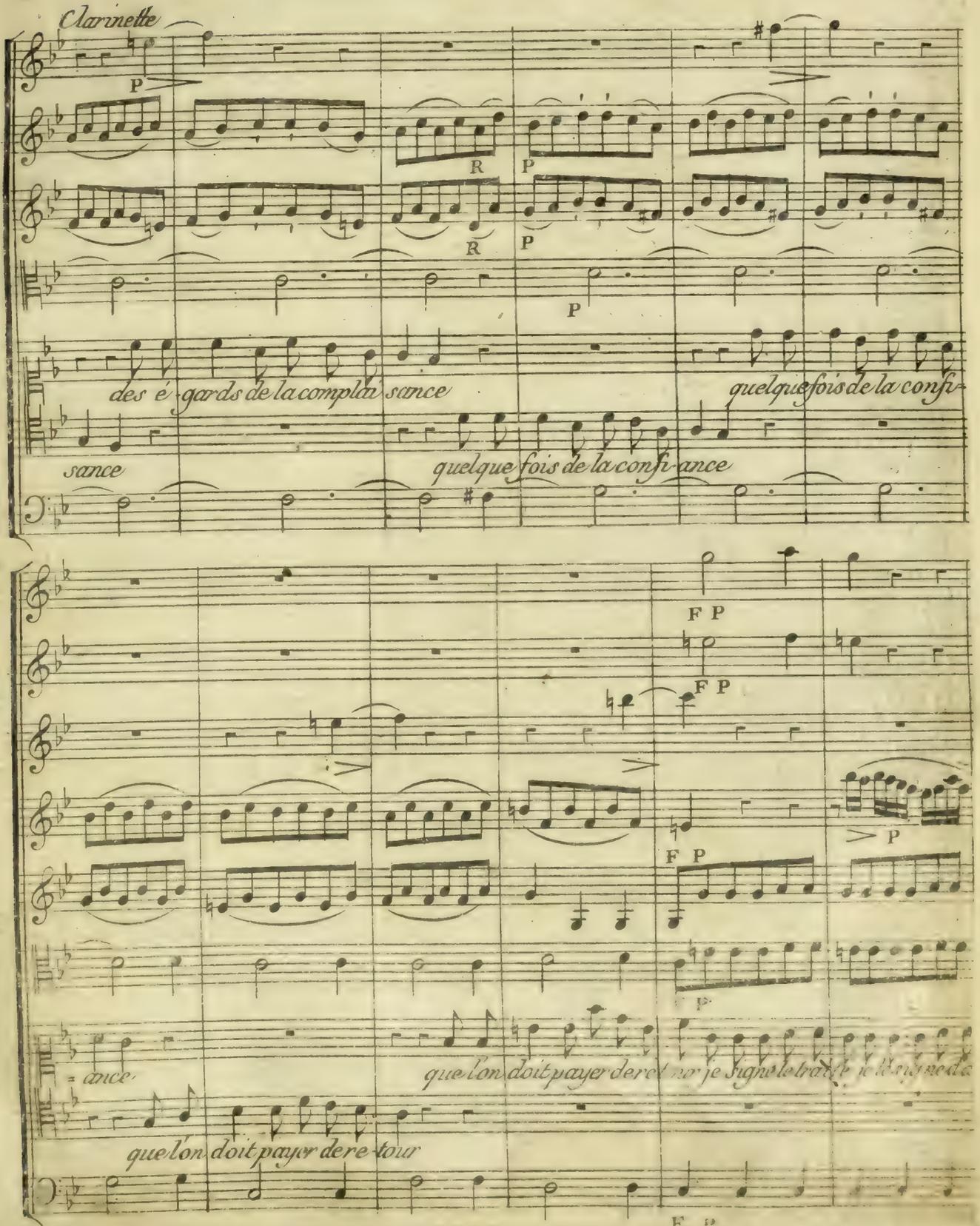
Le cœur contrit et repentant
Ie veux vous obeir vous plaire

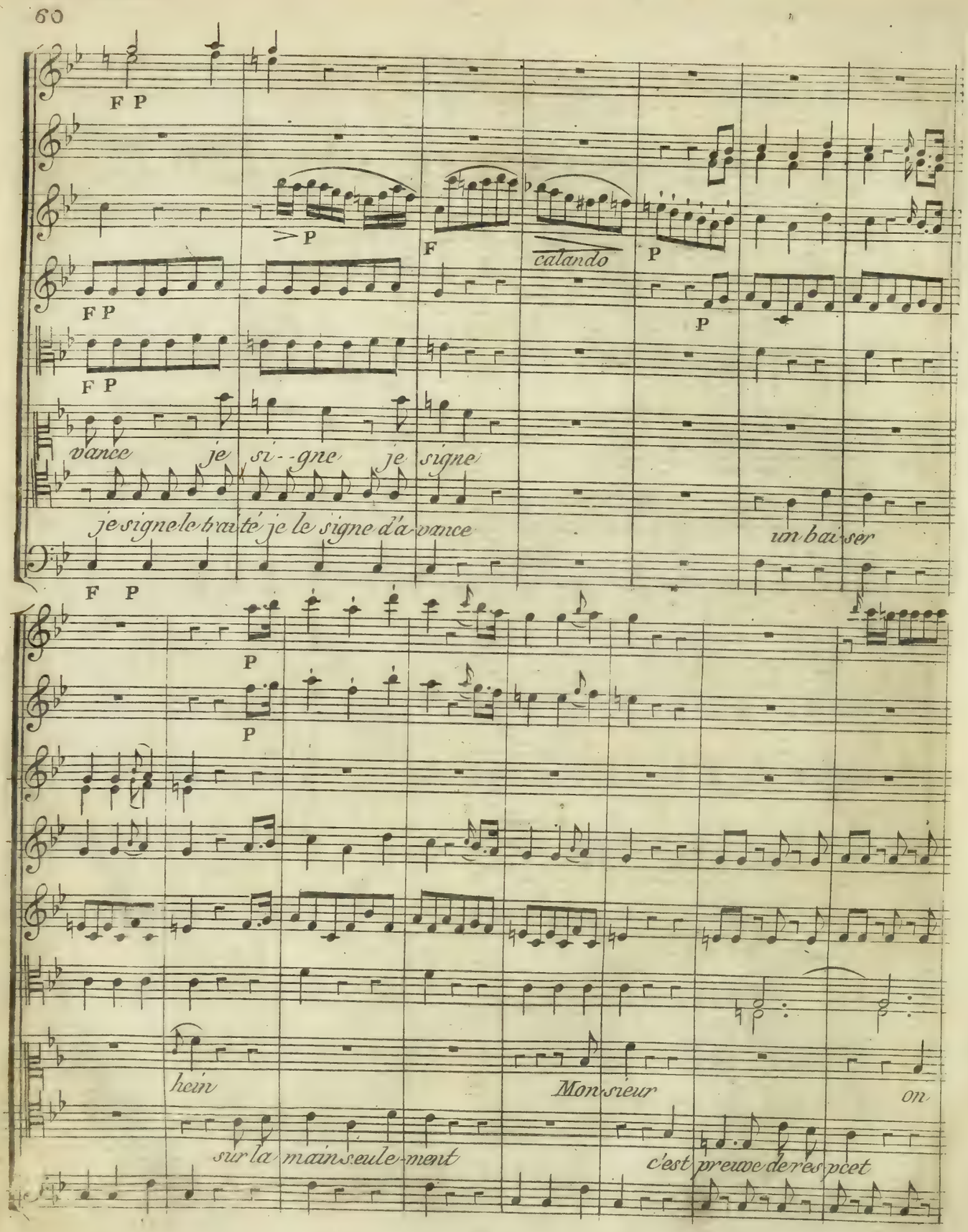
Ordonne donc et dans l'instant (b.

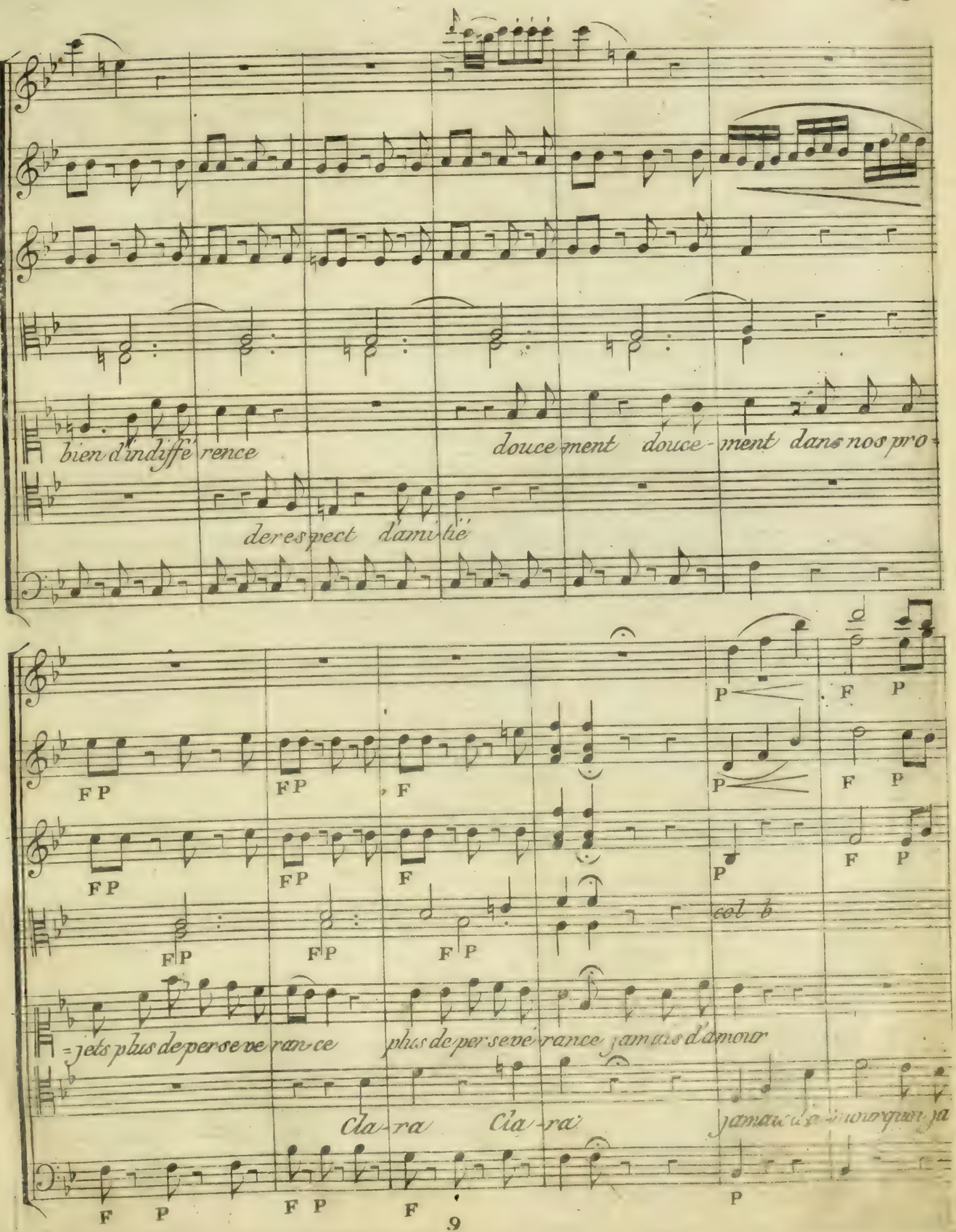
Ie fais mons[illegible] tout le contraire 3

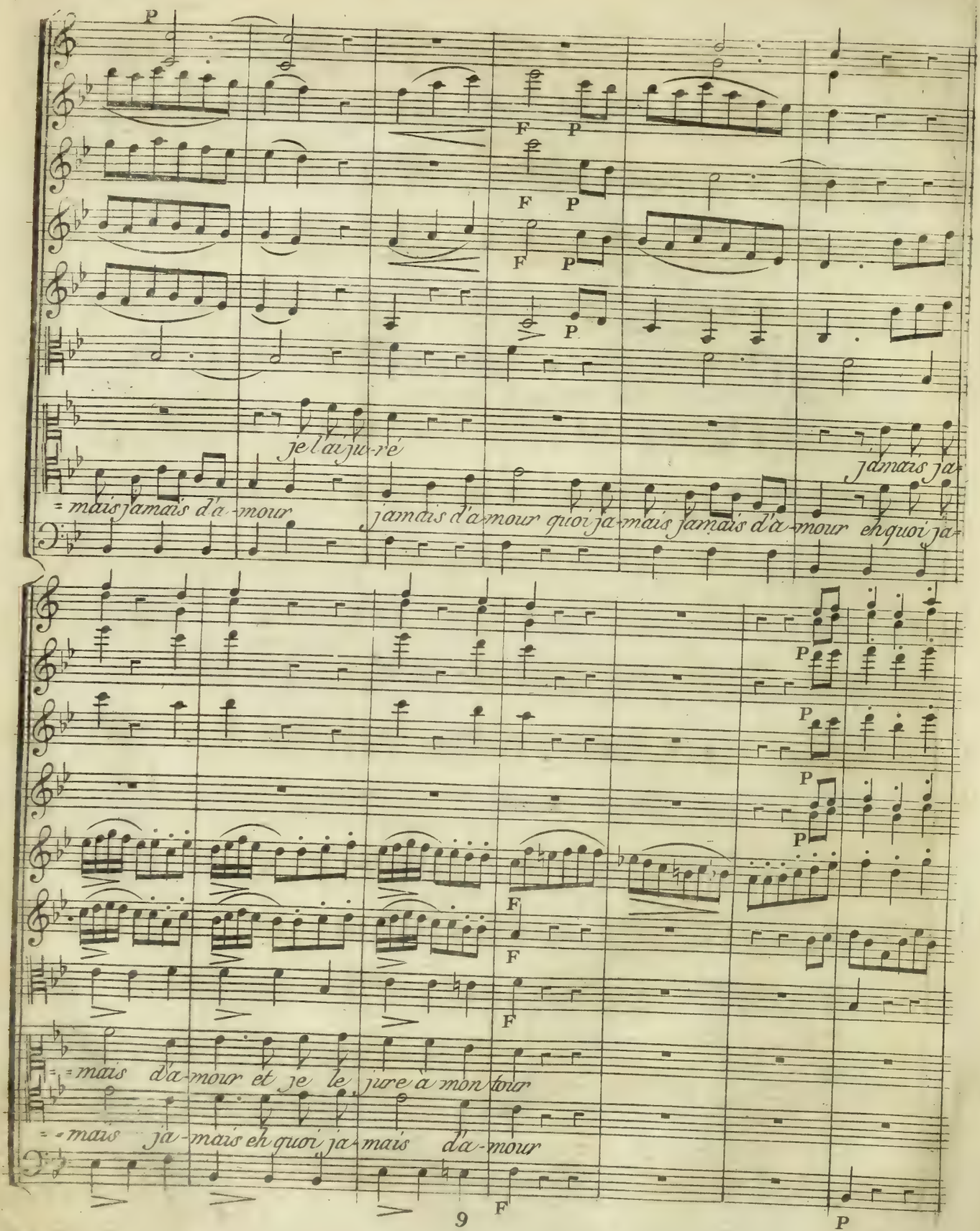
58 (Clara se levant) C'est convenu . . . . ainsi Monsieur .

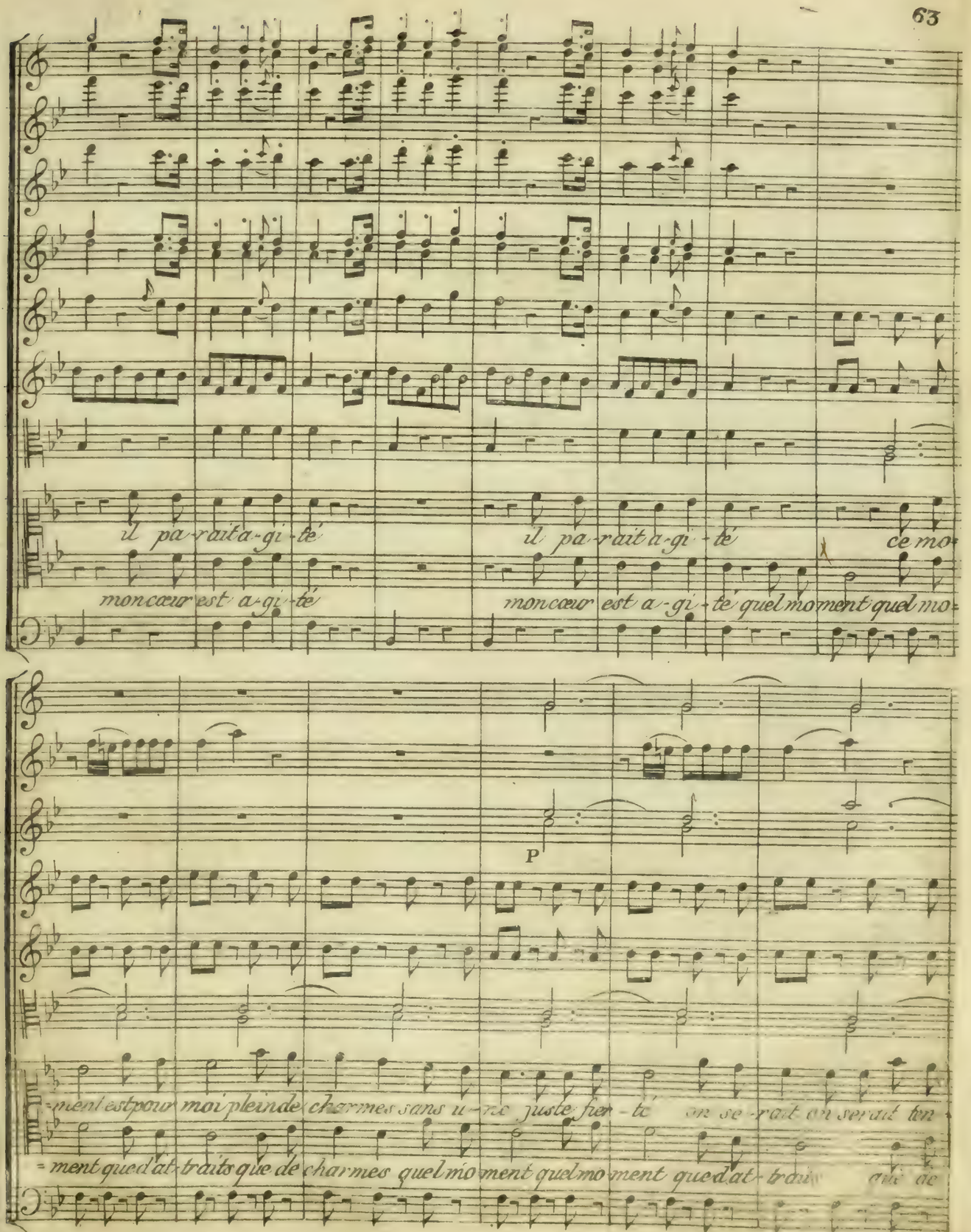


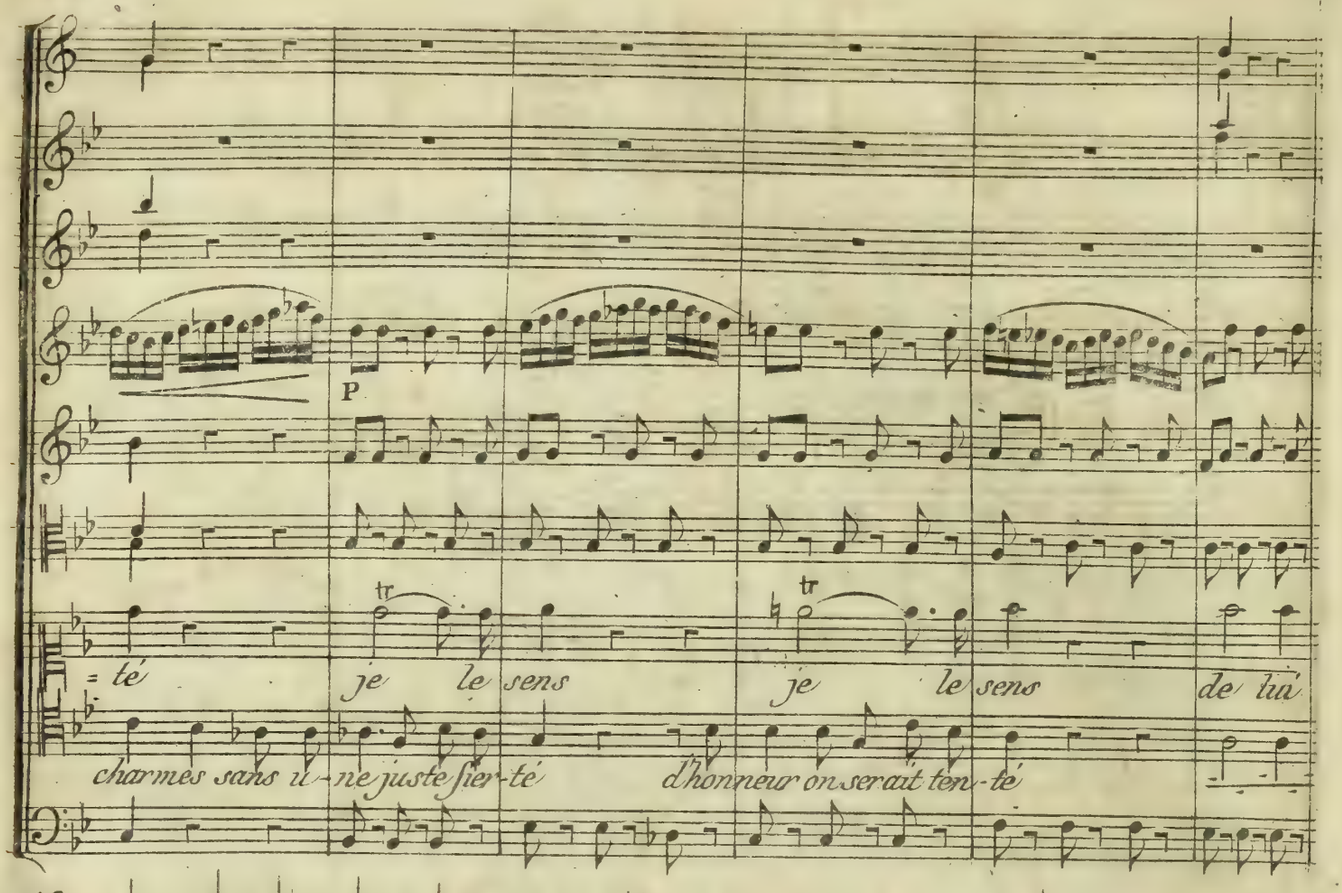

Clarinette
P
R
P
R
P
P
des é-gards de la compla-sance
quelque fois de la confi-
sance
quelque fois de la confi-ance
F P
F P
F P
P
P
ance
que l'on doit payer de re-tour
que l'on doit payer de re-tour je signe le traité je le signe de
que l'on doit payer de re-tour

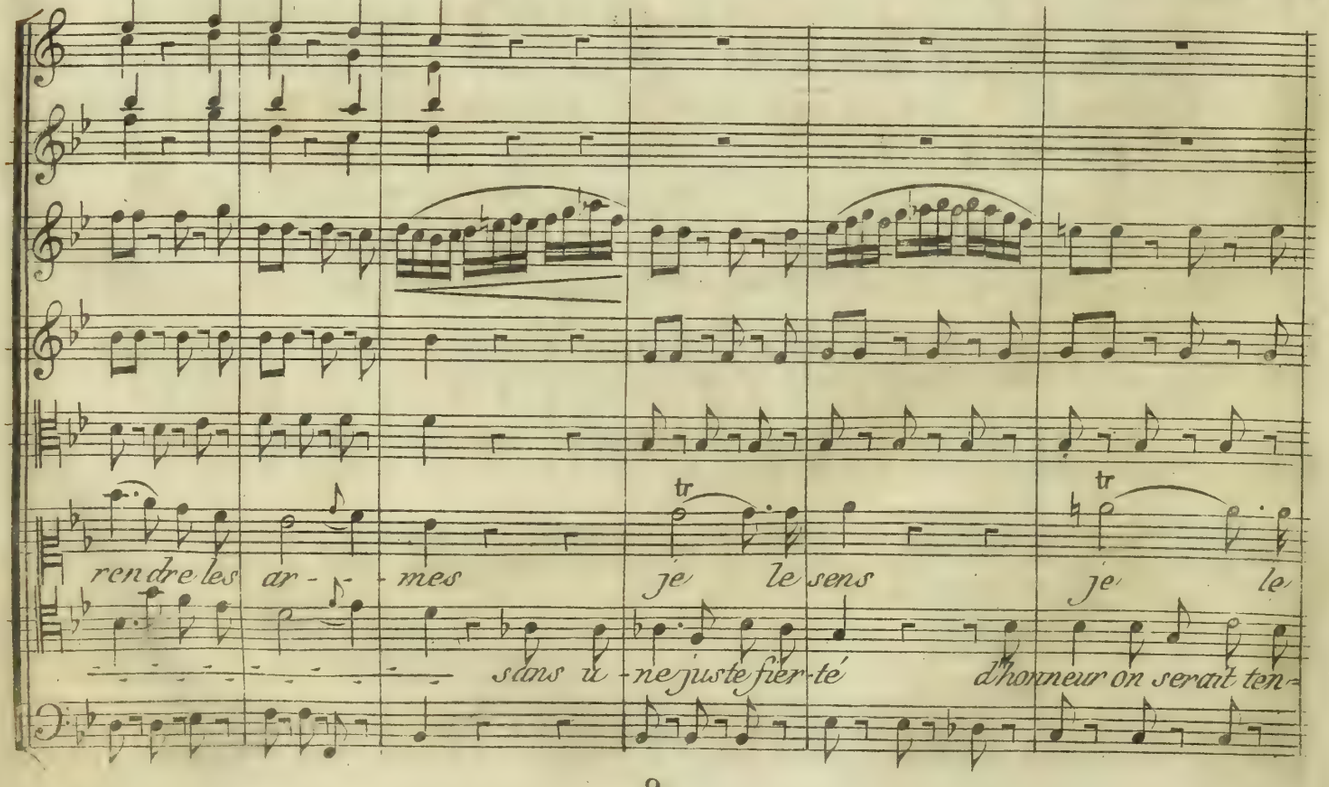

F P
P
F
calando
P
F P
P
F P
vance je si--gne je signe
je signe le traité je le signe d'a-vance
un bai-ser
F P
P
P
hein
Mon sieur
on
sur la main seule-ment
c'est preuve de res pect


bien d'indiffé rence
douce ment douce - ment dans nos pro -
de respect d'amitié
col b
= jets plus de perse ve ran ce
plus de per se vé rance jamais d'amour
Cla - ra Cla - ra
jamais d'amour qui ja


je l'ai ju-ré
mais jamais d'a-mour
jamais d'a-mour quoi ja-mais jamais d'a-mour eh quoi ja-
jamais ja-
mais d'a-mour et je le jure à mon tour
mais ja-mais eh quoi ja-mais d'a-mour
9


il pa-rait a-gi-té
il pa-rait a-gi-té
ce mo-
mon cœur est a-gi-té
mon cœur est a-gi-té quel mo-ment quel mo-
P
-ment est pour moi plein de charmes sans u-ne juste fier-té on se-rait on serait ten-
-ment que d'at-traits que de charmes quel mo-ment quel mo-ment que d'at-traits ché de


P
tr
tr
= té je le sens je le sens de lui
charmes sans ri - ne juste fier - té d'honneur on serait ten - té


tr
tr
rendre les ar - - mes je le sens je le
sans ri - ne juste fier - té d'honneur on serait ten -

P

P

FF

FF

FF

FF

FF

FF

col b

FF

-té de lui rendre les ar- - mes de lui rendre les ar- - -

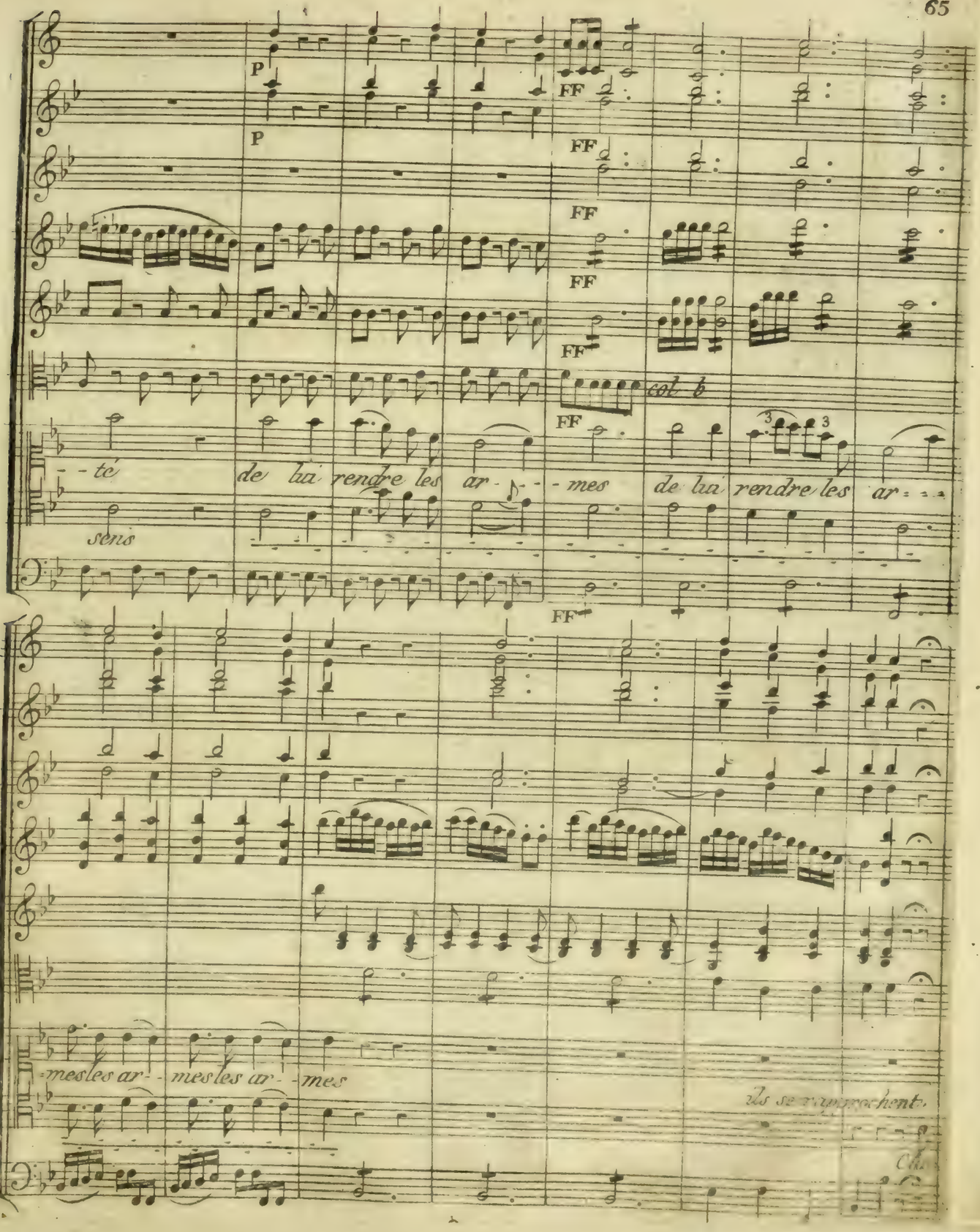
sens

FF

-mes les ar- - mes les ar- - mes

ils se rapprochent.

Ch.



1º solo

R F P F P

P F P F P

P F P

col b

eh! bien

(il répond par un geste passioné.)

= = ra Cla-ra j'ai vrai=

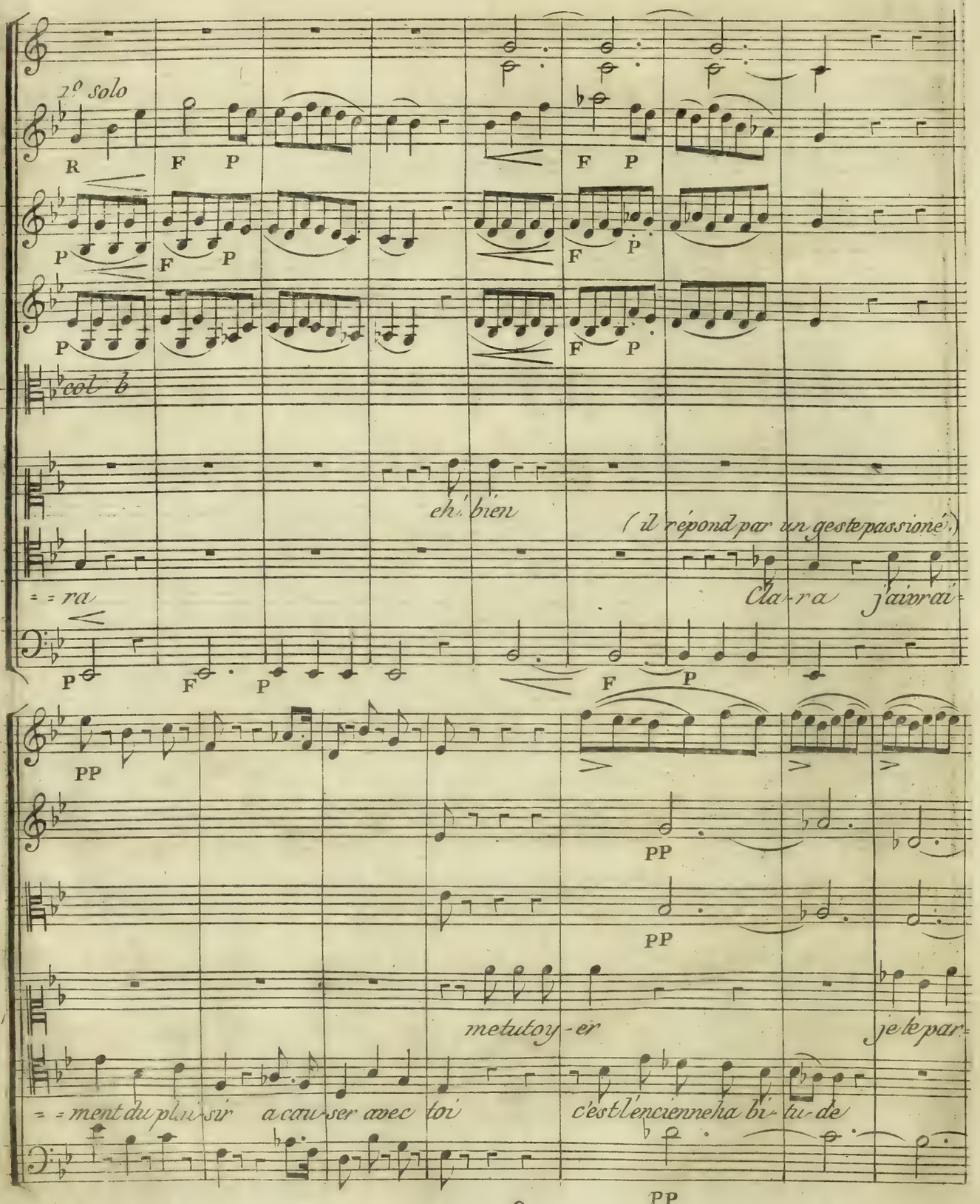
P F P F P

PP

PP

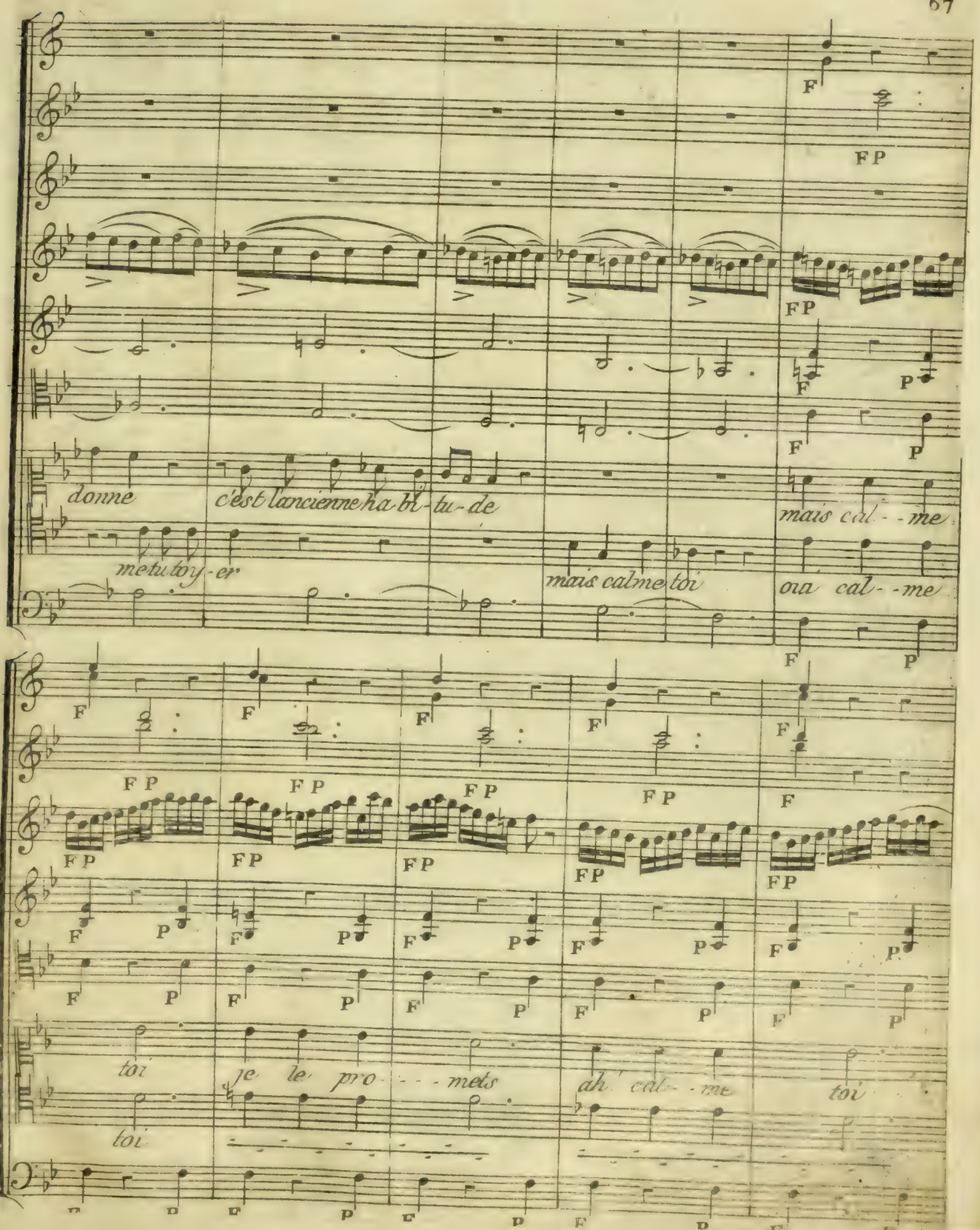
PP

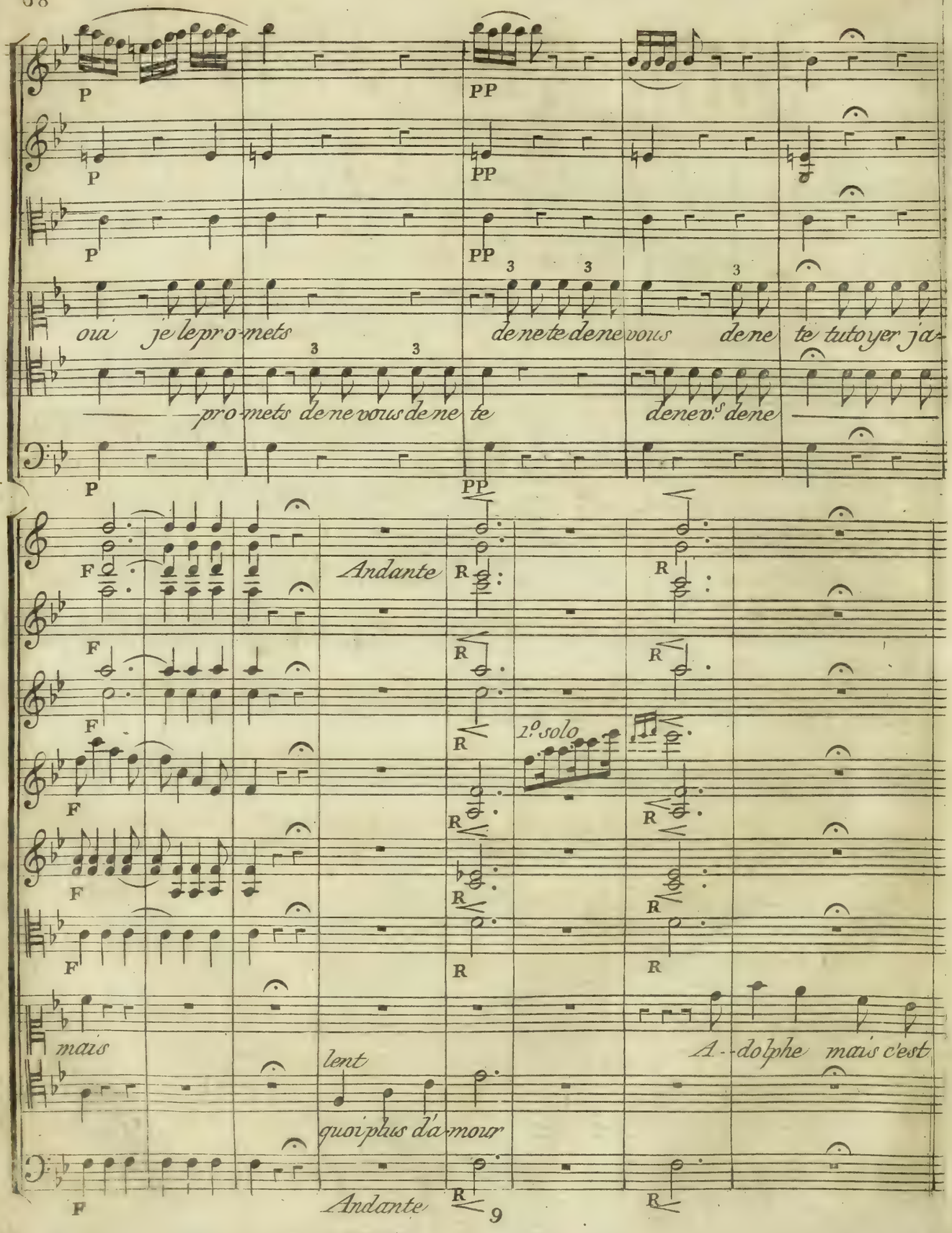
me tutoy-er je te par=

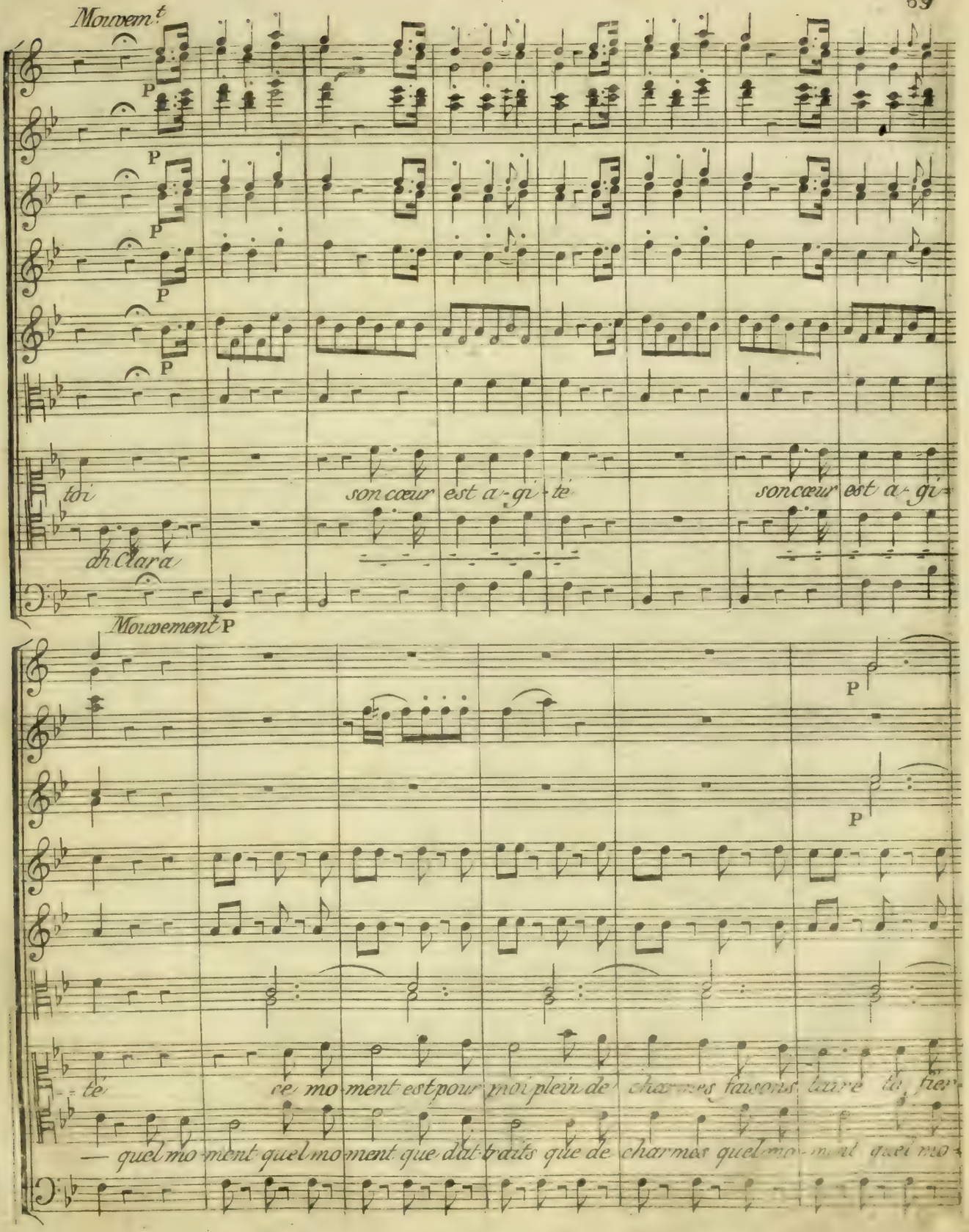


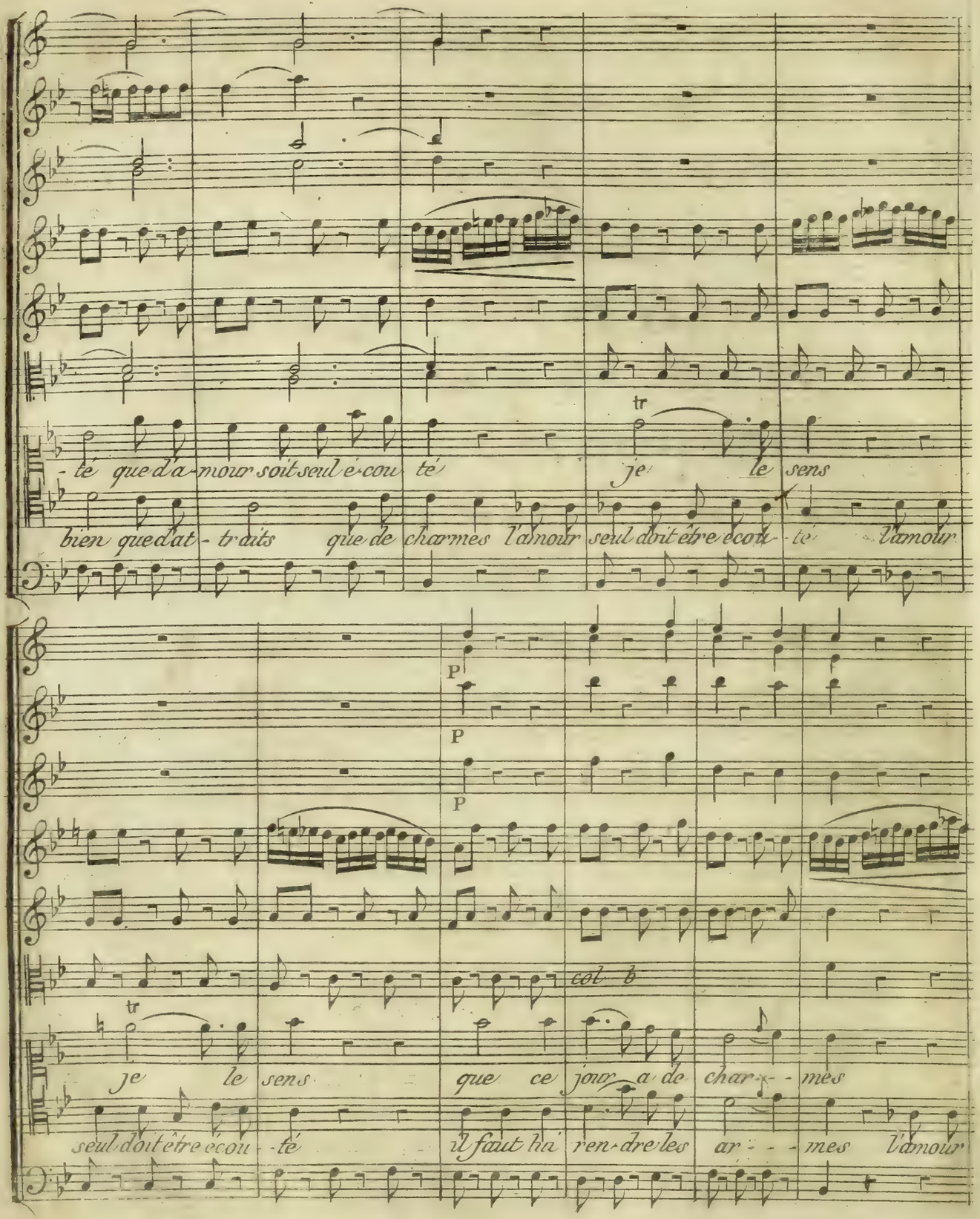
= = ment du plai-sir a cau-ser avec toi c'est l'encienne ha bi-tu-de

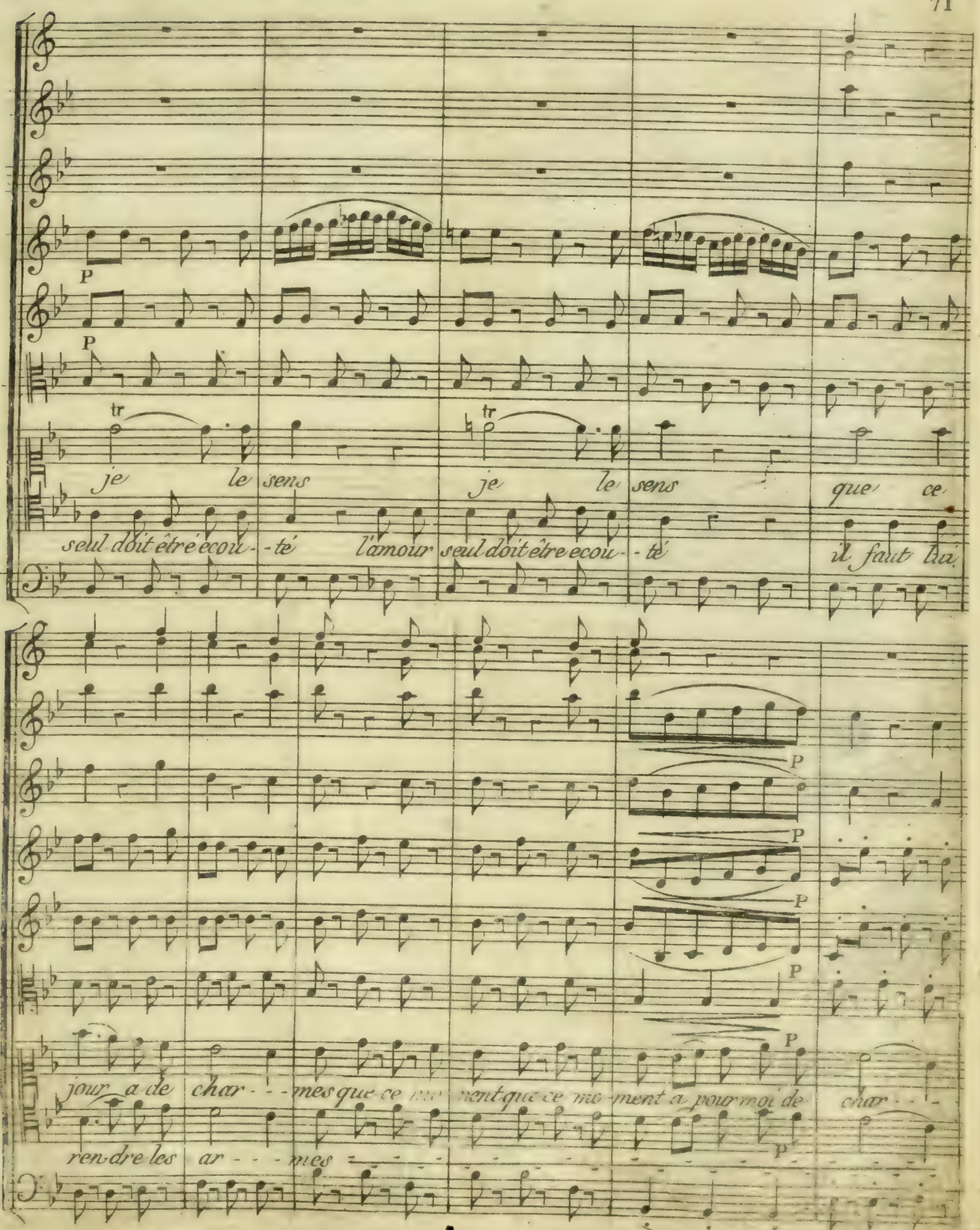
PP


donne
c'est l'ancienne ha-bi-tu-de
mais cal--me
me tu toy-er
mais calme toi
ou a cal--me
toi
je le pro---mets
ah! cal--me
toi


P
PP
oui je le promets de ne te de ne vous de ne te tutoyer ja-
pro-mets de ne vous de ne te de ne vous de ne
Andante
1.o solo
F
R
mais
lent
quoi plus d'a-mour
A-dolphe mais c'est
Andante
9


Mouvemt
P
toi
son cœur est a-gi-té
son cœur est a-gi-
oh Clara
Mouvement P
P
P
té
ce moment est pour moi plein de charmes fais ons taire la fier-
— quel mo-ment quel mo-ment que dat-traits que de charmes quel mo-ment quel mo-


té que d'a-mour soit seul é-cou té je le sens
bien que d'at- traits que de charmes l'amour seul doit être écou- té l'amour
P
P
P
col b
je le sens que ce jour a de char- - mes
seul doit être écou- té il faut ha ren-dre les ar- - - mes l'amour


P
P
tr
tr
je le sens je le sens que ce
seul doit être écou-té l'amour seul doit être écou-té il faut lui
P
P
P
P
P
P
jour a de char-mes que ce mo-ment que ce mo-ment a pour moi de char-
rendre les ar-mes

F P

F P

R P

R P

R P

mes que ce mo - ment que ce mo - ment a pour moi de char - - mes le char - - -

mes a de char - - -

R P

F P

FF

FF

FF

R P

FF

R P

FF

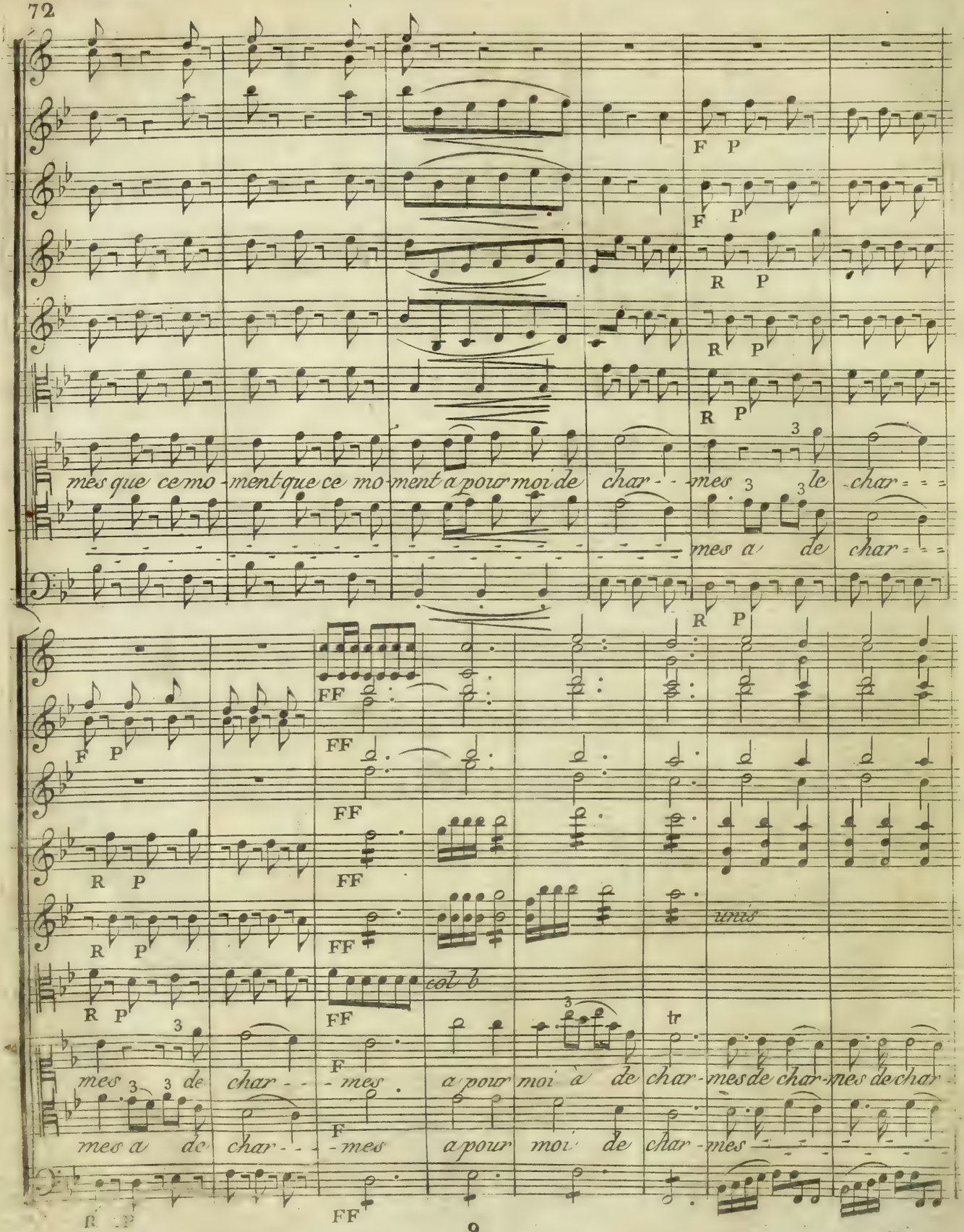
unis

R P

FF

col b

tr

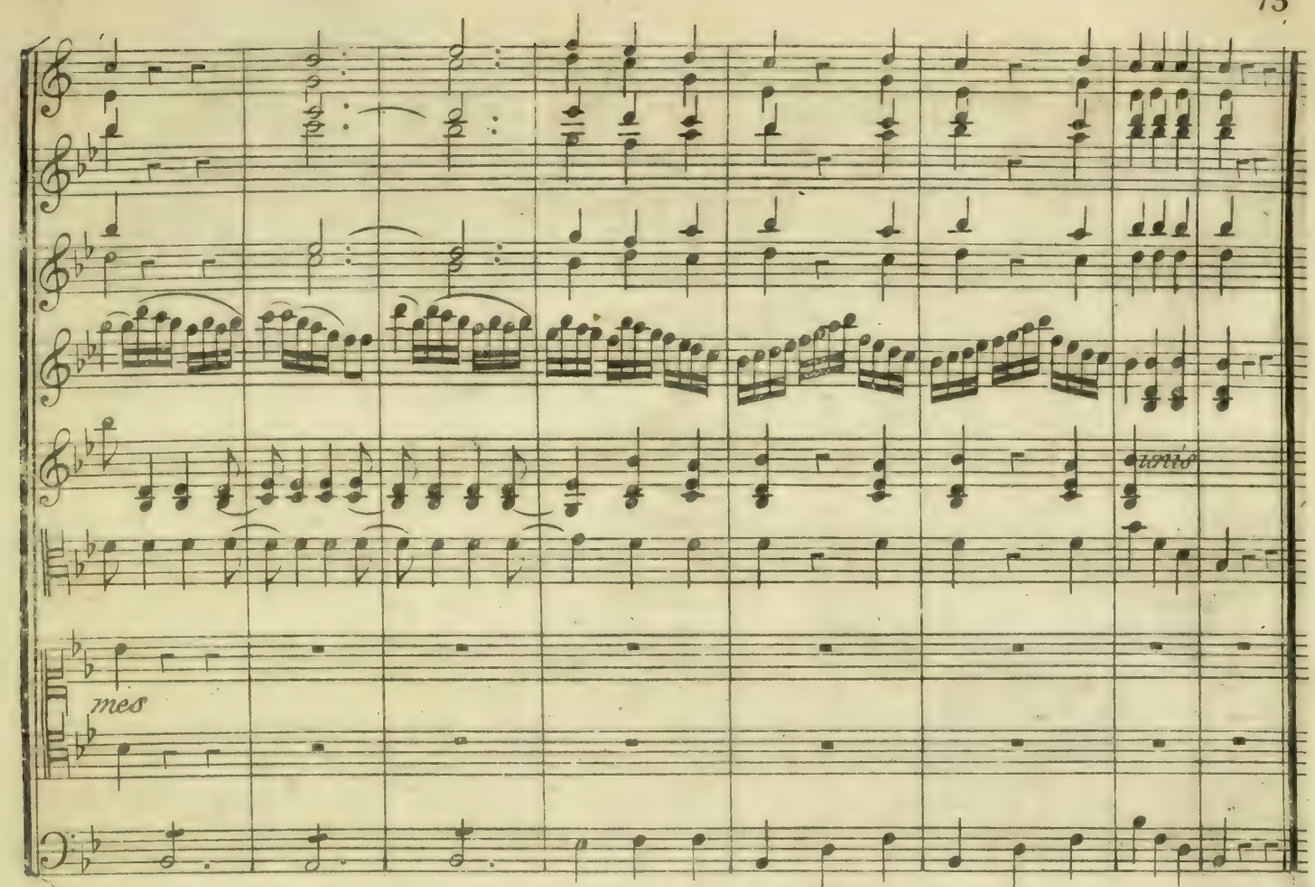


mes de char - - - mes a pour moi à de char - mes de char - mes de char -

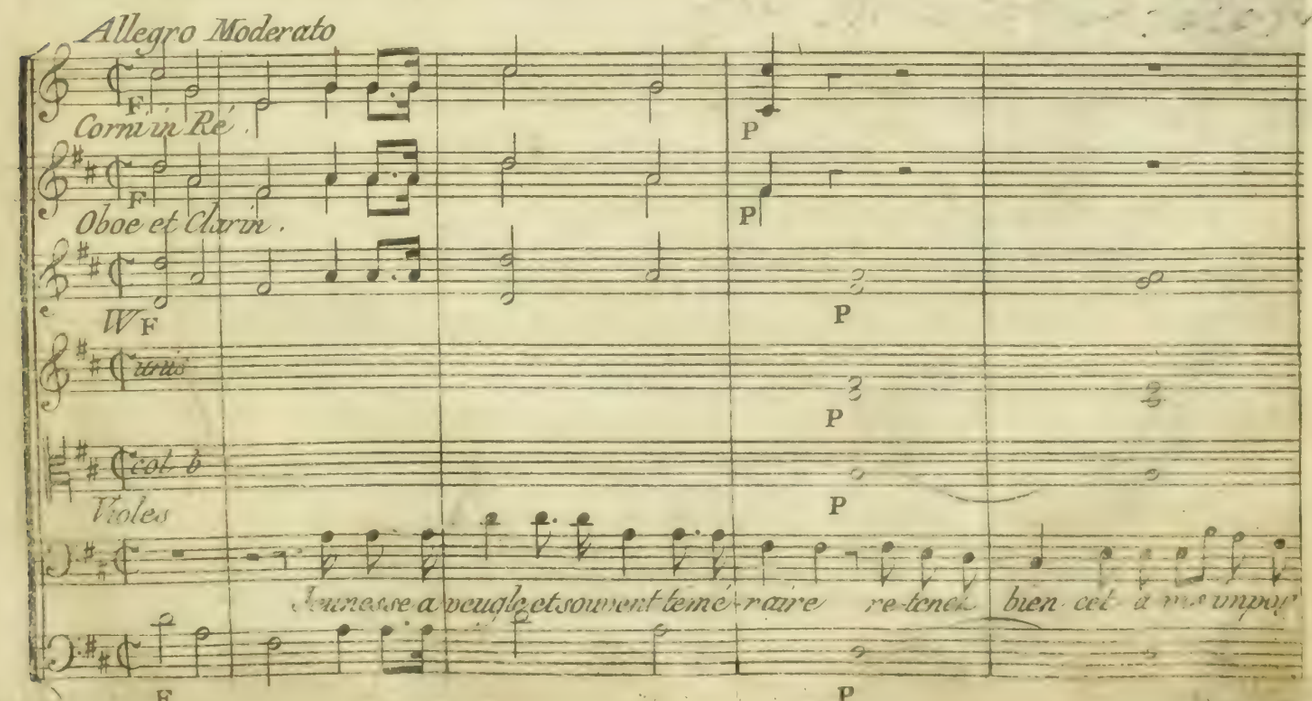
mes a de char - - - mes a pour moi de char - mes

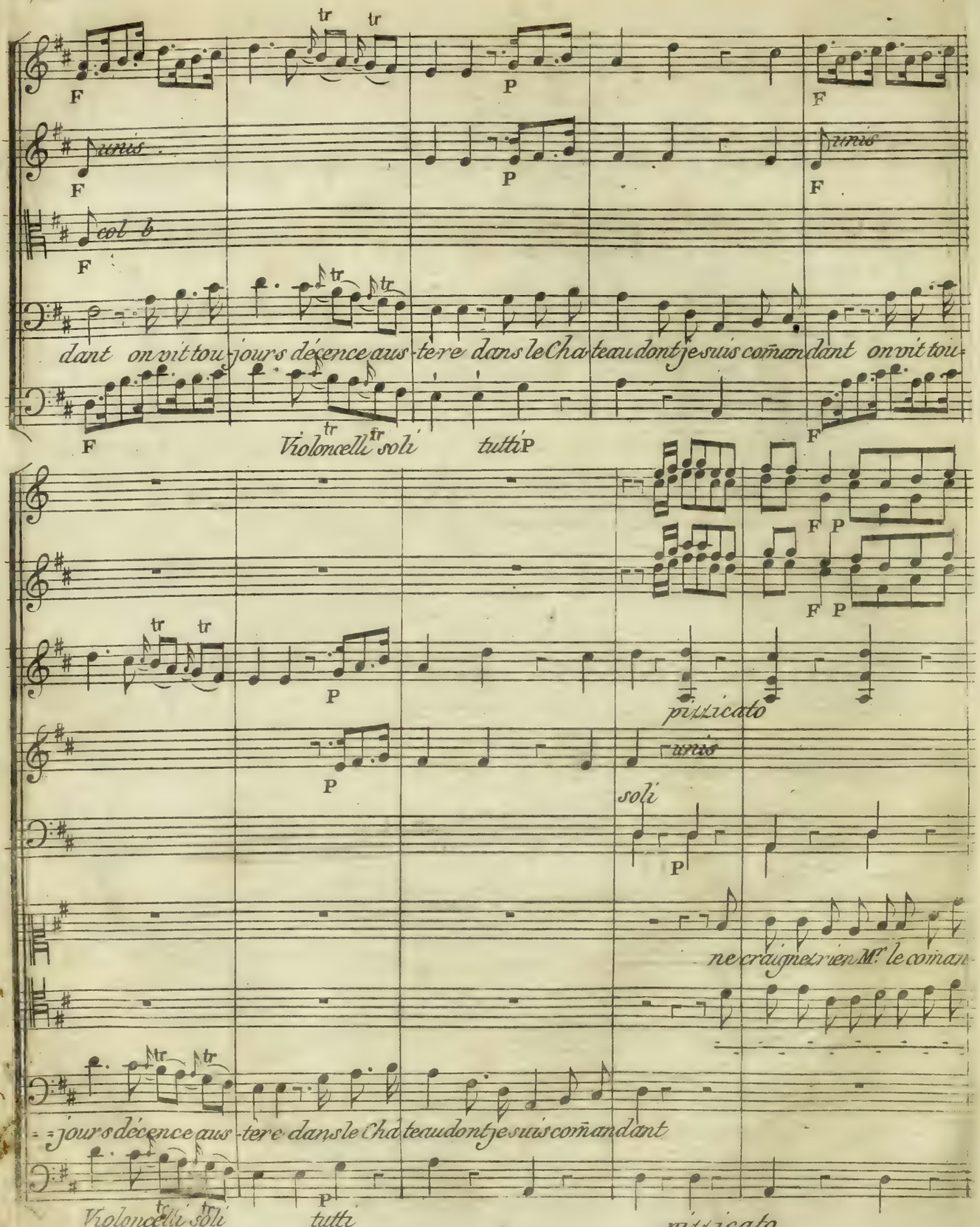
R P

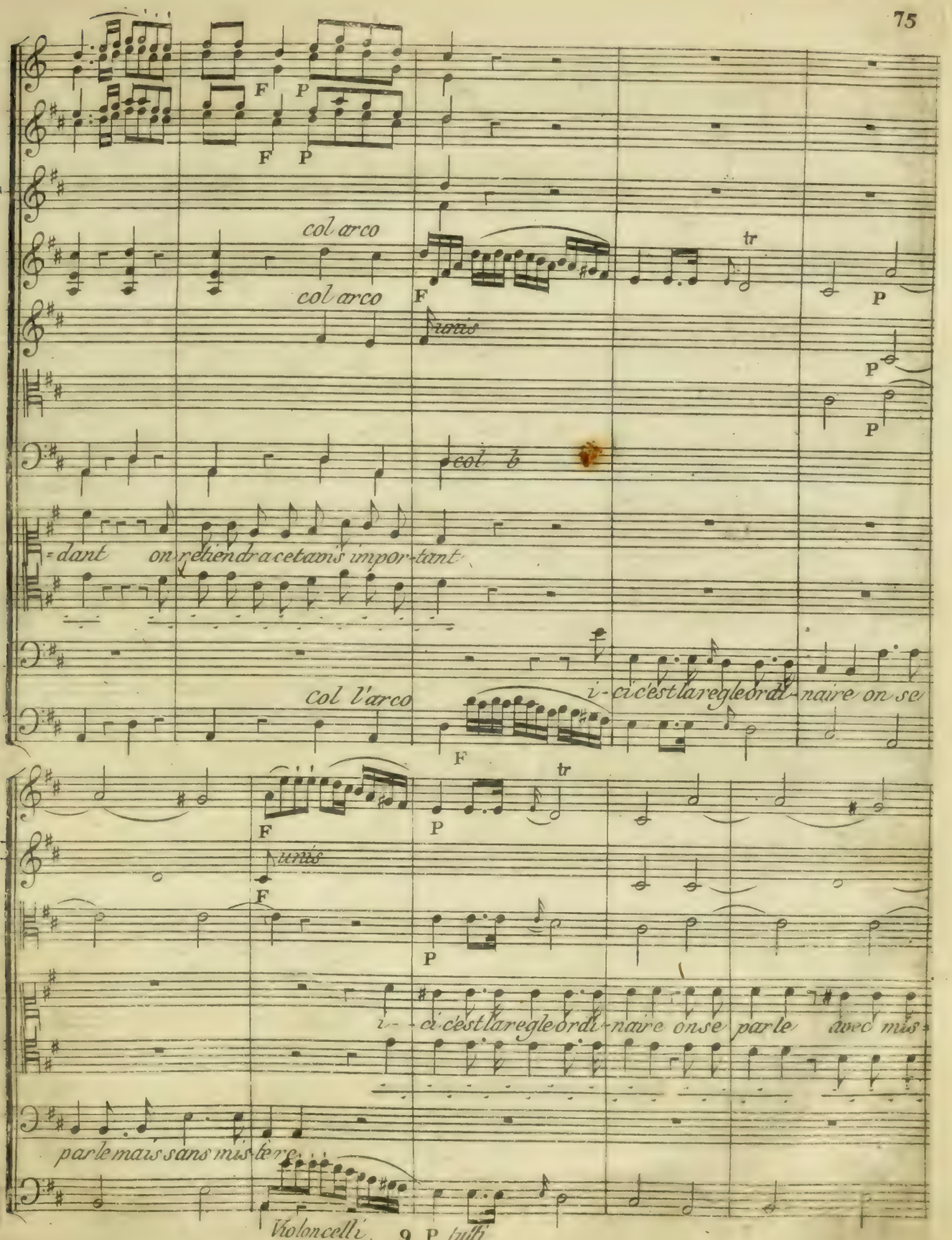
FF

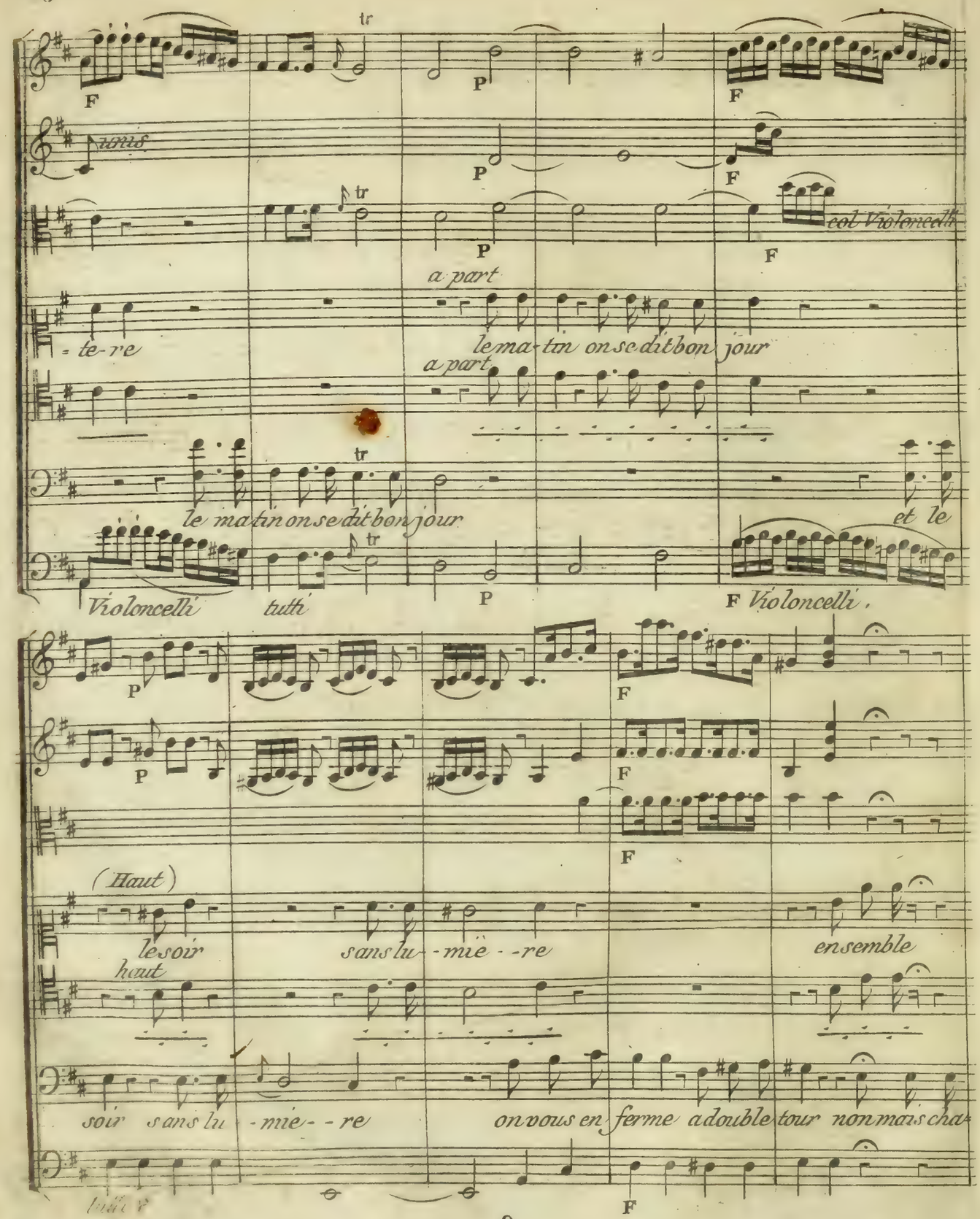


Adolphe a part) il radote . . . laissons le-dire .




F
tr
P
unis
col b
dant on vit tou-jours décence aus-tere dans le Cha-teau dont je suis coman-dant on vit tou-
Violoncelli soli
tutti
pizzicato
soli
ne craignez rien M.r le coman-
jours décence aus-tere dans le Cha-teau dont je suis coman-dant
Violoncelli soli
tutti
pizzicato.


F P
F P
col arco
col arco
F
tr
P
unis
P
P
col b
-dant on retiendra cet avis impor-tant
col l'arco
F
i- ci c'est la regle ordi-naire on se
F
tr
P
unis
F
P
i- ci c'est la regle ordi-naire on se parle avec mis-
parle mais sans mis-tere
Violoncelli
9
P
tutti


F
tr
P
F
unis
col Violoncelli
a part
= te-re
le ma-tin on se dit bon jour
le ma-tin on se dit bon jour
et le
Violoncelli
tutti
Violoncelli.
(Haut)
le soir
sans lu--miè--re
ensemble
haut
soir sans lu--miè--re
on vous en ferme a double tour non mais cha-

P F tr tr F

F

= = cun dans u-ne tour on voit tou-jours décence aus-tère dans le Château dont je suis com̄an=

tr tr F

soli

P F P F P

soli

F P

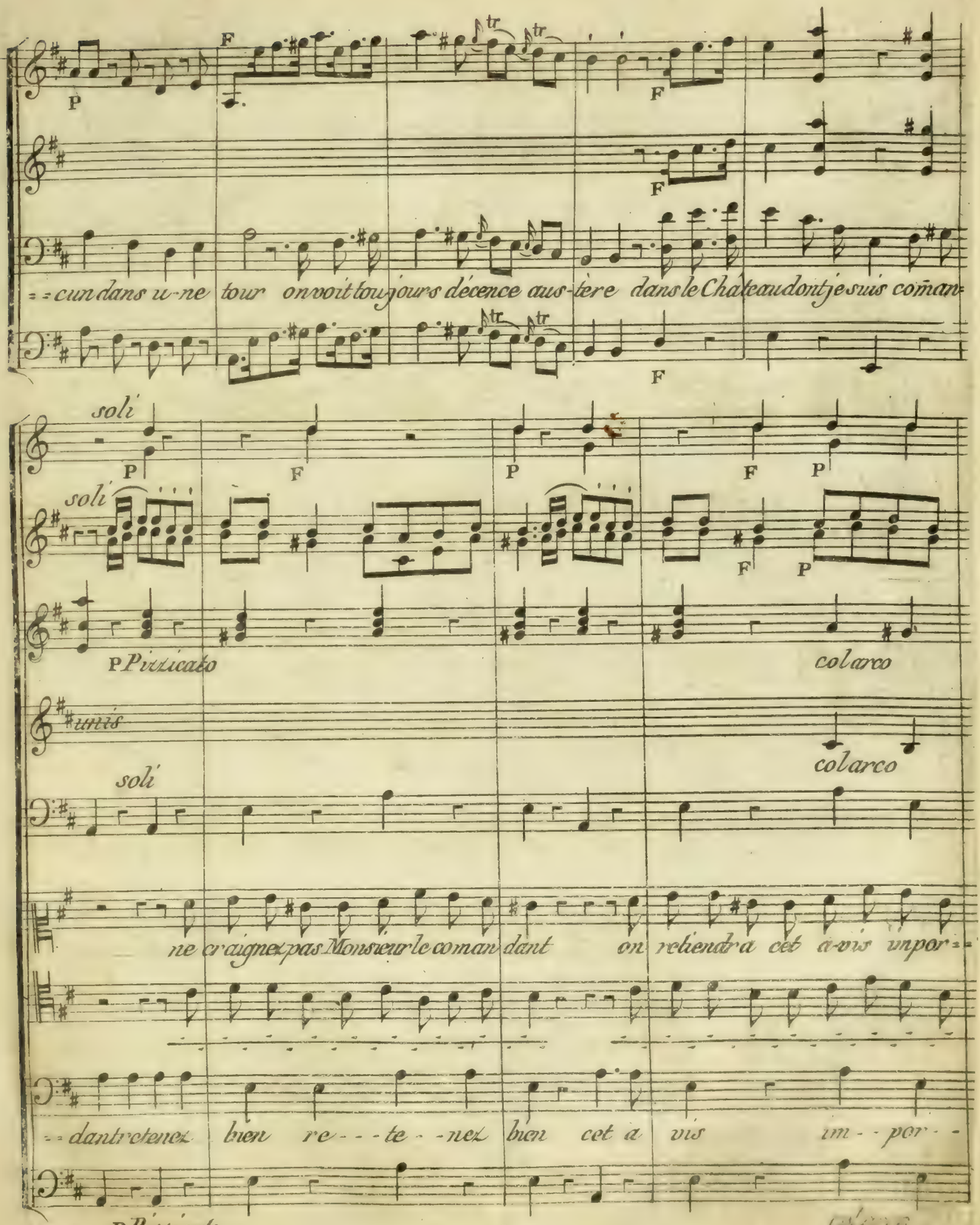
P Pizzicato col arco

unis

col arco

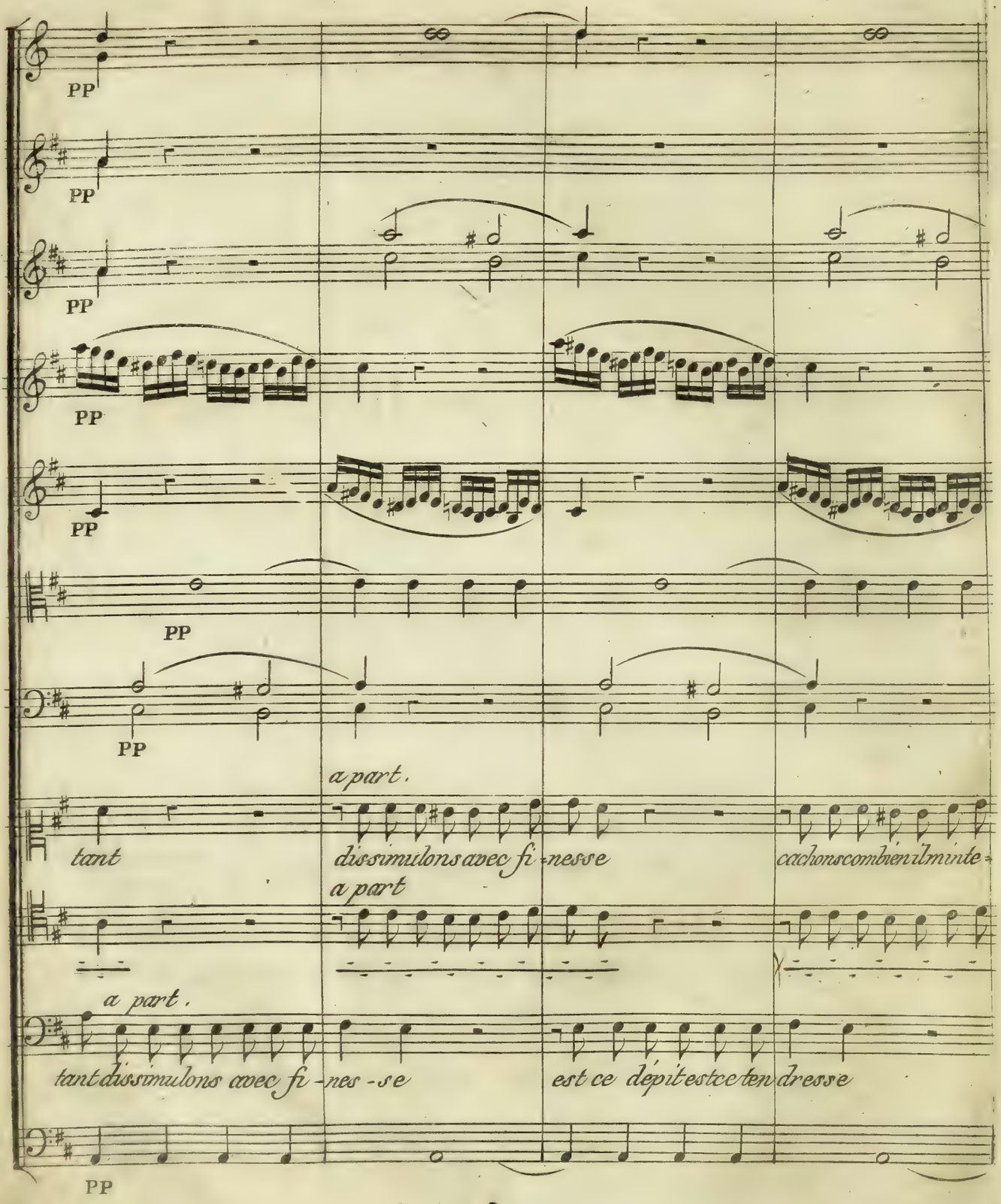
soli

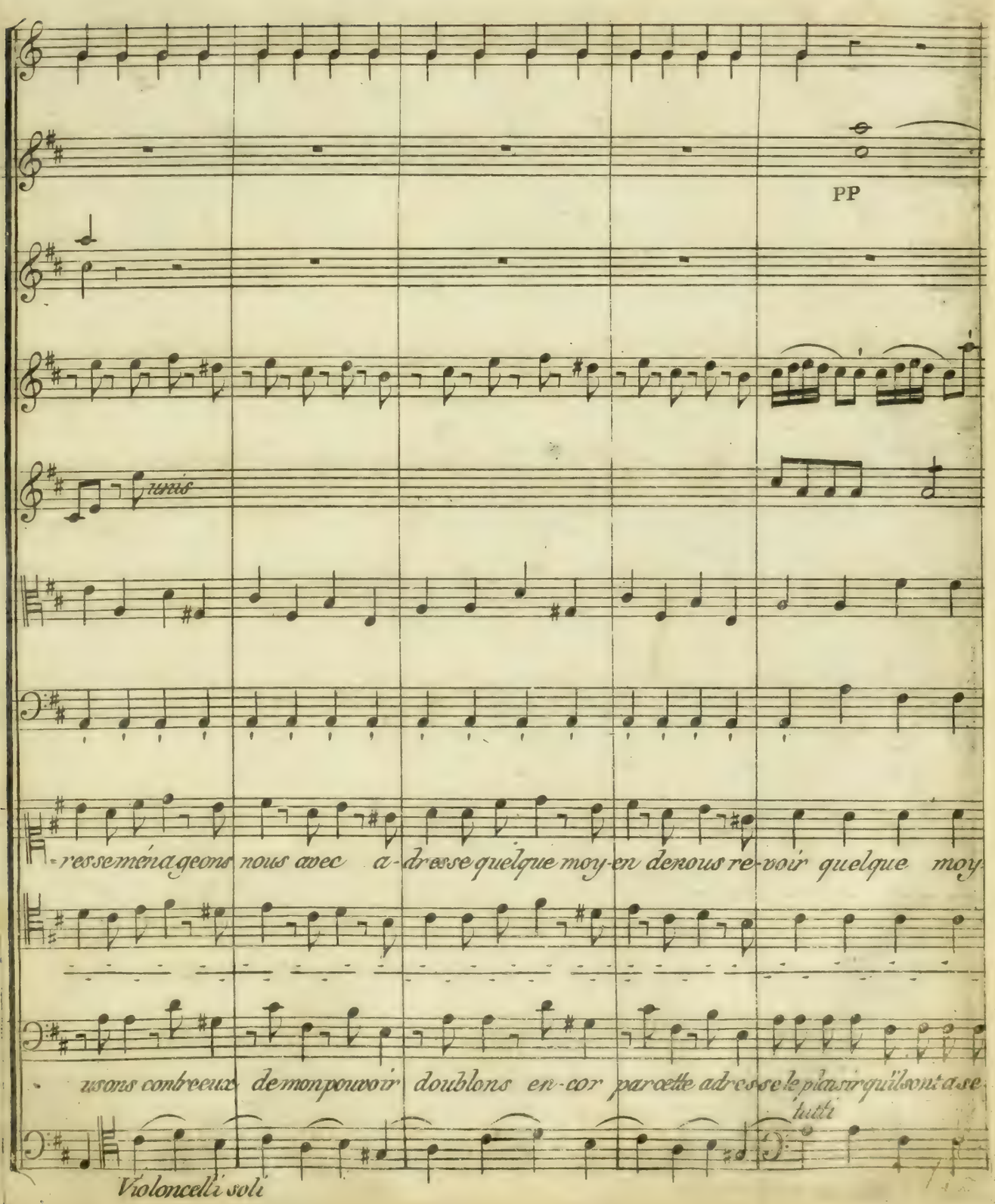
ne craignez pas Monsieur le coman dant on retiendra cet a-vis un por= =

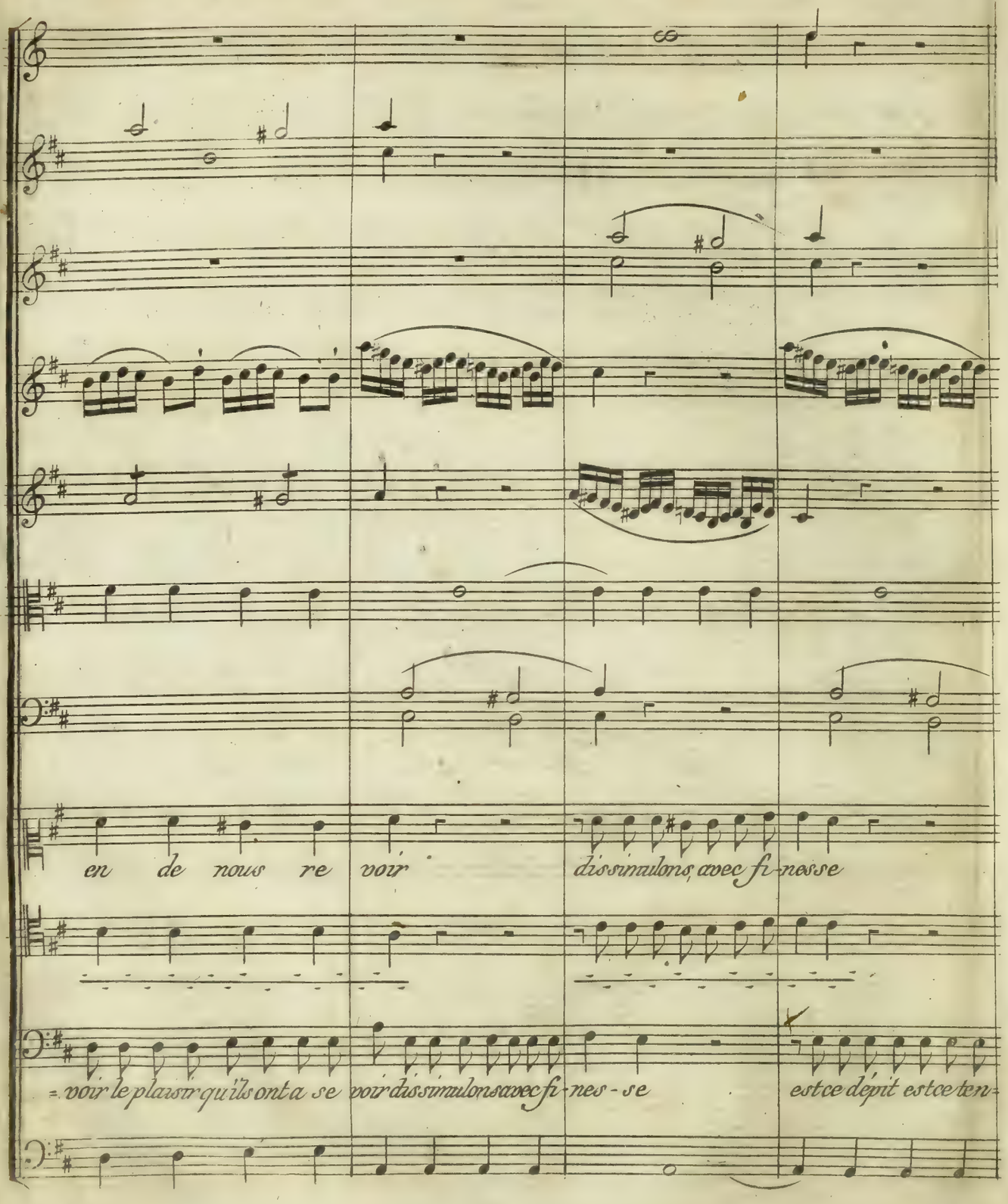


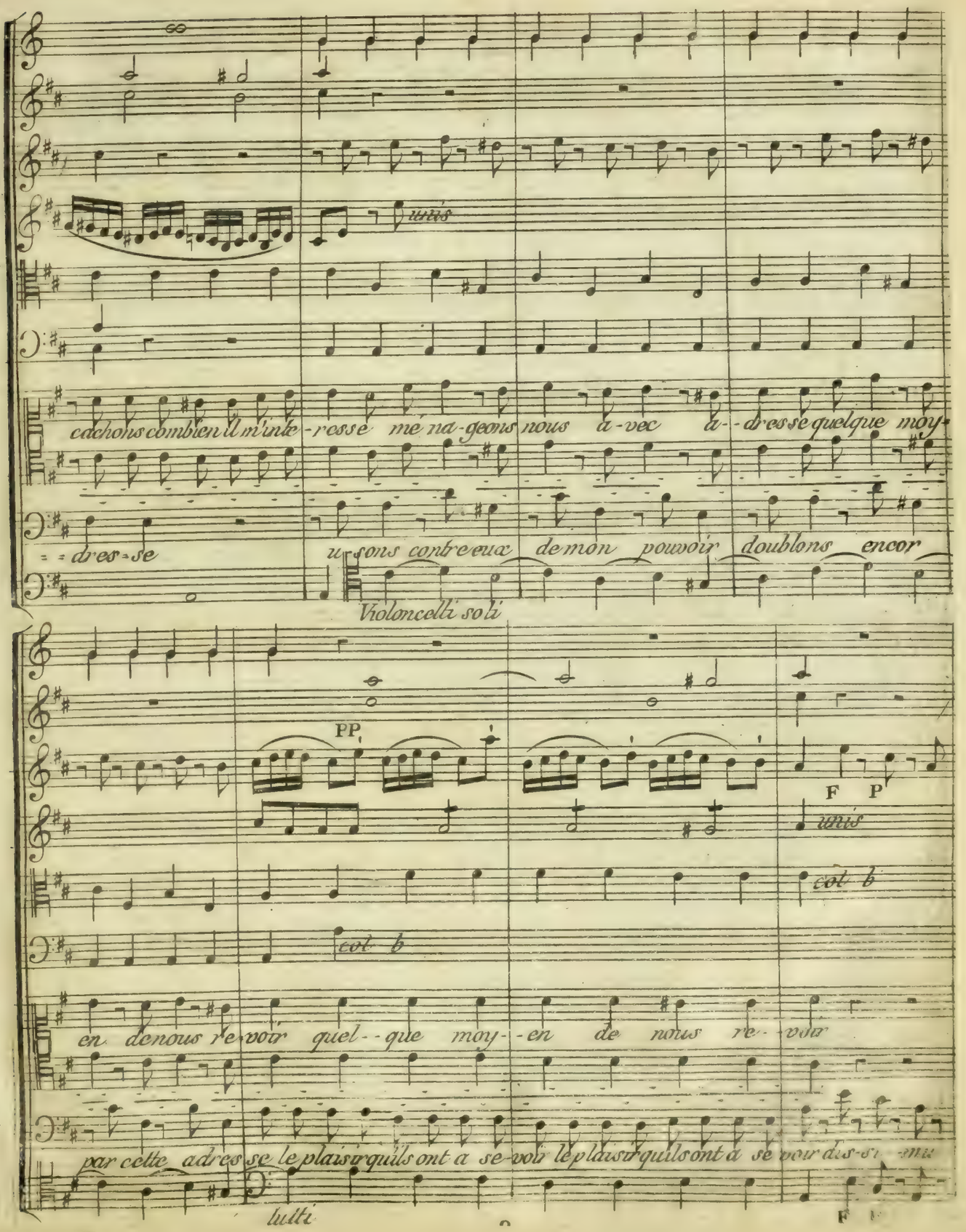
= = dant retenez bien re - - te - - nez bien cet a vis im - - por - -

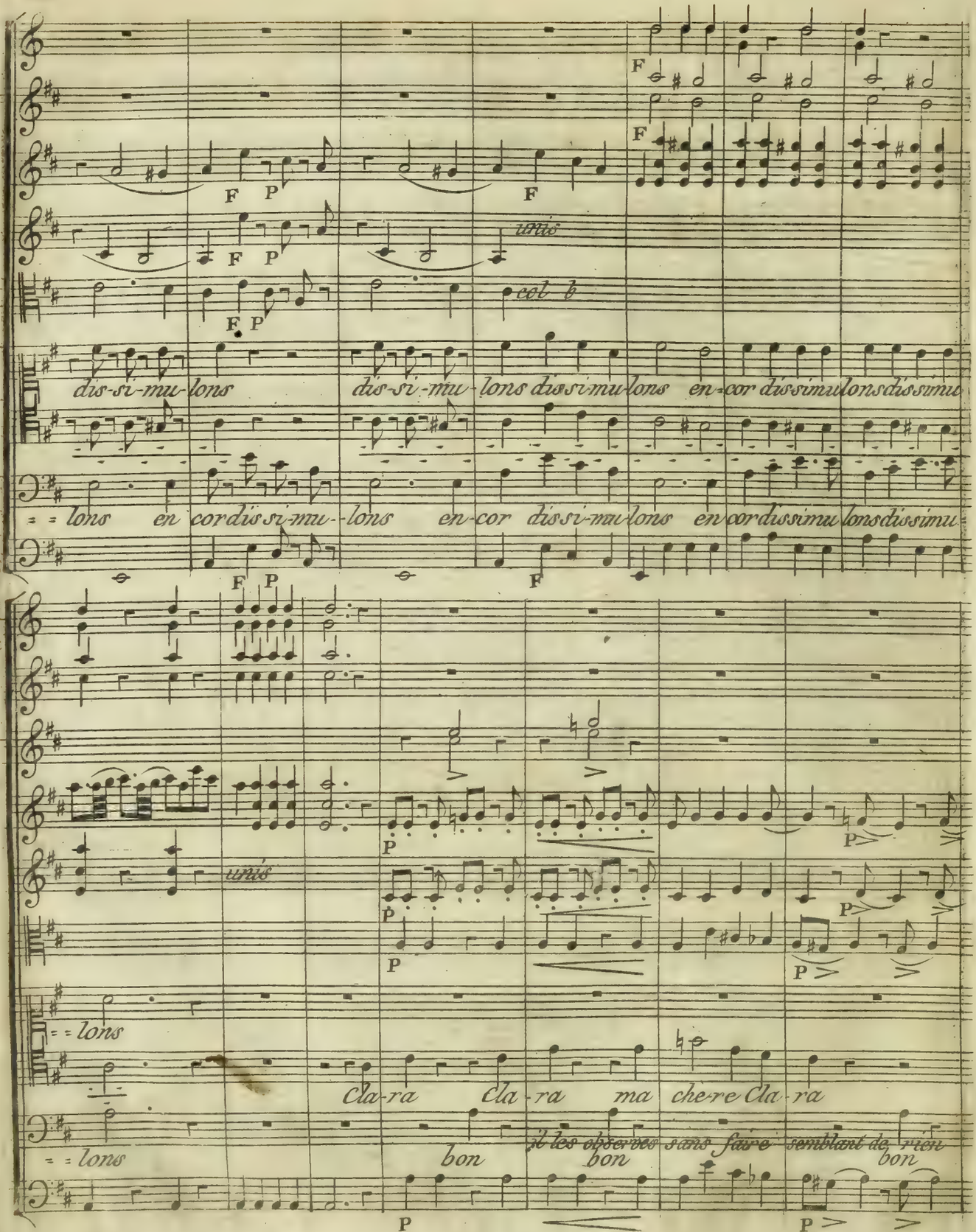
P Pizzicato col arco

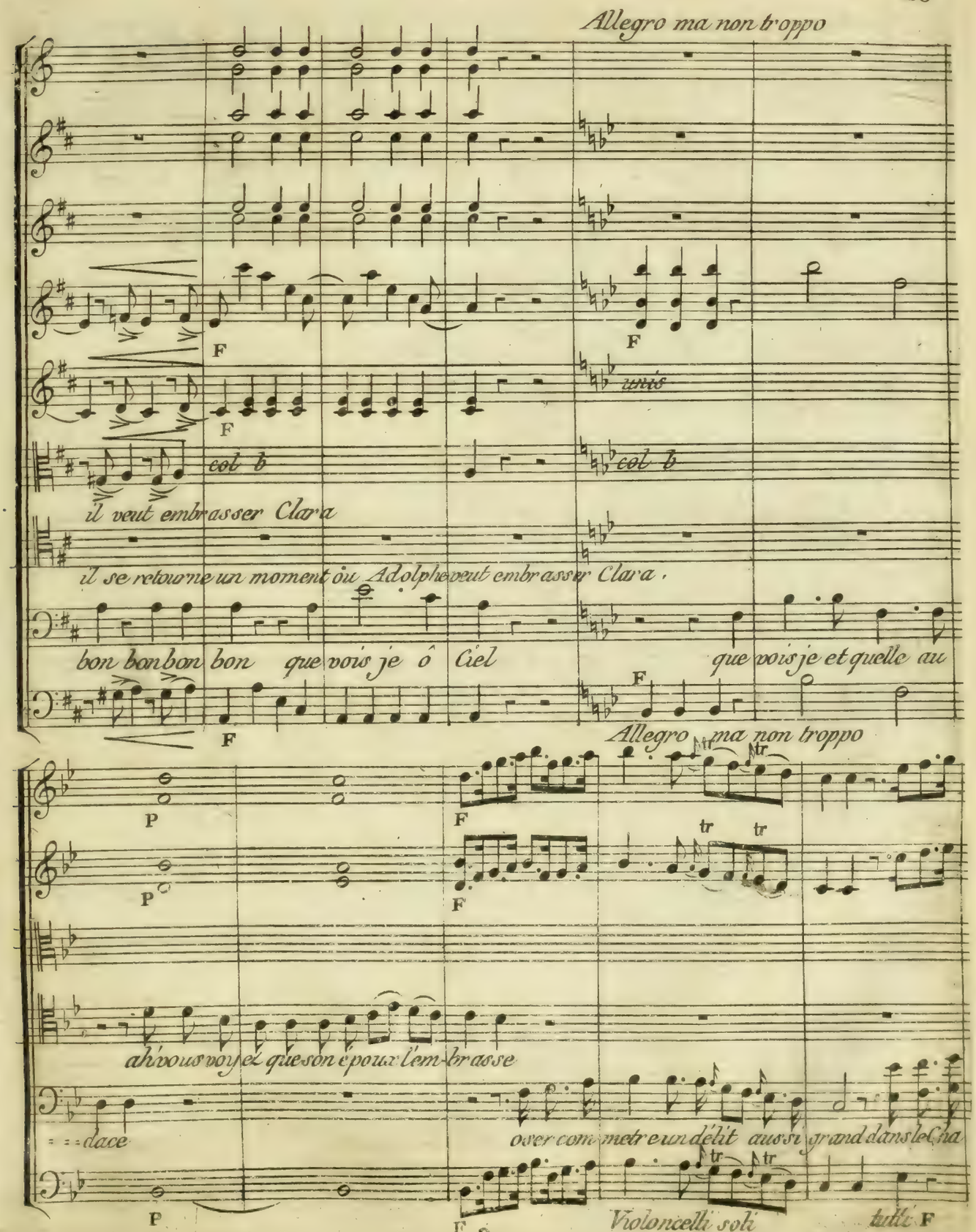

PP
PP
PP
PP
PP
PP
a part.
tant
dissimulons avec fi-nesse
cachons combien il minte-
a part
a part.
tant dissimulons avec fi-nes-se
est ce dépit est ce ten dresse
PP


PP
unis
-ressemena geons nous avec a-dresse quelque moy-en de nous re-voir quelque moy
-usons contre eux de mon pouvoir doublons en-cor par cette adres-se le plaisir qu'ils ont a se
tutti
Violoncelli soli

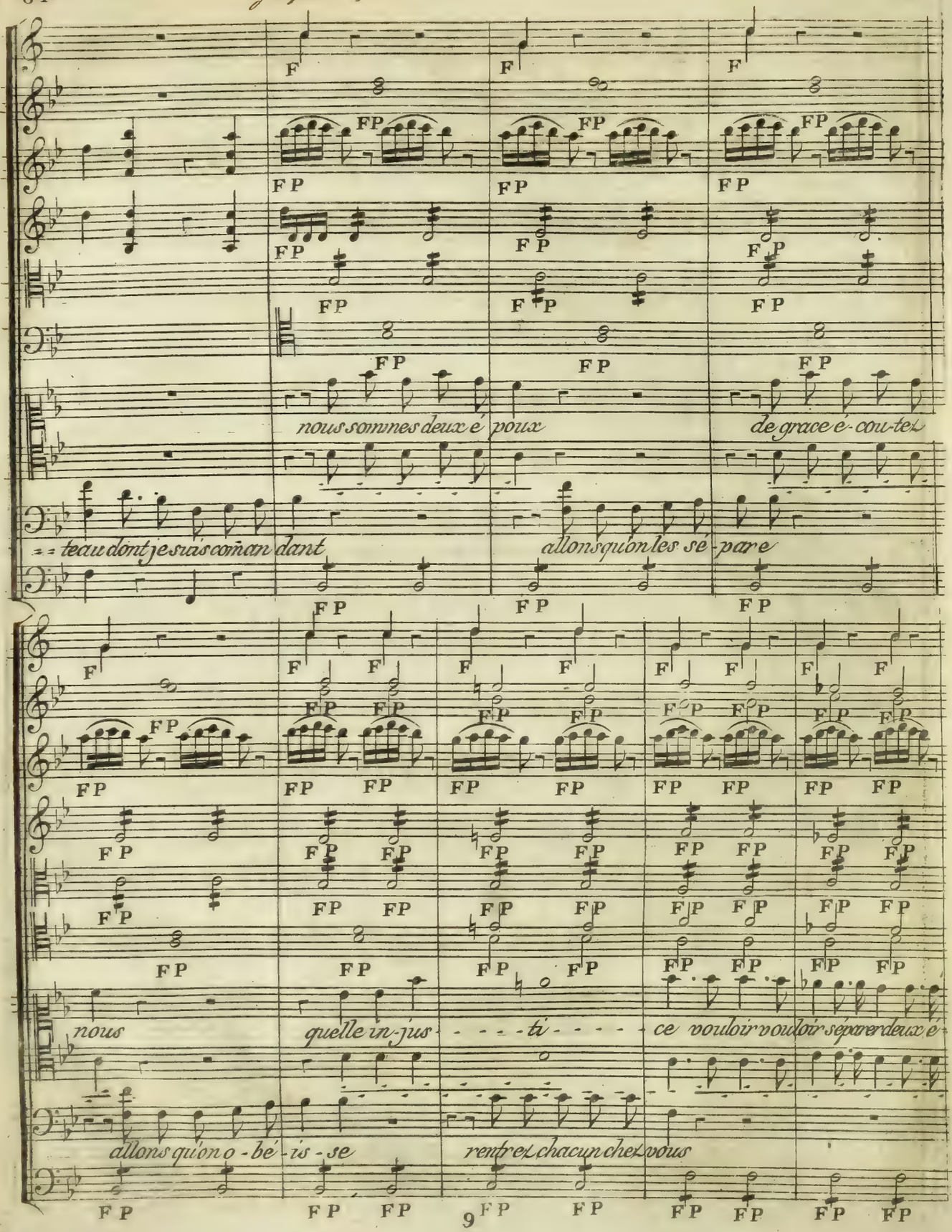

en de nous re voir
dissimulons, avec fi-nesse
= voir le plaisir qu'ils ont a se voir dissimulons avec fi-nes-se
est ce dépit est ce ten-

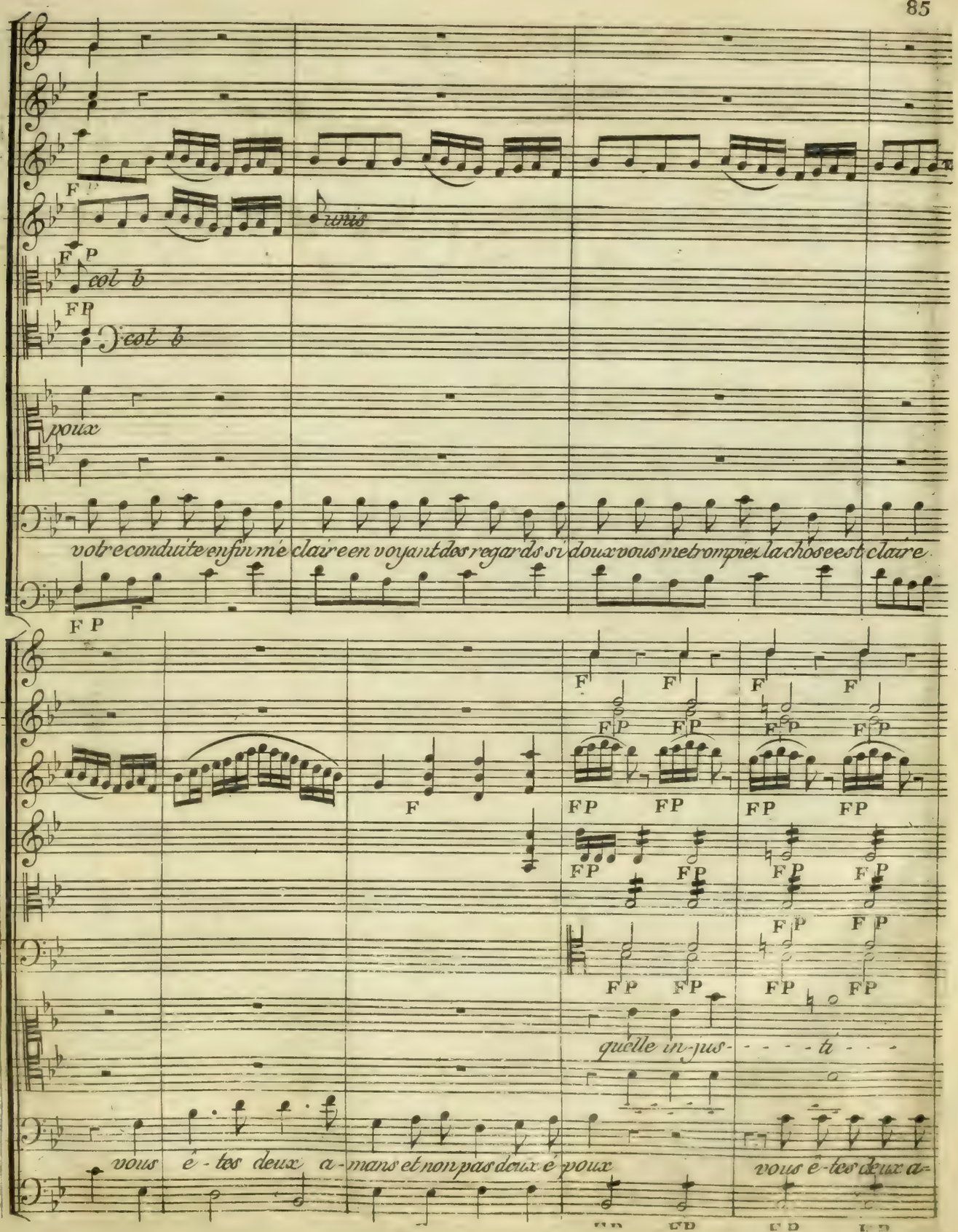

unis
cachons combien il m'intéresse ménageons nous avec adresse quelque moyen
dresse
user sons contre eux de mon pouvoir doublons encor
Violoncelli soli
PP
F P
unis
col b
col b
en de nous revoir quelque moyen de nous revoir
par cette adresse le plaisir qu'ils ont a se voir le plaisir qu'ils ont a se voir dissimu
lulli
F

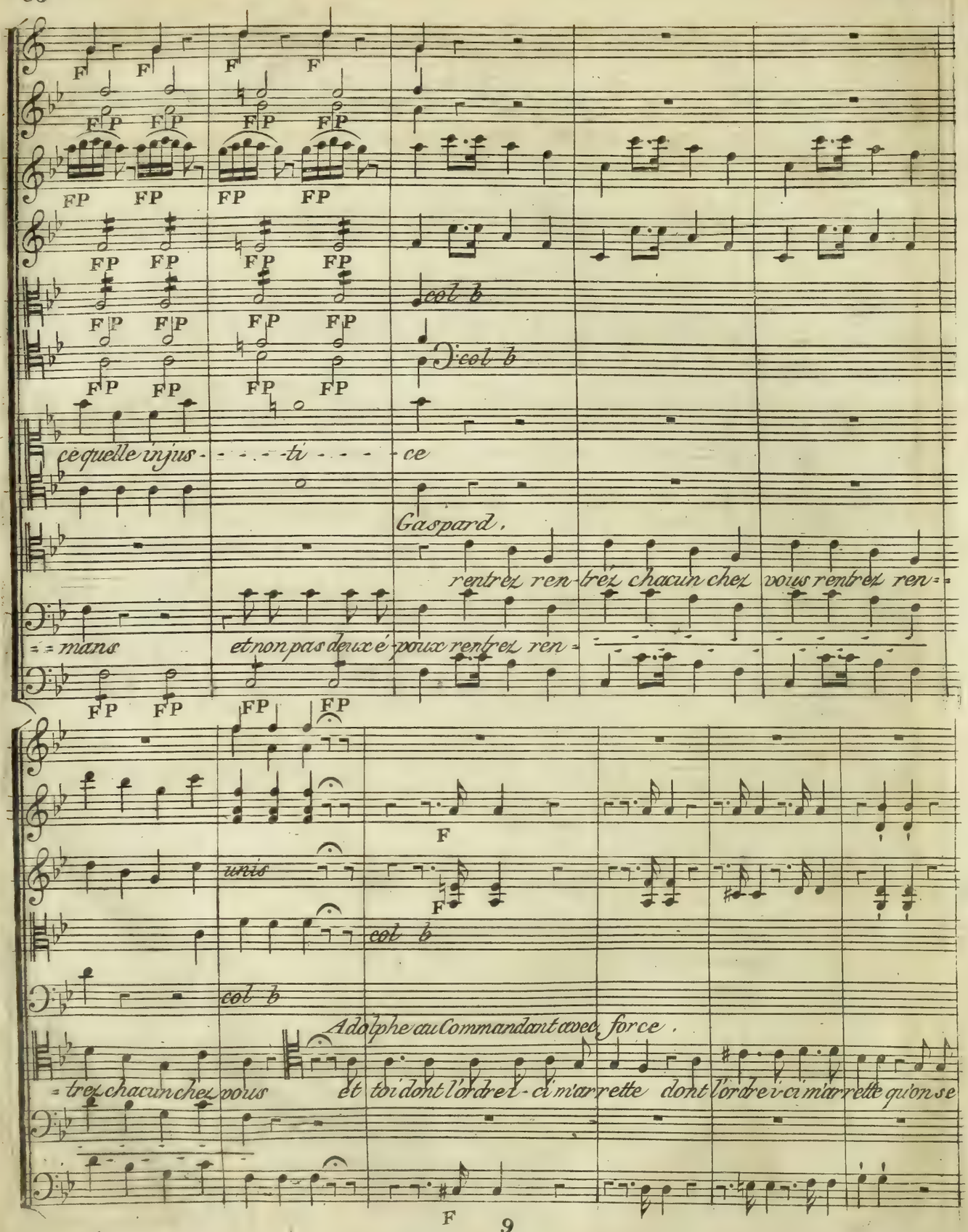

dis-si-mu-lons dis-si-mu-lons dissimulons en-cor dissimulons dissimu
lons en cor dis si-mu--lons en-cor dis si-mu-lons en cor dissimu lons dissimu
unis
col b
unis
lons
Cla-ra Cla-ra ma che-re Cla-ra
lons
bon bon bon
il les observes sans faire semblant de rien

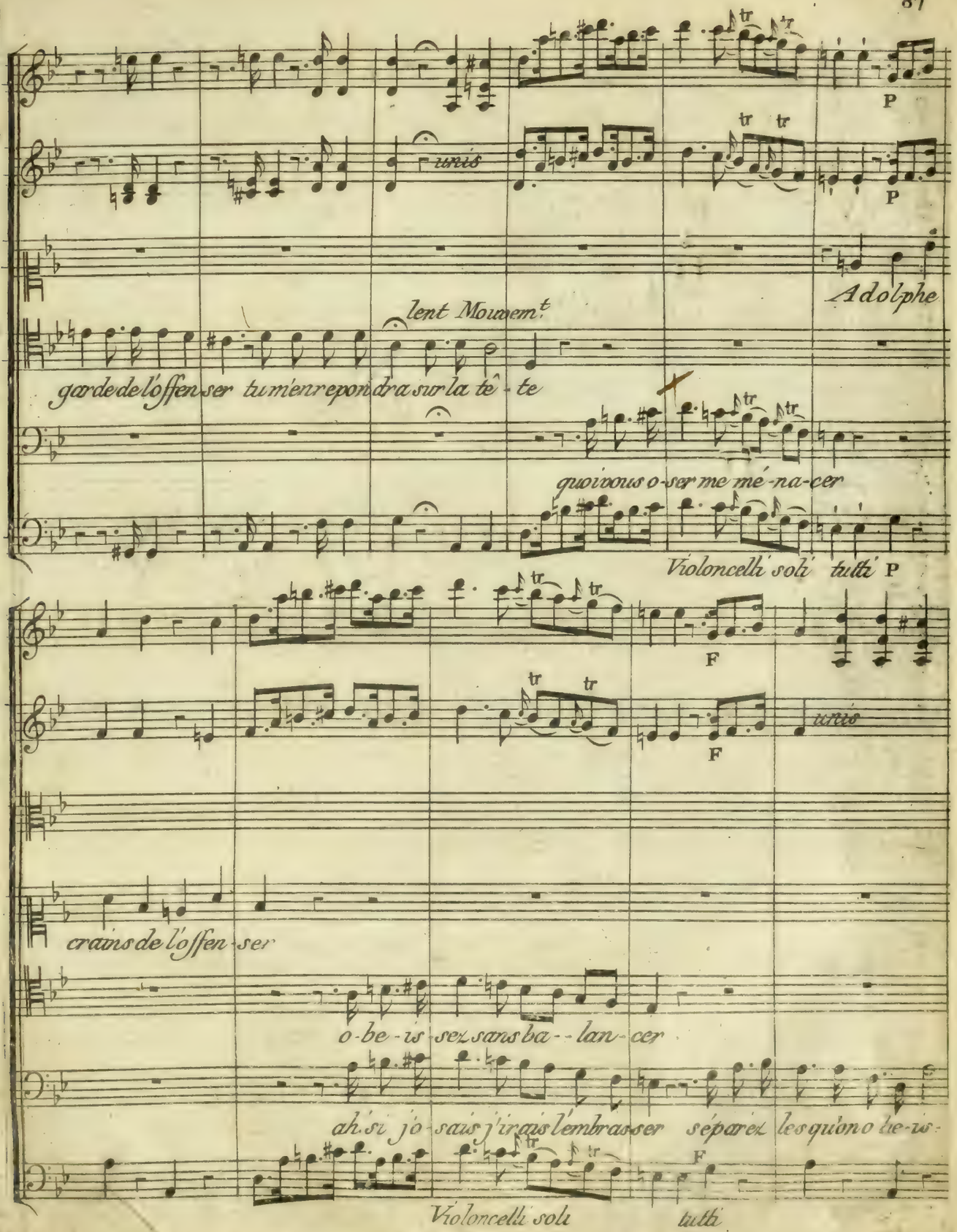

Allegro ma non troppo
F
F
unis
col b
col b
il veut embrasser Clara
il se retourne un moment où Adolphe veut embrasser Clara.
bon bon bon bon que vois je ô Ciel
que vois je et quelle au
F
Allegro ma non troppo
P
F
tr
tr
tr
P
F
ah vous voyez que son épouse l'embrasse
dace
oser commetre un délit aussi grand dans le cha
tr
tr
P
F G
Violoncelli soli
tutti F

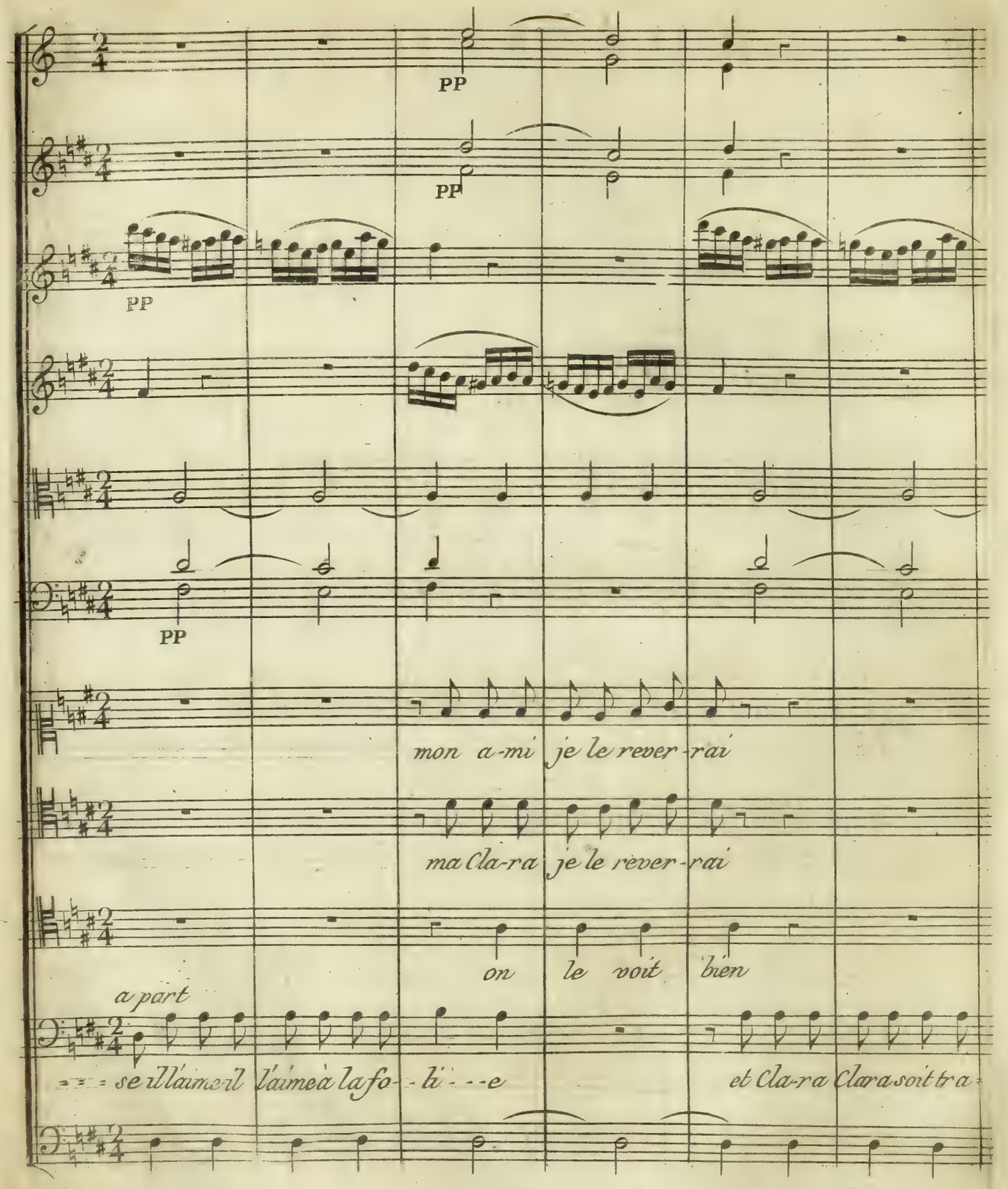
Gaspard paraît

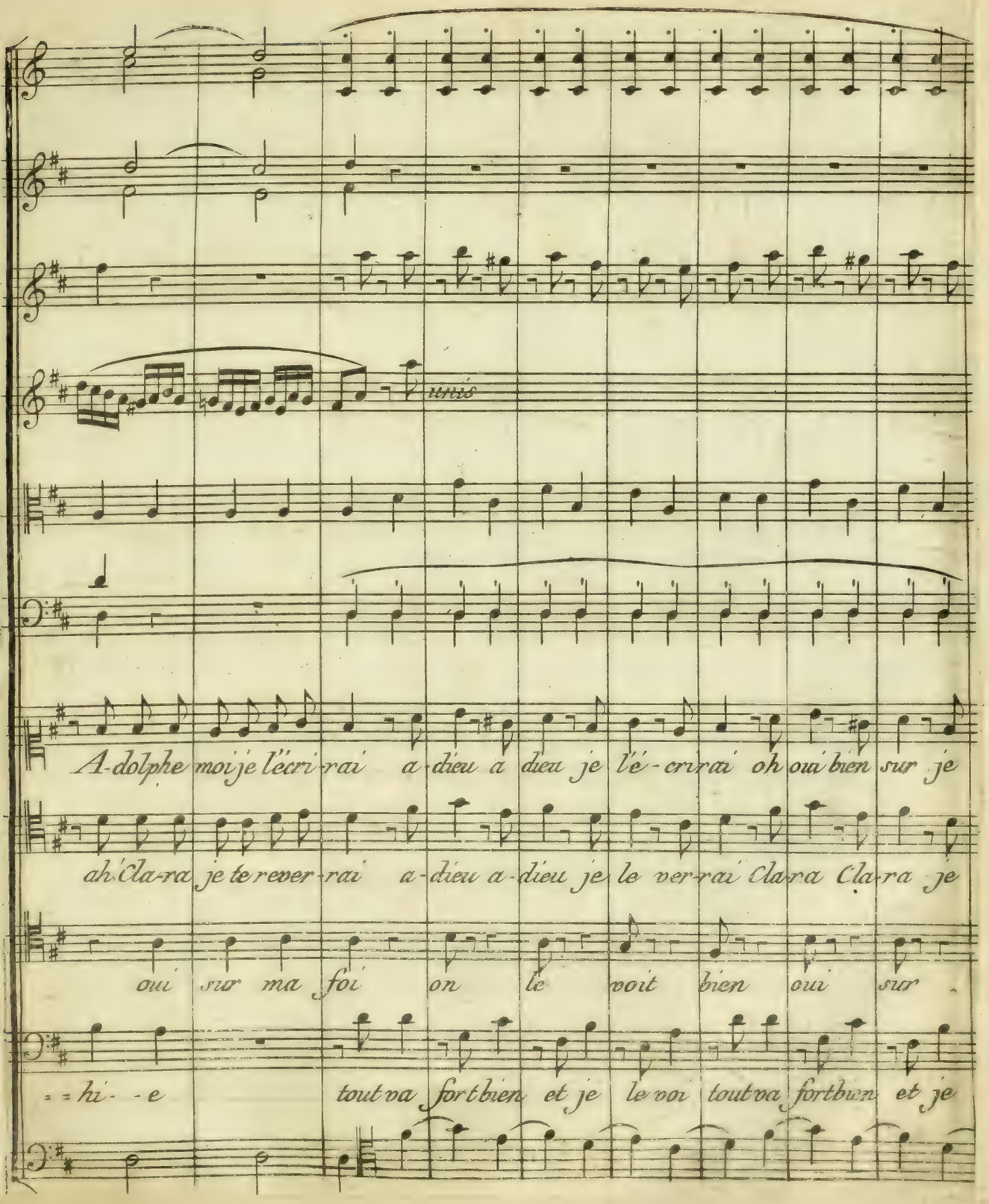


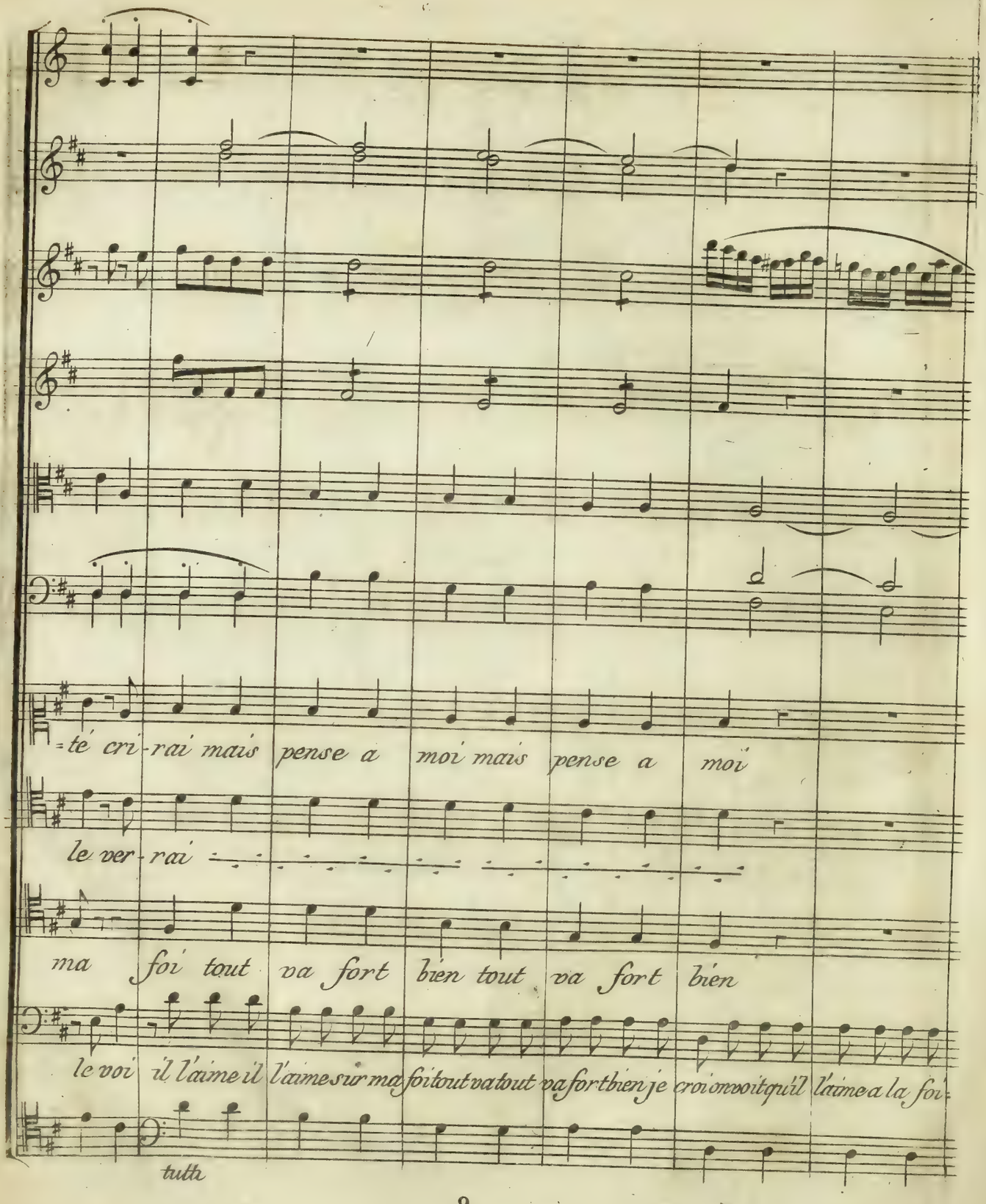

unis
col b
col b
poux
votre conduite enfin m'éclaire en voyant des regards si doux vous me trompiez la chose est claire
quelle in-jus- - - - ti - - -
vous ê-tes deux a-mans et non pas deux é-poux
vous ê-tes deux a-

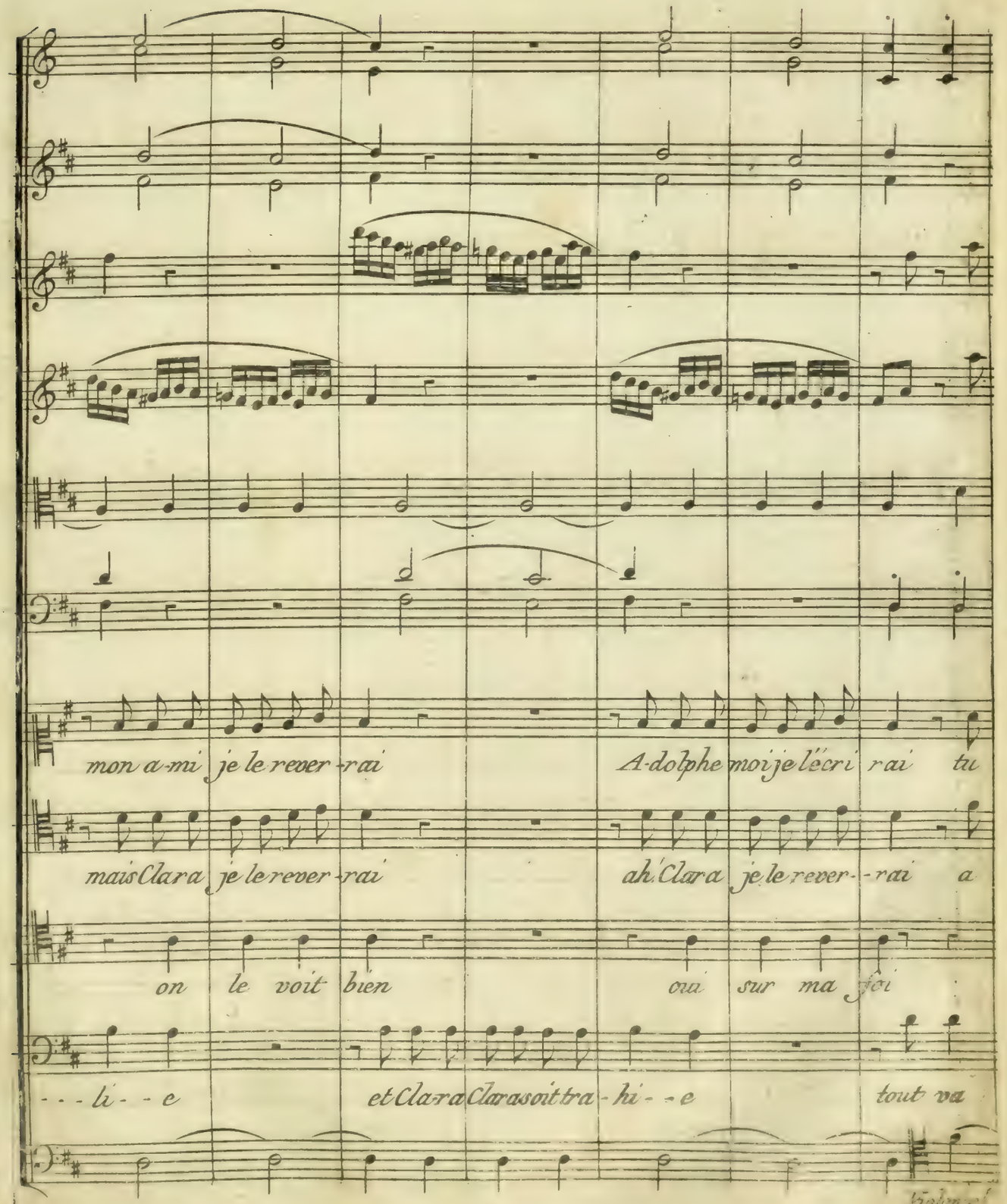

F
FP
col b
ce quelle injus - - - - - ti - - - - - ce
Gaspard.
rentrez ren - trez chacun chez vous rentrez ren =
= = mans
et non pas deux é - poux rentrez ren =
unis
col b
col b
Adolphe au Commandant avec force.
= trez chacun chez vous
et toi dont l'ordre i - ci m'arrette
dont l'ordre i - ci m'arrette qu'on se

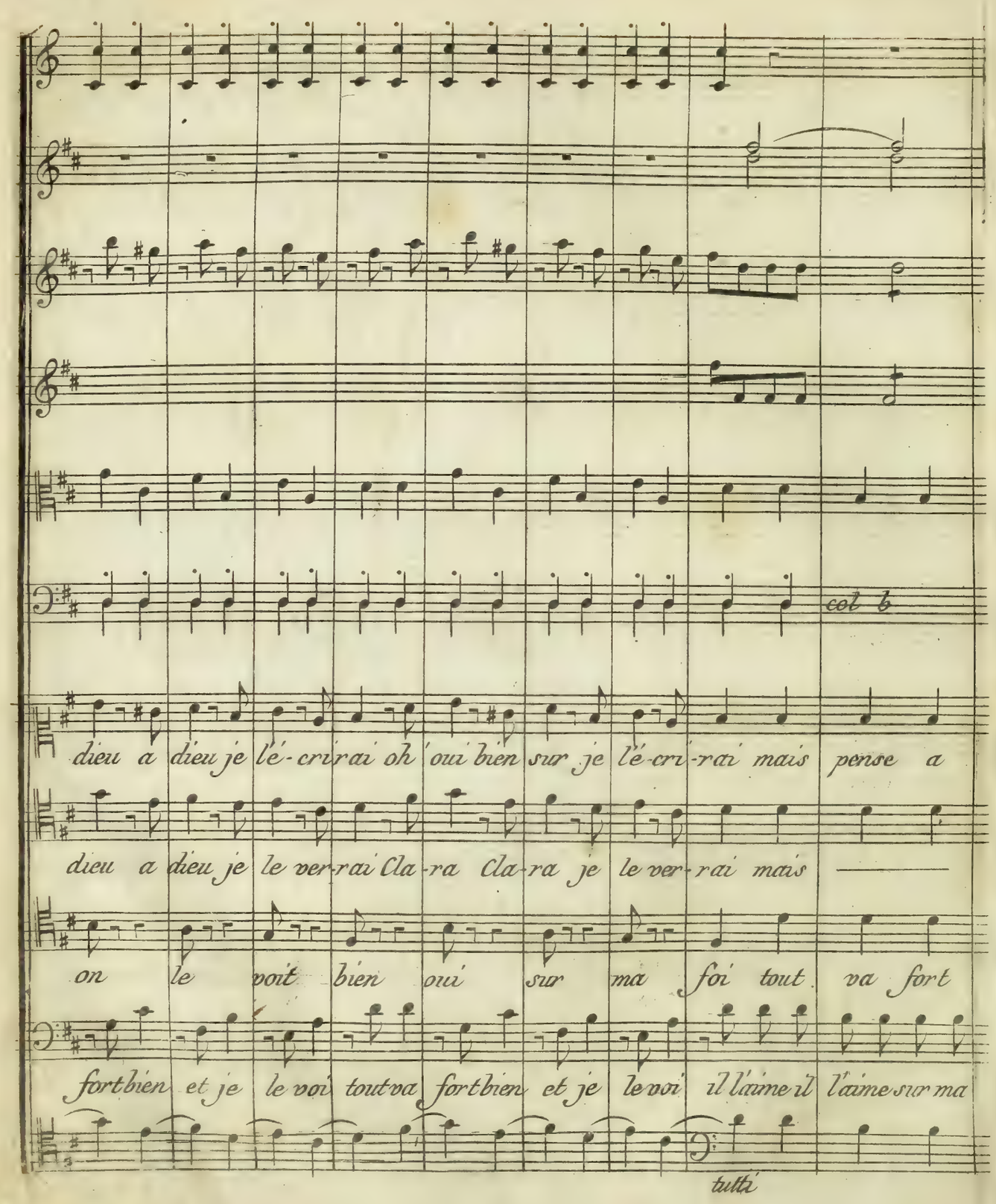

unis
P
Adolphe
lent Mouvem.t
garde de l'offen-ser tu m'en repondra sur la tê-te
quoi vous o-ser me mé-na-cer
Violoncelli soli tutti
F
unis
crains de l'offen-ser
o-be-is-sez sans ba--lan-cer
ah si jo-sais j'irais l'embrasser séparez les qu'on o-be-is-
Violoncelli soli tutti

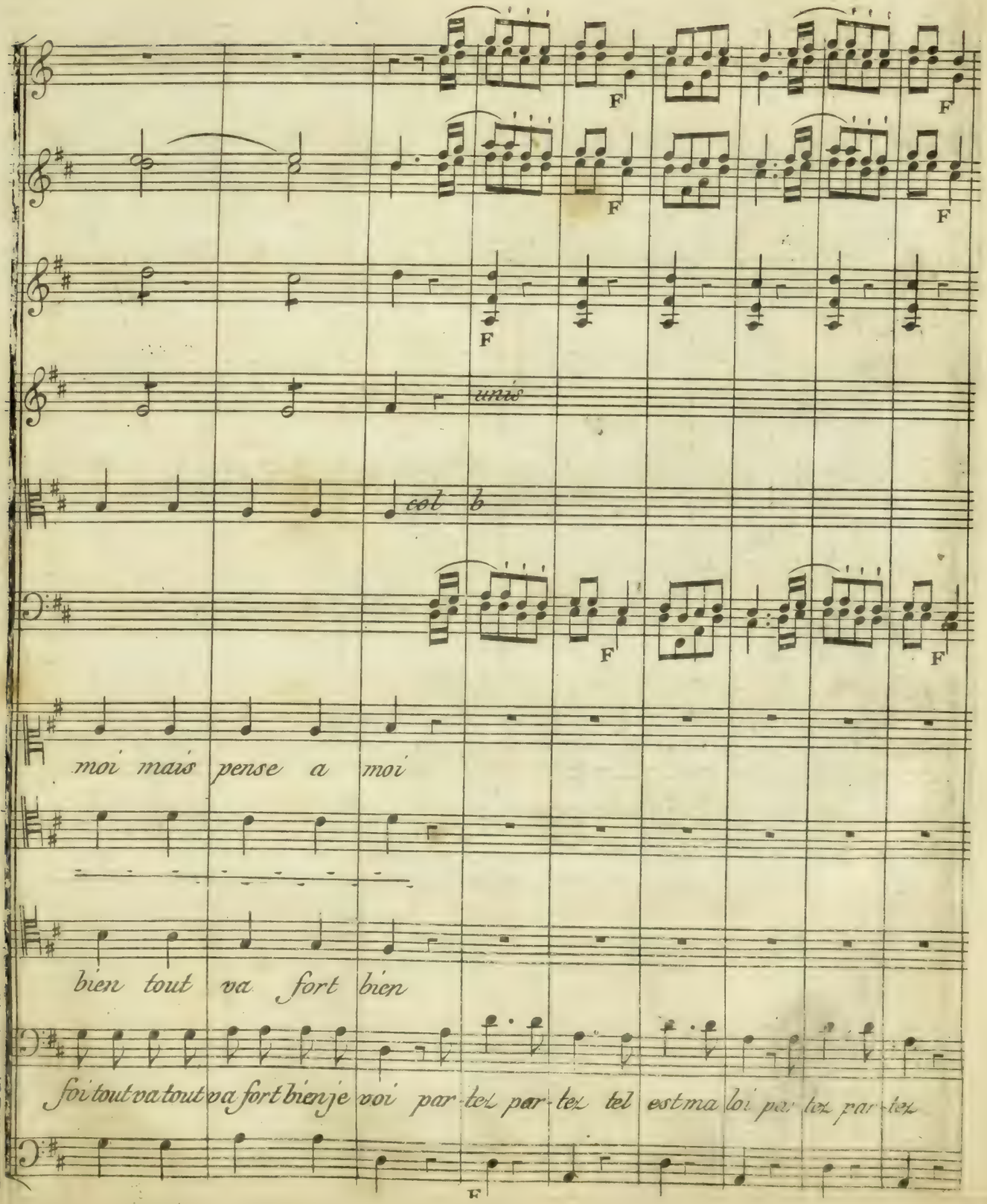

PP
PP
PP
PP
mon a-mi je le rever-rai
ma Cla-ra je le rever-rai
on le voit bien
a part
se il l'aime il l'aime à la fo-li-e
et Cla-ra Clara soit tra-

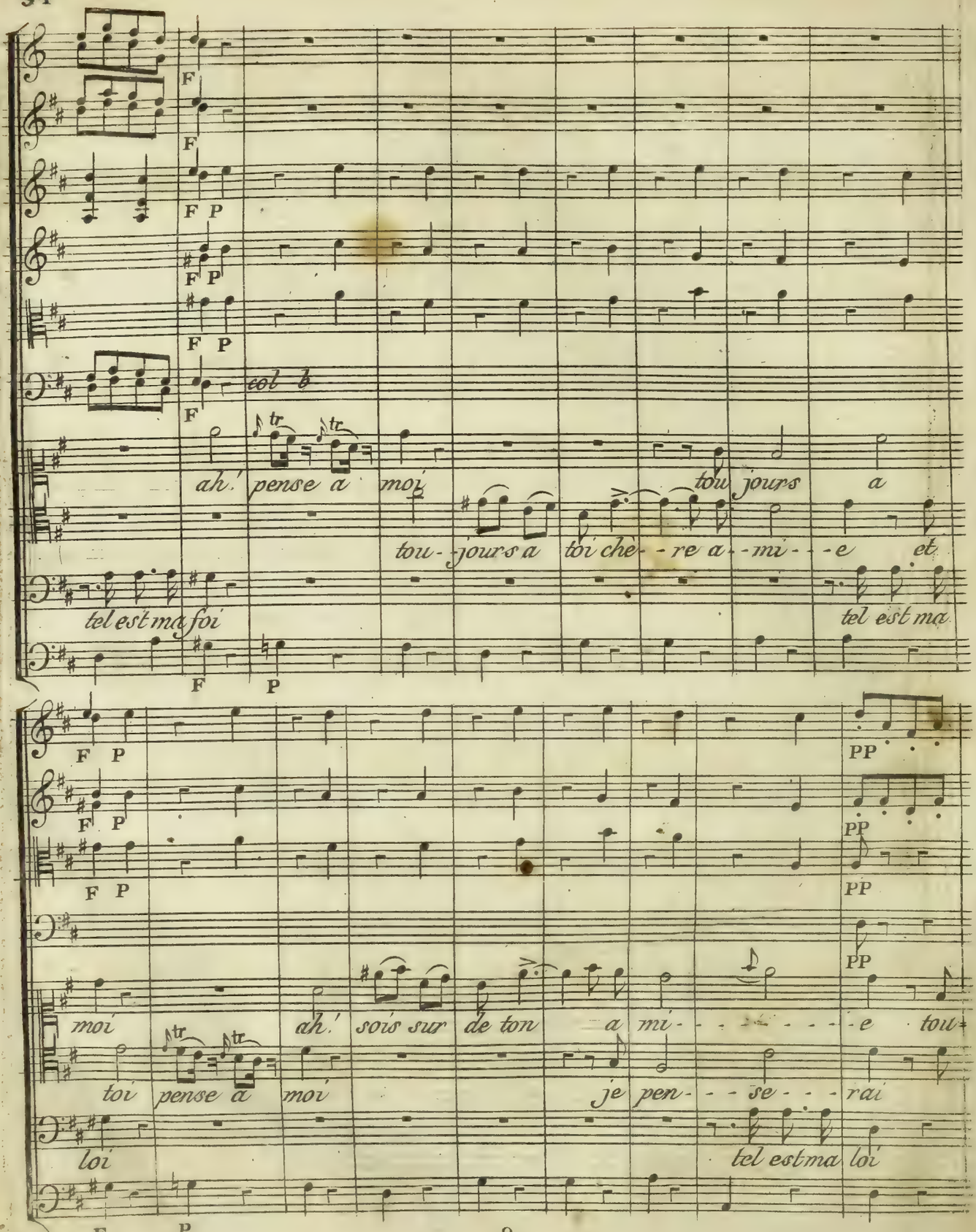

unis
A-dolphe moi je l'écri-rai a-dieu a dieu je l'é-cri-rai oh oui bien sur je
ah Cla-ra je te rever-rai a-dieu a-dieu je le ver-rai Cla-ra Cla-ra je
oui sur ma foi on le voit bien oui sur
hi- -e tout va fort bien et je le voi tout va fort bien et je

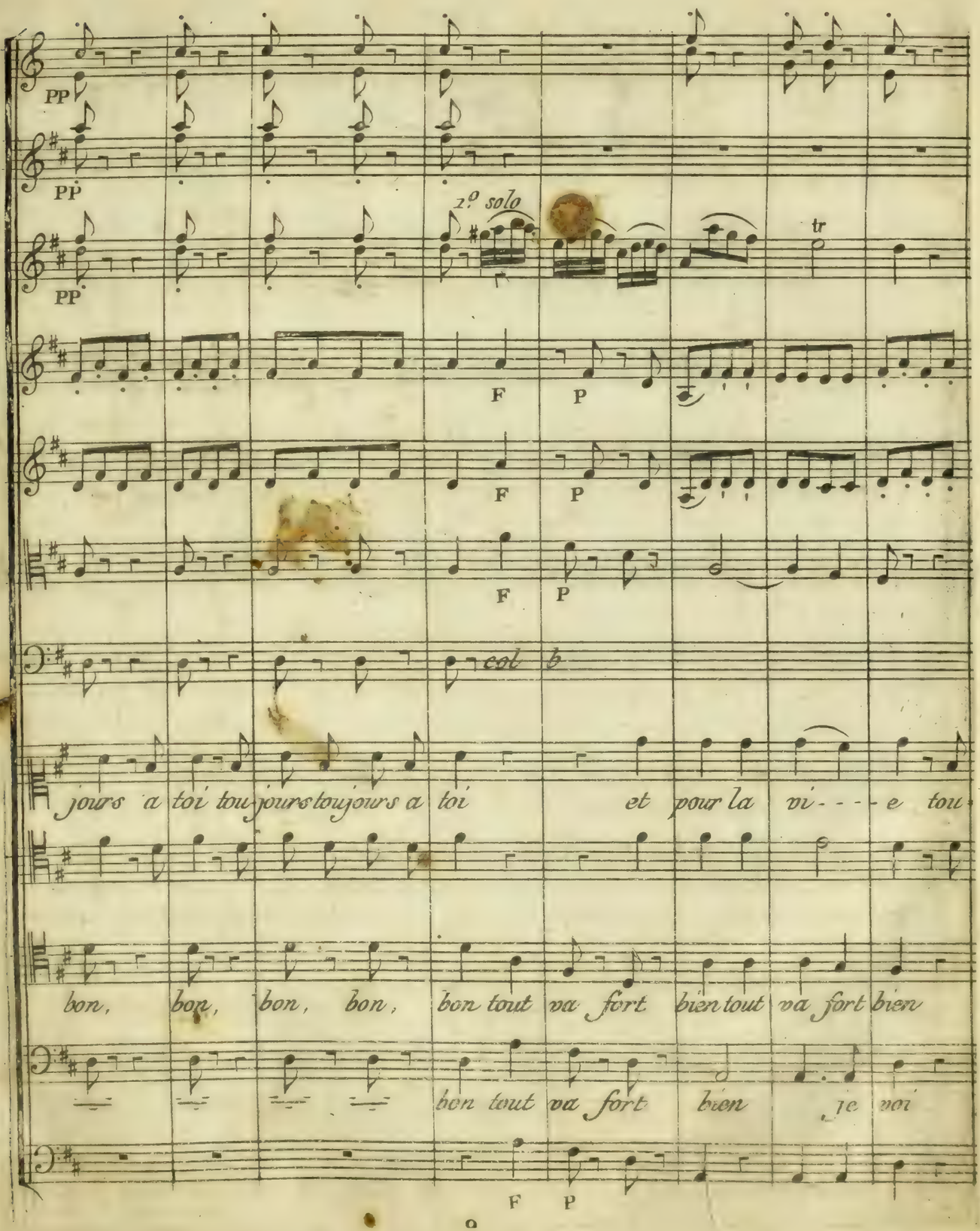

=té cri-rai mais pense a moi mais pense a moi
le ver-rai
ma foi tout va fort bien tout va fort bien
le voi il l'aime il l'aime sur ma foi tout va tout va fort bien je croi on voit qu'il l'aime a la foi
tutti

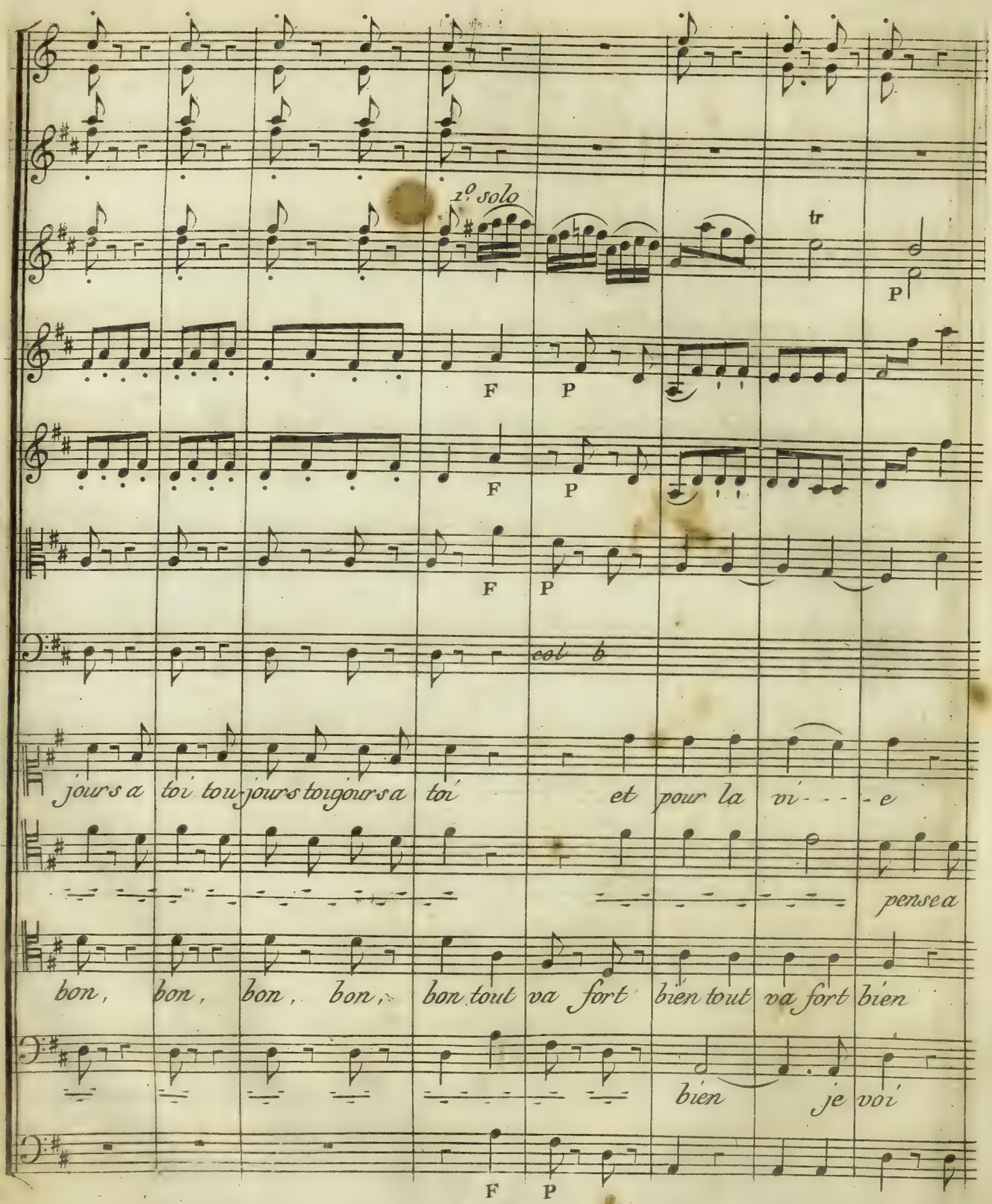

mon a-mi je le rever-rai
A-dolphe moi je l'écri rai tu
mais Clara je le rever-rai
ah Clara je le rever--rai a
on le voit bien
oui sur ma foi
--- li--e
et Clara Clara soit tra-hi--e
tout va
Volmer

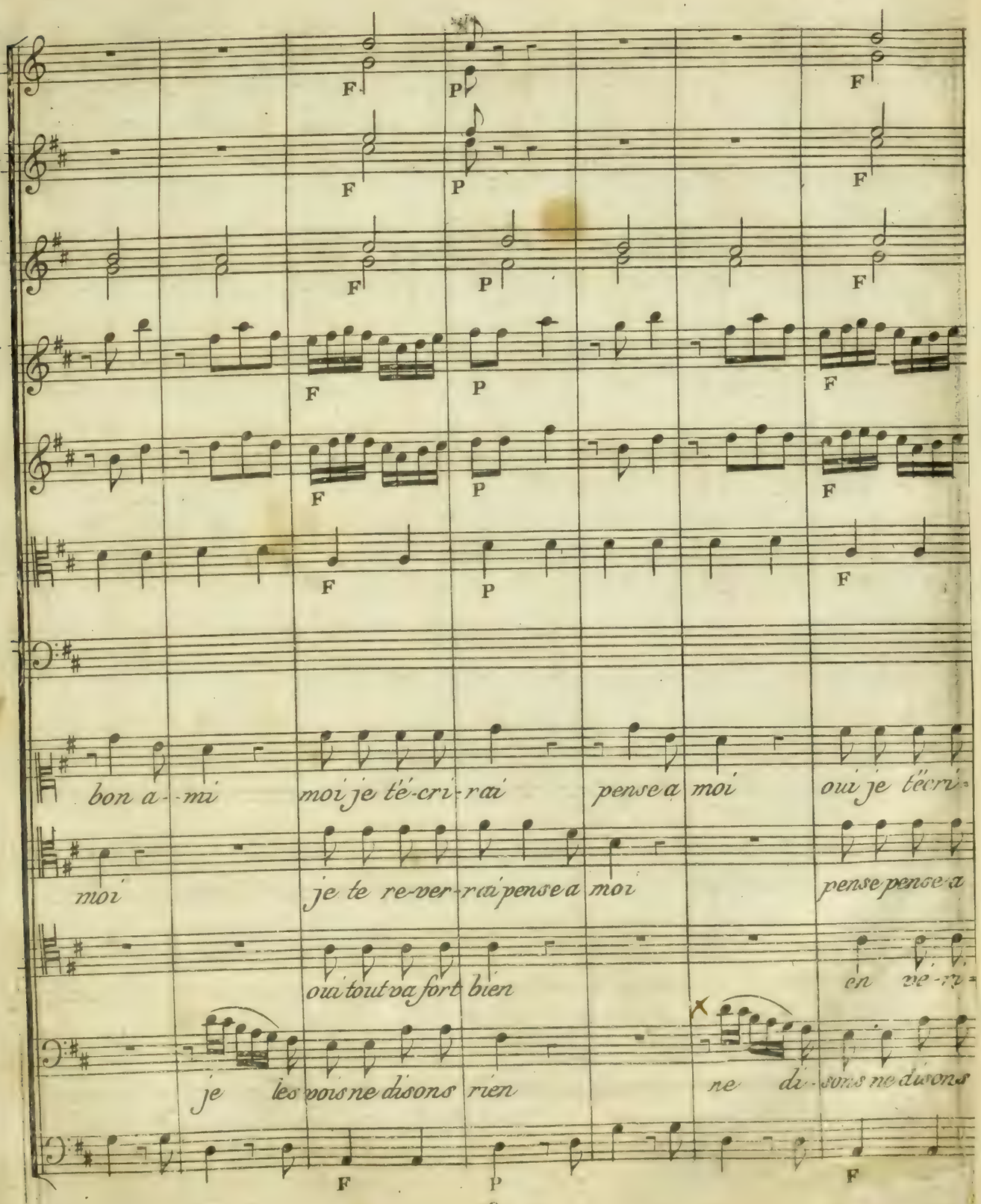

col b
dieu a dieu je lé-cri-rai oh oui bien sur je lé-cri-rai mais pense a
dieu a dieu je le ver-rai Cla-ra Cla-ra je le ver-rai mais ——
on le voit bien oui sur ma foi tout va fort
fort bien et je le voi tout va fort bien et je le voi il l'aime il l'aime sur ma
tutti

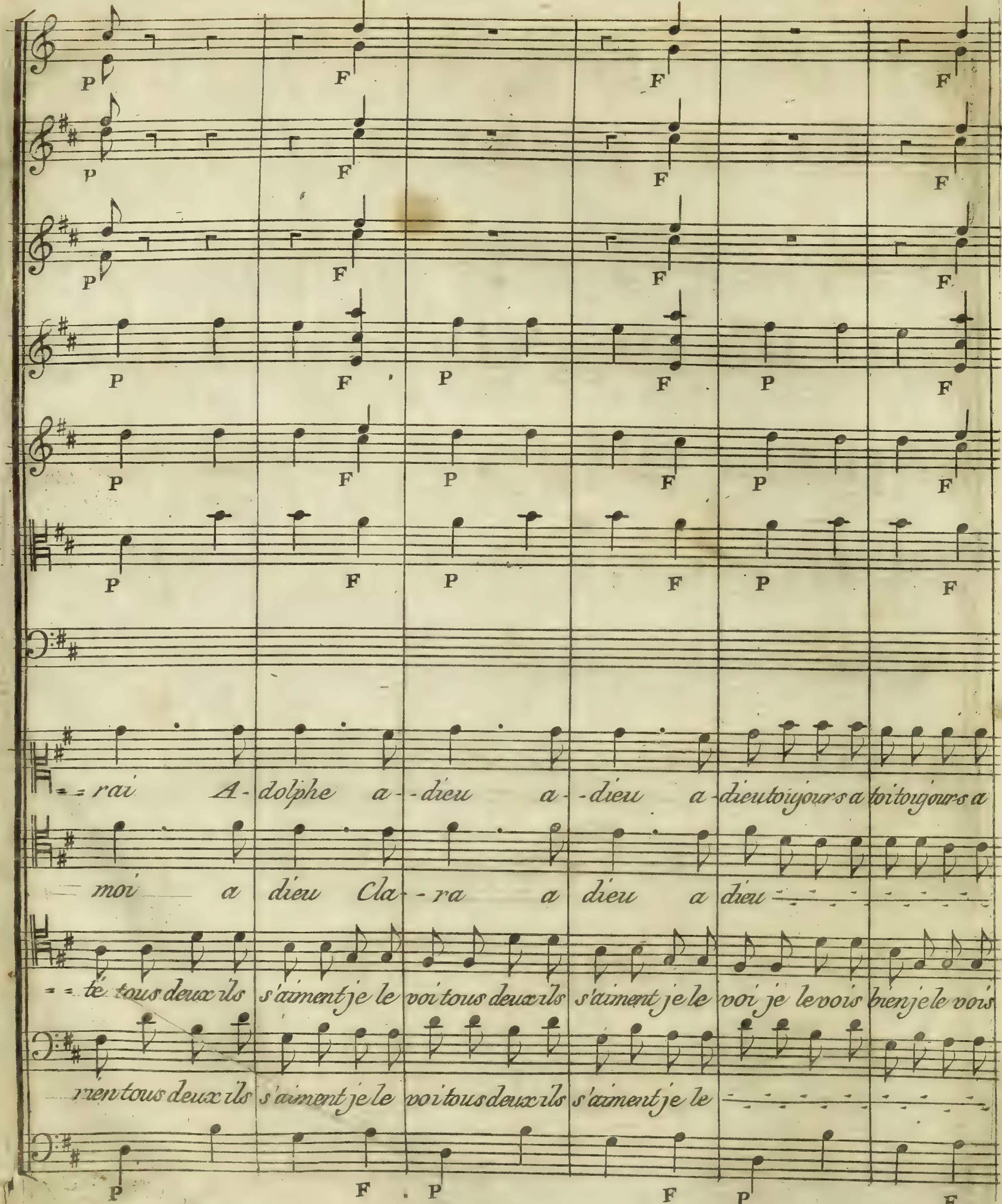

F
F
F
F
F
F
unis
col b
F
F
moi mais pense a moi
bien tout va fort bien
foi tout va tout va fort bien je voi par-tez par-tez tel est ma loi par-tez par-tez
F

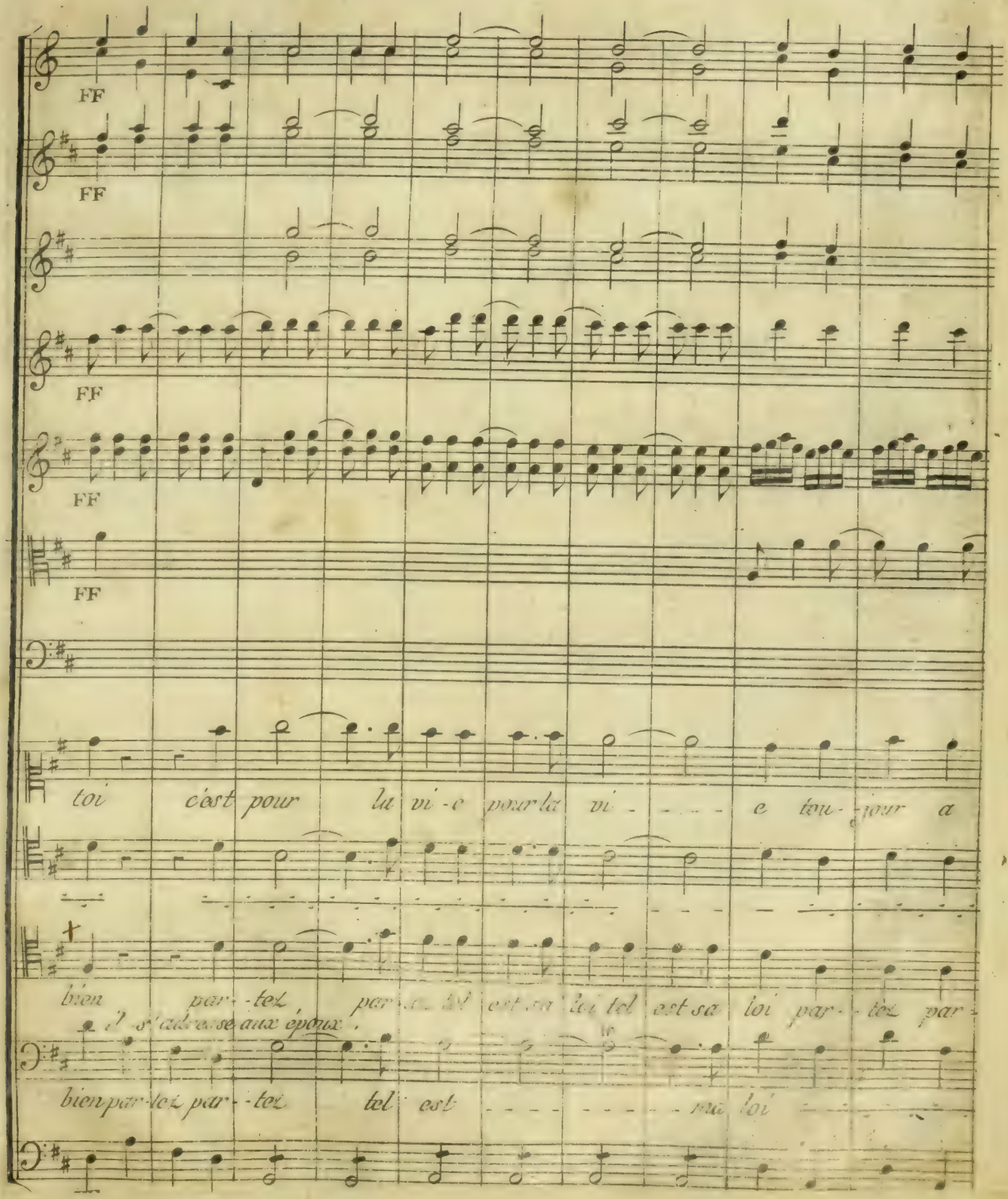

F
F
F P
F P
F P
col b
F
ah! pense a moi toujours a
tou-jours a toi che-re a-mi-e et
tel est ma foi
tel est ma
F P
F P
F P
F P
PP
PP
PP
PP
moi ah! sois sur de ton a mi-e tou-
toi pense a moi je pen-se-rai
loi
tel est ma loi
F P

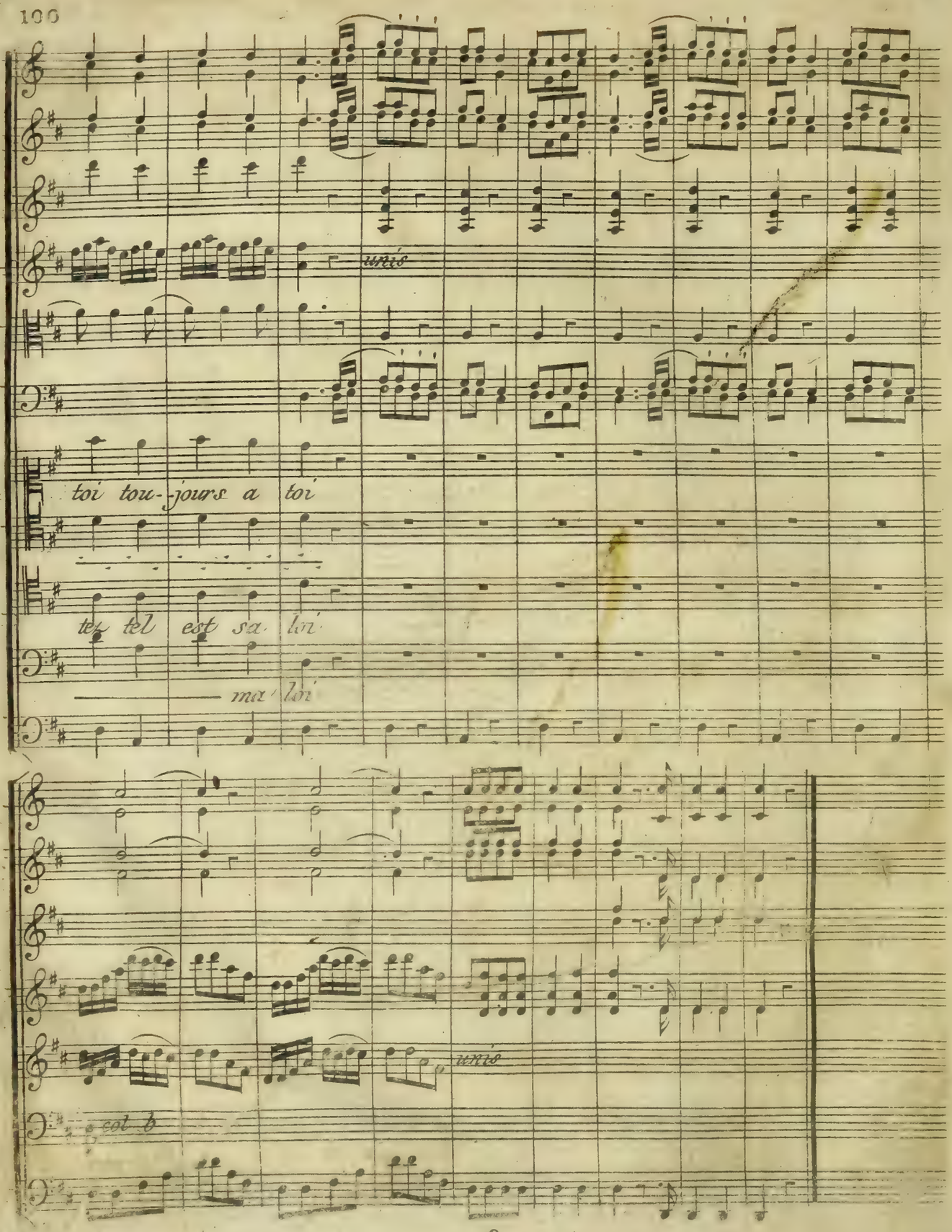

PP
PP
PP
2.º solo
tr
F P
F P
F P
col b
jours a toi toujours toujours a toi et pour la vi - - - e tou
bon, bon, bon, bon, bon tout va fort bien tout va fort bien
bon tout va fort bien je voi
F P

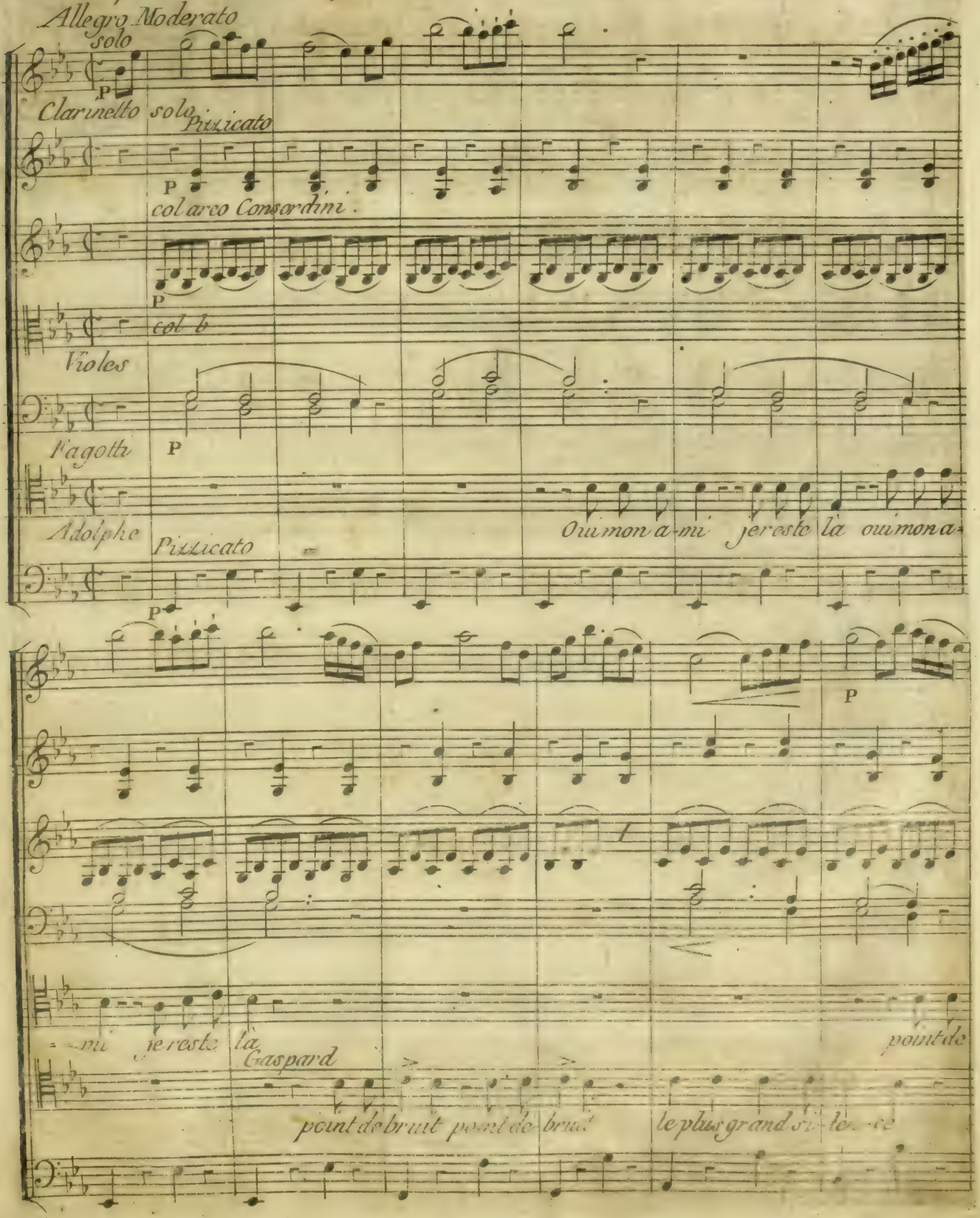

1.o solo
tr
P
F P
F P
F P
col b
jours a toi toujours toujours a toi et pour la vi - - - e
pensea
bon, bon, bon, bon, bon tout va fort bien tout va fort bien
bien je voi
F P


F
P
F
bon a - - mi
moi je té-cri-rai
pense a moi
oui je t'écri-
moi
je te re-ver-rai pense a moi
pense pense a
oui tout va fort bien
en ve-ri-
je les vois ne disons rien
ne di-sons ne disons


rai Adolphe a-dieu a-dieu a-dieu toujours a toujours a
moi a dieu Cla-ra a dieu a dieu
té tous deux ils s'aiment je le voi tous deux ils s'aiment je le voi je le vois bien je le vois
rien tous deux ils s'aiment je le voi tous deux ils s'aiment je le


FF
FF
FF
FF
FF
toi c'est pour la vi-e pour la vi - - - - e tou-jour a
bien par-tez par-tez par-tez tel est sa loi tel est sa loi par-tez par-
s'adresse aux époux,
bien par-tez par-tez tel est - - - - - - - sa loi


unis
toi tou-jours a toi
tel tel est sa loi
ma loi
unis
col b


Allegro Moderato
solo
P
Clarinetto solo
Pizzicato
P
col arco Consordini.
P
col b
Violes
Fagotti
P
Adolphe
Pizzicato
Oui mon a-mi je reste là oui mon a-
P
P
mi je reste là
Gaspard
point de
point de bruit point de bruit
le plus grand si-lon-ce

Corni in Mi ♭

soli

bruit point de bruit le plus grand si lence

coment peux

n'allez pas faire d'impru-dence

col arco

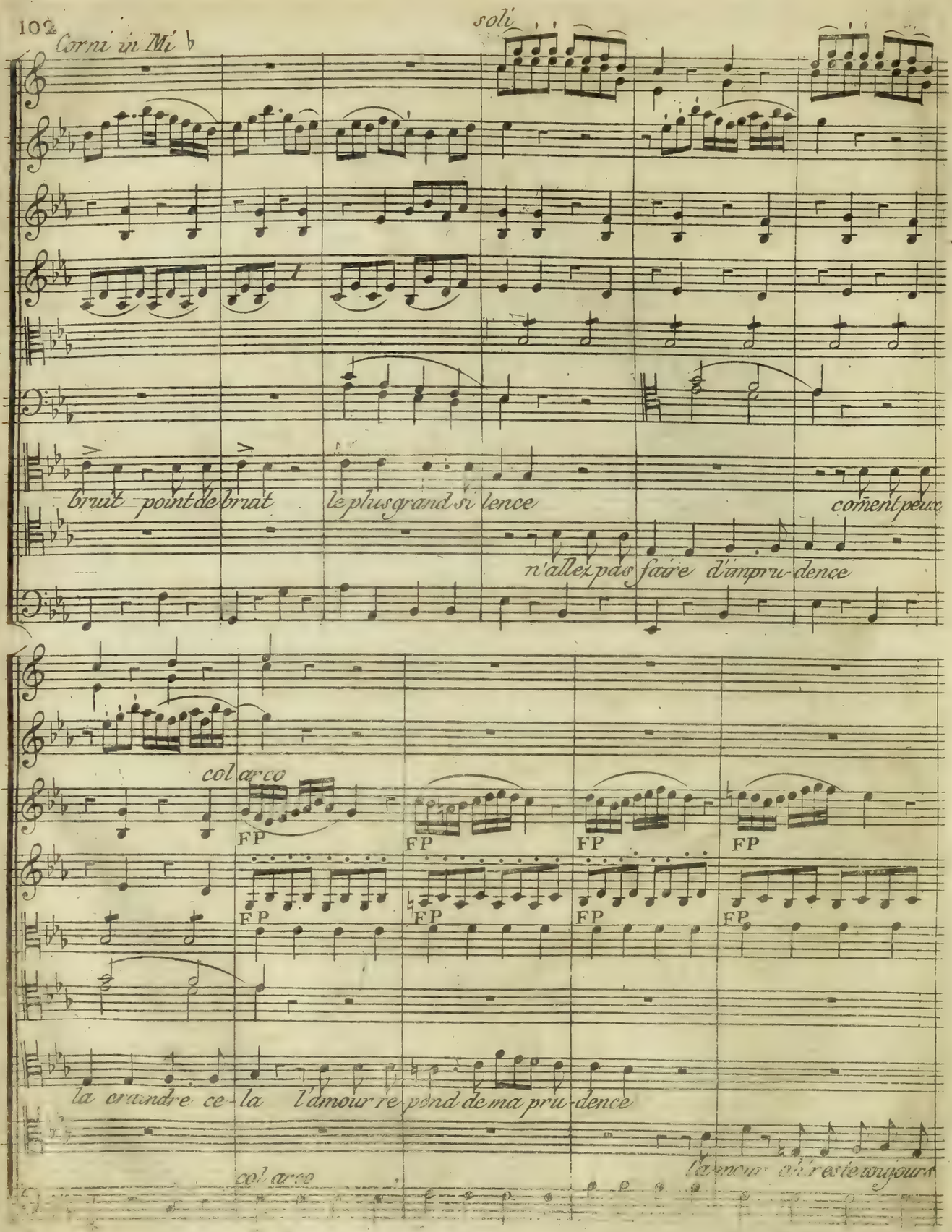
FP FP FP FP

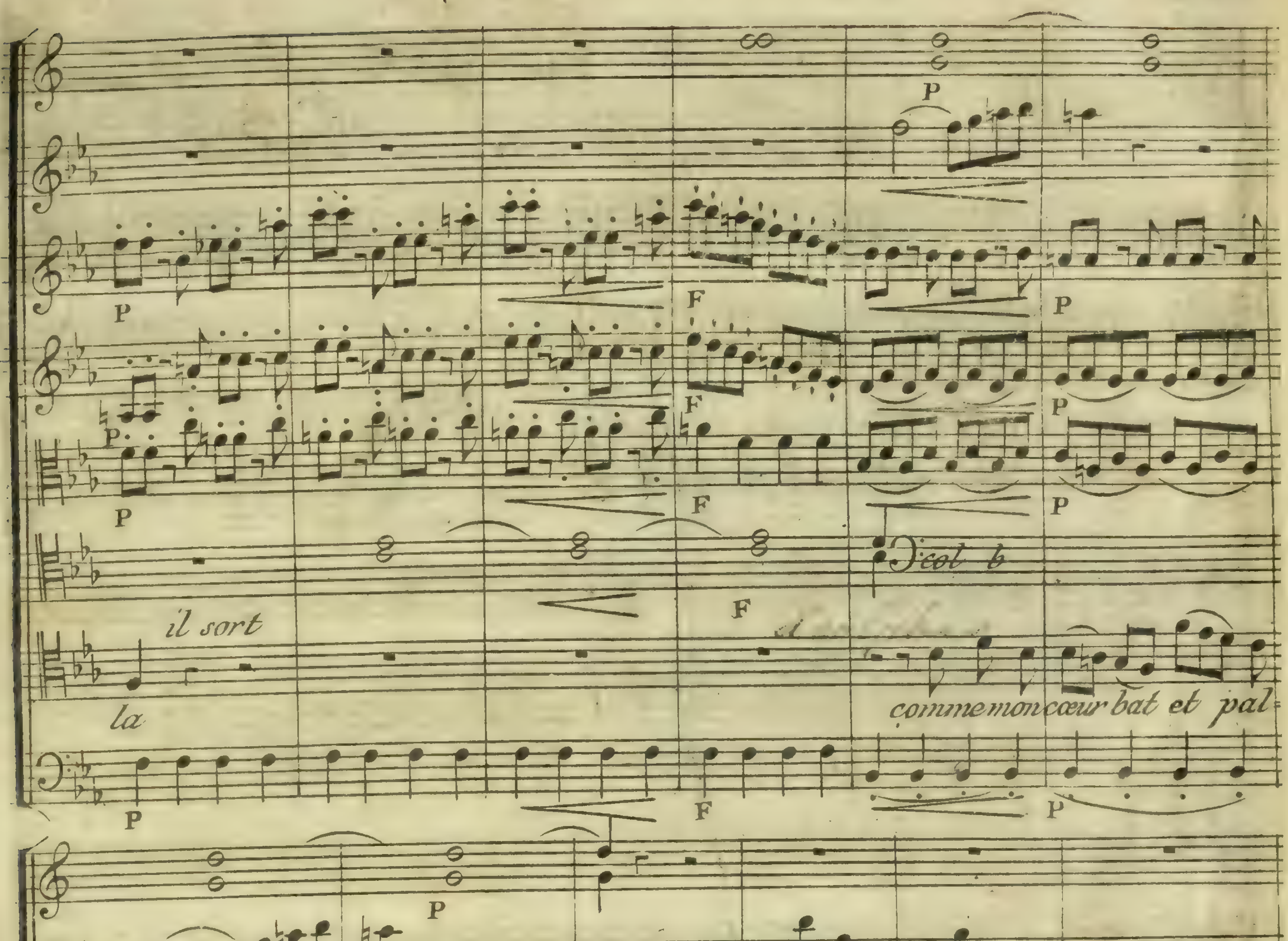
FP FP FP FP

la craindre ce-la l'amour re pond de ma pru-dence

col arco

l'amour s'il reste toujours




il sort
la
comme mon cœur bat et pal-
pite dans ce mo-ment cruel et doux
o nuit o nuit
col b

tr

P

P

P

col b

fuite a-mour a-mour daigne veiller sur nous a - - - - mour

P

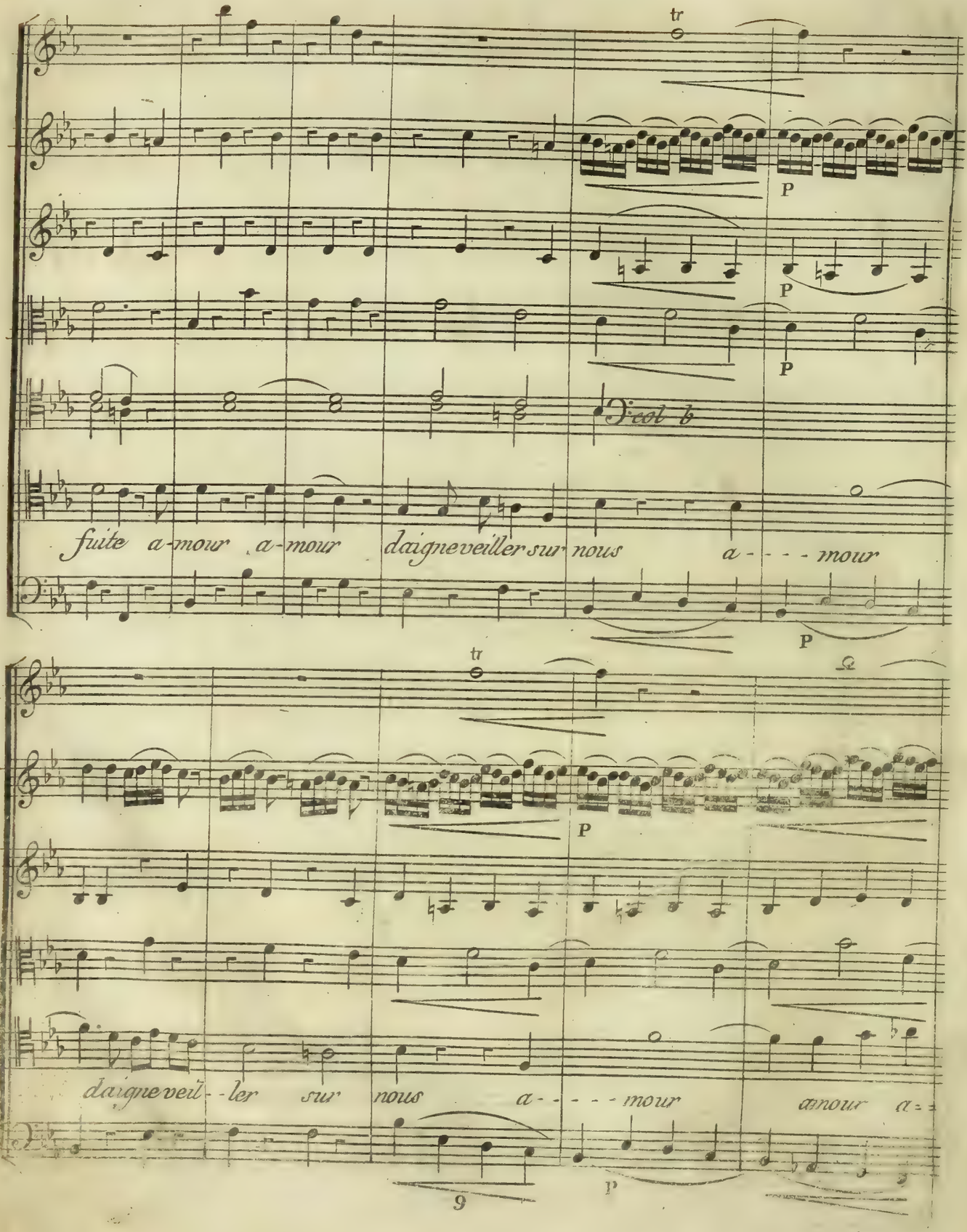
tr

P

daigne veil - - ler sur nous a - - - - - mour amour a =

9

p



tr

= = mour pro - tè-ge no-tre fui - - - - - - - - - te no - - tre fui - - - - - -

solo

F

ad libitum

tr

F

P

F

F

P

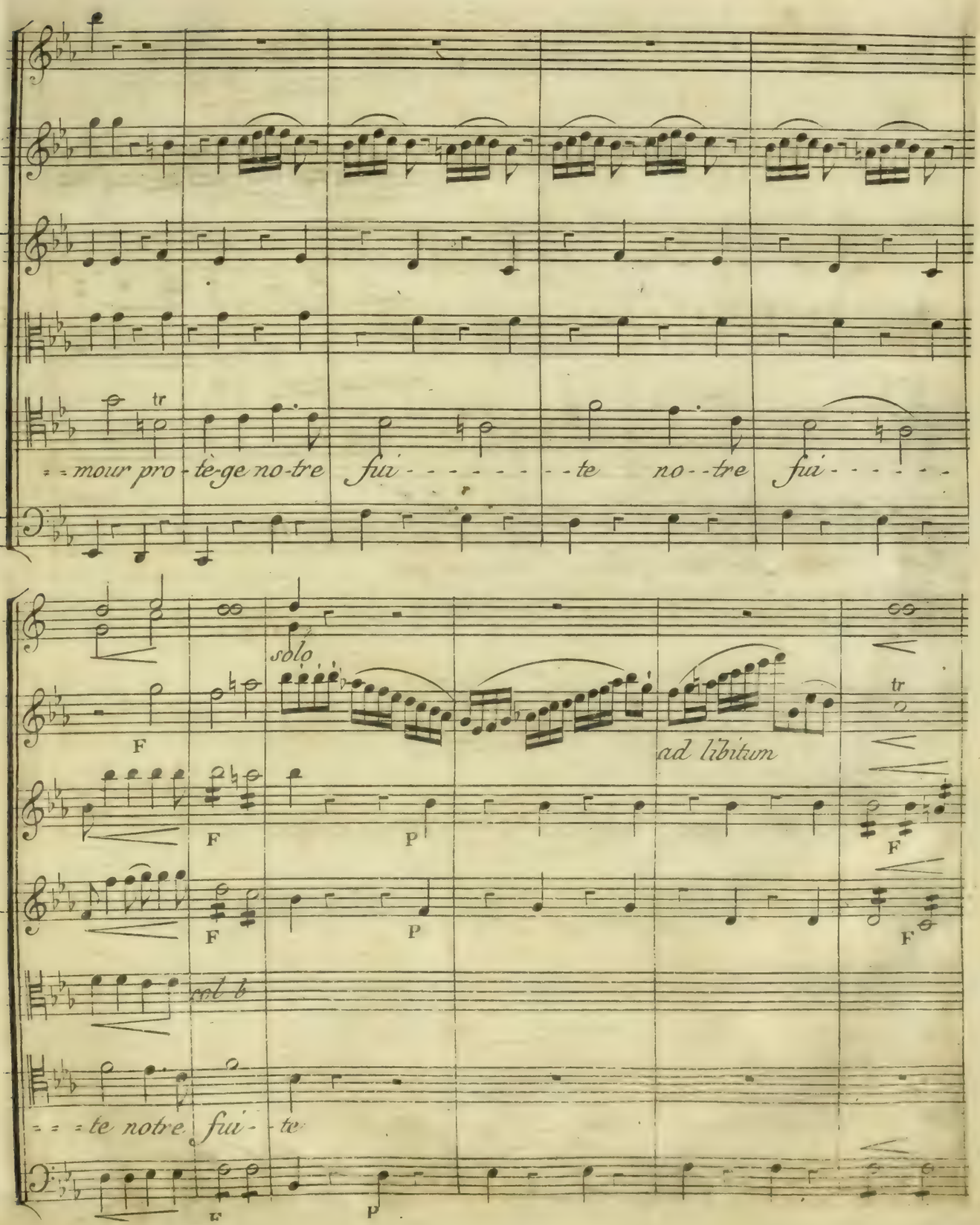
F

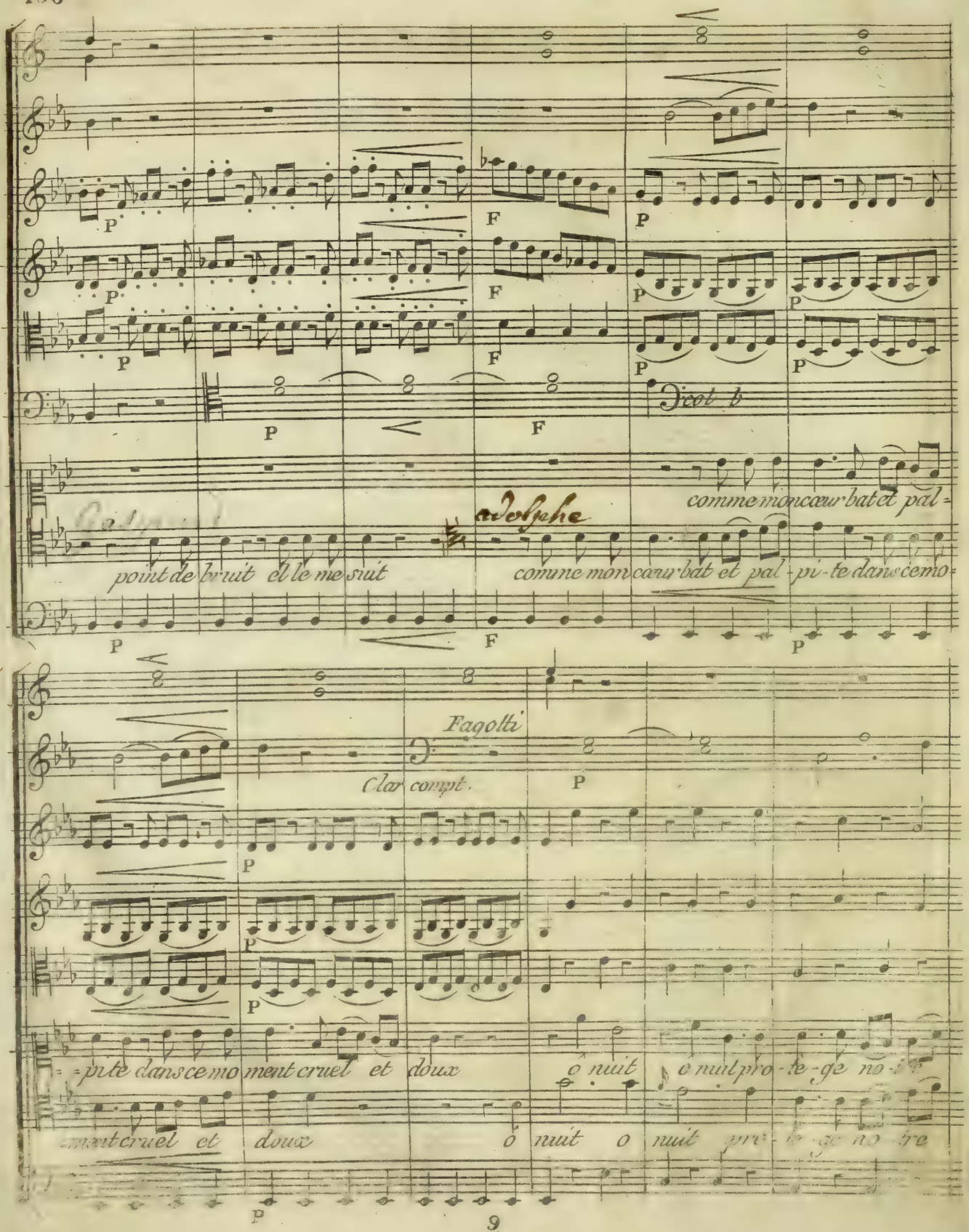
col b

= = = te notre fui - - te

F

P




Adolphe
point de bruit et le me suit
comme mon cœur bat et pal - pi - te dans ce mo -
comme mon cœur bat et pal -
Fagotti
Clar. compt.
- pite dans ce mo ment cruel et doux
ô nuit
ô nuit pro - te - ge no -
ment cruel et doux
ô nuit ô nuit pro - te - ge no - tre

tr

P

P

col b

P

col b

fuite amour amour daigne veiller sur nous amour a-mour daigne veil-

a-mour a-mour amour a-

tr

P

P

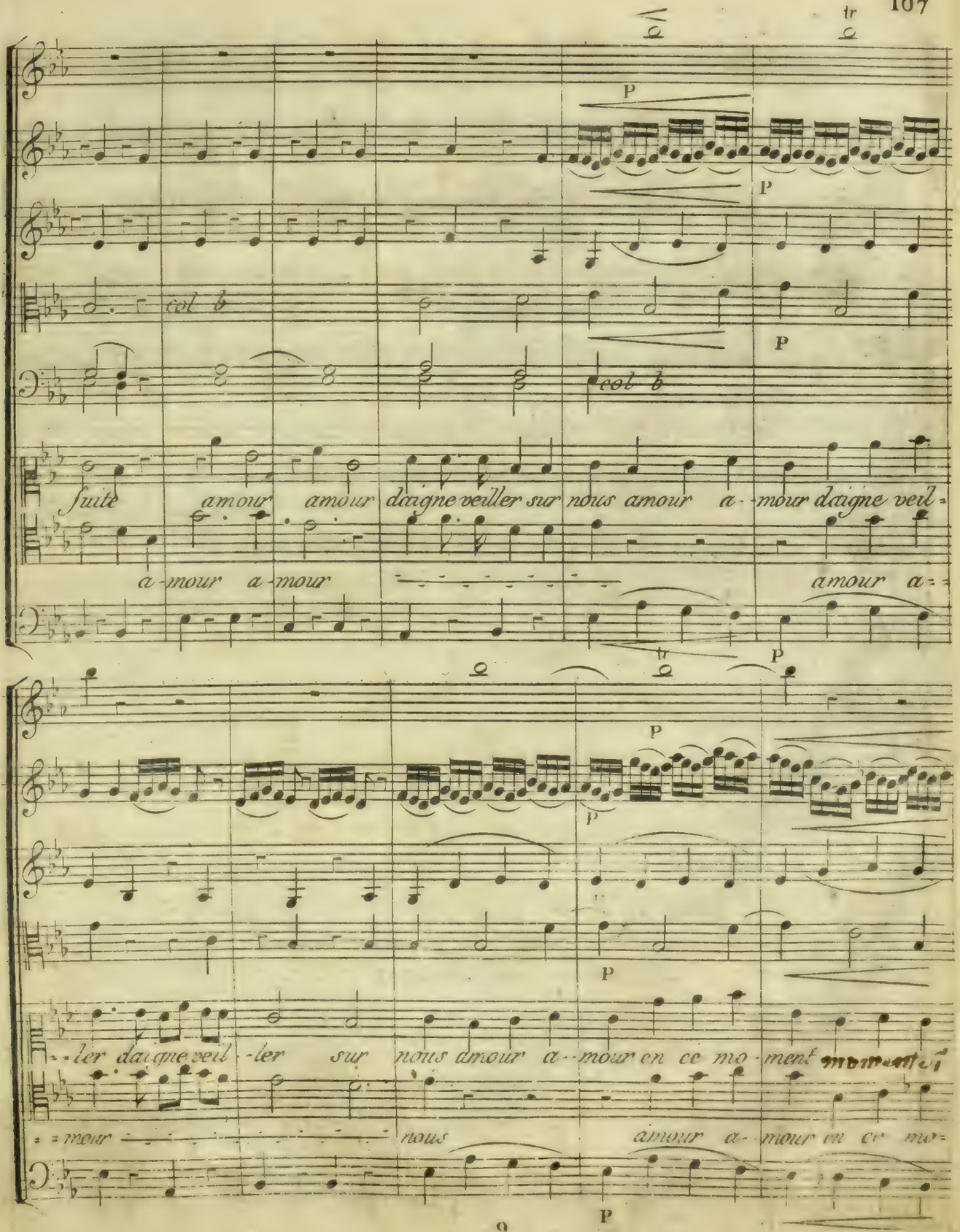
P

P

-ler daigne veil-ler sur nous amour a-mour en ce mo-ment moment si

-mour nous amour a-mour en ce mo-

P



P

P

P

col b

doux amour pro-te-ge no-tre fui - - - - - te pro - - te - - ge a-mour notre

= = ment pro - tege

P

Oboe

F

F

F

unis

F

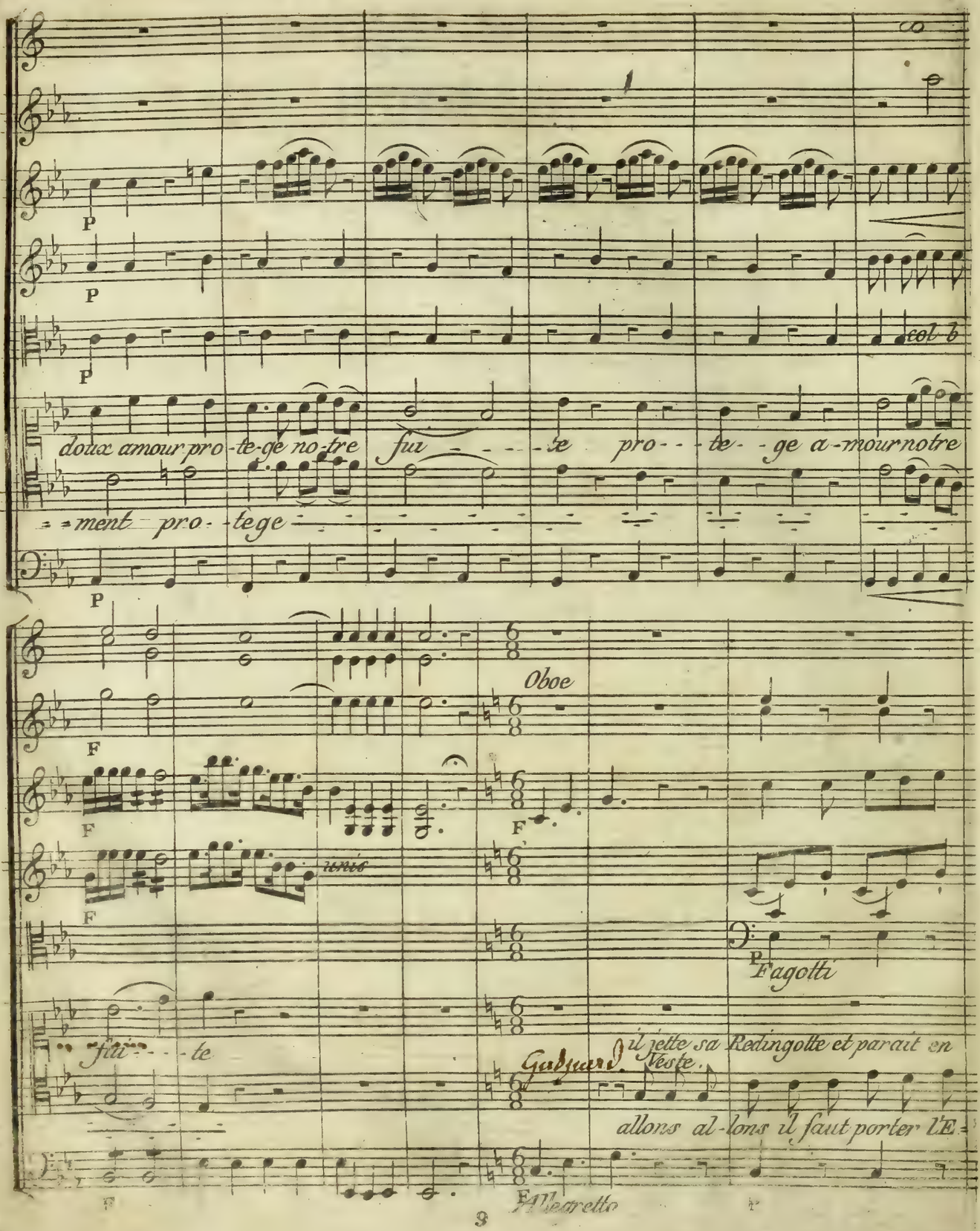
P

Fagotti

fui - - - te

il jette sa Redingotte et parait en Veste.

Gudgard



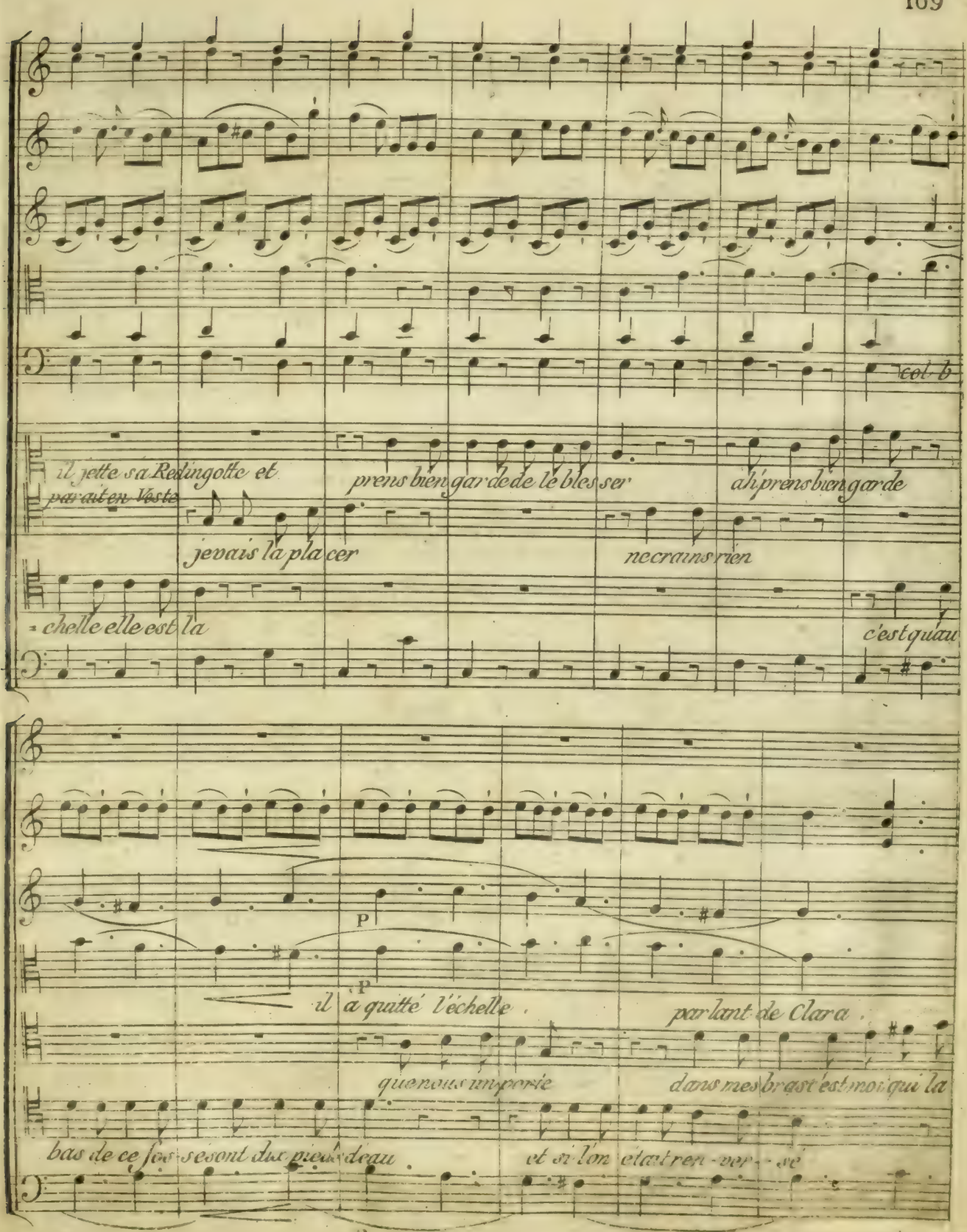
allons al-lons il faut porter l'E=

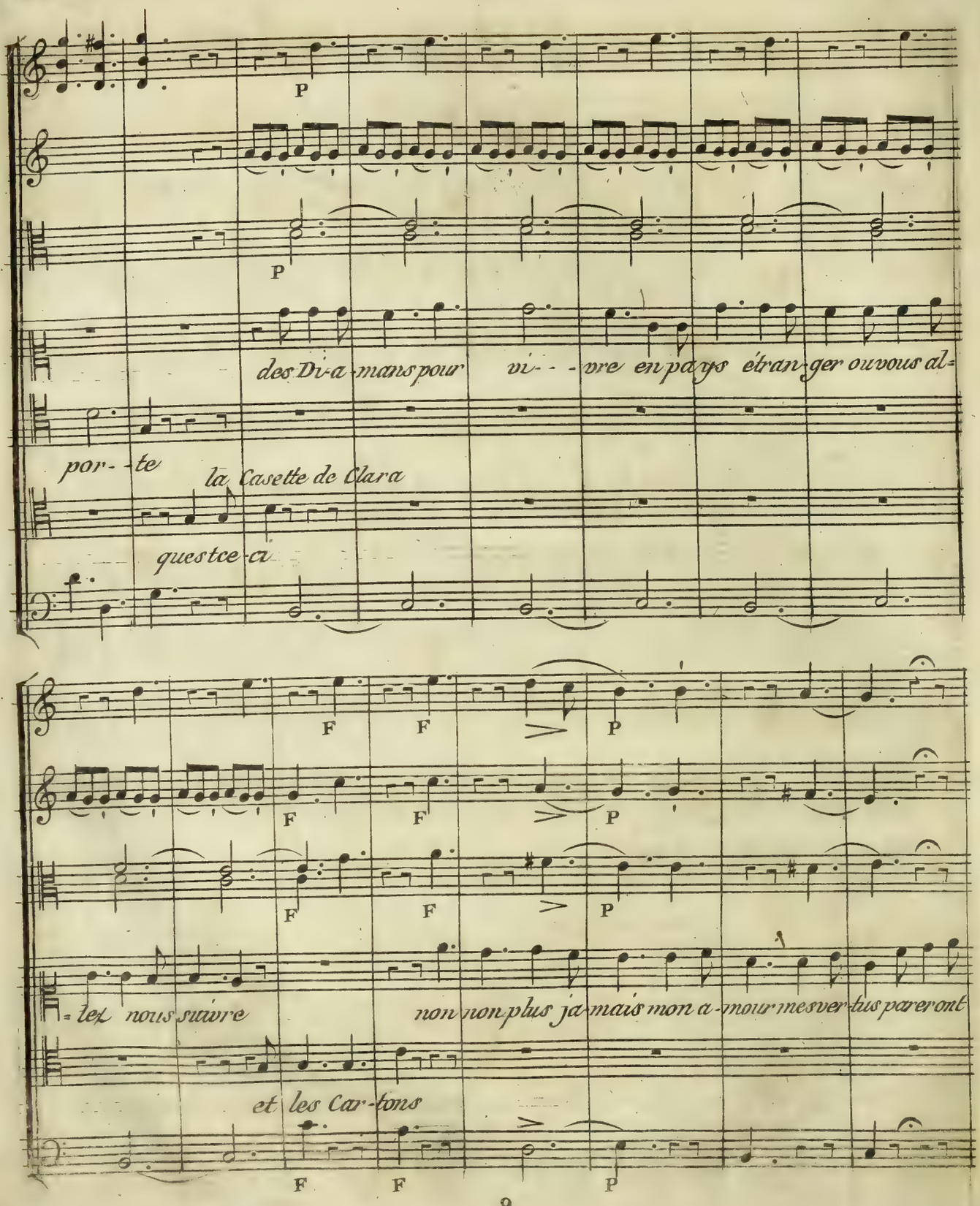
F

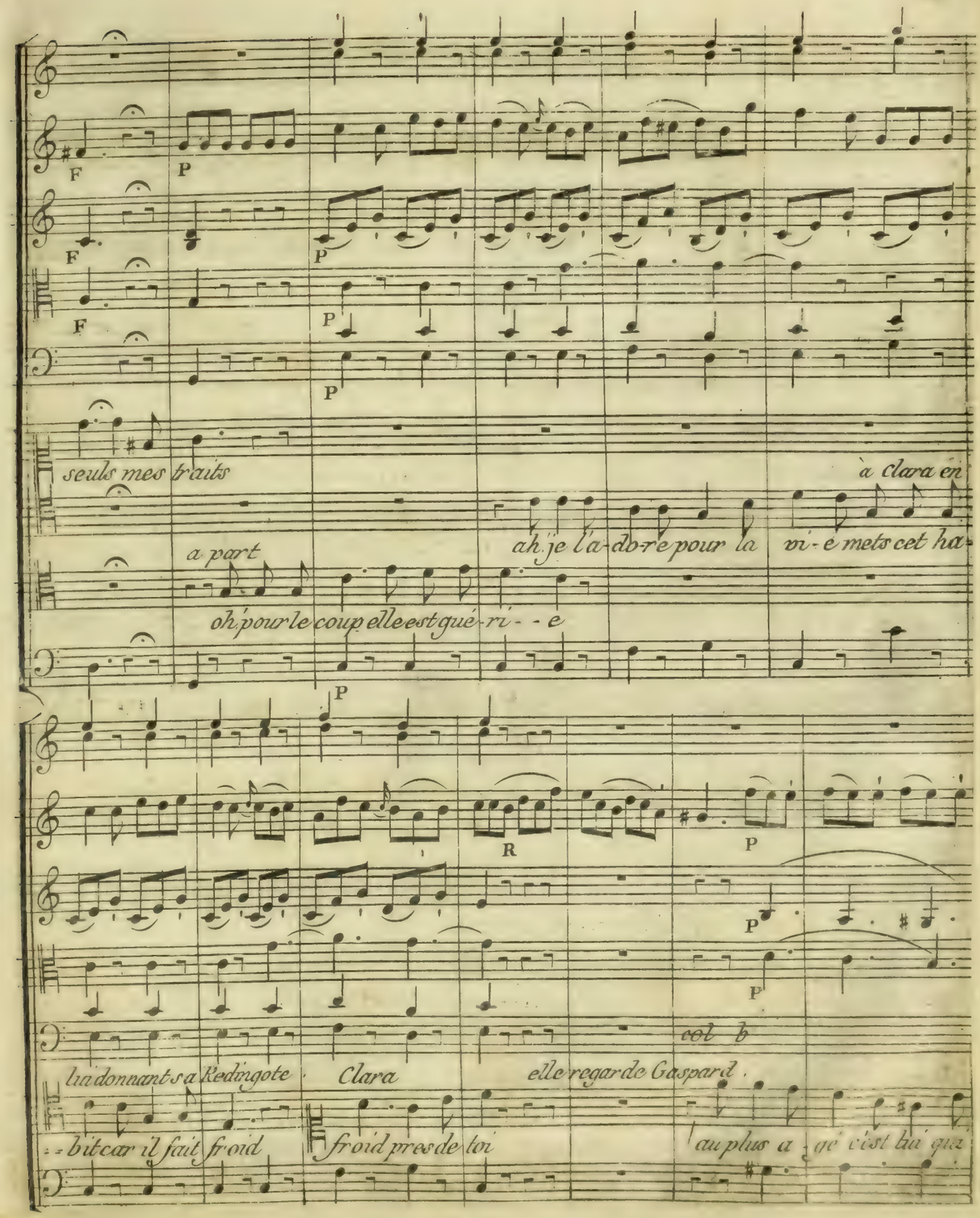
F

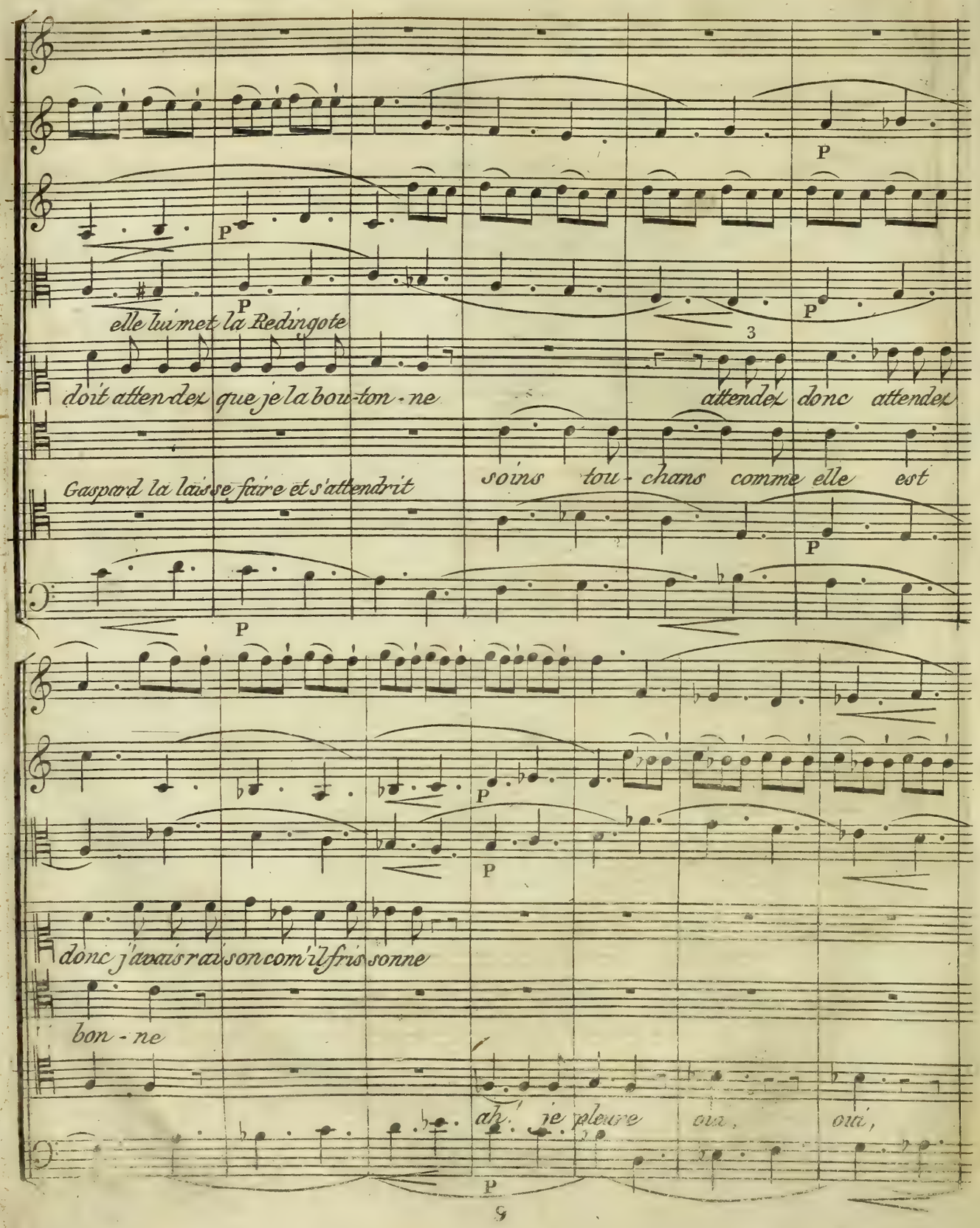
Allegretto

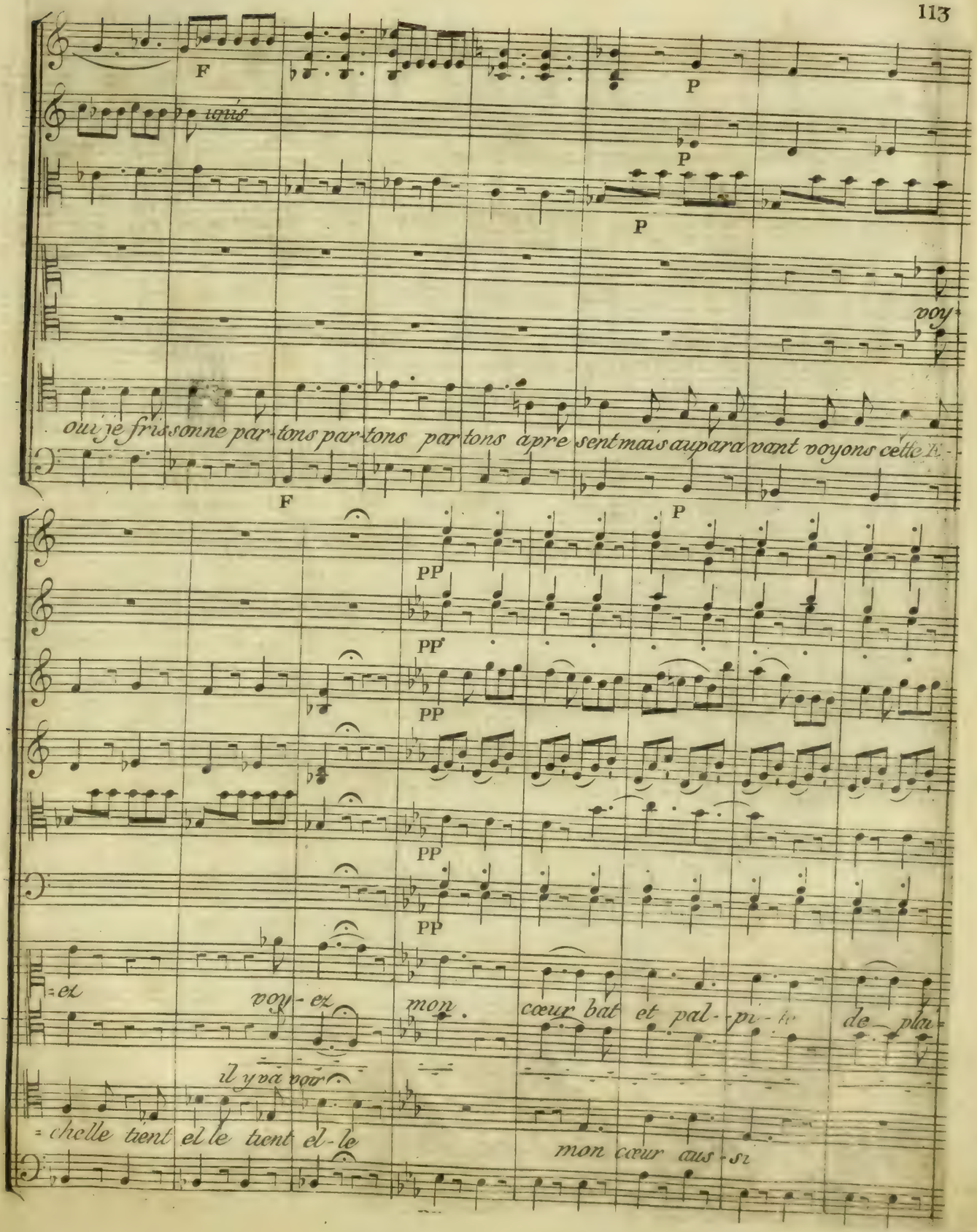
P

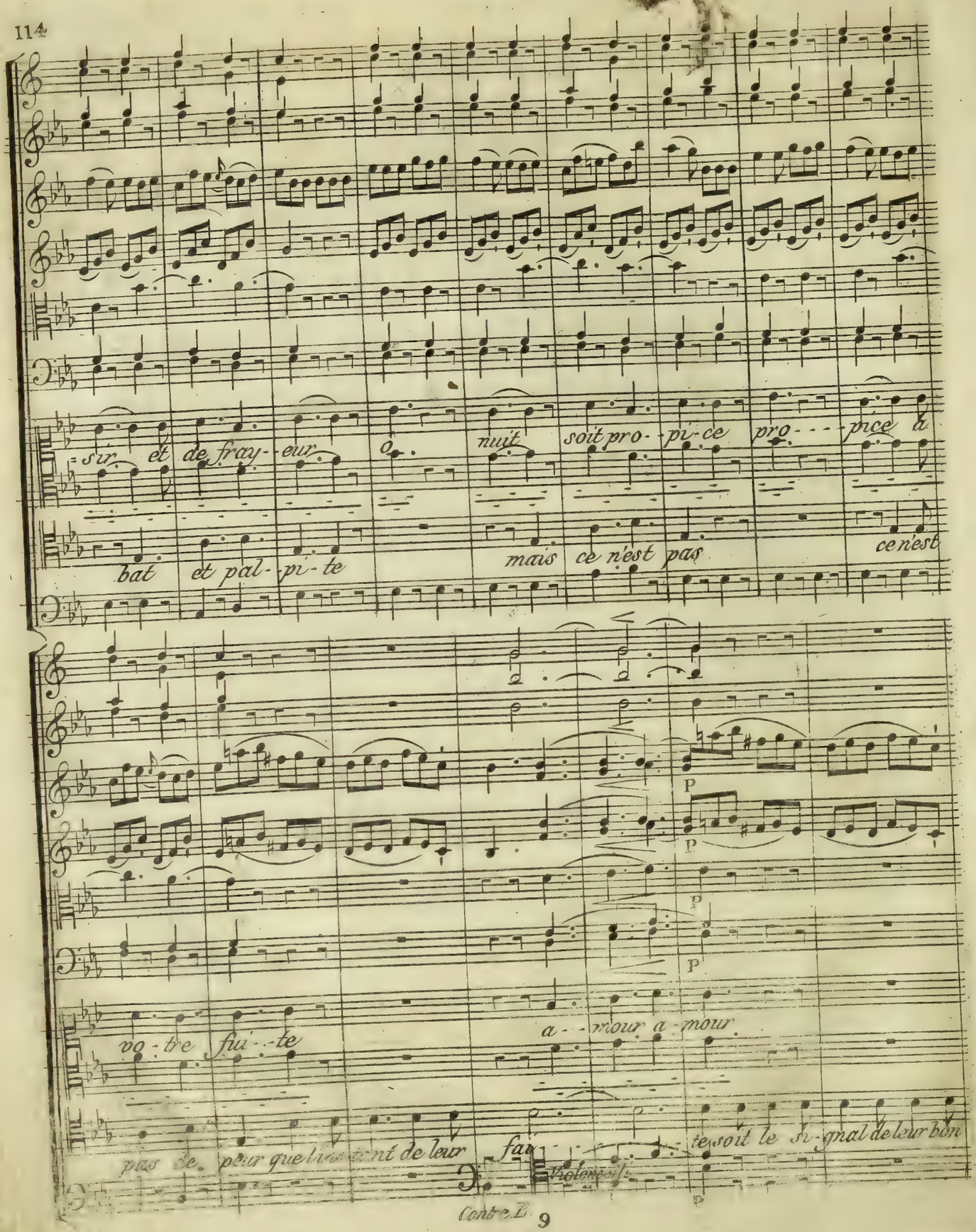

col b
il jette sa Redingotte et paraît en Veste
prens bien garde de le blesser
ah prens bien garde
jevais la placer
necrains rien
= chelle elle est la
c'est qu'au
p
p
il a quitté l'échelle .
parlant de Clara .
que nous importe
dans mes bras c'est moi qui la
bas de ce fossé sont deux pieds d'eau .
et si l'on était renver - sé

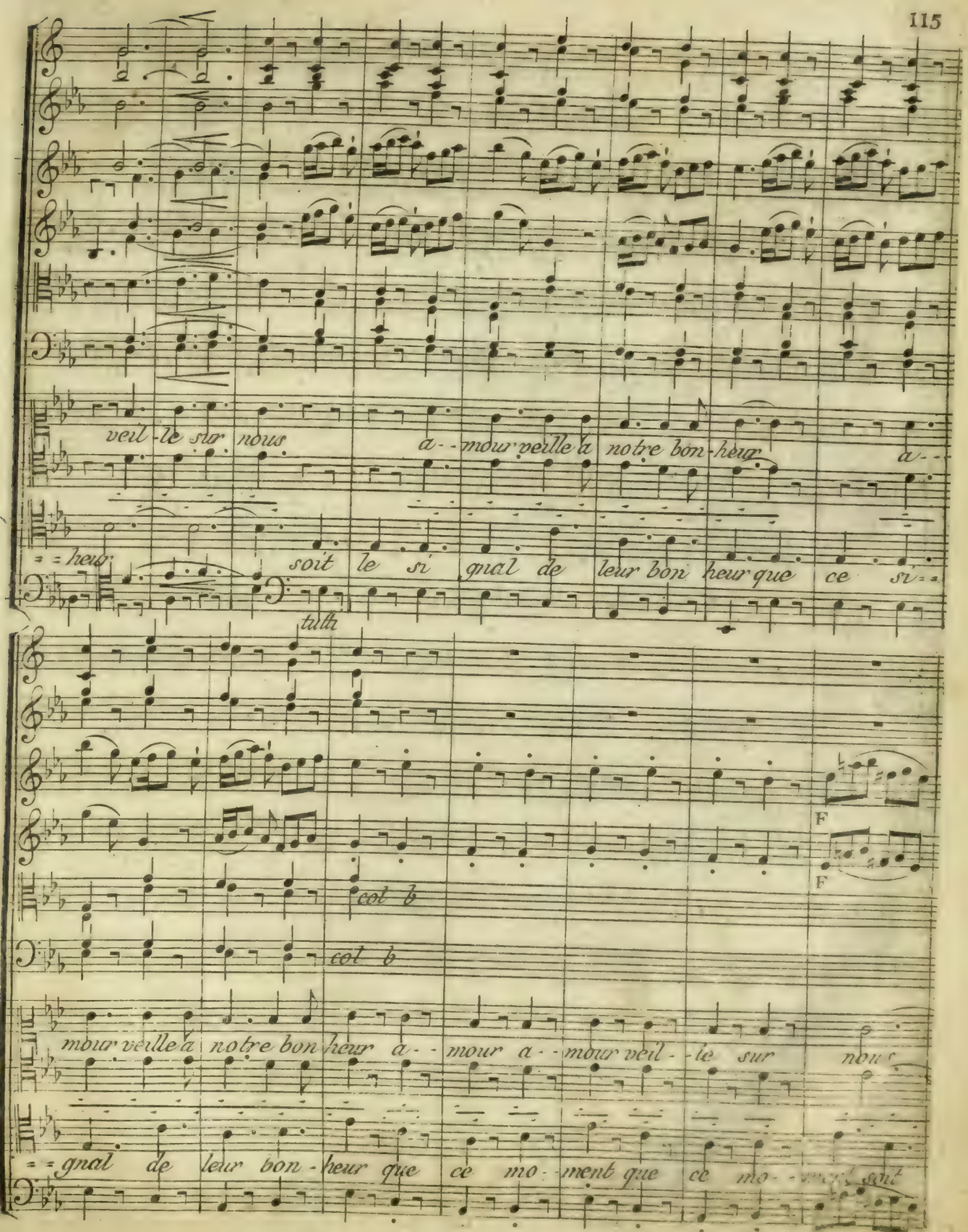

P
P
des Di-a-mans pour vi- - -vre en pays étran-ger ou vous al=
por- -te la Casette de Clara
ques tce-ci
F F P
F F P
F F P
= lez nous suivre non non plus ja-mais mon a-mour mes ver-tus pareront
et les Car-tons
F F P

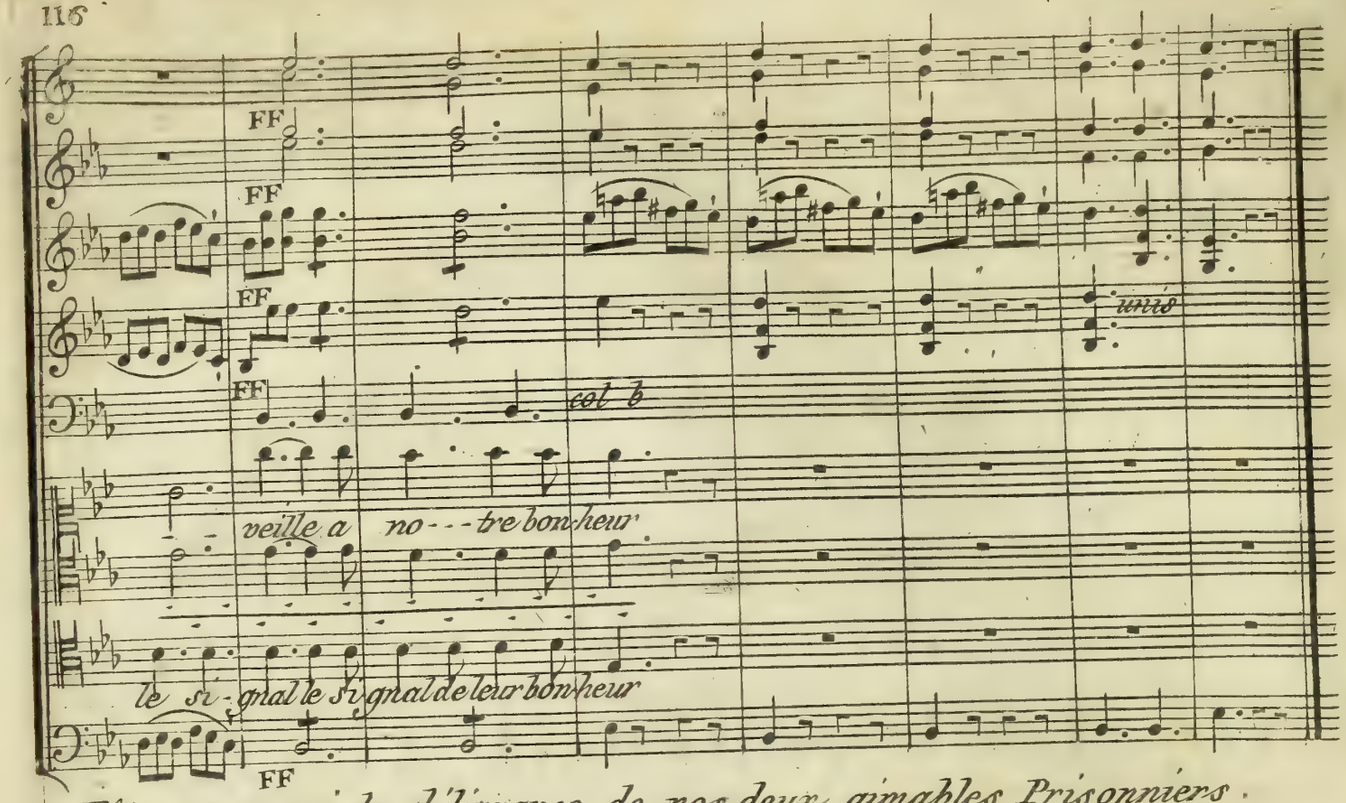

F
P
seuls mes traits
à clara en
a part
ah je l'adore pour la
vi-e mets cet ha-
oh pour le coup elle est gué-ri- - e
R
col b
lui donnant sa redingote
Clara
elle regarde Gaspard
bit car il fait froid
froid près de toi
au plus a-
gé c'est lui qui


elle lui met la Redingote
doit attendez que je la bou-ton-ne
attendez donc attendez
Gaspard la laisse faire et s'attendrit
soins tou-chans comme elle est
donc j'avais raison com'il fris sonne
bon-ne
ah! je pleure oui, oui,

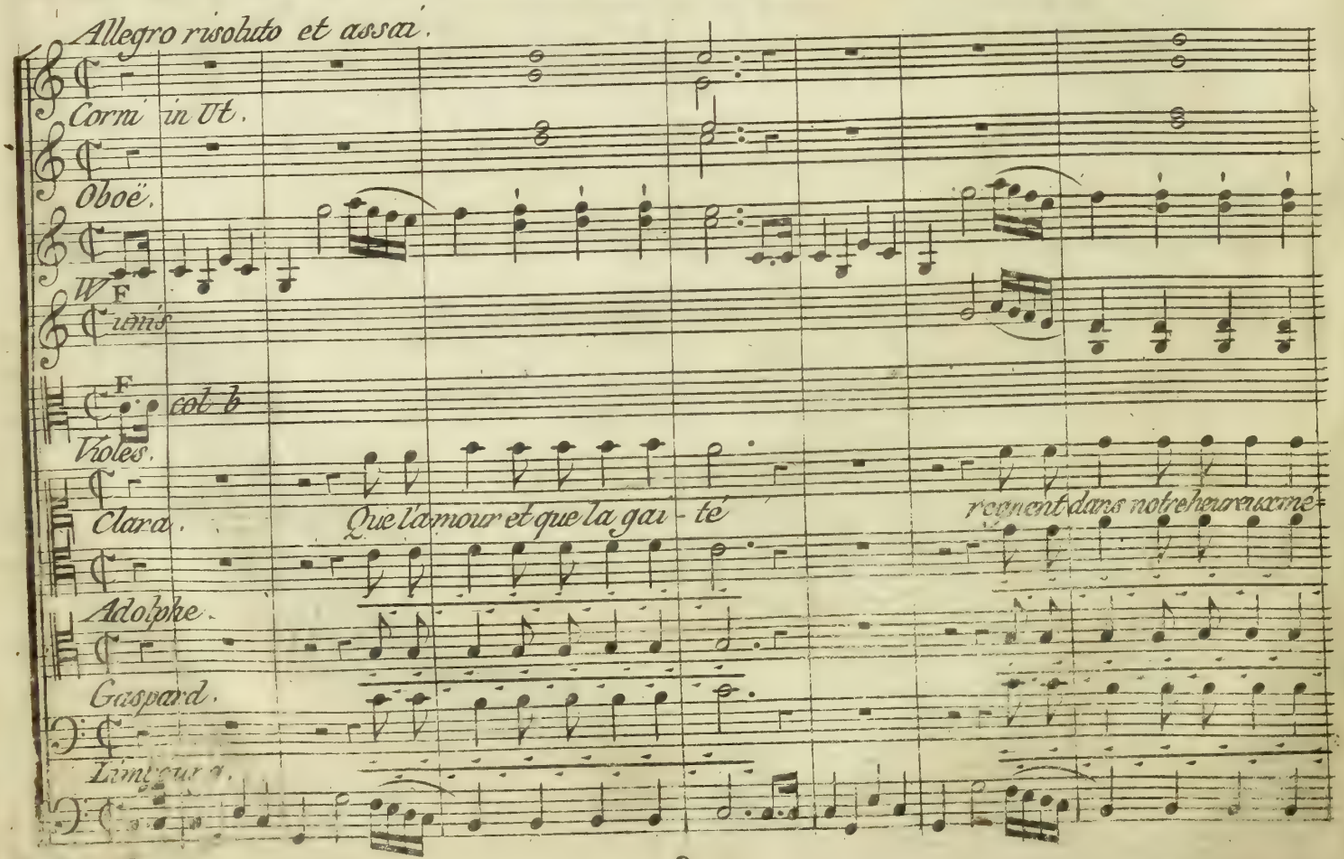

F
P
tous
P
P
voy
oui je fris sonne par tons par tons par tons apre sent mais aupara vant voyons cette F
F
P
PP
PP
PP
PP
PP
ez
voy ez
mon
cœur bat et pal pi te de plu
il y va vour
chelle tient el le tient el le
mon cœur aus si

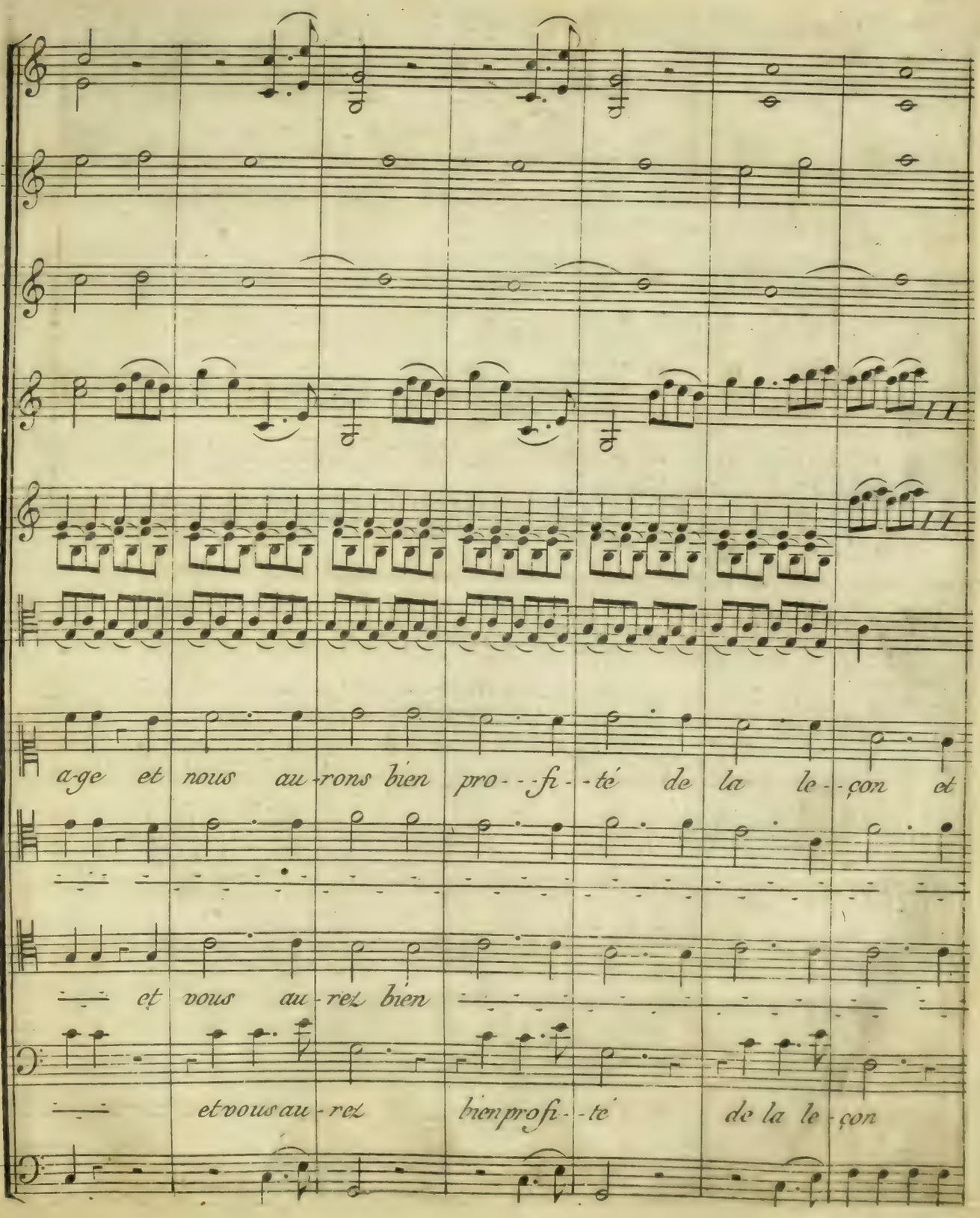

-sir et de fray-eur o nuit soit pro-pi-ce pro---pice a
bat et pal-pi-te mais ce n'est pas ce n'est
vo-tre fui-te a--mour a-mour
pas de peur que l'instant de leur fai-te soit le si-gnal de leur bon

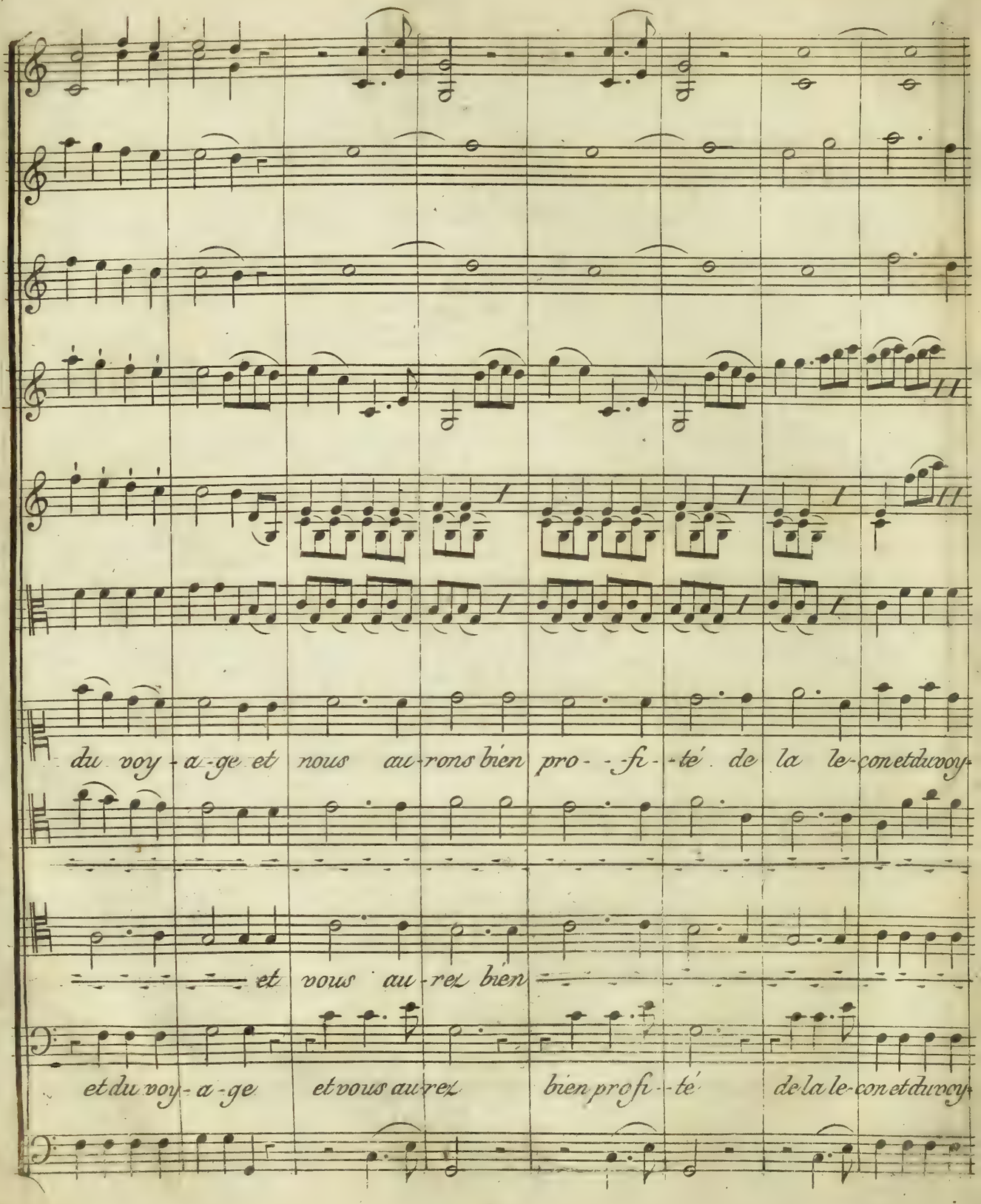

veil-le sur nous a--mour veille à notre bon-heur a--
=heur soit le si gnal de leur bon heur que ce si=
tutti
F
F
col b
col b
mour veille à notre bon heur a--mour a--mour veil-le sur nous
=gnal de leur bon-heur que ce mo--ment que ce mo--ment soit

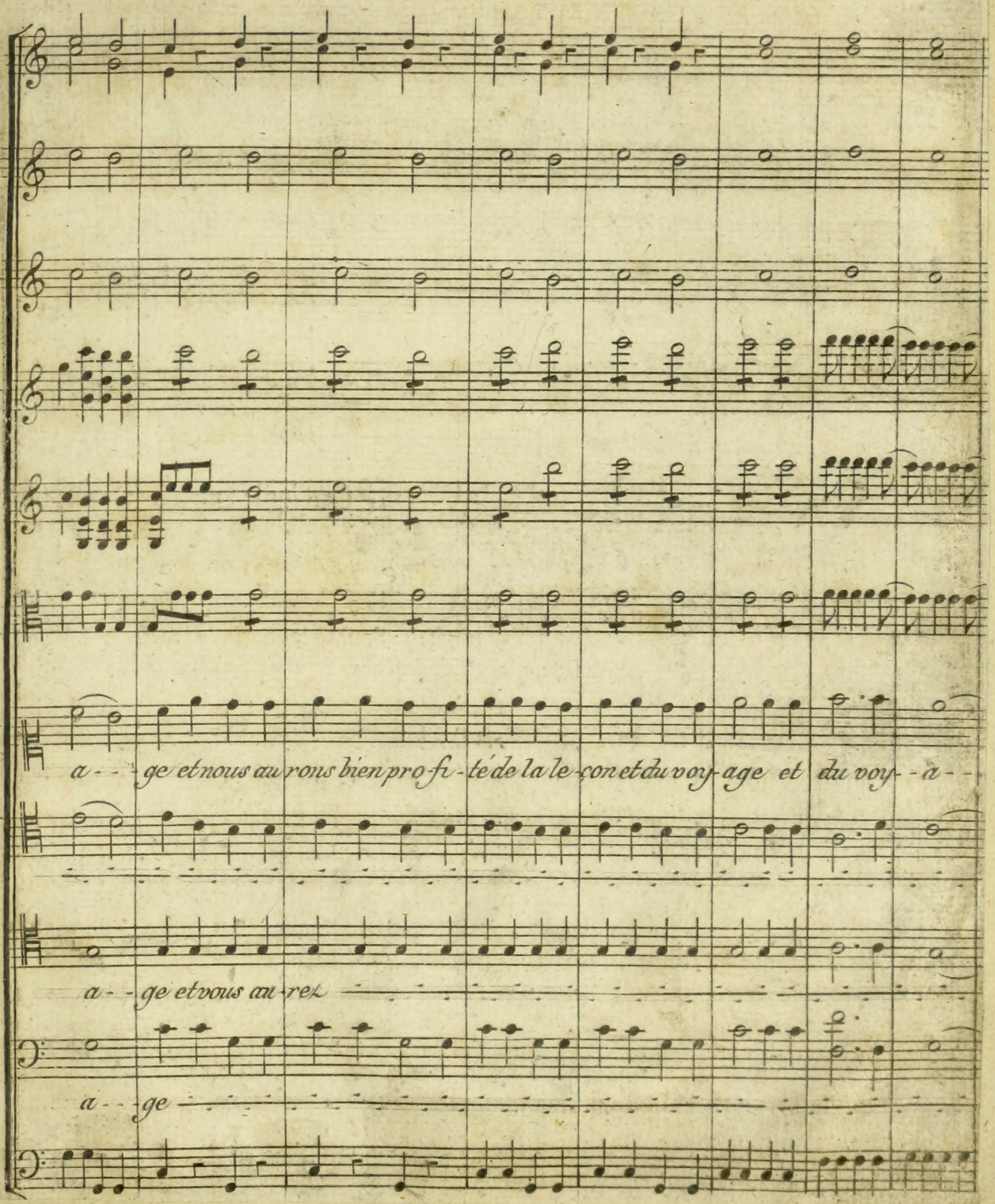


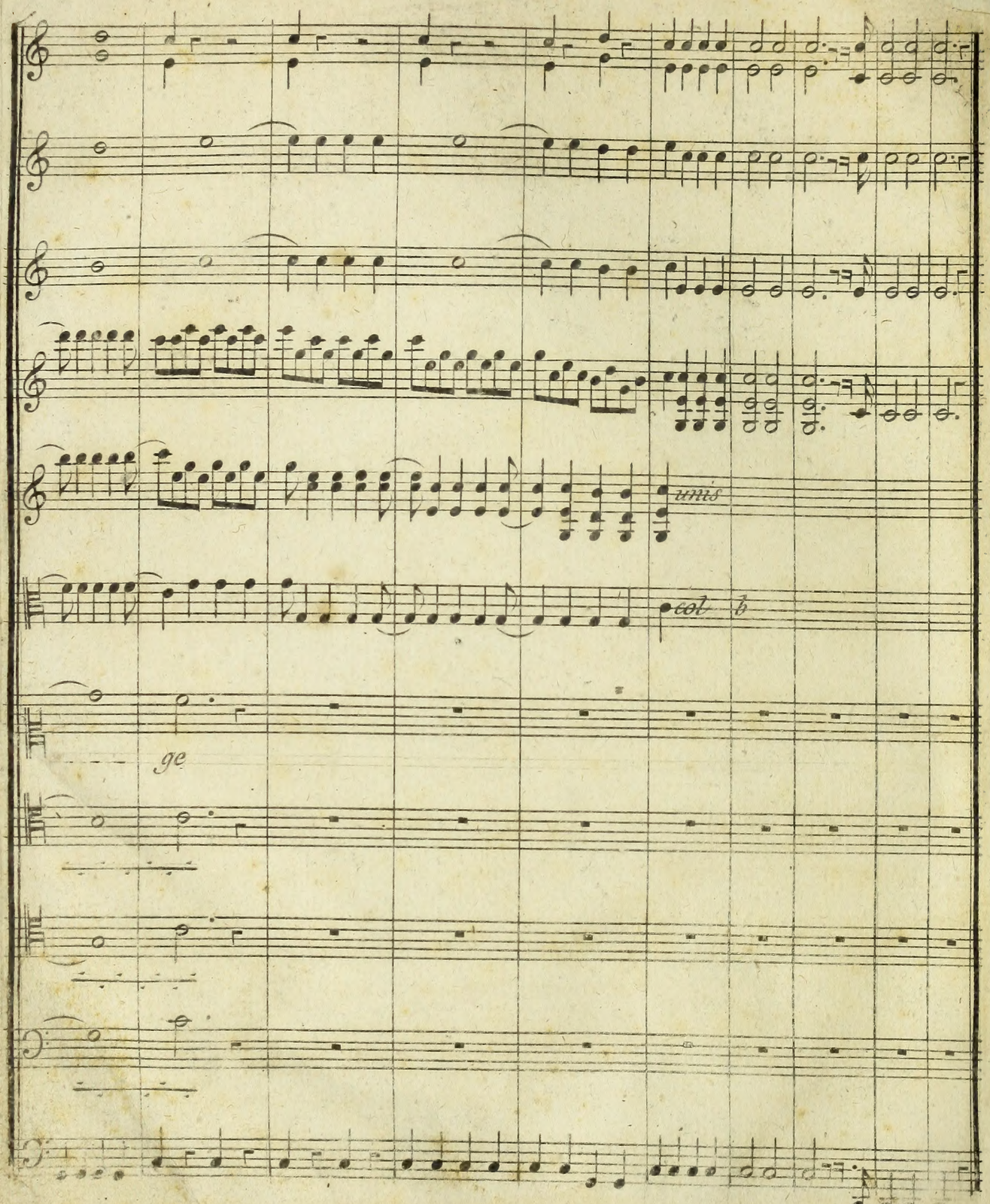
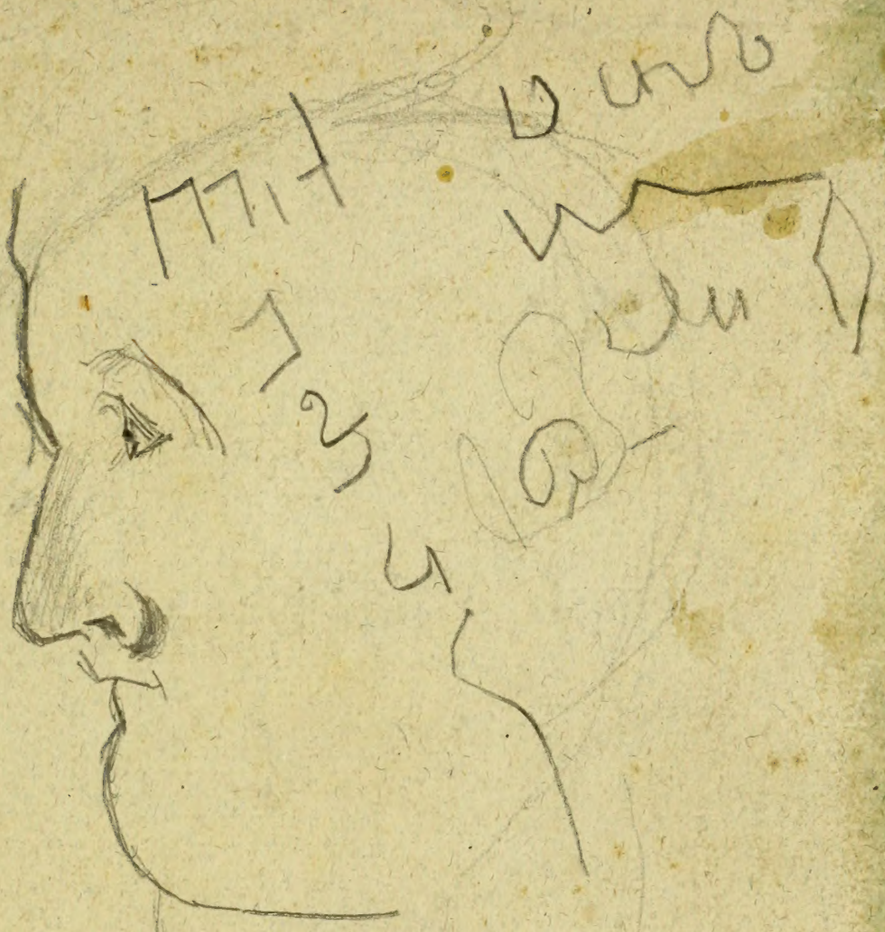
Féter avec moi la délivrance de nos deux aimables Prisonniers.




a-ge et nous au-rons bien pro--fi--té de la le--çon et
et vous au-rez bien
et vous au-rez bien profi--té de la le-çon


du voy - a - ge et nous au - rons bien pro - - fi - - té de la le - con et du voy -
et vous au - rez bien
et du voy - a - ge et vous au - rez bien pro fi - - té de la le - con et du voy -


a - - ge et nous aurons bien profité de la leçon et du voyage et du voy - - a - -
a - - ge et vous aurez
a - - ge


unis
col b
ge